

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE, E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA CONFINANZA, 10 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75



**AUTORADIORADUNO**

UNA FIGURAZIONE ROMANTICA  
- DEL PITTORE MORIONDO -





K  
PUBBL.  
BOLOGNA 103

**Nel Salone di Audizione  
della SIRAC - Corso Italia, 6**

I visitatori degli Stands SIRAC,  
alla Fiera, potranno ascoltare  
gli apparecchi ivi esposti e con-  
statarne il perfetto funzionamen-  
to in qualunque ora del giorno.

**PADIGLIONE DELLA RADIO**  
**Stands N. 3807 - 3808 - 3809**  
**3810 - 3811 - 3812**





# MODELLO STADION

**ENORME INTENSITÀ CON QUALITÀ ACUSTICHE ECCELLENTI**

*Oltre alla musica anche la parola viene particolarmente bene riprodotta.*

*Carico ammissibile: da 6 a 20 Watt di potenza modulata.*

*Per campi sportivi e per grandi locali non vi è di meglio!*



AGENTE GENERALE CON DEPOSITO PER L'ITALIA E COLONIE:

**ARMINIO AZZARELLI**

Via G. B. Morgagni, 32 - MILANO (119) - Telefono 21-922

Telegrammi: "AZZARELLI", - MILANO

**Dr. DIETZ & RITTER G.m.b.H. LEIPZIG O 27.**





# P A M

La nuovissima serie di Amplificatori

## SAMSON

presentata dalla ALCIS può sostituire, con una perfetta riproduzione, la migliore orchestra. In sale da ballo, caffè, cinema, ecc.

### PAM 39

PER AMPLIFICAZIONE IN SALE FINO  
A 1000 POSTI

### PAM 29

PER AMPLIFICAZIONE IN SALE FINO  
A 5000 POSTI

### PAM 24

PER PICCOLE AMPLIFICAZIONI

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

ALCIS - SOCIETA' AN. INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via Sant'Andrea, N. 18

MILANO

Telefono 72-441 - 72-442



PER UNA  
PERFETTA  
RIPRODUZIONE



**PHILIPS**  
"MINIWATT"



## Susurri dell'etere

Emozione severa, la settimana scorsa, quella del sentirsi annunziare per radio la detronizzazione dell'erede di Carlo V e di Filippo II e del sentirsi leggere — chi ebbe cura di « prendere » una stazione spagnola — il programma del Governo provvisorio da Alcalá Zamora con parole altrettanto inattese quanto inatteso riusciva l'avvenuto mutamento di regime. Parlando al microfono, il capo dei repubblicani ha infatti promesso agli spagnoli che il Governo « lavorerà nel senso che voi vorrete ». Cattiva partenza, si direbbe alle corse: un popolo di natura apatica ha necessità che gli uomini assunti al potere all'indomani di un improvviso capovolgimento di regime possiedano volontà energica, mano forte, propositi fermi. Ci sarà tempo più tardi, finché duri la repubblica democratica, di mettersi ai servizi — magari ai bassi servizi — dell'elettore...

Finché duri e purché duri... Giacché il tranquillo trapasso dei poteri svoltosi nelle carnevalesche forme festose che già accompagnarono in Russia l'installarsi al Governo di Alessandro Kerenski, non consente ancora di dimenticare un giudizio pronunciato da Lenin, quando, nel 1916, tentò con Trozki di stabilirsi nella Spagna. Il futuro dittatore sovietico, riteva quelli che, a suo parere, erano i molti caratteri sociali e morali comuni ai due proletariati, arrivava a questa conclusione: « Il solo popolo che, oltre il russo, chiuda nel suo spirito profondo i fermenti di un possibile bolscevismo è lo spagnolo; la Spagna — nello stesso modo che la Russia appartiene al ciclo spirituale asiatico — non s'è mai completamente staccata dall'orbe culturale arabo-africano, e non ha vissuta nessuna delle esperienze attraverso le quali si è fatta l'Europa, né il rinascimento, né la riforma, né la rivoluzione francese, né la guerra mondiale ».

E invece gli spagnoli sono rimasti, nel loro magnifico orgoglio, fratelli raffinati dei beduini; europei, che non partecipavano al destino dell'Europa; avidi cacciatori di chimere come Don Chisciotte, o di anime, come Sant'Ignazio di Loyola, ma indifferenti allo sfasciarsi del loro impero; superbamente gelosi dell'autonomia politica, ma rassegnati ai crolli della fortuna nazionale. Non s'è visto forse, in questi ultimi anni, qualche Stato dell'America del Sud ordinare a scultori spagnoli i monumenti commemorativi dell'indipendenza dalla Corona di Spagna e Alfonso XIII recarsi ad inaugurarli prima che venissero imbarcati?

La tragedia della propria decadenza, da quando il sole non calava sui possedimenti di Carlo V ad oggi che l'unità statale rischia di sfaldarsi nel federalismo, delle repubblicette, la

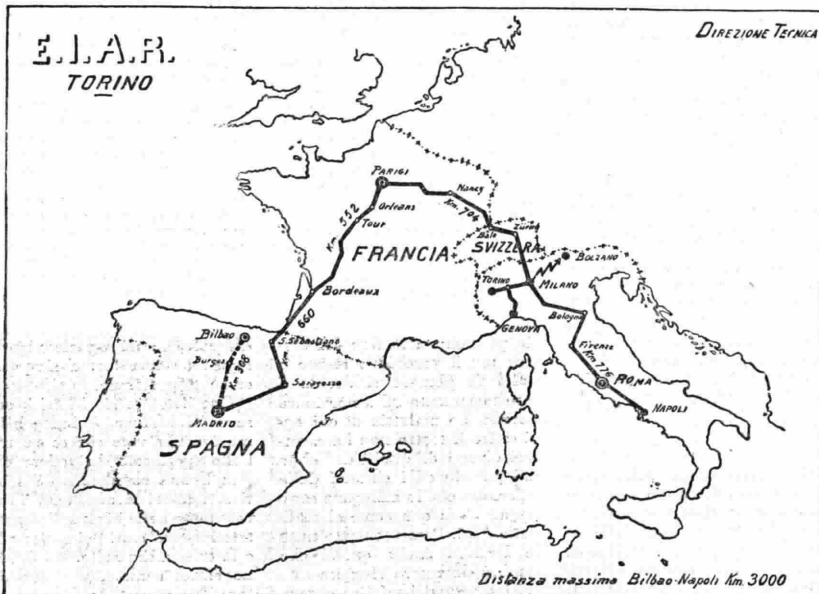


Spagna l'accetta così arrendevolmente che la fine della monarchia quasi non suscita reazioni.

Valga il sacrificio di Re Alfonso, che non volle correre l'alea di una guerra civile, a risparmiare alla Spagna ed all'Europa nuovi convulsioni d'anarchia! Per molti anni il simpatico e sventurato Sovrano lottò con coraggio, con energia, con altissimo senso del dovere regale contro la catastrofe dinastica che sentiva avvicinarsi; e di questo resistere senza speranza la storia gli darà merito. Combatteva ancora quando già sapeva che la partita era perduta. Or non è molto, accompagnando il Re di Svezia nella visita dell'Escuriale, Alfonso gli fece osservare come delle molte tombe che vi erano state preparate per i Re di Spagna una sola rimanesse ancora disponibile: « Ecco la mia bara, disse indicandola, ed io sarò l'ultimo ». Ahimè!, la sua previsione peccava di ottimismo! Nel cupo monumento in cui Filippo II volle immortalare la morte, la bara destinata all'ultimo Re di Spagna rimarrà probabilmente vuota per sempre...

G. SOMMI PICENARDI.

## LA TRASMISSIONE DELL'INCONTRO ITALIA-SPAGNA



Nel grafico sopra riportato è rappresentato il percorso dei circuiti telefonici utilizzati in occasione della partita di calcio Italia-Spagna a Bilbao e che ha avuto luogo domenica 19 u. s.

Come risulta dalla figura stessa l'utilizzazione di tali circuiti telefonici ha richiesto l'interessamento delle Amministrazioni Telefoniche di ben quattro Stati e cioè: Italia, Svizzera, Francia, Spagna, ed ha impegnato le maggiori arterie del traffico telefonico europeo.

La distanza tra la città di Bilbao e le nostre Stazioni è certamente una delle più notevoli che si siano riscontrate fino ad oggi nei relais radiofonici a mezzo circuiti telefonici, avendo la distanza massima tra il microfono e la nostra Stazione di Napoli raggiunta la cifra di 3000 Km., cifra assai ragguardevole se si considerano le necessità di una buona trasmissione radiofonica.

# L'usignuolo di un Impero

Gli inglesi passano per essere un popolo fortunato e, in verità, lo sono. Il destino benigno ha quasi sempre assecondato le loro aspirazioni e ha messo sui loro passi gran parte di ciò che cercavano.

Soltanto la musica, forse, non ha voluto concedersi finora al loro desiderio e, dopo la riconosciuta fioritura dei secoli XVII e XVIII, ha negato il suo fecondo polline alle zolle spirituali della Gran Bretagna. Il desiderio dell'affermazione musicale è rimasto, s'è anzi accresciuto, in Inghilterra, con l'accrescersi della cultura estetica; ma i grandi musicisti si sono ostinati a nascere in altre contrade.

Specialmente nel canto, trenta o quarant'anni or sono, la situazione era squallida. Mentre l'Italia allineava i Mario, i Tamagno, le Patti, le Bellincioni e teneva in serbo un Caruso; mentre la Francia aveva un Calvé e un Maurel, la Russia un Čezkoe e un Chalapin, la povera Inghilterra, con tutto il suo amore romantico per gli incanti della voce umana, doveva accontentarsi delle mezza figure e mortificare il suo patriottismo ferito. L'apparizione della Melba fu, così, l'appagamento di un voto nazionale e la sua gola d'oro rappresentò la cima di una gran montagna, alle cui falde pulsavano, timidamente, i palpiti canori di tutte le *miss dell'anteguerra*. In tanta gloria rimaneva un'ombra leggera: quella di non poter chiamare la Melba *inglese*, ma di doverla comprendere nel termine più generale di *britannica*, tanto più che, a marcar bene la differenza, ci aveva pensato lei stessa, con quello pseudonimo preso dalla sua città degli antipodi.

Un'ombra leggera che lasciò però poca traccia e parve cancellata del tutto, poi, quando il Re le conferì il titolo di *dame*, un equivalente femminile di *sir*.

Ebbene, oggi che la Melba è morta, dal tutto di tutto l'impero si può misurare la sua popolarità immensa; dall'angoscia che perdurò mentre era ammalata in Australia si può dedurre come questa donna avesse già acquisito dei caratteri di eroina nazionale e dalle nere profezie sul futuro dell'arte canora britannica quanto i suoi concittadini la ritenessero grande.

Personalmente, di questa *dama* io conobbi anzitutto la firma; una firma tracciata a lapis sul muro di una sala, nel ristorante Pagani di Londra.

Pagani fu un ristorante famoso dell'anteguerra; un ritrovo di celebrità di mezzo mondo, una tappa obbligatoria nelle *tournées* di centinaia di artisti. Non già il caffè parigino, quartier generale di parassiani, di simbolisti o di decadenti; non la taverna fumosa dove trascinavano la loro disperazione un Baudelaire e un Léon Bloy, dove Villiers de l'Isle Adam alimentò i suoi sogni dondiciolloschi e Verlaine e Rimbaud le loro ribellioni.

Pagani fu sempre un astro piuttosto benigno e, alla fine, andò a

« Dame.. Melba dalla gola d'oro - Il muro degli autografi - L'ammirazione per Puccini - L'influenza del "bridge", sull'umore della famosa cantante.. »

La voce che rimpiangiamo.

pensionarsi nella mediocrità degli ambienti di lusso.

E' qui che, una notte, come racconta Isidore de Lara nelle sue *Memorie*, il pittore italiano Pellegrini, dietro implorazioni di Paolo Tosti, dipinse di nero il cavallo bianco di un *cab* pubblico trovato a gran stento, perché il Duca d'Albany, che era rimasto senza la sua carrozza, non si rifilasse di rincasare sopra un veicolo trainato da un simile jeltatore.

Il primo incontro con la Melba l'ebbi dunque sul muro della « sala degli autografi », da Pagani, dove il suo nome è sommerso in una via lattea di immortali, che vanno da Caruso a Tamagno, da Sarah Bernhardt a Mary Corelli, da Riccardo Strauss a Toscanini, da Tchaikovsky a Mascagni, da Paderewski a Maeterlinck... Il secondo incontro fu sul palcoscenico del Covent Garden, una sera in cui la grande artista, ormai ritirata da parecchi anni, acconsentì di cantare due atti di *Bohème*, per dar maggior solennità a un corso di recite intrapreso dalla British Opera Company. Quella sera, Musetta, Margherita e i cori cantavano in inglese; Rodolfo in svedese e Mimì, ch'era poi la Melba, in italiano. Non ostante questa Babele, il successo fu clamoroso ed era chiaro che, ne' suoi applausi, il pubblico comprendeva anche il gesto civico della Melba, quel suo ritorno alla scena per aiutare disinteressatamente una iniziativa giovane e audace.

Potei scambiare con lei poche frasi; tante quante bastarono, però, per fissarmi nella memoria l'immagine di questa grande australiana che, in abito del 1830, mi affermava ra-

pidamente il suo entusiasmo per le opere di Puccini, la gioia professionale di poter cantare una musica « in cui il *climax* delle parole coincide sempre con quello della melodia » e che, scomparendo fra le quinte, mi domandava se la *Turandot* era finita...

Intanto, vivendo a Londra, imparavo a conoscere la Melba *ex voce populi*. La incontravo nei *menus* dei ristoranti, dove uno speciale gelato di pesca porta il suo nome; la udivo interloquire con autorità, sui giornali, a proposito di importanti questioni musicali; sentivo che questa e quella giovane cantante dell'Australia o della Nuova Zelanda era aiutata da lei, guidata da lei, finanziata da lei; che il tenore John Burke, passato come una meteora luminosa sulle scene del mondo, era stato scoperto da lei nelle miniere di carbone della Scozia e che, infine, se le lontane terre degli antipodi avevano la gioia di possedere dei teatri d'opera, questo era, in buona parte, un merito suo.

Cosicché, quando una sera un mio amico mi invitò, per incontrare in casa sua la Melba, io ero tutto pieno d'ammirazione e di affetto.

Ell'entrò regale, in abito da sera argenteo, con dei fili di perle più complicati di quelli della regina Maria; ma senza nessuno sforzo, nel gesto e nell'acconciatura, per illudere i suoi anni colmi di gloria.

Ma, ahimè! quel terzo incontro, che avrebbe dovuto essere il più compiuto, mi fu rovinato dal *bridge* e dalla lacuna ch'io presentavo nei confronti di questo gioco importantissimo e diplomatico.

S'era in quattro soli e io non potei schermarmi dal prendere posto all'orribile tavolo; forse, per una sciagurata vanità, non dichiarai subito che, in tutta la mia vita, avevo praticato il *bridge* un paio di volte. Speravo che la sorte mi assegnasse per compagno un invitato mingherlino e che la Melba s'allesse al nostro ospite, ch'era un formidabile giocatore. La mia inevitabile disfatta mi si presentava come un olocausto dovuto alla grandezza dell'artista.

Ma non fu così. Con la Melba dovetti giocare proprio io e, in breve, le partite perse si accumularono al nostro passivo, mentre la mia compagna diventava muta e mi lanciava delle occhiate di disprezzo evidente. Tutti i miei piani di far parlare la Melba a suo agio, di chiederle mille cose che mi stavano a cuore; tutta la mia attesa, insomma, crollava sotto le mazzate, che il mio ospite e quel diavolo di mingherlino ci andavano vibrando imperterriti.

Quando Dio volle fu introdotto un altro invitato. La Melba gli si precipitò addosso, mi licenziò dal mio servaggio, mi disse di sedermi vicino a lei, « per vedere come si fa a giocare a *bridge* », incominciò a vincere, ritornò eloquente e così, mentre io mi chinavo a raccogliere le carte che ogni tanto, nel suo entusiasmo, rovesciava a terra, mi parlò delle sue lontane recite alla Scala, del fanatismo dei milanesi per lei, della *gentilhammer* del vecchio duca Visconti; mi descrisse la Patti nella *Sonnambula* e mi riferì un motto di Caruso; mi confermò che l'unica scuola di canto è quella italiana e giunse peritico a chiedermi di comporre una romanza su versi che mi avrebbe mandato.

Io guardavo le *fiches* accumularsi presso la sua mano ancor giovane e facevo i miei conti, per sapere a qual punto mi avrebbe domandato di scriverle un'opera...

Ora anche la Melba è passata... Si chiedersi che cosa rimarrà della sua gloria sarebbe come sollevare la questione della durevolezza dell'arte interpretativa. E questa è una questione troppo vasta.

Quel ch'è certo è che la Melba appagò, negli inglesi, il vecchio desiderio di possedere una grande cantante interamente loro; che la sua carriera fu un esempio e uno sponteramento pieno di fuoco (un fuoco dove la freddezza atavica della razza era consunta dalla vitalità avventurosa dei pionieri d'Australia) fu tutto speso per la sua arte e perché quest'arte illustrasse la sua patria.

Anche negli ultimi giorni ella fu occupata dalle sue generose imprese teatrali, da nuove idee e da nuovi progetti.

Infine, la Melba fu un'amica fedele dell'Italia e della musica italiana e, anche per questo, noi, a pochi mesi dal suo trapasso, la salutiamo.

**GIULIO CONFALONIERI.**



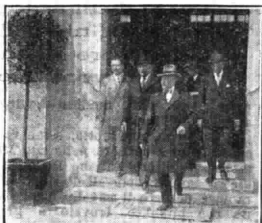
Un'immensa folla, chiusa nel più composto silenzio, ha sfilato religiosamente davanti alla salma del venerando principe ambraglio che negli anni turbolenti della guerra ha tenuto la Regenza, facendo le veci del Re Sottilato. Alla memoria inimitabile di S. A. R. il Duca di Genova, l'Elar, interprete del cordoglio nazionale, ha tenuto per radio un commosso e ricercato saluto.



# Magnifica rassegna di ditte e di apparecchi

Il Salone della Radio non lesina insegnamenti e materia di riflessione a chi voglia osservarlo con la meritata ponderazione. Le predilezioni del pubblico in rapporto col momento economico-sociale che attraversiamo, gli indirizzi tecnico-costruttivi attuali dell'industria radiofonica, i rapporti della radio col fonografo, l'evoluzione e le applicazioni pratiche degli amplificatori di potenza, costituiscono — per citarne soltanto alcuni — altrettanti temi degni d'attento studio; ma dobbiamo rinunciare a discuterne qui, perché in uno svolgimento troppo conciso non troverebbero l'opportuno rilievo, mentre una trattazione sufficientemente analitica non potrebbe

precedenti Esposizioni consimili: qualcosa che finora non sarebbe equo considerare come colpa di uomini, ma che appare già come il segno premonitore delle immane necessità del domani. Lo scrittore di queste note frettolose è, personalmente, del fermo parere che non possa esser molto lontano il giorno in cui le Mostre di radio dovranno essere sistemate ben diversamente da come ancor oggi si usa. Questi locali vastissimi, in cui decine di espositori si pigiano e centinaia di apparecchi si affastellano, appaiono sempre meno adatti allo scopo. E allora? Suddividerli in tante piccole sale riservate ciascuna a un solo espositore? Oppure conservarli così



S. A. il Conte di Torino

noscere qui i meriti e l'utilità; ma il radiomatore genuino — il « tifoso » che alla sua fervida passione si abbandona con una dedizione che conosce tutti gli slanci, ahimè, d'un eroismo che non di rado si confonde con lo stoicismo — si ostina a distinguere fra radio e fonografo, e non si rassegna all'idea di veder quella sovrachiusa da questo. I « puri » della radiofilia non scordano che quella benedetta valvola rivelatrice, posta come una pietra di confine fra l'alta e la bassa frequenza, è un ponte che unisce, sì, ma anche — nel caso del fonografo — una muraglia che separa. E molti amano la radio, non tanto per i suoni che essa dona, ma piuttosto perché questi suoni giungono — prodigio che conserva integro tutto il suo fascino — attraverso vie misteriose, da lontananze ignote.

Con tutto ciò, è doveroso riconoscere che in questo Salone milanese non si sono lesinati sforzi per attutire, fin dove era possibile, il disagio della eccessiva vicinanza fra apparecchio e apparecchio. Dopo la confusione — forse inevitabile — del primo giorno, un risultato notevole si è ottenuto stabilendo che un solo apparecchio, in tutta la Mostra, possa esser messo in azione, a turno. Questi turni, equamente ripartiti fra tutti gli espositori, durano cinque minuti e vengono indicati da uno speciale orologio automatico che, allo scoccare di ogni trecentesimo secondo, squilla. Cinque minuti sono un po' pochi, e bastano appena a « girare » un sol disco fonografico, sempreché l'attesa del segno fatale sia stata vigile e solerte; ma bisogna tener buoni, più o meno, tutti. Dal punto di vista disciplinare, il risultato ottenuto può considerarsi soddisfacente, anche se ogni

espositore sia stato obbligato a depositare, in pegno di obbedienza, una sommità non proprio indifferente; eppure a più d'uno è parso che quest'unica « vox clamantis » solitaria nel vastissimo ambiente non rappresentasse la soluzione più desiderabile. Come si vede, non si può accontentare tutti nello stesso tempo. Chi si contenta — ma non gode — sono i radiorecettori; i quali, in linea di massima, si sono imposti un tenace silenzio. Ora, tale silenzio può dipendere, com'è ovvio, da più di una causa. Ma, insomma, non ci si può rallegrare di un simile stato di cose; ed è perciò che pare sempre più auspicabile, per il prossimo avvenire, una revisione radicale dei criteri organizzativi seguiti sin qui. Noi non dividiamo certo le idee di quel bellumore il quale sosteneva che, oggi come oggi, questi moderni radiorecettori, racchiusi entro mobili lussuosi, avrebbero potuto trovare più acconcia sede, alla Fiera, nel Padiglione del Mobilità; ma non si può negare che questa facezia, anche se di gusto discutibile, trovi un certo appiglio nell'apparenza delle cose.

E ora, nell'accingerci a far cenno dei singoli espositori, non sappiamo esimersi dall'osservare che almeno qualcuna delle idee sopra esposte non deve forse mancare di qualche punto di contatto con la realtà delle cose, se è vero che una certa tendenza a isolarsi in cerca di maggior libertà di respiro comincia a notarsi fra gli espositori medesimi. Pochi i distacchi, per ora; ma chi ci assicura ch'essi non siano per moltiplicarsi nell'avvenire, quando il disagio — per ora più o meno latente — di trovarsi troppo a fianco a fianco non si sarà fatto sentire in modo più manifesto?

Chi vuole sottrarsi alla necessità ma gravosa disciplina delle esecuzioni a ore fisse pensa già a una piccola sede tutta propria. Così ha fatto, ad esempio, una grande Ditta italiana la quale, ha saputo brillantemente conquistarsi, in soli dodici mesi di attività, una posizione di primissimo ordine, che ben a ragione può esserle invidiata. Il lettore ha compreso già che alludiamo alla « Radionarelli »; la quale, oltre ad esporre i più recenti tipi dei suoi famosi « Musagete » e « Chilofono », ci mostra ora due nuovi strumenti: il « Radiofonografo automatico », che permette l'audizione automatica di nove dischi consecutivi, e il « Musagete Junior », ultimo e ammirabilissimo prodotto delle sue officine. Questo ricevitore, munito di cinque valvole di cui tre schermate, è dotato di diffusore elettrodinamico, viene incontro ai desideri di chi, cerca, in un ricevitore di classe,



S. M. il Re osserva un nuovo tipo di facile

trovar posto entro i limitati confini di questo scritto. Potrà dunque darsi che ne riparlino in un non lontano avvenire, se pure nel frattempo altri, più di noi alare o esperto, non ci avrà prevenuti. A noi potrà bastare, in tal caso, la soddisfazione di non essere rimasti insensibili agli ammonimenti che ci vengono dal lento ma incessante divenire della radio: di questa radio che non è solamente prodigio di genio, dottrina di formule e suggestione di bellezza, ma anche disciplina quadrata e severa che con i più vari aspetti del moderno viver civile stringe sempre più rapporti non futuri e non trascurabili.

E anche della sperabile evoluzione delle future Mostre di radio ci sentiremo tentati di riparlare. In questo Salone milanese, in cui pur tanto visibili sono i segni di una diligente organizzazione, ci è parso di avvertire qualcosa che non può non ravvivare, nell'animo del visitatore riflessivo, quella specie di perplessità suscitata da

come sono, ma integrandoli nel contempo con un congruo numero di auditori dotati dei necessari requisiti acustici? Non è facile scegliere, fra queste due soluzioni. Secondo ogni probabilità, migliore sarà la terza: quella che potrà essere suggerita soltanto da chi avrà affrontato un sì arduo problema con la competenza e con la ponderazione necessarie. Comunque sia per essere, a una nuova sistemazione bisognerà pure venire; e a chi contribuirà ad affrettarla non potrà mancare domani — secondo il nostro modesto avviso — l'approvazione anche di coloro che oggi non celano il loro scetticismo su questo punto.

Certo, si tratterebbe di distruggere, in tutto o in parte, un sistema ch'è quasi una tradizione; ma esiste qualcosa che sia più antitradizionalista di questa radio che ha rivoluzionato il mondo? Nelle Esposizioni attuali, la grande ribelle si trova a disagio, costretta com'è a inchinarsi alla popolarità invidiata degli amplificatori fonografici. Intendiamoci: di tali amplificatori non si vuol disco-



# alla grande Mostra italiana della Radio

anche il prezzo mitissimo e l'aspetto attraente; e, non mancando esso di alcuna di queste qualità, è facile prevedere che avrà rapida e meritata fortuna, come tutto sin d'ora lascia credere.

Già che siamo ancora fuori dal Salone, soffermiamoci a ricordare il luminoso padiglione in cui un'altra Ditta italiana — la «F.A.R.M.» — espone alcuni nuovi modelli dei suoi conosciutissimi «Orkestron», amplificatori fonografici con e senza radiorecettore, dalla voce pura e potente. Anche qui, qualche tipo è provvisto di cambio automatico dei dischi. Nel medesimo padiglione trovano ospitalità alcuni dei ben noti ricevitori «Mendes» e una piccola ma interessante mostra di batterie «Messaco»: antica e apprezzata marca, questa, che grazie alla bontà dei suoi prodotti riesce a conservare le proprie posizioni a dispetto della generalizzazione dell'alimentazione in alternata.

In un terzo padiglione poco distante v'è installata quest'anno la «Crosley», marca nordamericana fra le più note sul nostro mercato. Degni di particolare attenzione ci son parsi, tra gli apparecchi ch'essa espone, il «Rosario», ricevitore ideato per automobili, camion e aerei, e il «Mignon», che appartiene alla ormai popolare categoria dei «midjet».

Entriamo, ora, nel Salone vero e proprio, tra la folla dei posteggi e la ressa dei visitatori. Come regolarsi tra una così fitta schiera di Ditta e di apparecchi? Rinunciando a seguire un qualunque ordine di precedenza — che, del resto, sarebbe assai arduo tentar di stabilire — ci limiteremo a riprodurre le nostre note, così come ci capitano sotto mano.

Cominciamo da una grande Ditta italiana, ch'è per giunta una gloriosa pioniera della radio nel nostro Paese: la «Allochio, Bacchini e C.». La sua Mostra è costituita essenzialmente dagli *chassis*, nella produzione dei quali si è specializzata in larga serie, sì da poter soddisfare alle più diverse esigenze. Novità è un piccolo apparecchio a sei valvole, di cui quattro schermate; ammirato assai, come sempre, il ben noto *chassis* «72 CA», al quale sono stati apportati notevoli perfezionamenti. Tutt'intorno, una larga serie di strumenti di misura specialmente per uso radio: strumenti che vengono in gran copia esportati e che hanno guadagnato a questa Ditta una bella rimozione anche all'estero.

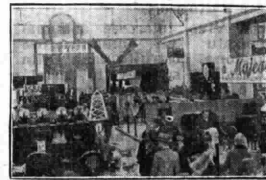
Ed ecco un'altra non meno gloriosa pioniera, la «Siti». Di questa grande Ditta, che vanta tante benemerite nel campo telefonico e radiofonico, accenneremo appena ad alcuni dei più famosi modelli, il «70», rice-



vitore di gran classe, con e senza dispositivo fonografico; il «32», un tre valvole di alto rendimento; il «40» e il «10», la cui rimozione non ha bisogno d'essere ricordata al lettore. Diffusori elettrodinamici e bilanciati, altoparlanti a tromba e cuffie di vario tipo completano la Mostra, ch'è prova persuasiva dei progressi raggiunti dalla «Siti» e dell'attività da essa spiegata.

Un grande apparecchio italiano, ch'è senza dubbio fra i migliori della produzione più recente, è il «Ram 186» — anch'esso con e senza fonografo — che una fra le nostre più stimatissime Dittie, la «Ram-Radio», espone in un posteggio addobbato coi suoi tradizionali colori verde e nero; ed è un apparecchio di cui ormai altro non si può che constatare il meritissimo successo. Altri colori tradizionali — rosso e nero — e noti, si può dire, in tutto il mondo sono quelli della «Società Scientifica Radio» dei fratelli Ducati; e in questa caratteristica cornice vediamo mostrata ancora una volta all'ammirazione dei competenti una vera gloria dell'industria radiotecnica italiana: quei condensatori fissi «Manens» e variabili «S.S.R.», che da anni detengono in ogni Paese un primato che nessuno è riuscito a strappar loro.

Altra Ditta che fuori d'Italia fa onore al nostro lavoro e alla nostra industria è la «Safar», che anche nelle più lontane contrade esporta in gran copia i suoi altoparlanti e le sue cuffie. E' rendere omaggio alla verità osservare che i prodotti «Safar» hanno ormai raggiunto un tal grado di perfezione da meritare il plauso più incondizionato. I suoi diffusori elettrodinamici a prese multiple — fra i quali primeggia il «Gigante» per grandi audizioni all'aperto — hanno pregi di purezza e musicalità veramente singolari; i suoi bilanciati — uno dei quali il



«549», è progettato specialmente per i «midjet» — non temono rivali.

In un posteggio a delicate sfumature azzurrine, la «Zenith» di Monza ci presenta ancora una volta le sue valvole, ricevitori e trasmettenti, che sono senza dubbio tra le migliori e le più accreditate. Un listino di questa Società ci apprende come esse trovino ormai applicazione nella quasi totalità dei ricevitori italiani e in parecchi stranieri; meritato successo, che è frutto di una lotta tenace e perseverante. Le valvole «Zenith», che si distinguono per la loro durata e la costanza delle caratteristiche, vengono fabbricate anche nei tipi americani. Fra le novità, ci sono state mo-

di dilettanti, con le sue impedenze e con una piccola rappresentanza dei suoi montaggi più noti e apprezzati, come alimentatori, raddrizzatori, amplificatori di potenza; materiale, in complesso, che ai molti altri pregi unisce quello di un prezzo assai ragionevole. Lì presso, la «Ferranti» schiera i suoi superbi trasformatori a bassa frequenza, i suoi magnodinamici, le sue resistenze anodiche, i suoi condensatori fissi ad alto isolamento; quanto occorre, cioè, per la ricezione più pura e musicale e per una alimentazione razionale e modernissima.

Ricevitori modernissimi, ammirabili così dal punto di vista tecnico come da quello estetico, son quelli che formano il gruppo



S. M. il Re dopo la visita di un padiglione

strato una valvola trasmittente da 600 watt e la «TU 425», schermata d'uscita con grande amplificazione.

Un apparecchio veramente interessante è quello che espone la «Specialradio», la Ditta milanese così favorevolmente nota ai radioamatori d'ogni classe; ed è l'«Ampliolirco», costruito su brevetto del nostro collaboratore Filippo Cannareri. Si tratta di un amplificatore a due sole valvole oltre la raddrizzatrice, e che con grande semplicità di mezzi permette — grazie a uno speciale impiego della valvola schermata — risultati notevolissimi, con una potenza modulata di quasi 8 watt, ciò che permette di alimentare nel contempo alcuni grossi dinamici. Questo amplificatore, che abbiamo udito collegato con un «Gigante» della «Safar», non crediamo sia superato in purezza e musicalità da alcun altro di pari caratteristiche e di costo così modesto.

La «Ferris» di Sanremo è presente al Salone coi suoi ottimi trasformatori d'alimentazione così diffusi ormai fra tutti

«Majestic» presentato dalla «A.R.P.A.» di Torino. Si tratta di apparecchi di vario tipo, dallo «standard» al gran lusso, ma tutti meritevoli di eguale ammirazione. Uno schietto successo di simpatia essi hanno ottenuto nel pomeriggio di domenica scorsa, offrendo al pubblico mentre s'era scatenata una grandinata di violenza non comune — una chiara e forbita ricezione di quella cronaca della partita di calcio di Bilbao che ben a ragione può considerarsi tra i più lodevoli servizi sportivi offerti dall'«Eiar».

La Ditta Th. Mohwinckel ha allestito con ottimo gusto un posteggio arredato in perfetta armonia di colori col nome della Casa ch'essa rappresenta: la «Punto Bleu». Di questa notissima fabbrica tedesca abbiamo potuto ammirare, fra l'altro, lo *chassis* del ricevitore «W 300», la cui costruzione è assai interessante dal punto di vista tecnico, e quell'ormai celebre sistema «66 R» ch'è indubbiamente fra i migliori motori bilanciati.

Valvole ormai lietamente in-



trodotte anche da noi son quelle dell'amburghese «Valvo», rappresentata in Italia dalla Ditta «R. Beyerle e C.». In un sobrio ed elegante posteggio a tinte antracite turchine, ne abbiamo visto allineato un campionario a sei seduttore. Particolarmente apprezzati sono i tipi per corrente alternata, in uso in molti apparecchi esposti nel Salone, e quelli di potenza.

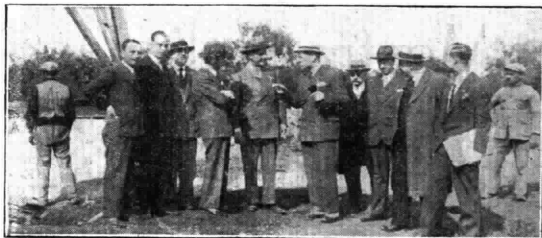
Fra gli apparecchi d'importazione americana, schietto successo hanno ottenuto quelli esposti da una Ditta tra le più accreditate: l'«American Radio Co.». Alludiamo ai famosi impianti «Stewart Warner», veri modelli di eleganza e di buon gusto, ed ai leggendari «Ware». Buona parte dei primi è dotata di complesso radiofonico, che in un tipo permette il cambio automatico di ben ventiquattro dischi, sonandoli dalle due facce; quanto ai secondi, sono del tipo portatile e danno risultati ben spesso sorprendenti. Completano la Mostra alcuni esemplari degli apprezzati raddrizzatori «Kuprox».

Semplice ed elegante il posteggio della «Siemens», la quale espone apparecchi altoparlanti e valvole «Telefunken». Questo nome, fra i più celebrati nel mondo della radio, non ha bisogno di lodi. I visitatori si son mostrati larghi di simpatia per questa grande Casa, notoriamente lodi del «Telefunken 40», che fra i suoi ricevitori meglio riusciti, e per un suo amplificatore di grande potenza e di purezza notevolissima.

Tra gli apparecchi che hanno ottenuto più festose accoglienze, ricorderemo ora gli «Altwater Kent» e i «Philo» presentati dalla «Sirac», la ben nota Ditta milanese. Ne abbiamo visti parecchi tipi, dotati tutti dei più moderni perfezionamenti, sì da dare sicuro affidamento di buoni risultati. E la loro presentazione — ciò che non guasta — è davvero elegante.

La Ditta «Ettore Siegrist» espone gli apparecchi della sua rappresentanza, la newyorkese «Lafayette». Sono apparecchi che non si sbaglia a classificare di gran classe, così pel loro ottimo rendimento come pel loro aspetto ricco di buon gusto. Tra essi, ci si dice che il «Duo Symphonie», un otto valvole di grande potenza e sensibilità, abbia ottenuto un successo copioso.

L'«Apis» presenta i rinomati apparecchi «Seibt» a due, tre, quattro e cinque lampade. Di essi, il tipo «41», a cinque valvole di cui tre schermate, ha incontrato il più largo favore. Ercole fortuna hanno avuto i rinomati diffusori della stessa Casa. Ottimo sotto ogni rapporto ci è parso il «ripetitore di musica», radiofonografo di grande potenza e di eccellente musicalità, vero apparecchio di lusso. «Zenelte» è il nome di un leggendario «midjet» della «Zenith Radio Corporation» di Chicago, rappresentata in Italia dalla «Siede». È un piccolo capolavoro di grazia e di eleganza,



S. E. il Prefetto di Palermo in visita ai lavori della nuova stazione.

al quale fanno corona altri numerosi tipi di più grandi dimensioni. Uno di essi, appena giunto in Italia, si annunzia come un modello di altissimo pregio. Ma di grandi meriti sono tutti quegli apparecchi, di cui la «Siede» ha assunto testé la esclusività.

Un posto d'onore agli apparecchi d'importazione americana crediamo debba riservarsi ai «Silvertone» e ai «Cobradio», che vengono messi in mostra dalla Ditta «G. Capriotti» di Sampierdarena. I loro pregi sono veramente non comuni. Abbiamo udito un radiofonografo con amplificatore di potenza che può ben a ragione considerarsi fra i migliori.

Benché tedesca nella denominazione, riteniamo che la «Ultrafunk» possa considerarsi milanese di fatto. Questa Ditta, assai apprezzata per i suoi apparecchi a tre, quattro e cinque valvole, espone ora una supereterodina a otto valvole di cui cinque schermate, che si fregia del nome di «Präsident». E' apparecchio assai ben riuscito, potente, sensibile, musicalmente ottimo; ed è facile prevedere che avrà molto successo.

Battezzati in gran parte con nomi che sanno d'automobile lontano un miglio, gli apparecchi «O.R.M. - Ing. A. Giambrocco» continuano a percorrere con sicura balzanza la loro strada. Tra essi ricordiamo l'«Asso II», supereterodina con fonografo, di cui abbiamo udito dire gran bene, e l'«S.O.S.», un due valvole trasportabile per onde corte e medie. Interessante il «Fonoincisor» della stessa ditta, un complesso per l'incisione elettrica dei dischi fonografici.

La «Loewe Radio», rappresentata dal signor Forbeck, ci mostra ancora una volta le sue eccellenti resistenze nel vuoto, i suoi condensatori, i suoi sistemi per altoparlanti. Espone inoltre un riuscitissimo ricevitore munito della famosa trivalvole in alternata, e dotato di altoparlante a quattro poli. Questo complesso, combinato in un unico mobile, è venduto a prezzo popolarissimo e dà risultati veramente sorprendenti.

Ecco ora la «Salvadori Radio» coi suoi ben noti «Silver Marshall», col suo «Cambridge» e col suo indovinatissimo «midjet»; ecco la «Rees-Radio», rappresentata dalla Ditta «E. e G. Kühn»; col suo nuovissimo radiofonografo portatile e col

suo nuovo «Gnome» a comando unico; ecco la «Premier», di cui la Ditta «Alessandro Nagas» ci espone l'«Imperator» e l'«Horn-Pal» a sei valvole, e il «Niagara» a otto. E poi la «Confidential Radio», coi suoi accreditati «Lumophon» e con quegli altoparlanti «Gravox» che godono di sì largo credito. E poi, ancora, la «Ingelen» con un suo ingegnoso ricevitore per onde corte, medie e lunghe, che permette una larghissima scelta di stazioni.

La «Fabbrica Conduttori Elettrici Isolati» di Torino si presenta al Salone per lanciare la marca «Watt Radio», con una produzione ricca di modelli, fra i quali ricordiamo i due estremi: la supereterodina a 7 valvole, ricca di pregi e destinata all'amatore esigente, e il «Watt Micro», piccolo ricevitore in alternata, di prezzo popolarissimo ma non per questo sprovvisto di qualità tali da assicurarci il successo. La «C.A.R.M.I.» ci mostra i suoi ricevitori, i suoi blocchi amplificatori, i suoi dispositivi per cinema sonoro. Amplificatori ed elettrodinamici di eccellenti qualità sono pure quelli dell'«Alteradio» di Torino. Un'altra Ditta torinese, la «Magnadyne», presenta una bella schiera di ricevitori, tra cui primeggiano l'«S.W.7», a quattro valvole e un radiofonografo circuito supereterodina a otto valvole, modernissimo e promettentissimo. Della «C.A.R.», che tanta rinomanza deve ai suoi trasformatori, ricordiamo in modo speciale un *chassis* radioricevente a tre valvole schermate e un altoparlante dinamico: prodotti, l'uno e l'altro, di pregevole fattura.

Della «S.A.R.C.E.N.» ha incontrato grande favore un ricevitore di media potenza, ottimo per il rendimento e convenientissimo per il prezzo; della Ditta «Viganò», un «Jesse French» a 5 valvole, ch'è tra i «midjet» più notevoli; della «Colonial» un altro apparecchio consimile; della «Sachsenwerk», i ricevitori e i diffusori.

Con vivo interesse abbiamo ammirato un amplificatore «Condor», costruito dalla Ditta «G. Gallo» su brevetto Castellani e Gallo, e la cui caratteristica saliente consiste nel push-pull di uscita alimentato da una valvola schermata, ad esso collegata ad accoppiamento diretto. È un sistema che dà risultati

veramente notevoli così per potenza come per purezza. Anche della «Rein Radio» abbiamo potuto osservare alcuni apparecchi che attestano un'altare e intelligente fatica: principalissimi un tre valvole molto ben congegnato, e il «Midjet-Orfeo», ricevitore a sei valvole di cui tre schermate, provvisto di altoparlante elettrodinamico e racchiuso in un elegante mobile di radica.

Tra gli espositori di parti staccate, in prima linea va collocata l'«Agenzia Italiana Orion», che coi prodotti delle sue rappresentate ha messo insieme una mostra variatissima e seducentissima. Ricorderemo pure il «Consorzio Radio», con le scatole di montaggio per supereterodine degli «Etablissements Carlier» di Parigi; i trasformatori d'alimentazione della Ditta «Giuseppe Colombo» di Busto Arsizio, che hanno fama d'essere di qualità veramente superiore; i lamierini tranciati per trasformatori della Ditta «Giuseppe Terzaggo», nota e apprezzata specialista in materia. Dei mobili della Ditta «Leonardo fu Giovanni Chiesa» — succeduta all'antica e rinomata «Chiesa e Pirola» — abbiamo parlato già in un precedente scritto; possiamo aggiungere ora che la nostra incondizionata ammirazione è stata condivisa da tutti i visitatori del Salone e dimostrata con un numero incredibile di ordinazioni. Un'altra Ditta tenace e vigorosa ci piace ricordare: la fabbrica «Quarta Società», che «Alfo Vianelli» di Sona Lombardo: una veterana di questa industria e una strenua combattente la quale, nonostante i mutati gusti dei radioamatori, si afferma sempre più con la bontà dei suoi prodotti.

«La mia voce», autografo brevettato della Ditta «A. Ungerer» è stato accolto nel Salone della Radio, e noi certamente non ce ne dorremo; esso è infatti un amabile dispositivo per incidere dischi, e ha incontrato molto favore.

Ultima in ordine di elencazione, ma tra le primissime per meriti e per importanza, ricordiamo la «Standard Elettrica Italiana», Quarta Società, che anche nel campo radiofono può vantare un'attività degna di grandissimo rilievo, espone, nel suo magnifico posteggio, ricchissima copia di materiale, tra cui però la radio non è rappresentata. Ma essa ha curato e gestisce, per conto della Fiera, un impianto di nove potentissimi altoparlanti, aventi un raggio di azione di oltre tre chilometri: complesso veramente splendido, che è già stato usato nelle Esposizioni internazionali di Anversa e di Bruxelles. Per questo, e per il suo nuovo sistema di grandi altoparlanti autoportati, ci è parso doveroso ricordarla almeno di sfuggita in questa nostra rassegna; la quale, per quanto rapida, ha assunto — ce ne accorgiamo ora — proporzioni tali da indurci a tenere d'aver abusato della pazienza del cortese lettore.

CAMILLO BOSCIA.

## RADIO - AUTO - RADUNO

## Tutti a Roma per il 28 Aprile!

«Tutti a Roma per il giorno 28 aprile» è questo il comando dato dal Presidente del Raci a conclusione del vibrante appello lanciato a tutte le Sedi e le Sezioni della grande Associazione automobilistica.

Nell'appello, che ha il tono delle grandi adunate nazionali, il primo gerarca del Raci ponendo in rilievo l'eccezionale importanza del Radio-auto-raduno osserva: «A nessun più alto premio e a nessun maggiore successo di quello che è costituito dall'interessamento e dalla partecipazione del Capo del Governo poteva aspirare la nostra manifestazione. Occorre per mostrarne degni che il massimo numero di automobilisti, accompagni i gagliardetti delle Sedi e delle Sezioni che dovranno essere tutti presenti».

Il Presidente del Raci invita le Sedi e le Sezioni a formare delle squadre di concorrenti aggregati al seguito di un concorrente effettivo ed esprime la fiducia che nessuna Sede o Sezione vorrà rimanere assente.

E la fiducia, dai confortanti sintomi che ci pervengono, appare pienamente fondata. Mentre scriviamo, quattro giorni ancora ci separano dalla chiusura definitiva delle iscrizioni e già la Commissione esecutiva ha controllato trecento domande effettive. Questa cifra è tanto più ragguardevole se si tenga conto che per esperienza acquisita da tutte le Associazioni sportive spesso i concorrenti attendono l'ultimo momento per iscriversi. Sono inoltre annunciate alcune centinaia di iscrizioni di concorrenti aggregati e quindi tutto fa prevedere il pieno successo dell'organizzazione.

Ad assicurare, in ogni modo e con ogni agevolazione il successo, concorrono volentieri Enti e Società, L'Associazione Nazionale Fascista Industriale dell'Automobile ha fatto pervenire alla Commissione Esecutiva del Radio-auto raduno un concorso di benemerenze lire con una lusinghiera lettera di plauso per l'iniziativa presa. La Commissione Esecutiva ha costituito con la generosa offerta uno dei primi premi della classifica assoluta.

Un altro simpaticissimo gesto, lo ha compiuto la Direzione Generale della Fiat disponendo che Filiali, Agenzie e Concessionari d'Italia prestino la loro collaborazione e assistenza a quei concorrenti che durante il viaggio possano averne bisogno.

La grande Casa, già benemerita del Radio-auto raduno per il dono di una vettura che sarà estratta a sorte fra tutti i concorrenti, ha voluto così dare un'altra prova di apprezzato ausilio alla grande manifestazione radio-automobilistica alla quale parteciperanno, come abbiamo

detto, due assi del volante. Felice Nazzaro piloterà una 525 SS ed Alessandro Cagno una 522, nuova fiammante.

Ad ambedue si chiede un grande sacrificio, dato che si tratta di una manifestazione di stretta regolarità: essi saranno costretti a frenare i loro indimenticabili ardimenti di celebrati campioni perché se dessero via libera all'impulso della loro volontà e alla generosità dei loro motori, correrebbero il rischio di essere messi fuori gara...

Dobbiamo, infine, mettere in rilievo l'importanza dei premi per gli aggregati. Saranno estratti a sorte, unicamente per i concorrenti aggregati classificati, un apparecchio «Radiella» della Ditta Allocchio e Bacchini e quattro coperture di gomme Michelin.

Ale squadriglie meglio classificate saranno assegnati premi in denaro e vi è tutta una dotazione di coppe, medaglie, valigie,

libri in edizioni di lusso e oggetti vari, in modo da assicurare un premio sino al trentacinquesimo classificato.

A nome della Commissione Sportiva del Reale Automobile Club d'Italia, Vincenzo Florio, primo gerarca dell'automobilismo italiano, ha diramato alla stampa un appello d'incitamento, invitando tutti gli automobilisti a partecipare numerosi a questa gara destinata a consacrare l'applicazione automobilistica di una modernissima conquista della scienza e della civiltà.

Questa definizione della Radio non troverà oppositori: guidate dalla voce «impersonale» sulle grandi strade che la storia ha tracciato nei secoli, le squadriglie automobilistiche daranno al vento di aprile i gagliardetti e le fiamme cercando il mito di Roma nella gloria del sole, e la sua realtà possente e operosa nello sguardo del Duce che li attende.



## ADUNATA

Nel cielo, che piovve l'ancile di Marte,  
risuona una Voce in aprile:  
«Piloti, al volante... si parte!»

Lasciate paesi e contrade;  
correte,  
cercate per tutte le strade  
la mèta di tutte le mete...

E Roma, che chiude nei marmi  
la luce...  
Vi attende, tra i vomeri e l'armi,  
pensoso di Romolo, il Duce...

La Voce, dall'Etna all'Isonzo,  
si spande  
e come l'ancile di bronzo  
risuona magnifica e grande

Un rullo di carri risponde  
che par d'epopea...  
Cerulea, fungo le sponde,  
li scorta la nave d'Enea.

Vittorio Emanuele Bravetta.



## I PREMI

Una vettura Spyder Fiat 514 da estrarsi a sorte fra tutti i concorrenti effettivamente classificati nella classifica assoluta

## CLASSIFICA ASSOLUTA.

Al concorrente effettivo:

1° L. 15.000 e Coppa di S. M. il Re.  
2° L. 10.000 e medaglia d'oro grande del Ministero della Guerra.

3° L. 5.000 e medaglia d'oro del Ministero della Guerra.

4° L. 3.000 e medaglia d'oro della Confederazione Generale dell'Industria Italiana.

5° L. 2.000 e medaglia di vermeil della Commissione Sportiva.

6° L. 1.000 e medaglia d'argento del Ministero della Guerra.

7° Una scatola da tavola in argento, dono della Società Way Assautò e medaglia d'argento della Confederazione Generale Fascista dell'Industria Italiana.

8° Un apparecchio incisione dischi, dono dell'ing. Giambrocino e medaglia d'argento del Ministero della Guerra.

9° Un apparecchio incisione dischi, dono dell'ing. Giambrocino e medaglia d'argento della Confederazione Generale Fascista dell'Industria Italiana.

10° Un apparecchio incisione dischi, dono dell'ing. Giambrocino e medaglia d'argento del Ministero della Guerra.

11° Un apparecchio incisione dischi, dono dell'ing. Giambrocino e medaglia d'argento della Confederazione Generale Fascista dell'Industria Italiana.

12° Una penna stilografica d'oro, dono Ammortizzatori Houdaille e medaglia d'argento del Ministero della Guerra.

13° Un apparecchio incisione dischi, dono dell'ing. Giambrocino e medaglia d'argento della Confederazione Generale Fascista dell'Industria Italiana.

14° Un apparecchio incisione dischi, dono dell'ing. Giambrocino e medaglia d'argento del Ministero della Guerra.

15° Atlante automobilistico d'Europa, dono della Società De Agostini e medaglia d'argento della Confederazione Generale Fascista dell'Industria Italiana.

16° Atlante automobilistico Italia, dono della Società De Agostini e medaglia d'argento del Ministero della Guerra.

17° Serie piston e rettifiche, dono della ditta The Borgo Piston e medaglia d'argento della Confederazione Generale Fascista dell'Industria Italiana.

18° Serie ammortizzatori S.I.A.T.A. e medaglia d'argento della Confederazione Generale Fascista dell'Industria Italiana.

19° Un paraurti 514, dono della ditta Bazzano e C. e medaglia d'argento della Confederazione Generale Fascista dell'Industria Italiana.

20° Apparecchi Director, dono della ditta F.lli Ravedati, e medaglia d'argento della Confederazione Generale Fascista dell'Industria Italiana.

21° Un faro Star Road, dono della ditta Bazzano.

Dal 22° al 47° Una valigia con prodotti Florio, Unica e Cinzano.

48° Una cassetta con 5 lattine Touring Oil, dono della ditta Folter.

49° Id. id.

50° Una lattina Kg. 10 Oleoblitz, dono della ditta Peyrot e Rossignoli.

51° Id. id.

Dal 52° al 56° Un abbonamento alla rivista Motor Italia.



Dal 55° al 61° Un abbonamento al *Radiocorriere*.

Dal 62° al 69° Un abbonamento alla *Gazzetta Automobilistica*.

Dal 70° al 76°: Pubblicazioni S. Cristoforo.

Alla Casa costruttrice italiana della macchina del concorrente effettivo meglio classificato nella classifica assoluta: Coppa della Confederazione Generale Fascista dell'Industria Italiana.

Alla Casa costruttrice italiana dell'apparecchio radio del concorrente effettivo meglio classificato nella classifica assoluta: Coppa del Ministero delle Comunicazioni.

Alla Casa costruttrice italiana di automobili che avrà il maggior numero di concorrenti effettivi nella classifica assoluta: Coppa dell'A. C. di Torino.

Alla Casa costruttrice italiana di apparecchi radio che avrà il maggior numero di concorrenti effettivi classificati nella classifica assoluta: Coppa del R. C. di Torino.

Al concorrente effettivo risultante 79 nella classifica assoluta di quelli con apparecchio ricevente Crosley: Un apparecchio radiotelefono modello 57 R, dono della ditta Vignati e Menotti, concessionaria Crosley, Laveno.

Id. 2°: Un apparecchio radio Mignon, dono della ditta Vignati e Menotti, concessionaria Crosley, Laveno.

Id. 3°: Un congegno cambio dischi automatico completo, dono della ditta Vignati e Menotti, concessionaria Crosley, Laveno.

Id. 4°: Una penna stilografica da scrittore, dono della ditta Vignati e Menotti, concessionaria Crosley, Laveno.

Id. 5°: Id. Id.

Al concorrente effettivo con vettura «Alfa Romeo», colla migliore classifica assoluta: Un paio di bottoni d'oro, dono della Soc. Lancia e C. Alfa Sede o Sezione del R.A.C.I.

Id. con vettura «Bianchi» colla migliore classifica assoluta: Un portafogliere d'argento, dono della Società Bianchi.

Id. con vettura Fiat prima categoria colla migliore classifica assoluta: Una coppa d'argento, dono della Società Fiat.

Id. con vettura Fiat seconda categoria colla migliore classifica assoluta: Una coppa d'argento, dono della Società Fiat.

Id. con vettura «Lancia» colla migliore classifica assoluta: Una medaglia d'oro, dono della Soc. Lancia e C. Alfa Sede o Sezione del R.A.C.I., rappresentata dal maggior numero di concorrenti effettivi classificati: Coppa della Commis. Sportiva del R.A.C.I. Alfa Sede o Sezione del R.A.C.I.

rappresentata dal maggior numero di concorrenti effettivi classificati per rapporto al numero dei suoi soci: Medaglia d'oro del Ministero delle Corporazioni.

Alla Sede o Sezione del R.A.C.I. che somma il maggior numero di chilometri con i suoi partecipanti Coppa della ditta Lodi.

#### PREMI SPECIALI

Al concorrente effettivo con vettura italiana di minor cilindrata colla migliore classifica assoluta: Medaglia d'oro grande del Minist. della Guerra.

Al concorrente effettivo colla migliore classifica assoluta fra i concorrenti, che hanno fatto il maggior percorso tenendo conto anche del percorso fuori gara: Medaglia vermeil della Commissione Sportiva del R.A.C.I.

Al concorrente effettivo che avrà la maggior media nella classifica assoluta: Medaglia d'oro dell'A. C. di Torino.

Al concorrente effettivo, mutilato di guerra (prima categoria) meglio classificato nella classifica assoluta: Medaglia d'oro del Ministero della Guerra.

Al concorrente effettivo colla patente di guida più anziana: Un apparecchio incisione dischi, dono dell'ing. Giambrocco.

Al concorrente effettivo colla patente di guida più recente: Carburatore Pallas, dono della ditta Autonomia.

Al concorrente effettivo che, avendo per guidatore una signora, sarà meglio classificato nella classifica assoluta: Penna stilografica d'oro Houllard.

Id. id. 2° classificato: Una elegante scatola dolci dono della Società Venti-  
chi - Un volume Mondadori.

Id. id. 3° classificato: Una elegante scatola dolci, dono della Soc. Venti-  
chi - Un volume Mondadori.

Al concorrente effettivo (ufficiale Esercito all'Induci delle iscrizioni Ministero della Guerra) che sarà meglio classificato nella classifica assoluta: Medaglia d'argento del Ministero della Guerra.

Id. (ufficiale Marina) meglio classificato nella classifica assoluta: Medaglia d'argento del Ministero della Guerra.

Id. (ufficiale Aeronautica) meglio classificato nella classifica assoluta: Medaglia d'argento del Ministero della Guerra.

Id. (ufficiale M.V.S.N.) meglio classificato nella classifica assoluta: Medaglia d'argento del Ministero della Guerra.

Al concorrente effettivo classificato con macchina di fabbricazione più antica: Medaglia oro «Enit» e una serie ceppi freni Fren-DO, dono della ditta Rossetti.

Più una valigina con prodotti Unica, Fiorio, Ciarano e ciascuno.

All'ascoltatore del concorrente effettivo che avrà il minor numero di penalizzazioni nella classifica assoluta: Apparecchio radio R. d. 20, dono della ditta Ramazzotti.

All'ascoltatore del R. C. di Torino che si troverà nella macchina meglio classificata nella classifica assoluta: Apparecchio Philips.

#### PREMI SPECIALI

per i concorrenti effettivi ufficialmente iscritti dai Ministri militari e dal Comando della Milizia.

1ª categoria militari: Oggetto del valore di L. 3000 - Due medaglie d'oro (una al guidatore e una all'ascoltatore) - Una medaglia d'argento per il militare di truppa.

2ª categoria militari: Oggetto del valore di L. 2000 - Due medaglie d'oro (una al guidatore e una all'ascoltatore) - Una medaglia di bronzo al militare di truppa.

3ª categoria militari: Oggetto del valore di L. 1000.

Questi premi non sono cumulabili con i premi di classifica assoluta fissati dal regolamento ufficiale.

#### CLASSIFICA GIORNALIERA

##### Prima giornata.

Al concorrente effettivo:  
1° nella classifica della 1ª categoria: L. 16.000 e medaglia d'oro della Confederazione Gen. ind. Italiana.

2° nella classifica della 2ª categoria: L. 10.000 e medaglia d'oro della Confed. Gen. Fascista Ind. Italiana.

3° nella classifica della 3ª categoria: L. 5000 e targa argento Ministero della Guerra.

2° nella classifica della 2ª categoria: L. 5000 e targa argento Ministero della Guerra.

3° nella classifica della 1ª categoria: L. 3000 e targa argento della Confed. Gen. Fascista dell'Industria.

3° nella classifica della 2ª categoria: L. 3000 e targa argento della Confed. Gen. Fascista dell'Industria.

4° nella classifica della 1ª categoria: Una serie ceppi freni Fren-DO della ditta Rossetti di Torino.

4° nella classifica della 2ª categoria: Id. id.

5° nella classifica della 1ª categoria: Una serie ceppi freni Fren-DO della ditta Fergat.

5° nella classifica della 2ª categoria: Id. id.

6° nella classifica della 1ª categoria: Un equipaggiamento lampadine Auto-Filep, dono della ditta Filep.

6° nella classifica della 2ª cat. Id. id.

7° nella classifica della 1ª categoria: Id. id.

7° nella classifica della 2ª categoria: Id. id.

8° nella classifica della 1ª categoria: Id. id.

8° nella classifica della 2ª categoria: Id. id.

##### Seconda giornata.

Al concorrente effettivo:  
1° nella classifica della 1ª categoria: L. 10.000 e medaglia d'oro dell'Amministrazione della Provincia di Torino.

2° nella classifica della 2ª categoria: L. 10.000 e medaglia d'oro della Federazione Prov. Fascisti dei Commercialisti di Torino.

3° nella classifica della 1ª categoria: L. 5000 e targa argento Ministero della Guerra.

2° nella classifica della 2ª categoria: L. 5000 e targa argento Ministero della Guerra.

3° nella classifica della 1ª categoria: L. 3000 e targa argento della Confederazione Generale dell'Industria.

3° nella classifica della 2ª categoria: L. 3000 e targa argento della Confederazione Generale dell'Industria.

4° nella classifica della 1ª categoria: L. 3000.

4° nella classifica della 2ª categoria: L. 3000.

5° nella classifica della 1ª categoria: L. 1000.

5° nella classifica della 2ª categoria: L. 1000.

6° nella classifica della 1ª categoria: Un apparecchio incisione dischi fonografici applicabili a qualsiasi radio grammofono, dono dell'ing. Giambrocco.

6° nella classifica della 2ª cat. Id. id.

7° nella classifica della 1ª categoria: Una serie ceppi freni Fren-DO della ditta A. Rossetti di Torino.

7° nella classifica della 2ª cat. Id. id.

8° nella classifica della 1ª categoria: Id. id.

8° nella classifica della 2ª cat. Id. id.

premi che debbono ancora giungere, ed alle esigenze dell'organizzazione.

Pubblichiamo l'elenco dei premi pervenuti alla Commissione Esecutiva fino al giorno 20 aprile, e che sono da aggiungersi al nutrito elenco pubblicato nell'ultimo numero del nostro giornale. La lista si apre con la grande Coppa del Re, che si è degnato di fare tale singolare assegnazione al nostro Radio-auto Radmo.

**COPEE.** — S. M. Il Re - Ministero delle Comunicazioni - 2 coppe Fiat - 1 Podestà Aquila - 1 Consiglio Provinciale dell'Economia di Torino - 1 A. C. Torino - 1 Radio Club Torino - Vetreria Lodi - Gr. Alf. A. Pozzo, Presidente A. C. di Genova.

**MEDAGLIE D'ORO.** — 1 A. C. Raseana - 1 A. C. Bergamo - 1 A. C. Massa - 1 Podestà Massa - 1 A. C. Arezzo - 1 A. C. Padova - 1 A. C. Forlì - 1 Podestà Forlì - 1 A. C. Livorno - 1 C. Firenze - 1 A. C. Aquila - 1 A. C. Benevento - 1 Cons. Prov. N. Genova - 1 A. C. Cosenza - 1 A. C. Treviso - 1 A. C. Pesaro - Amministrazione della Provincia di Torino.

**MEDAGLIE ARGENTO.** — 1 A. C. Spella - 1 Cons. Prov. Ec. Verona - 1 Comune Treviso.

**APPARECCHI RADIO.** — S.I.T.I. 1 Radiotelefono.

**ACCESS. AUTOM.** A. Rossetti: 8 cinte ceppi freni Fren-DO - Peyrot e Rosignoli: 3 balle da kg. 10 Obolotti e sconto 30 % su mobilità - A. C. Novara: 2 buoni libri 150 bencina - S. A. Lubrificanti Foltzer: 2 cassette 5 latine Touring Oil - S. A. Michelin: 1 coperture Michelin - Fergat: 2 serie coprimozzi - Filep: 10 equipaggiamenti lampadine - E. Levi, Milano: Sconto 25 e 35 % su Apparecchio Herka - G. Ratti: 1 paio occhiali Protector - Carburatori Feroldi: 1 carburatore - Ditta Giovanni Spina: Coppia candelieri per automobili.

**OGGETTI DIVERSI.** — Prof. Frascchetti e Massi: 5 fazzoletti S. Cristoforo nell'arte nella leggenda e nella storia - Way Assauto: 1 scatola argento per sigarette - Podestà Rieti: 1 orologio oro da polso - F. Bianci: 1 accumulatore Henssenger - Metron: 1 orologio da tavolo - A. C. Torino: 50 valigie - Safar: 1 diffusore elettro-dinamico C. R. - Mixtral-Oil: 1 oggetto artistico in bronzo - Ciarano, Florio e Unica: 50 valigie con prodotti delle tre Società - Radiocorriere: 10 abbonamenti - Sor. An. Venchi: Sette scatole e cassette contenenti confetti - L'Antenna: 1 parruccone Werner-Waterman Patrian - Martini e Rossi: Sei cassette bar portatili.

**CONTRIBUTI.** — Debbono segnalare i seguenti contributi pervenuti alla Commissione esecutiva:

Associazione Nazionale Fascista degli Industriali dell'Automobile (A.N.F.I.A.) Lire 5000 - Sindacato Informatori Industria Automobili, Lire 2000 - Agip, Lire 1500.



Mezzo soprano signorina Giuseppina Sanzi, che ha cantato nell'auditorium di Milano



Soprano Amelia Castiglione, che ha cantato il 31 marzo a Milano

# I cent'anni della druidessa



scambio di spiegazioni tra Pollione e le due donne. Il proconsole, con danno della sua dignità, incassa delle brutte parole (anzi dei brutti versi) da entrambe. Adalgisa infine dichiara a voce spiegata:

*Fra me sempre è il traditore  
soffocar sapro i lamenti,  
divorar i miei tormenti.*

Ma mentre Adalgisa pensa a divorare i tormenti, cosa del resto innocua, Norma pensa nientemeno che ad uccidere i suoi due figli « in questo sen concetti ». Buon per lei che Adalgisa le rivolge le parole:

*Mira, o Norma, ai tuoi ginocchi  
Questi cari pargoletti.*

e gliele canta in musica così bene che Norma rimanda la vendetta ad epoca da destinarsi. Sappiamo tutti cosa capita più tardi. Pollione c'è, e quando un uomo, per quanto romano antico, si trova nelle mani di una donna di quel temperamento, è finito. Lei decide di morire sul rogo con lui per vendicarsi; e Pollione estasiato dalla bella idea le canta:

*Ah! troppo tardi l'ho conosciuta;  
Sublime donna, io l'ho perduta...*

La signorina Norma, di condizione druidessa nonché soprano, figlia di Oroveso, capo dei Druidi, ha compiuto felicemente i cento anni. Ed è riapparsa alla « Scala » di Milano — dove debuttò piuttosto infelicemente il 26 dicembre 1831 — molto festeggiata. Tutti hanno detto: — Toh, non sembrano passati per quella creatura gli anni Come Mistinguette.

Il suo debutto però sulla scena fu sfortunato.

Norma allora ebbe invero una esecuzione sommaria da parte dell'orchestra, ma lei stessa aveva stocchiata in modo sacrilego la preghiera *Casta diva*. E nel terzetto famoso del primo atto Norma, Adalgisa e Pollione avevano gurgeggiato, secondo raccontano le cronache del tempo, nel massacrare questo finale, motivo per cui il pubblico dopo il primo atto rimase molto freddo e non ci fu verso di riscaldarlo per tutta la serata.

Al cattivo esito contribuirono pure certe novità contenute nella tragedia di Felice Romani, librettista che passava per la maggiore ma che disorientò il pubblico. Effettivamente si tratta di un fattaccio di cronaca. Quel Pollione — proconsole di Roma nelle Gallie — era, siamo d'accordo, una buona lana perché si prendeva delle licenze poetiche e, come tenore di grazia, innamorava le signorine del paese. Ma Norma, figlia di Oroveso, non era uno stinco di santa, o di druidessa che dir si voglia. Epperò si capisce la nota preghiera alla luna: « *Casta diva che inargenti ecc.* ». Sfidò! Non c'era che lei casta perché la sacra druidessa — come si impara nella scena settima — era già in incognito madre di due cari pargoletti, figli di Pollione. E Adalgisa giovane ministro del Tempio si apprestava a fare altrettanto...

Ma tutto sarebbe filato bene, naturalmente sotto la direzione del maestro concertatore d'orchestra, nella magnifica foresta d'Irminsul, se non fosse sopraggiunta Adalgisa, sacra ministrissa come ho già detto e mezzo soprano, a fare la frittata. I due soprani si raccontano, anzi si cantano, le cose più tenere; ma a un certo punto l'incantata Adalgisa svela a Norma il tiro che le preparava il volubile Pollione. Pensa, o lettore, che costei ardiva aspettarlo sola, furtiva al tempio... Ma non avevano altri posti? Avviene naturalmente uno

Si vede che avevano perduto entrambi l'equilibrio. Motivo per cui vanno al rogo contenti e ilari, cantando: « Io più non chiedo — io son felice ». Cosa realmente incredibile se si pensa allo spettacolo pirotecnico che li attende. Ma anche il pubblico rimane soddisfatto perché è la soluzione più spiccia e si arriva in tempo a pigliare il tram per il ritorno a casa. Il vecchio padre in tanto frangente pronuncia questi sacramentali versi:

*Sgorra atfin, prorompi o pianto,  
Set permesso a un genitor.*

Della qual cosa gli perdoniamo per quel rispetto che si deve ai genitori.

Ma qual se si dovesse guardare troppo sottilmente i libretti! Amicare Ponchielli, che ne sapeva qualcosa, in una lettera esistente nel Museo Civico di Cremona difendeva il librettista di Marion Delorme, scrivendo: « Se si volesse in un libretto rendere conto al pubblico di tutto, addio opere! Mi sa dire chi è la Leonora del « Trovatore »? Mi sa dire come Aida entrò nel sotterraneo per morire con Radames? e il perché Annasro prigioniero e lasciato libero



nel terzo atto di parlare con Tizio e con Sempronio? ».

E' vero, sono problemi tuttora insoluti in quest'epoca di grandi scoperte. Ma Ponchielli riversava la colpa della sua *Marion* su V. Hugo perché se nella condotta del libretto, a parte i versi, c'erano dei difetti, ciò dipendeva dal dramma da cui era stato tolto e aggiungeva testualmente:

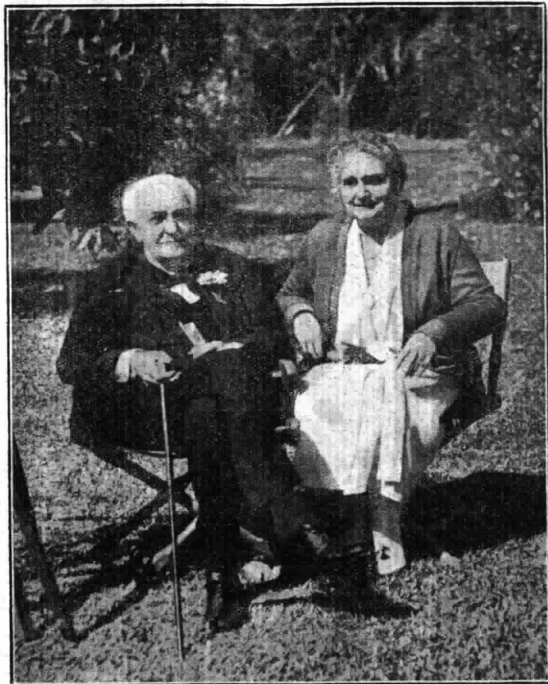
« Ma si può dare un gonzo qual'è Didier che si offre per sposo a una donna senza sapere chi veramente sia? E quel Saverny giovane prode, ecc., che tutto a un tratto gli dicono al sopraggiungere del bargello: Fa il morto o lo sarai (nel dramma dice press'a poco così) e puffi si butta a terra. Ciò può essere chiamato originale perché c'è il nome di Victor Hugo. Ma ora ne vuoi sentire una? Prima di accingere il parere di Boito. Mi rispose: Stupendo dramma. E Ricordi mi disse: Bellissimo argomento. E quando vide il libretto trovò i versi... come sono ».

Temistocle Solera — altro librettista tartassato — ferocemente verso tutti i suoi colleghi in libreria, aveva del benevolo compatimento per Felice Romani, Solera, ferrarese, tipo singolare e avventuroso, brillantissimo nella conversazione, come poeta non fu superiore agli altri librettisti del tempo. Se diceva male di loro, sapeva però dir bene di sé. Dalle sue labbra uscivano torrenti di parole per esaltare il genio di Verdi e per dir corna della sua incontentabilità per i libretti. Affermava modestamente:

« Il torto è sempre tutto suo perché librettisti come me non ne troverà più nessuno finché campii! E' un gran maestro, non dico di no, ma un debole come una donnaiuola, fino ad accettare libretti da quell'asino di Piave e da quell'imbroglione di Salvatore Cammarano che per avere scritto il libretto del « Trovatore » meriterebbe a dir poco la galera a vita ».

Misericordia, dove mai si andrebbe a finire se infliggesse la galera agli autori di teatro!

MOGGI.



Longevità gloriosa

Th. Edison in compagnia della consorte durante la celebrazione del suo ottantaquattresimo compleanno



# La Radiofonia verso i confini della luce

Con le parole di Guglielmo Marconi abbiamo, nello scorso numero, richiamata brevemente l'attenzione dei radiotecnici italiani sugli esperimenti di trasmissione fatti tra Dover e Calais dalla I.T.T. con una potenza di mezzo watt su una onda di 18 centimetri. Torniamo in questo sull'argomento per meglio illustrare tecnicamente gli esperimenti stessi, esperimenti che costituiscono una nuova realizzazione della tecnica radioelettrica, meravigliosa costruzione della quale gettava le basi trentasei anni fa il Presidente dell'Accademia d'Italia.

Riporta la cronaca che le conversazioni si sono svolte tra Dover e Calais con una perfetta chiarezza ed una assoluta regolarità e che delle pagine stampate sono state trasmesse in fac-simile da Calais a Dover con la velocità di una pagina per minuto.

Ciascuna delle due stazioni comprende un trasmettitore ed un ricevitore distanti 100 metri l'uno dall'altro e collegati in modo che le conversazioni possano svolgersi nei due sensi. Nel trasmettitore una valvola chiamata « micro-radion », che non differisce sostanzialmente dalle ordinarie valvole radio, genera delle correnti elettriche di una frequenza di 1660 milioni di periodi al secondo, frequenza che corrisponde appunto ad una lunghezza d'onda di 18 centimetri. I suoni della voce di chi parla sono inviati alla valvola « micro-radion » e modulano la corrente di 1660 milioni di periodi al secondo. La corrente di alta frequenza modulata è poi condotta mediante una linea bifilare sino all'aereo di trasmissione che è lungo 25 millimetri. L'irradiazione delle onde non avviene circolarmente, ma una ingegnosa combinazione di due riflettori permette di concentrare i raggi in un sottile fascio come avviene per i raggi luminosi emessi da un proiettore. Il riflettore più grande ha un diametro di circa tre metri ed è orientato in direzione della lontana stazione ricevente. In quest'ultima vi è un'altra serie di riflettori che raccolgono e concentrano i raggi sull'aereo ricevente, pure lungo 25 mm. Le correnti sviluppate nell'aereo ricevente sono decettate da un'altra valvola « micro-radion », amplificate ed inviate nei ricevitori telefonici.

La potenza impiegata, mezzo watt, è bensì estremamente ridotta (una lampadina tascabile richiede un watt ed un HP equivale a 75 watt) ma con una tale potenza di mezzo watt su onde adatte si sono riuscite delle comunicazioni anche con gli antipodi. Non qui risiede dunque l'importanza della prova e neppure nell'aereo in miniatura, poiché è noto che le dimensioni dell'aereo devono sempre essere dello stesso ordine di grandezza di quelle delle onde che essi devono irradiare. Precisamente nella brevità dell'onda consiste il successo tecnico della realizzazione e si aprono nuovi orizzonti alle comunicazioni radioelettriche.

Durante le esperienze che hanno condotto alla riuscita dimostrazione pubblica è stato infatti accertato che le lunghezze d'onda comprese tra i 10 ed i 100 centimetri possono essere impiegate per le trasmissioni commerciali, e questo significa un enorme aumento nel campo delle onde per le radioeco-

municazioni, come un breve calcolo può facilmente dimostrare.

Dieci centimetri di lunghezza di onda corrispondono a 3000 milioni di periodi al secondo (3 milioni di chilocicli) e cento centimetri corrispondono a 300 milioni di periodi (300.000 chilocicli). Sono pertanto 2,7 milioni di chilocicli disponibili ed ammettendo che per ogni trasmissione occorrono circa 10 chilocicli, come è stato stabilito per il campo della radiodiffusione, risultano possibili altre 270.000 comunicazioni radiofoniche contemporanee senza interferenze tra 10 e 100 centimetri. Per avere un'idea di che cosa questo significhi si pensi che tra 30.000 metri e 9 metri, limiti estremi delle lunghezze d'onda sinora adoperate, e cioè tra 10<sup>6</sup> e 3.333 chilocicli si hanno 33.333 chilocicli e possono quindi trovare posto 3332 stazioni radiofoniche.

Un tale risultato non ha bisogno di essere commentato in un'epoca nella quale l'etere « congestionato » rende sempre più difficili le soluzioni di molti problemi riflettenti le radiocomunicazioni, per esempio quello della radiovisione la quale non riesce a trovare le ampie zone di frequenza delle quali

ha bisogno per il raggiungimento di risultati perfetti, e quello della moltiplicazione delle comunicazioni commerciali.

Queste onde possono servire solo per comunicazioni tra punti non separati da alcun ostacolo, il cui percorso in linea retta sia cioè del tutto libero. Ma esse possono essere deviate per mezzo di specchi o prismi speciali in modo da superare ostacoli ed anche contornare la superficie terrestre.

Naturalmente, non essendovi alcuna riflessione da parte dello strato di Heaviside, non si ha *fading*. La nebbia e la pioggia non ostacolano la propagazione di queste onde. Sembra quindi che questi raggi possano estendere l'uso ed i servizi dei fari della Marina, soprattutto quando la visibilità è scarsa. Per le loro stesse caratteristiche questi raggi possono anche assicurare il segreto delle conversazioni fra la terra ed aeromobili, tra navi, ed anche tra punti fissi. Gli attuali sistemi per facilitare l'annunziaggio degli aeroplani e l'ancoraggio delle navi nei porti nella nebbia e nell'oscurità potranno essere senza dubbio perfezionati ed estesi con l'uso di questi raggi.

Il Kohl ha anche compiuto delle interessanti esperienze circa il comportamento delle onde dell'ordine del decimetro. La carta, il caucciù, l'olio di paraffina lasciano attraversare senza grande assorbimento da queste onde; invece l'acqua distillata è quasi opaca. E' probabile che la chimica possa utilizzare queste onde per la ricerca della costituzione molecolare delle sostanze e forse anche la medicina potrà applicarle nei suoi processi termici.

E' noto che l'onda più corta attualmente adoperata in servizi commerciali è quella di nove metri, precisamente tra Fiumicino e Golfo Aranci, tra l'Italia e la Sardegna, con stazioni Marconi. Ma onde molto più corte sono state generate nei laboratori. Ricordiamo qui solo la produzione delle onde continue utilizzabili per radiofonia, trasalando le onde smorzate.

Nel 1919 i francesi Gutton e Touly ottennero con una normale lampada di ricezione collegata secondo un normale schema delle onde persistenti, cioè a 3.000.000 chilocicli, una lunghezza d'onda (150.000 chilocicli). La lunghezza d'onda più corta ottenuta con questo sistema è stata di un metro (300.000 chilocicli) e precisamente da Huxford nel 1925.

Nel 1920 i tedeschi Barkhausen e Kurz ottennero delle onde di 40 cm. (750.000 chilocicli) con una valvola normale nella quale peraltro la griglia era fortemente positiva e la placca negativamente (oscillazioni di Barkhausen).

Nel 1925 Gill e Morrell utilizzavano un montaggio simile al dynatron di Hull ottennero delle onde di 34 cm. (880.000 chilocicli) e, sempre nello stesso anno, Gutton e Pierrret isolarono un'armonica su 21 cm. (1.430.000 chilocicli) dalle oscillazioni di una frequenza dell'ordine del metro. Gli stessi producevano nel 1928 delle onde di 18 a 10 cm. (1.660.000 a 3.000.000 chilocicli) e con esse il francese Beauvais riusciva a comunicare in radiotelegrafia ad una distanza di 9 chilometri.

Nel 1929 il tedesco Kohl produceva delle onde dapprima di 14 cm. (2.143.000 chilocicli) e poi di 8 cm. (3.750.000 chilocicli). Il Kohl ottenne questo risultato con una valvola speciale nella quale gli elettrodi della valvola costituiscono nello stesso tempo gli elementi del circuito oscillante. La placca è una spirale metallica portata a + 40 volt e la griglia è portata a + 600 volt. L'irradiazione elettromagnetica della valvola si comporta come una irradiazione di luce monocromatica invisibile all'occhio. E' assai probabile che la « radio-micron » sia del tipo della valvola di Kohl. Il Kohl riuscì con queste onde delle trasmissioni sperimentali di radiotelegrafia.

Infine sovrasta sugli altri scienziati il nostro Marconi che annuncia di avere ottenuto e trasmesso delle onde di 5 centimetri, il che vuole dire con una frequenza di 6 milioni di chilocicli al secondo e rappresenta l'attuale record.

A 1500 milioni di chilocicli, e cioè per una lunghezza d'onda di 0,2 millimetri, incominciano le onde calorifiche ed infrarosse e per frequenze duecentocinquanta volte maggiori cominciano le onde luminose. Il giorno nel quale la tecnica sarà pervenuta a tali frequenze la radio avrà raggiunto i suoi confini.

Ing. F. MARIETTI.



Dalla Fiera Primavera di Lipsia — Recipienti di vetro di un raddrizzatore a vapore di mercurio (400 Amp., 300 Volts, corrente continua)

# COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chilofono* **RADIOMARELLI**

## DOPO UN ANNO DI LAVORO

Nel numero del 5 aprile abbiamo fatta una breve cronistoria di tutto quanto ha prodotto la Fabbrica Magneti Marelli, in un anno, ossia dalla data del primo annuncio comparso il 5 aprile 1930.

Diremo oggi, altrettanto brevemente, del come gli apparecchi Radiomarelli si sono potuti imporre sul mercato italiano.

Dato il successo ottenuto nella vendita degli apparecchi Radiomarelli che, presentati per ultimi sul mercato sono balzati immediatamente alla testa del mercato radio imponendosi in ogni parte d'Italia, si è voluto da taluni chiamare ciò « Il Fenomeno Marelli », come se quanto avvenuto non fosse invece il risultato logico, naturale di quanto doveva avvenire.

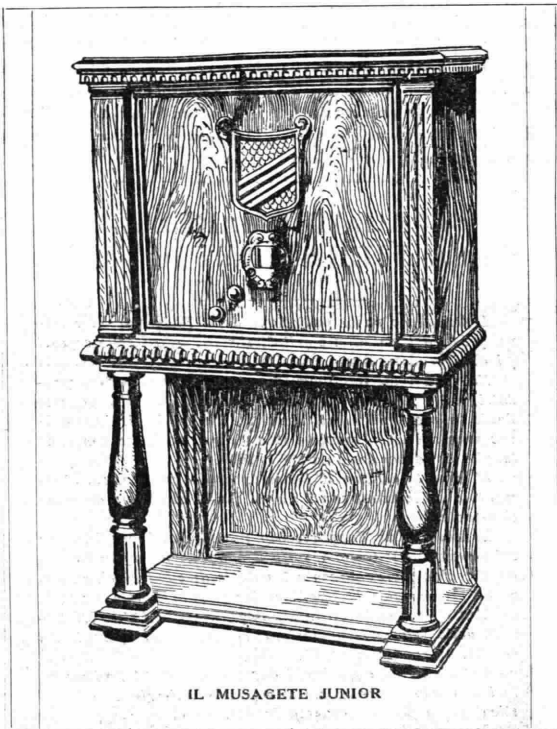
Tale successo si deve infatti a tre elementi concomitanti e convergenti verso una stessa meta:

**UN GRAN NOME,  
 UN PRODOTTO PERFETTO,  
 UNA SAPIENTE ORGANIZZAZIONE COMMERCIALE.**

A tutto il 19 aprile erano state scritte varie decine di migliaia di lettere e circa diecimila fatture.

Il lavoro svolto attraverso ad oltre 250 Rivenditori autorizzati ed a innumerevoli rivenditori in Italia ed a una trentina di rivendite all'estero, ha avuto per risultato la grande cifra d'affari con cui abbiamo chiuso questo primo anno di lancia.

La pubblicità è stata fatta con la previsione precisa degli affari che si dovevano concludere, è stata fatta diffusamente ed intensamente secondo i casi, secondo i momenti, seguendo le produzioni della Fabbrica, tenendo conto delle zone in cui si dovevano diffondere gli apparecchi, tenendo conto dei consigli, dei desideri dei rivenditori. La pubblicità ha seguito criteri soggettivi, ma che provenivano da una lunga esperienza commerciale e giornalistica, e così si è cercato di entrare in tutti i cam-



IL MUSAGETE JUNIOR

pi, cercando di fare conoscere i nostri apparecchi ed il nome Radiomarelli, ovunque.

Abbiamo diffuso il nostro nome negli ambienti sportivi, mediante pubblicazioni in giornali quotidiani, settimanali, illustrati e riviste sportive, con « réclame » fisse nei principali campi sportivi; in mezzo l'ambiente cattolico, facendo inserzioni in tutti i bollettini parrocchiali, nei giornali e nelle riviste cattoliche più elevate; negli ambienti operai diffondendo a mezzo degli organi sindacali; nell'ambiente medico a mezzo dei giornali speciali; negli ambienti tecnici non trascurando

le loro riviste, negli ambienti femminili a mezzo delle migliori riviste di mode; negli ambienti cari ai radioamatori, pubblicando su ogni giornale tecnico i dati tecnici e le caratteristiche dei nostri apparecchi. A tutto il grande pubblico a mezzo di giornali quotidiani e settimanali, con migliaia di grandi avvisi nelle principali stazioni ferroviarie, nei principali lidi balneari, nelle principali funicolari, nei tramways e a mezzo di grandi insegne luminose fisse.

E così facciamo periodicamente inserzioni: su tutti i giornali quotidiani, su centinaia di settimanali, su molti giornali illu-

strati, su quasi tutte le riviste tecniche ed illustrate, sui bollettini parrocchiali, ecc., ecc. In oltre 4000 uffici postali del Regno, in circa 6000 Comuni d'Italia, in varie migliaia di stazioni sono esposte le nostre grandi tabelle in cui non vi è che un nome solo « Radiomarelli ».

Un'idea geniale del nostro Consigliere Delegato, fu il ciclo dei 22 concerti organizzati dal maestro Ildebrando Pizzetti, eseguiti al Conservatorio Verdi di Milano e trasmessi a mezzo dell'E.I.A.R. in tutto il mondo. E' stato un esperimento coraggioso e costoso, ma da tutti lodato, da molti invidiato, ma che ha dato un risultato talmente attivo dal punto di vista morale e quindi materiale, che alcuni ora, senza potere riuscire, cercano di imitare.

Abbiamo aperto in Galleria Vitt. Emanuele il più vasto locale: tre grandi vetrine e quattro locali superiori per le audizioni. Abbiamo diffuso in Italia milioni di cataloghi e di foglietti in cui vi erano descritti e riprodotti i nostri apparecchi, distribuiti migliaia di oggetti « réclame », spendendo una somma forte, tanto da essere giudicati da alcuni dei megalomani.

Ma siamo rimasti nella percentuale fissata in proporzione della cifra d'affari, la quale ha superato ogni nostro preventivo, colla conseguente soddisfazione di avere assicurato il lavoro a oltre 600 operai addetti alla produzione dei nostri apparecchi nelle officine della Magneti Marelli, e ad altre centinaia per produrre i mobili relativi.

E con piena soddisfazione dobbiamo fare la dichiarazione finale che, siamo certi, farà tanto piacere ai nostri rivenditori e ai nostri clienti:

Abbiamo chiuso il nostro bilancio con utili, dopo avere ammortizzato tutte le spese di qualsiasi natura.

# Di successo in successo

Il Musagete I, il Chilifono ed il Musagete II ci avevano già abituati al successo.

La loro comparsa segnava altrettante tappe trionfali nella vendita dei nostri prodotti.

Le richieste del pubblico, gli ordini insistenti dei Rivenditori ci dimostravano quale interesse ogni apparecchio nostro sollevava nel pubblico, dimostrando come essi colmasero una vera lacuna, come essi servissero a dare la possibilità ai radioamatori d'Italia e di tutto il mondo di possedere un ottimo apparecchio a prezzo ragionevole.

Abbiamo passato settimane, mesi di spasimo per non potere soddisfare tutte le richieste, tanto che noi ci facevamo eco di questa impazienza, protestando, proprio noi, a cui era deferita la vendita dei propri apparecchi, verso la Fabbrica Magneti Marelli (di cui siamo un piccolo reparto) quasi non sapessimo che anche là tecnici e operai vivevano della stessa nostra ansia, lavorando in ore straordinarie, pur di vedere di soddisfare almeno in parte alle esigenze e al desiderio del pubblico.

Aspettavamo quindi che il nuovo apparecchio « Il Musagete Junior » fosse accolto come meritava, ossia con vero entusiasmo, perchè segnava un'altra tappa vittoriosa per la Magneti Marelli e un avvenimento gradito per i radioamatori; ma non potevamo pensare che l'entusiasmo superasse sinanche quello dell'aprile scorso quando, come fulmine a ciel sereno, venne l'annuncio che la Magneti Marelli avrebbe fabbricato apparecchi radio; e non potevamo pensare che questa volta fossero proprio i Rivenditori, ossia i tecnici, quelli a cui è devoluta la vendita, la diffusione, che si dimostrassero entusiasti e desiderosi di ave-

re al più presto un simile gioiello.

Ma quando si produce a serie, non si può pretendere di poter avere apparecchi improvvisamente o a spizzico; la nostra officina è organizzata in modo che al 1° giugno potremo iniziare le consegne, e non possiamo accontentare nemmeno chi ci pagherebbe a peso d'oro almeno un Musagete Junior, pur di averlo e su di esso fare le prenotazioni.

Tutti i Rivenditori tecnici hanno subito compreso che con

questo apparecchio, data la sua potenza e dato il suo prezzo, gli affari saranno facili, saranno numerosissimi dato che la Marelli concede il pagamento a rate.

E' questo un avvenimento che ha scombussolato il mercato e che l'orienta decisamente verso la Radiomarelli.

Sentiamo di avere fatto tutto il possibile per meritarcì la fiducia sia del pubblico, sia dei rivenditori, sentiamo però tutto il dovere di fare anche di più per poterlo mantenere e corrispondere in eguale modo nella stessa misura, come per il passato.

## LA RADIOMARELLI ALLA FIERA CAMPIONARIA DI MILANO

L'elegante e vasto padiglione della Radiomarelli è sito nei pressi del padiglione dell'Elettricità in cui sono esposti gli altri prodotti Radio.

Nel padiglione Radiomarelli sono esposti gli ultimi prodotti della Fabbrica Italiana Magneti Marelli, reparto Radio, e precisamente il Musagete III ed il Chilifono II che sono del tipo Musagete II e Chilifono I, ma con onde lunghe, ossia per onde da 200 a 2000.

E' esposto inoltre il Radiofonografo automatico, strumento a mille suoni con 9 dischi che si cambiano automaticamente.

Trovasi infine l'apparecchio nuovo che verrà lanciato sul mercato il 1° Giugno, sotto il nome di Musagete Junior, apparecchio meraviglioso a 5 valvole di cui tre schermate, ed un altoparlante elettrodinamico grande uguale a quello del Musagete, racchiuso in un elegante mobile stile XV Secolo, delle seguenti dimensioni: altezza metri 4, larghezza cm. 57, profondità cent. 35.

Tutti i nuovi apparecchi destano in tutti i Radioamatori non solo curiosità ma una viva ammirazione entusiastica specie per il Musagete Junior.

Sono migliaia di visitatori che passano giornalmente nel vasto padiglione ove possono con tutto comodo esaminare ed udire gli apparecchi. Tecnici della Società si prestano a dare tutte le spiegazioni del caso, distribuendo loro opuscoli contenenti tutte le caratteristiche e tutte le modalità di vendita.

E' accolta con vero piacere la notizia della vendita a rate degli apparecchi Radiomarelli e già molte prenotazioni sono state fatte nel padiglione stesso. I più entusiasti si mostrano i rivenditori, i quali vedono la possibilità di forti guadagni senza alcun rischio e senza alcun sborso di denaro, e si affrettano a trattare nella base delle nuove condizioni che la Radiomarelli fa alle nuove Rivendite autorizzate.

Si comprende che le preferenze sono date a chi si è dimostrato buon rivenditore, ossia a chi ha dimostrato di aver mantenuto tutte le condizioni alle quali gli era stata concessa sino ad ora la Rivendita degli apparecchi Radiomarelli.

## La vendita a rate degli Apparecchi Radiomarelli

Riceviamo da ogni parte le richieste delle condizioni di vendita dei nostri apparecchi a rate.

A tutti spediamo il nostro listino, ma non possiamo ancora metterli a contatto delle Rivendite Autorizzate più vicine perchè siamo nel periodo in cui rinnoviamo le concessioni ai vari Rivenditori. Entro il 30 aprile, data in cui scadono tutte le vecchie concessioni di Rivendite Autorizzate, speriamo avere completato l'organizzazione in modo da potere indirizzare ogni richiesta al rivenditore a cui abbiamo concessa l'esclusività.

Ogni nostra Rivendita avrà gli stampati relativi e potrà fornire i dettagli della vendita a rate da noi istituita.

Se al cliente non saranno sottoposti moduli stampati col nome della nostra Società, non si fidi perchè vorrà significare che il venditore non è autorizzato da noi a vendere a rate, e scriva allora direttamente a noi in Milano - Via Amedei, 8.

## SALONE DELL'AUTO

### Concerti Radiomarelli

Nell'occasione della Fiera Campionaria anche quest'anno si è inaugurata, al Palazzo dello Sport, la IV Mostra dell'Auto, con un concorso meraviglioso di fabbriche espositrici dei loro nuovi prodotti.

Il concorso dei visitatori è rilevante ed ognuno può ammirare la perfetta organizzazione dovuta al solerte ed intelligente Comitato, il quale ha pensato quest'anno di allietare i visitatori facendo un concerto di musica varia riprodotto da dischi Odeon della Ditta Carisch e trasmesso, con una piccola stazione trasmittente concessa dal Ministero, al Salone dell'Auto ed a mezzo di apparecchi Musagete della Radiomarelli.



# COMUNICAZIONI *Il messaggio* *Il chilofono* **RADIOMARELLI**

## ALLA CHIUSURA DI UN CICLO

Siamo giunti al termine della gloriosa sfilata in cui, per iniziativa della Radiomarelli — una iniziativa senza precedenti — e sotto la direzione del Maestro Ildebrando Pizzetti, hanno preso posto le più note personalità dell'arte musicale. Dallo stesso maestro Pizzetti sarà diretto, al Conservatorio, lunedì prossimo, l'ultimo concerto. Il ventiduesimo della serie!

E' un concerto che, pur apprendosi con musica del Cimarosa, la Sinfonia del Matrimonio segreto, e chiudendosi con musica di Rossini, la Sinfonia della Semiramide, si caratterizza nelle due parti intermedie del programma, durante le quali il Pizzetti ci farà ascoltare musiche sue che avranno quasi la fragranza di primizie.

Di fatto, nella seconda parte del programma il Maestro dirigerà l'esecuzione delle Tre Canzoni per voce di soprano e orchestra d'archi: Donna Lombarda, La prigioniera e la Pesca dell'anello. Le tre canzoni furono scritte per incarico della Signora Elisabetta Sprague Coolidge nel 1926 ed eseguite nell'ottobre del 1928 a Milano nel Teatro della Scala sotto la direzione di Arturo Toscanini.

« Il trarre aspirazione dalle cante popolari — si legge nel Pensiero Musicale di Bologna, 6 Luglio 1927 — se da un lato può essere fecondo, dall'altro presenta la difficoltà grave di mantenere il carattere pur rassicurandone ed elevandone lo spirito: in una parola sola, l'artista vero può riuscire a far divenire opera d'arte ciò che al popolo avevano affidato, in povere forme musicali, quei menestrelli che di corte in corte recavano storie e leggende. Da questo punto di vista le Tre Canzoni ci sembrano perfette ».

Nella terza parte, pure del Pizzetti e sempre sotto la sua direzione, verrà eseguito il Concerto dell'estate, in tre tempi, scritto nel 1928 e presentato la prima volta in pubblico a New York nel 1929, nella Carnegie Hall, sotto la direzione del Maestro Toscanini. « L'impressione suscitata dal nuovo lavoro — si legge nel Corriere della sera del 18

Maggio 1929 — è stata quella di una concezione severa, nella quale la libertà della forma non nuoce alla chiarezza del contenuto. Sono impressioni della natura, fortunatamente senza programma, che divengono espressioni secondo la disposizione di animo del compositore e l'indole della sua fantasia. Non oggettività di descrizione, ma soggettività che eleva la musica in una atmosfera talvolta di lirismo, in cui il mondo interiore dell'artista prende apparenze di visione, consistenza di umanità ».

Fra le due parti del programma che contengono musiche pizzetiane e però proprio a mezzo della importantissima serata, il maestro renderà conto dell'opera compiuta in un breve discorso che egli ha intitolato: L'organizzatore dei Concerti Radiomarelli ai suoi fedeli ascoltatori. Non si poteva trovare titolo più elo-

quente per celebrare la più mirabile alleanza che mai si sia avvertita fra arte pura e arte applicata alla propaganda industriale. Alleanza che è rigoroso sinonimo di signorilità nel campo pubblicitario per cui le più elevate espressioni dell'arte nobilitano il tono della vita pratica da questa a un tempo ricevendone il più saldo appoggio e la più efficace virtù di divulgazione.

Non ci dovrebbe essere bisogno di aggiungere che l'efficacia di questa propaganda, nella musica e nelle parole del maestro Pizzetti, sarà sottolineata al cento per cento ancora una volta dalla perfetta trasmissione delle stazioni E.I.A.R. a tutti gli innumerevoli radioamatori sparsi per il mondo. Verrà così accentuato al sommo lo splendore della meravigliosa adunata musicale che dura da cinque mesi attraverso i nomi più illustri di composi-

tori direttori d'orchestra esecutori, e che non accennerà nemmeno a dileguarsi neppure quando la serie dei concerti sarà chiusa, perchè la sua eco continuerà a vivere nella folla impetuosa di ascoltatori di cui la Radiomarelli si è conquistata tutte le simpatie.

### TRIONFALI ACCOGLIENZE ALL'ULTIMO CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

Era prevedibile che l'ultimo concerto di musica da camera, penultimo del ciclo Radiomarelli al Conservatorio di Milano, avrebbe avuto un'accoglienza trionfale e di fatti la sala, gremita, ha ascoltato il programma con un'attenzione che vorremmo dire religiosa.

Il quartetto napoletano, composto dalla Signora Precida De Rogatis e dei signori Pastorelli, Sorano e Martorana, ha eseguito con attenzione appassionata tutte le parti del programma.

I sette tempi della *Serenata* opera 18 di Beethoven hanno avuto un'interpretazione così colorita da uguagliare le migliori di cui si abbia ricordo nelle cronache dei concerti. Ugualmente si dica del quartetto di Donizetti presentato con un'affiatamento superbo.

La seconda parte del programma — *Introduction et allegro* di Ravel — attirava particolarmente l'attenzione del pubblico per due ragioni: perchè era la prima esecuzione a Milano e perchè al quartetto d'archi s'aggiunsero l'arpa, il flauto ed il clarinetto, rispettivamente suonati dalla signora Clelia Gatti Aldrovandi e dal prof. Trevisan e Del Pistoia.

Esecuzione che riuscì a minuire tutta la delicatissima musica presentandociela come in una tavolozza di suoni, con effetti di sorprendente suggestione.

Non eravamo sia possibile andar oltre la bellezza di quella esecuzione, della quale tutti gli uditori ed i radioamatori hanno dato un giudizio « entusiastico ». Gli applausi nella sala del Conservatorio salirono subito al tono delle ovazioni e lì si mantennero dal principio al termine del programma. Molte sarebbero le considerazioni che si potrebbero fare sulla scelta della musica da camera che abbiamo ascoltata durante lo svolgersi del ciclo Radiomarelli.

Preferiamo sintetizzarle tutte in un'unica constatazione che vuol essere di consenso incondizionato del pubblico per questa insuperabile forma di educazione dello spirito attraverso la musica scelta come espressione di propaganda ad un tempo dell'arte e dei mezzi di divulgazione radiofonica.

### MILANO - TORINO - GENOVA

Lunedì, 27 Aprile - Ore 21 precise:

### XXII CONCERTO OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI  
d'accordo con l'E. I. A. R.

### MUSICA SINFONICA E VOCALE

Diretta da ILDEBRANDO PIZZETTI

#### PROGRAMMA

CIMAROSA . Sinfonia del *Matrimonio segreto*.

PIZZETTI . . Tre canzoni per voce di soprano e orchestra d'archi:

- a) Donna lombarda;
- b) La prigioniera;
- c) La pesca dell'anello.

Soprano solista Signora GIULIA TESS.

INTERMEZZO . L'organizzatore dei Concerti Radiomarelli ai fedeli ascoltatori.

PIZZETTI . . Concerto dell'estate:

- a) Mattutino;
- b) Notturno;
- c) Gagliarda e Finale.

ROSSINI . . . Sinfonia della *Semiramide*.

O VELLO che già è stato detto su questo tema e quel che potremmo aggiungere oggi in questo scritto è pressoché una nulla in paragone di quello che si potrebbe dire.

Ci contenteremo perciò di cogliere qualche fiore o qualche fronda per un mazzolino od una ghirolandetta, senza la pretesa che il mazzolino o la ghirolandetta possano dire la ricchezza dei vasti prati e delle siepi fiorite.

Credenze e fantasie son già grandi ed estese nell'età antica. Ma nel medioevo si aggiunge l'elemento mistico del *Physiologus*; il famoso zibaldone greco composto nel II secolo d. Cr. e che mischiava alla trattazione obbiettiva — obbiettiva quanto si poteva in quel tempo — la trattazione teologica e morale, e a cui poi ebbero origine, come i *bestiarii*, così i *lapidarii* di quell'età. Dei quali memorabile quello di Marbodo, vescovo di Rennes; opera già attribuita a certo Etan, un re d'Arabia, e che ebbe subito gran nome tra gli orafi, i ciarlatani, i venditori di specifici e gli apotecari o farmacisti; e anche tra i medici. I quali tutti andavano decantando le virtù del *rubin*, *belli*, *bravi* e *fedeli* — la *fedeltà*, naturalmente, essendo commendata come cosa utile all'acquedante, non agli altri. Ma che si vuole di più? Ce n'era anche per i ladri: che certe pietre potevano aiutare perfino ad entrar nelle case per rubare con tutta comodità.

Ma tali credenze passano nel Rinascimento e più oltre sempre più vivaci e rigogliose. Che, se a mezzo il Seicento il medico di Luigi XIV



# Fantastica Litologia

ci appar già, senza ornamenti, più che bella.

«...ne la fronte per la stessa Diana Tanto è d'oltreirabile bieltade. E nell'aspetto sì dolce ed umana Bianca e vermiglia, di maggior clar- [ate]



Che color di cristallo o fior di grana. La bocca picciotta ed aulorosa, La gola fresca e bianca più che rosa, La perla di sua sorte e piana, Le bionde trecce...

Ma oh! fermiamoci a queste indagne e ormai spregiato ornamento della testa e della donna tutta; e dimentichiamole anzi... Dicevamo dunque che con tanta «bieltade» che «fa tutto il mondo più lucente chiaro», ella portava anche una corona adornata di ben sessanta pietre tutte differenti. Figurarsi che gara di splendore!

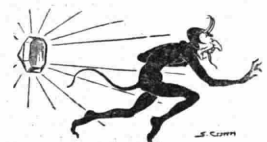
La dodicesima edizione del manuale di stenografia Sistema Cima, apparsa da qualche mese, in un'elegante, accurato volumetto (Torino - Litografia d. T. L.), ha riscosso un largo successo negli ambienti stenografici italiani, e sconcertato, se ce ne fosse bisogno, le geniali e superiori qualità del sistema Cima. Infatti la stenoscrittura Cima, che ha una larga diffusione ed è adottata da istituti di cultura e scuole private, va allargando ogni giorno più la cerchia dei suoi estimatori appunto in virtù dei suoi pregi di stenografia facile e precisa.

Ci troviamo dinanzi ad un nuovo e pratico sistema stenografico caratteristicamente italiano per le sue virtù intrinseche di concezione, ed estrinseche di applicazione e di corrispondenza diretta con la nostra lingua e la nostra parlata ricca di tonalità e priva di tutte le complicazioni e difficoltà fonetiche di molte lingue straniere. Inoltre il fatto che per apprendere la stenografia Cima bastano poche lezioni, dimostra chiaramente l'eccellenza del sistema stesso nei confronti degli altri metodi cui occorre, per apprendersi, una lunga preparazione teorica e pratica. E' interessante notare infine come oggi, mediante il prezioso aiuto della radio, coloro che imparano la stenografia trovino il più preciso ripetitore,

Plinio e Dino bastano: anche perché, se non volete affruttare il *lapidum* del Cardano — a cui pur dava qualche onore il famoso Don Ferrante — già lì dentro c'è tutto, come per lo stesso Don Ferrante «in quel libro piccino ma tutto d'oro» ch'era la *Ragion di Stato* di Giovanni Botero.

Prima fortuna dell'uomo, il dono della parola: non è vero? Nestore in *Omero* primeggia fra tutti per quel suo donar, e nella vita tutto è questione di coprirsi la verità colta parola o di modificare le cose col discorso. Or dunque, ecco la pietra più utile, *l'altettorio*. Voi la potete trovare dentro il capo del pollo; e crediamo pure quel che dice Dino; il quale afferma che a portarla in bocca «ha vertute in far l'uomo leticuzio».

Pietra medicale è *dispiade*, il quale fuga anche la febbre e le fantasie della mente. E il *dispiade*, darà anche quell'altro gran dono dell'essere potenti; ignolo al saggio, che sa apprezzare il maggior



bene del non contar nulla e del sapere invece contar su se stesso.

Ma se credete la virtù degna di essere salvaguardata, lo zaffiro toglierà le relative preoccupazioni; e se c'è chi crede al diavolo, col *cedonio* potrà mettere in fuga il ne-

mico dell'uomo genere. E ancora. Lo *smaraldo* aumenterà la ricchezza senza l'alea di perigliose speculazioni e senza la noia del lavoro. Che se in tanto tramesto e tra tanti suoni e rumori almeno la notte la volete quieta e financo priva di sogni, l'onore si servirà al vostro scopo.

C'è chi piglia moglie per la paura di dormir solo. Il *grisolito* potrà, cacciando i notturni terrore, sostituire la moglie, finché, scomparsi i timori, quello sciocco non si sia scelto una compagna per più giusto motivo. E il *berillo* dà facili anaterie, come il *topazio* «affreda» chi le tasta. E l'*amethyst* permetterà di votar flasci e traecannar ponci e zozze senza la noia dell'ubriachezza; e l'*agata* cacerà via i serpenti e proteggerà la verginità. Il *magnetes* invece, alleato degli avvocati come quello che dà la valentia del dispartire, sostituirà la sbarra, che Demade diceva scuola all'oratoria, o lo studio e le naturali attitudini.

Nella *Asia*, ecco la *labandua*, che spegne l'ira del tiranno e che dice Dino — del crudele cuore della donna amata. Ma vi ho detto che ce n'è per tutti; e quindi anche per i navigatori, per quali con l'*epistix* le tempeste saranno una bazzecola, dando quella pietra in soprassello il piacere di fucare «le fiere maliziose» e di sedar le discordie. E saran contenti anche i cantanti e i conferenzieri, che il *pauterone* può loro prodigare «soave voce».

Ma bisogna, queste pietre o almeno alcune, essere sapientemente teggere da cattive influenze. Così la *pirite* perde le sue virtù «se tocca uom morto».

Con che si vede che s'ha da scusare Galandrine quando dice quello, che del resto altri pensavano come lui, cioè che la moglie o le donne potessero togliere ogni virtù alle cose che l'hanno. D'altronde esso Galandrine avrebbe potuto, se l'avessimo conosciuto, elare la credulità di quel gran genio di Sofocle, che disse l'ombra nascer di là dall'India dalle lacrime degli uccelli melegridi. Cosa di cui si adira Plinio — che crede che Sofocle ci credesse — al pensare come a tanto potesse arrivare un'idea come quella fatta; che gli uccelli «obblighano» — non piangono, e le lacrime non potrebbero essere così grosse, e strano è che dopo la morte di Melegro essi siano andati, per piacere, proprio dalla Grecia nell'India.

Tutte queste pietre hanno le loro brave virtù mediche. E qui aggiungeremo l'esempio dell'*ambra*, che si lega al collo dei bambini per evitare le malattie e gli incanti, e che, se messa in la vagina, si disgonna il diavolo che risana la mente; e il *modo* che fa bene a ogni infermità, purché sia disciolto — a trovarlo — «in latte maschio di faulino».

Plinio parla anche di pietre maschili e femminili; e, come Teofrasto aveva fatto, la *lactusa*, che, proprio così: *lactusa*, senza peraltro pronunziarsi alla verità o meno della cosa, Plinio riferisce che la *galassia* o *galatite* concepisce nello spazio di tre mesi. E' vero che la *galassia* pietra «non c'è che di un mondo» e che «viene prodotta da superni spaci celesti»; e anche che ci son cose non meno maravigliose, come — dice lo stesso Plinio — quelle tali pietre che parlano, quando i massi, collettici, rispondono alla loro domanda. E d'altronde il Leopardi pensò, nello *Zibaldone*, a qualche forza occulta dei minerali; e la scienza materialista per negare l'anima all'uomo la dà anche alla materia bruta, identificando perfettamente la vita del cosiddetto regno della natura. Sicché, tutto è possibile.

V. E. B.

Prof. MASSIMILIANO CARDINI.

## LETTURE

nessario ai loro esercizi, nell'altoparlante che giornalmente e puntualmente detta loro e conferenze e notizie e cifre. M. C.

*Strofe della mia Canzone*. — Edizioni dell'Arado Editore, Milano.

E' il titolo scelto da Maria Signorile per la sua nuova raccolta di liriche che confermano in pieno le doti unanimemente riconosciute alla poetessa di Crocero: La Signorile dimostra una rara padronanza della forma, una perfetta conoscenza del verso che scorre limpido e fluido. Verso classico per l'origine; che però non rifiuta le innovazioni moderne e non rifugge dai bell'ardimenti. Tutto questo sarebbe molto, ma faremmo torto alla Signorile se non le riconosciamo altri meriti, più profondi e più umani.

La sua poesia è fatta col cuore, è ricca di sentimenti — e di passione, esprime un travaglio spirituale nobilissimo e si confessa con tanta sincerità che immediatamente conquista e determina nell'anima di chi legge o ascolta una corrente di simpatia verso questa eletta donna che placa il dolore sollevandosi con un colpo d'ala sicura nei cieli dell'arte e della poesia.

# Dove c'entra la politica....

Dove il bolscevismo diventa sovranaturale. Quando ci sono al Governo i laburisti...

Le concioni politiche: Churchill e "l'ignudo fachiro sedizioso.."

Si ripete la storia di Maometto e della montagna...

LONDRA, aprile.

Il cammino della vita è sparso più di spine che di rose, ma dal giorno in cui, constatata la diffusione della radio, gli uomini politici hanno voluto servirne per propaganda, le spine sono aumentate.

Questa è l'opinione di un grande scrittore a proposito dell'uso invalso in Gran Bretagna di diffondere per mezzo della radio il pensiero dei tre partiti politici. Gli uomini politici, illudendosi di conoscere i bisogni della popolazione, pensano che la radio sia la piattaforma ideale per illustrarli alle masse, e di questo mezzo ne usano e ne abusano. Ma chi dà loro il diritto di disturbare la quiete del pacifico borghese che riposa le stanche membra sulla soffice poltrona del suo salotto? Chi dà loro il diritto di infiggere della soporifera discorsi sui meriti o sui demeriti di un certo partito, o sistema di Governo a della gente che non ha voglia di sentirli? Se la B. B. C., ossia la Corporazione Radiofonica Britannica, indicesse un referendum tra i suoi milioni di abbonati per sapere cosa ne pensano circa la radio, il risultato che otterrebbe sarebbe assai poco lusinghiero per i politici.

Ma anche questa volta si è ripetuta la storia di Maometto e della montagna: visto che la popolazione partecipava scarsamente ai comizi dove parlavano gli uomini politici più in vista, questi sono penetrati in tutte le case per mezzo della radio. Indubbiamente la radio è utile per divertire, deve interessare, serve per diffondere rapidamente in tutti i punti della terra le notizie, magari per istruire, ma soprattutto non deve annoiare. In questo sono tutti d'accordo. Se ci sono delle brave persone che ci prendono un gusto matto ad ascoltare delle lunghe ed estenuanti disquisizioni politiche, non è il caso di disturbare tanta gente. Quelli rari amatori possono recarsi passo passo a tutti i meetings che si tengono giornalmente a Londra in tutti i luoghi possibili. Dai verdi e ben ravviati prati di Hyde Park ove spira un fresco venticello, alle comode poltrone dell'Albert Hall riscaldato a termoforno, ci sono tanti luoghi a Londra dove uomini e donne di tutte le credenze politiche e religiose parlano al pubblico che ce n'è da cavarsene la voglia per tutta la vita. Molti a Londra opinano che se gli amministratori della B. B. C. hanno vivo desiderio di rendere impopolare la radio e di perdere degli abbonati, non hanno che a continuare di questo passo, cioè a trasmettere con una certa frequenza delle concioni politiche.

Dall'imperversare di queste polemiche che ogni tanto scoppiano sui giornali a proposito della radiotrasmissione di concioni politiche, i dirigenti della B. B. C. non sanno come salvarsi. In verità la loro posizione è quanto mai delicata e qualche volta non deve essere piacevole trovarsi nei loro panni. L'ex presidente della Camera dei Comuni, Whitely, attuale presidente della B. B. C., e Sir John Reith, direttore generale, non sanno più a che santo votarsi per evitare la valanga di articoli e di lettere che precipita a Savoy Hill ad ogni radiotrasmissione di natura politica. E soprattutto non sanno come fare per evi-

tare la cagione prima di tutto questo chiascio, cioè la radiotrasmissione della conferenza. Se Lord Beaverbrook desidera trasmettere per radio il programma del suo nuovo partito, quello dell'impero Unito, oppure esporre le sue vedute sul protezionismo, come si fa a dirgli di no? Lord Beaverbrook è un grande industriale e magnate della stampa popolare che fa capo al Daily Express, è impossibile non accontentarlo. Ma la voce di un prossimo discorso di Lord Beaverbrook sulla questione del protezionismo giunge all'orecchio di Lloyd George, capo dei liberali, che trova indispensabile il controbattere con lo stesso mezzo. Come rifiutare questo al «mago gallesse»? E che cosa succederà se molte altre personalità politiche avranno la stessa idea? Sarebbe impossibile, per esempio, negare questo diritto a Baldwin, leader dei conservatori, che, checché si dica e lo si combatta, ha sempre un grande seguito nel paese.

Il pubblico certamente desidera sapere la sua opinione su una così importante questione. E con questi precedenti, sotto quale pretesto impedire all'ex deputato Sahlatvala di parlare per conto dei comunisti, dei quali egli è il più attivo rappresentante? Oppure quale articolo di legge far valere per impedire al signor Cunningham Graham di far conoscere ed illustrare alle masse i desiderati dei nazionalisti scozzesi? E nell'accontentare eventualmente tutti questi aspiranti bisogna tener conto anche di un particolare della massima importanza. La B. B. C. essendo un ente parastatale è controllata dal Governo. Il partito laburista attualmente al potere non vede troppo di buon occhio certa propaganda di uomini politici avversari e quindi l'azione dei dirigenti della B. B. C. deve, volente o nolente, conformarsi un poco alle direttive

di Whitehall. Tempo fa Lord Beaverbrook desiderava esporre al microfono le sue idee circa «il protezionismo e l'impero». I capi dei tre principali partiti politici, i conservatori, i laburisti ed i liberali (ora vi sono altri due partiti politici in incipienza) fecero sapere alla direzione della B. B. C. che le idee sulla questione di Lord Beaverbrook non erano di loro gradimento e questi allora fu cortesemente pregato di rinunciare. Ma Lord Beaverbrook non è uomo che si pieghi per così poco. Si era messo in testa di parlare alla radio ed alla radio riuscì a parlare.

Recentemente la B. B. C. ha trasmesso un corso di conferenze di economia politica sulla svolgersi delle crisi economiche nei vari paesi. Le conferenze erano tenute da notissime competenze tra cui Sir Arthur Salter e Sir Basil Blackett. Ora che, che non è, viene annunciato che tra gli esperti conferenzieri di questioni economiche parlerà anche Lord Beaverbrook su «Gli scambi e l'impero». E c'è da giurare che la conferenza tenuta alla radio non aveva di diverso, con la precedente che gli era stata rifiutata, altro che il titolo leggermente modificato.

Per i dirigenti della B. B. C. è certamente un delicato problema questo delle trasmissioni di natura politica. Il pubblico, il Governo, le personalità influenti tutti hanno dei desideri e delle esigenze contrastanti, e tutti vorrebbero imporre la loro volontà. I tre maggiori partiti politici possono magari venire ad un accordo circa l'epoca e la durata delle loro trasmissioni, ma bisogna che si ricordino di non esultare la pazienza della popolazione soffocandola sotto la loro eloquenza politica, e che ci sono altri oratori ed altre idee che forse i radioamatori vorrebbero sentire.

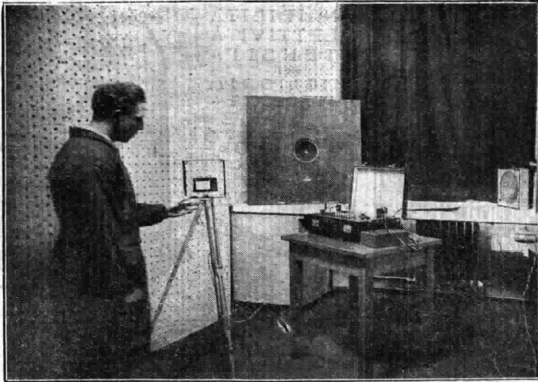
Durante l'ultima conferenza imperiale tenuta a Londra, la B. B. C. ha creduto bene di far illustrare gli scopi della conferenza stessa dai principali delegati che vi partecipavano. Così si è avuto il piacere di udire dalla viva voce dei capi dei grandi domini britannici la loro opinione in merito. Questa fu una delle poche volte che la direzione della B. B. C. non ebbe noie, anzi i brevi discorsi di così note personalità furono accolti con piacere da tutti, se non altro per sentire se la loro voce che risuona spesso nel Parlamento d'oltre mare e la cui eco giunge alla Madre Patria soltanto attraverso i giornali, era fonetica o meno.

Recentemente i radioascoltatori della Gran Bretagna hanno udito espressioni come le seguenti: «Molti credono che il bolscevismo sia una religione destinata a sostituire in un prossimo futuro Cristo e Maometto. In un certo senso il bolscevismo è perverso di soprannaturale. I nuovi ideali, la nuova base sociale, la nuova valutazione dei fatti, tutto è senza confronti, superiore al vecchio mondo capitalista». Molti hanno immediatamente consultato Radio Times per vedere di cosa si trattava ed hanno trovato l'annuncio di una conferenza d'indole economica sul Piano quinquennale sovietico tenuta da Maurice Dobb. Vivaci proteste per questa propaganda comunista sono state fatte immediatamente ed i centrali telefonici della B.B.C. sono stati a lungo occupati.

Maurice Dobb è un comunista fervente, professore di economia, autore di protesta giunte al mattino dopo e nei giorni seguenti e dei lunghi articoli dei giornali. Una inchiesta immediatamente espletata da un grande quotidiano ha fatto sapere che Maurice Dobb è un comunista fervente, redattore del «Daily Worker», che sarebbe l'organo ufficiale del partito comunista britannico. Il Dobb recatosi in Russia per conto del suo giornale, avrebbe di là mandato una serie di corrispondenze e poi, tornato in Inghilterra, è constatata la poca diffusione del giornale, avrebbe pensato di diffondere per radio le sue impressioni bolsceviche. Inutile dire che il corso di conferenze è stato immediatamente interrotto e non sono state risparmiate aspre critiche al Governo per una certa connivenza in tutta la faccenda.

Un'altra vivacissima polemica è scoppiata recentemente a proposito del «veto» posto a Winston Churchill per impedirgli di esporre le sue idee estremistiche sulla questione irlandese. Churchill è un antighidista arrabbiato, che ha sempre parlato del Mahatma come dell'ignudo fachiro sedizioso». I giornali conservatori, e sono i più diffusi e potenti, si sono scagliati contro il Governo rinproverandolo acerbamente di questa sua larvata e continua ingegneria nelle attività della B.B.C. Effettivamente la B.B.C. è un grande ente pubblico che deve la sua ragione d'essere a milioni di abbonati, e non può e non deve assolutamente seguire gli alti e bassi della vita politica del Paese, subendo ogni la diretta influenza dei laburisti e domani quella dei conservatori. Quando la politica si mette a scanzare nelle eterne regioni della radio sono guai...

C. C. GOVONI.



Il direttore del reparto per oscillazioni acustiche dell'Istituto Hertiziano di Berlino è riuscito dopo lunghi studi a fare una scoperta sorprendente. Con l'ausilio di nuovi metodi misurativi egli poté stabilire che l'isolazione acustica (sonora) delle pareti non dipende dalla specie e dalla quantità dei materiali di costruzione come si credeva finora, ma esclusivamente dal loro peso. Tale circostanza è di grande valore pratico poiché permette d'ora innanzi di impiegare anche materiali isolanti a buon prezzo. La base a questa scoperta si può calcolare matematicamente in precedenza l'acustica di un ambiente.



SEDE:

VIA ROMA  
N° 35

SIARE

TELEGRAMMI:

SIARE.PIACENZA

TELEFONO:

4.13-4.78

ALDO  
ARZUFFI  
di TorinoSOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

FILIALE IN MILANO

Via Manzoni, 26 - Telefono 70-516

Rappresentanza

esclusiva per  
l'Italia

DITTA

F.A.D.ANDREA, Inc.  
di New YorkAPPARECCHIO  
FADA

TIPO 43

:: IL GIOIELLO ::

1 VALVOLE  
3 SCHERMEALTOPARLANTE  
ELETTRODINAMICO

Lire 1975

CLASSE GOVERNATIVA  
COMPRESASENSIBILITA  
SELETTIVITA  
INTENSITA  
DEI  
MIGLIORI  
APPARECCHIUN PICCOLO  
GRANDE  
APPARECCHIO

Torino

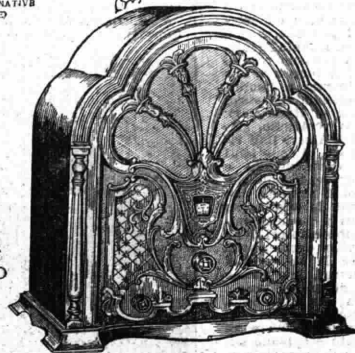
RADIOSUBALPINO

VIA SACCHI N° 56  
TEL. 53.337Concessionaria Esclusiva per le Province di  
TORINO-CUNEO-AOSTA-VAL D'AOSTA

ALESSANDRIA

S.A.M.P.E.R. - Corso Roma, 5

Concessionaria Esclusiva



SIARE

FADA  
RadioI FAMOSI  
APPARECCHI

SIARE

# RADIO-ROMA

E' stato dato al teatro Argentina dalla compagnia di Maria Melato il lavoro in tre atti di Mario Federici: «I parenti poveri».

Vivissima era l'attesa e la curiosità perchè esso era stato scelto e premiato dalla Commissione aggiudicatrice del premio del concorso



Maria Melato.

per un lavoro drammatico inteso appunto dalla direzione del teatro stesso alcuni mesi or sono.

L'autore quasi completamente sconosciuto aveva vinto un premio il quale più che per la somma era importante per il concorso stesso.

La vicenda prende le mosse da un spoglio antico quanto l'uomo: la cupidigia con cui i parenti poveri si gettano su l'eredità di un ricchissimo morto. Si tratta di due cugini: Pietro, ubriacone e fannullone; Roberto, un onesto operaio sposato a Faustina. Il testamento divide le ricchezze in parti uguali fra i due uomini ma a patto che vivano insieme nella casa del morto e che tengano al loro servizio la vecchia governante di lui, Francesca. Gli eredi fanno di necessità virtù

e si adattano a questa convivenza con facile arrendevolezza: solo Faustina e Francesca non sono soddisfatte; l'una perchè vorrebbe essere l'unica padrona di tutto, l'altra perchè considera i nuovi padroni come degli intrusi e dei sopraffattori.

Ora Faustina, non appena passata con suo marito dalla miseria all'agiatezza, fa una scoperta: che a questo mondo non si è mai abbastanza ricchi. La sua ossessione è di riunire alla propria sostanza anche quella di Pietro: perchè almeno la sua bambina possa, un giorno, godersi intera l'eredità dello zio. Immaginarsi dunque quel che succeda nello spirito di lei, quando sua madre, plebea ingenua, propone di collocare l'altra figlia rimasta nubile e povera, Giannetta, dandola in moglie a Pietro, che ora fa ciarlare la gente per la sua relazione con una donna di cattiva fama: Luisa. Vero è che Pietro nichia: se deve sposarsi, perchè non portare in casa Luisa? Ma qualunque possa esser la soluzione, Faustina se n'atterrisce: è la metà della sostanza che s'invola. E si butta a impedirlo, con ogni mezzo. Esaltata, ebbra, ella conquista

Senonchè, subito dopo, i rimorsi la colgono. L'avarizia si dibatte, in lei, contro l'affetto per marito, e l'orrore del tradimento commesso. L'onnipresenza di Francesca, la vecchia taciturna e sospettosa, le diviene il suo incubo. Quando, per la festa della bambina che deve fare la prima comunione, Pietro parla di parteciparvi, anche con un dono, Faustina lo respinge rabbibrivendo come all'insostenibile idea d'un sacrilegio. Pietro sogghigna, irride: tornerà, è già tornato a Luisa. Allora Faustina, fuor di sé, schiude i battenti d'un armadio misterioso ne trae il veleno, lo versa nella tazza di latte che Pietro berrà. E quando il marito rincasa la trova

impazzita a ripetere ad alta voce la sua scoperta: «non si è mai abbastanza ricchi».

I giovani scrittori di oggi si sentono in buona parte attratti dal verismo: Mario Federici non è sfuggito a questo richiamo e perciò il Federici con maestri come Dos-



Gilberto Govi.

jewsky e Zola è uno scrittore che sa il fatto suo, sicuro nella psicologia, efficace nel disegnare i caratteri, accorto nello scegliere i colori, sodanzioso e fluido nel dialogo, abile nell'impostazione delle scene, sobrio, essenziale, incisivo; in tale senso egli si dimostra figlio alla tradizione con un'ortodossia che sgomenta quasi in un giovane, tanto appare diligentemente rigida e irrevocabile.

Il mondo artistico romano è stato attratto e lo continua ad essere dalle riunioni internazionali di «polo» che costituiscono il clou di questa primavera romana.

Queste gare di Polo, gioco nuovissimo per Roma e per l'Italia, rappresentano un quadro di attrazione capace di richiamare anche dall'estero gli appassionati che per la circostanza fruiscono delle notevoli riduzioni ferroviarie concesse dal Governo Nazionale per la Mostra Quadriennale d'Arte in Roma.

Il Polo Club Roma, per quanto giovanissimo di vita, ha già un numero di soci pari alla fama del sodalizio.

Esso ha ricevuto finora ufficialmente le seguenti iscrizioni: Teams Lyons (Inghilterra), composto dai signori: Trecek, Spicer, Philippi, Broovskund.

Teams Pumas (Egitto), composto dai signori: Prince Hatim, Major Gagos, Balding e Schveders.

Sono attese però le iscrizioni dei più forti teams stranieri e nazionali. Dubbia è invece la partecipazione del Maharaja di Kashmir, che in un primo tempo sembrava sicura, per ragioni indipendenti dalla sua volontà: egli sarà sostituito da un altro team straniero.

Il pubblico italiano è appassionato a questo sport che riunisce e nobilita, in forma eccezionalmente com-

balliva, le emozioni del foot-ball e delle corse tipiche. Il Polo è infatti giocato da due squadre di quattro cavalieri, i quali annuali ciascuno di una lunga mazza foggata a martello, debbono cercare di far passare una palla attraverso la porta del campo avversario.

L'istruire alla perfezione un cavallo da Polo non è cosa facile né breve; né tutti i cavalli naturalmente riescono eccezionali giocatori e si capisce pertanto che un perfetto cavallo da Polo venga pagato somme fortissime.

Noi riteniamo che per il Polo potranno mettere in linea uomini e cavalli potenzialmente adattissimi; e che le folle si appassioneranno a questo sport più che ad ogni altro finora praticato, restando conquistati dalla sua bellezza combattiva e dagli aspetti estetici della dinamicissima lotta di abilità e di velocità alla quale ogni partita dà luogo.

Gilberto Govi, il magnifico attore dialettale genovese, quando viene a recitare a Roma è sicuro di ottenere, ad ogni anno che passa, sempre maggiore consenso, per la sua arte e a vedere la schiera dei suoi ammiratori aumentare continuamente.

Fra gli altri lavori, egli ha presentato una commedia di Fofana, ridotta in vernacolo genovese «Sò Eminenza de manega larga».

Il lavoro, col titolo di «Zi Ciardinale» era stato già rappresentato in romanesco da Gastone Monaldi ottenendo, vari anni fa, un bellissimo successo, che si è riaffermato nell'interpretazione di Govi, interessante come sempre, ricca e incisiva.

Ma il pubblico preferisce questo meraviglioso attore in tutte le commedie che in lui hanno trovato un vero e proprio suscitatore di entusiasmi.

ONORATO.

## LE TRASMISSIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

MILANO-TORINO-GENOVA

ore 19

ROMA - NAPOLI

ore 19,15

### Temi delle conversazioni:

- 27 aprile: Erba e mangimi concentrati.
- 28 aprile: Acque irrigue, riso e potassa.
- 29 aprile: Proprietà terapeutiche di alcune piante.
- 30 aprile: La leggenda delle api feroci.

- 1° maggio: In cervo volante.
- 2 maggio: Le piante hanno bisogno di zolfo?

(Torino-Genova)  
Domenica, 26 aprile ore 11,15:  
«Alleviamo e curiamo i bachi».  
Domenica, 3 maggio ore 11,15:  
«Raccolta ed utilizzazione dell'erba medica».



Impressioni al campo di «Polo» a Villa Giori.

# Bastano 750 lire a procurarvi la RCA 48



Prezzo de La Radio RCA  
48 con sette Radiotron

**L. 2975.—**

**4** ragioni che impongono  
La Radio RCA 48 alla  
vostra preferenza:

- 1° - Costruzione tecnica e rendimento superiori.
- 2° - Possibilità di acquisto con versamento iniziale di sole L. 750.-
- 3° - Facilità di manovra sorprendente.
- 4° - Assistenza tecnica continua.

Pagherete il saldo con una comoda rateazione mensile, anche più gradita per la gioia di possedere questo mirabile apparecchio, espressione della tecnica più avanzata e della più moderna e fine eleganza.

La Radio RCA 48 unisce i maggiori pregi di sensibilità, selettività e purezza, alla modicità del prezzo ed alla squisita estetica innovatrice.

**Chiedetela a tutti i migliori rivenditori di materiale Radio.**

*Ascoltate le nostre radiotrasmissioni dalle stazioni di  
Milano, Torino e Genova ogni Martedì alle ore 21.*



# LA RADIO RCA



# RADIOCORRIERE

## SUPERTRASMISSIONI

Radioindiscrezioni

Si progetta di stabilire entro il 1931 un collegamento radiofonico tra Mosca e tutti i centri politici ed economici più lontani, come Khabarovsk, Yakovsk, Irkutsk, Novosibirsk, Alma, Ata, Tachkent, Tills, Bakou. Tali linee funzioneranno con apparecchi rapidi. Si progetta anche di rinforzare il collegamento diretto per radio con gli Stati Uniti adolando il collegamento ad onde corte in estate, a quello ad onde lunghe. La maggior parte delle potenti stazioni lavoreranno quasi esclusivamente per lo sviluppo economico e così Arcangelo sarà dedicata all'industria del legno, Astrakhan alla pesca, altri all'industria carbonifera e alla metallurgia, ecc. Saranno munite di radio tutte le nuove costruzioni industriali, i villaggi vicini alle officine, i sovkhos, ecc.

L'antenna della potente stazione di Budapest è eretta a Lakihegy, sull'isola di Csepel, a 16 chilometri dalla capitale, mentre gli studi sono installati in un pacifico quartiere della vecchia città, in un vecchio palazzo ma fornito dei più moderni impianti radiofonici. Gli studi sono quattro, il più grande dei quali (largo 10 metri, lungo 20 e alto 7) serve alle trasmissioni orchestrali e delle commedie, mentre gli altri sono destinati alle prove, musica da camera, conferenze, ecc. Il direttore d'orchestra è isolato in una cella vetrata dalla quale ascolta la produzione in altoparlante come i radioascoltatori e dà i suoi ordini e le sue osservazioni per mezzo di segnali ottici o facendo apparire su uno schermo le sue constatazioni; infine i musicisti possono osservare su un quadrante il momento in cui il microfono rischia di esser saturato.

La Germania lavora alacremente per realizzare il suo piano nazionale di radiodiffusione: in autunno sarà inaugurata una nuova stazione a Lagenberg che trasmetterà su 75 kw, potenza che avranno le nove stazioni regionali. Sono in costruzione quella di Breslavia, a una ventina di chilometri dalla stazione attuale, e quella di Lipsia. La stazione di Francoforte sarà portata a 25 kw, e Koenigswinterhausen a 75.

Ultimo comunicato di retata londinese di radioparlanti: otto condanne a otto scellini di ammenda.

Cose che capitano nel carnevale democratico di Radio-Normandia dove trasmetterà durante la Settimana Santa lo spettacolo della Passione. Ma all'ultimo momento artisti e attrezzisti chiesero un inopportuno aumento di salario, ragion per cui il microfono di Radio-Normandia per quel giorno tace!

### DOMENICA 26 APRILE

- ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto vocale e strumentale di musica bulgara.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 16: «La nemica», commedia in 3 atti di D. Nicodemi.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione di opera dal «Teatro Alla Scala».  
OSLO — Ore 20: «Le stagioni», oratorio per a soli, cori ed orchestra di J. Haydn.  
LIPSIA — Ore 11,30: «Voi piangerete e griderete», cantata n. 103 per a soli, cori e orchestra di J. S. Bach.

### LUNEDÌ 27 APRILE

- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: 22.º Concerto Radio Marelli, organizzato dal M.o I. Pizzetti, d'accordo con l'E.I.A.R.  
VIENNA — Ore 20,30: Concerto orchestrale diretto da Franz Schalk.  
LIPSIA — Ore 21: Composizioni sinfoniche di Dvorak, dirette da T. Blumer.

### MARTEDÌ 28 APRILE

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,55: Trasmissione d'opera da un teatro.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21,20: «Il venditore di uccelli», operetta di Zeller.  
VARSAVIA — Ore 19,50: «Manru», opera in 3 atti di J. Paderevski, dal «Gran Teatro di Varsavia».  
PRAGA — Ore 20: Concerto dedicato al 175.º anniversario della nascita di Mozart, eseguito dalla Filarmonica Ceca.

### MERCOLEDÌ 29 APRILE

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,55: Trasmissione d'opera da un teatro.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: Serata di musica e prosa.  
DAVENTRY 5 XX — Ore 20: Gran concerto dalla «Queen's Hall», diretto da Sir Henry Wood.

### GIOVEDÌ 30 APRILE

- ROMA-NAPOLI — Ore 21,5: Concerto del violinista Arrigo Serato.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione di opera dal «Teatro Alla Scala».  
MUHLACKER — Ore 20,15: «Le nozze di Figaro», opera in 4 atti di Mozart.

### VENERDÌ 1 MAGGIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,55: «Si», operetta in 3 atti del M.o P. Mascagni.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Concerto orchestrale con a soli e cori.  
DAVENTRY 5 G. B. — Ore 21,10: Concerto di composizioni di Darius Milhand.  
VIENNA — Ore 20,30: «Il pipistrello», opera comica di J. Strauss.  
BERLINO — Ore 21,40: Concerto opera n. 73 di Beethoven.

### SABATO 2 MAGGIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,55: Trasmissione d'opera da un teatro.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: «Pigmalione», commedia in 5 atti di G. B. Shaw.  
BUCAREST — Ore 20,20: Concerto in do minore di Mozart dall'«Ateneo».

### DOMENICA 3 MAGGIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 17: Grande concerto sinfonico dall'«Augusteo» di Roma.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione di opera dal «Teatro Alla Scala».

Radioindiscrezioni

La radio polacca, dalle prime diffusioni del 1925 con la stazione di Varsavia di 0,5 kw, ha fatto dei passi da gigante. La Polskie Radio eresse la sua stazione nel 1926 a Mokotow (1,5 kw). Seguirono Cracovia e Poznan, ambedue di 1,5; Katowice di 10 e Wilno di 0,5 kw.; Poznan ad onde corte di 0,25; Lodz di 2; Lwow di 21; Toren di 9 kw, che sarà inaugurata tra qualche giorno. La stazione di Varsavia è stata aumentata a 10 kw. nel 1927 ed a 14 kw. nel 1930 ed ha ceduto il posto alla superstazione di Raszyn, borgata dei dintorni di Varsavia, che trasmetterà con 120 kw. e su 141,8 metri e assicurerà una magnifica ricezione in galena per un raggio di 500 chilometri, cioè per tutto il territorio della Polonia.

La radio bavarese ha deciso di edificare del nuovo studio a Norimberga. Vi sarà un grande ed un piccolo auditorium muniti degli ultimi perfezionamenti.

In certe regioni della Francia è assolutamente impossibile ricevere la Torre Eiffel dacché Varsavia ha considerevolmente aumentato la sua potenza.

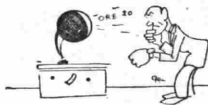
Brno fa degli esperimenti con la sua nuova potenzialità di 35 kw. circa.

Il famoso faro parlante installato al Cumbrae Lighthouse ha procurato ai suoi inventori, Carlo e Davide Stevenson, un premio di circa dodicimila lire offerto dalla Società Reale delle Arti.

La B. B. C. ha venduto quest'anno 125.000 volumi contenenti le conferenze radiofoniche trasmesse dalle stazioni inglesi.

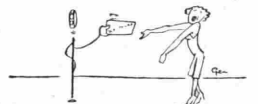
I radiodiffusi di Treves si lamentano di ricevere male le stazioni tedesche e la Reichsrundfunk ha accolto le loro lagnanze e sarà presto costruita a Treves una stazione collegata a Colonia o a Muehlacker.

Le stazioni tedesche faranno prossimamente un esperimento interessantissimo: un radio-reporter è infatti partito per l'America dove si propone di fare una tournée vivente. Si sposterà per le città, munito di un microfono portatile su onde corte le cui trasmissioni saranno ritrasmesse in Europa dalle stazioni di Schenectady o Pittsburgh. Tutte le stazioni tedesche, ed anche la nuova stazione slesiana su 1000 m., diffonderanno questo reportage che sarà evidentemente sensazionale.



Un radiomatore francese non sapeva spiegarsi un mistero: il suo orologio a bracciale teneva degli strani segni di attenzione. Anticipava... ritardava. Un orologio diagnosticò trattarsi di una goccia d'olio congelata tra i congegni. Ma, dopo la cura, l'orologio a polso stava peggio di prima. La spiegazione? Il suo proprietario si occupava spesso di regolare e collaudare potenti elettrodinamici ed alcuni pezzi dell'orologio si erano così calamitati. Dice il T. S. F. Amateur.

In Cecoslovacchia una trasmissione settimanale, dalle dieci alle undici del mattino, è destinata ai bambini delle scuole. E' composta di uno speciale programma istruttivo popolare.



Le benemerite della Radio-Bonaventura non cessano. Madame Tontacheva partecipa, giorno dopo giorno, ad un concerto-radio offerto dal Journal. Per sua fortuna, il direttore del Grand Théâtre di Lione stava ad un altoparlante. Sentì la voce della cantante, se ne entusiasimò, afferrò un telefono e la scritturò per il suo teatro tambour battant... Senza la radio si potrebbero realizzare simili miracoli?



Un filosofo è il signor Has Jenni, commerciante svizzero. Commerciantone in un modo suo particolare... Il signor Jenni aveva la bella abitudine di comprare tutte le parti di giornale che poteva scovare, con più o meno di noventa giorni... e sin qui niente di male. Il lusco era che rivendeva subito il formaggio alla metà del prezzo di costo, ragion per cui, il giorno di una forte scagena, prese il primo treno per Parigi e si sguagliò. Ma appena fece per togliere il primo piede dal vagone, nella Ville Lumière, si vide cadere tra le braccia di due individui baffuti e con la bombetta in testa, di inequivocabili intenzioni. Quando Has Jenni comparve davanti al commissario, chiese con molta cortesia: «Scusi, mi toglie una curiosità? Sono partito dalla Svizzera con l'espresso... ed appena scendo alla Gare de Lyon vedo che sono già informati... Ma come?». «La radio, egregio signore... Lei è partito alle 21... Alle 21 e 10 la polizia svizzera, appena scesa, aveva già perquisito i suoi uffici; alle 21 e 20 era stesa la denuncia ed alle 21 e 30 tutte le capitoli d'Europa erano avvertite... Se lei avesse avuto la precauzione di scendere lungo la strada...». Il signor Has Jenni morì qualcosa; forse un «Sarà per un'altra volta» o forse un «Accidenti alla radio!».

I radiolisti polacchi sono buoni e disciplinati: pagano oltre ottanta lire mensili di tassa e non è stata mai notata la menoma protesta. Le stazioni, d'altronde, fanno del loro meglio per contentare gli abbonati: la superstatione di Raszyn può essere «sentita» da tutti i galenisti della Polonia; i programmi sono accuratissimi con ottime trasmissioni di opera e commedia dai teatri. La Polska Radio organizza spesso, per i poveri galenisti, delle ritrasmissioni di stazioni estere.



Giorini sono, chi aveva orizzontato il suo apparecchio su Varsavia si è gustato una insolita scenetta... Il microfono gli regalò, al naturale, un litigio con contumelie e due in polacco sinché fu interrotta la trasmissione. Lite di speakers? Direttori e subordinati? Niente di tutto ciò: erano quasi le 23 e Varsavia trasmetteva un concerto orchestrale da un ristorante, quando un avventore ubriaco fradicio chiese al direttore d'orchestra di suonare uno dei suoi pezzi preferiti e siccome il maestro gli spiegava esser ciò impossibile, dato che il programma era già prestabilito, scoppiò il litigio che si involò per il mondo sulle radioonde... Il microfono di Parigi, invece, scese or sono, mentre trasmetteva un concerto da una sala da ballo di rue Rochechouart, registrò certe galanterie che indubbiamente gli ascoltatori non avranno apprezzate.

L'Associazione Cattolica di Radio-diffusione Olandese ha inaugurato dei nuovi «studi» alla stazione di Huizen.

La convenzione di Londra prevede che a partire dal 1° luglio prossimo ogni nave superiore alle 3000 tonnellate dovrà possedere un sistema di ricezione o un sistema di allarme.



Una storiella... vera (una volta tanto) margigliese o giù di lì... Un giovane artista debuttante doveva un tal giorno dare un concerto alla radio. Naturalmente ne informò chi ne voleva e chi non ne voleva sapere... Una sua amica, in vena di prodigalità, volò da un amico giornalista — non meno in vena di prodigalità — pregandolo di «gonfiare» il resoconto del concerto-radio... Ora avvenne che né l'amica né il giornalista erano felici possessori di un apparecchio ricevente! Guaiò grande! Infatti, l'indomani del giorno fissato, apparve sul giornale un articolo sottoscritto diiedi per il giovane concertista... L'amica in vena di prodigalità ritagliò la critica e la incluse in una lettera lattemiele. Morale? Il giovane debuttante rispose, un po' amaro, che il radio-studio era stato rinviato. Dove si deduce che non bisogna aver fretta neppure nel fare cortesie al prossimo.



## All' insegna delle quattro stagioni



25 S. - SAN MARCO, evangelista (+68). Quest'anno ebbe la ventura di udire la voce di Cristo e di essere chiamato dal Principe degli Apostoli «figlioli prediletti».

San Marco seguì Pietro in Roma e lì scrisse l'Evangelio (anno 43) perché le cose insegnate da Pietro non venissero né adulterate né dimenticate. Pietro lo censurò vescovo di Alessandria d'Egitto. In quella terra operò mircoli di apostolato e creò una grande comunità cristiana. Ma gli idolatri un giorno lo sequestrò, lo trascorsero sulla via e lo strascinarono fin che non fu morto lacerato dalle asperità della strada.

26 D. - S. GIOVANNI BOSCO

Vangelo: Matteo e Luca (S. Giovanni, XVI, 10-22)

Geà disse a' suoi discepoli:

— Ancora un poco, e poi non mi vedrete più; poi ancora un poco, e mi vedrete; perché ne usavo al Padre.

E alcuni dei suoi discepoli dissero fra loro:

— Cosa vuol Egli mai dire con questo suo: «Ancora un poco e non mi vedrete più; ancora un poco e mi vedrete»? e con questo: «Perché ne usavo al Padre?»

E ripetevano:

— Che significa questo: «Un poco»? Noi non sappiamo di che cosa parli.

Geà capì che lo volevano interrogare, e disse loro:

— Voi vi domandate a vicenda che cosa significhi quel mio dire. «Ancora un poco e non mi vedrete più, e poi ancora un poco e mi vedrete». In verità, io verità vi dico che voi piangerete e gernerete e intanto il mondo godrà; voi sarete nella tristezza, ma la tristezza sarà cambiata in gioia. La donna, quando partorisce, prova dolori, perché è giunta la sua ora; ma quando ha dato alla luce il bambino, non si ricorda più dei suoi dolori, tanto è la gioia che prova perché è venuto al mondo un uomo. Così voi pure ora siete tristi, ma io vi rivedrò, e il vostro cuore esulterà, e nessuno potrà rapirvi la vostra gioia.

27 L. - SANTA ZITA, vergine. (+1382).

Zita nacque in Luca l'anno 1212. Di povera famiglia, guidata da una santa madre crebbe nel timore di Dio, nella gioia della virtù. A dodici anni perdette anche la madre e si allodò come servetta presso la famiglia Fattelli. Qui per lunghi anni sopportò le ingiustizie, i rimproveri, le bucce di tutti. Paziente, serena, fedele, attese che il Signore rasserenasse la sua vita. Infatti furono allora

rimossi tutti i suoi meriti e poté morire in pace, amata e venerata a settant'anni suonati. Le sue ossa sono raccolte in S. Flaviano di Luca.

28 M. - S. S. VITALE E VALERIA, martiri (+82).

Vitale, di nobile famiglia, capitò a Ravenna nell'atto che Ursicino, per la fede, era sottoposto pubblicamente alla tortura. Straziato dal male Ursicino stava per gridare l'ultima quando Vitale, fendendo la calca gli fu dappresso a rincuorarlo. Ursicino affrontò così serenamente il martirio. Il prefetto Pasolino saputo del gesto di Vitale lo fece prendere ed affogare in una cloaca donde i cristiani lo trassero. Valeria corse da Milano a Ravenna a dare degna sepoltura al console. Ma durante il ritorno fu sorpresa da una manata di feroci pagani e martirizzata.

29 M. - SANT'UGO (+1109).

Discese da una famiglia nobile di Borgogna, l'ugo si dedicò al mestiere delle armi. Ma la vita di corte insinuava i veleni di ogni tentazione nel candore della sua anima. Vide a tempo l'abbisso e se ne ritrasse agomento. Chiese quindi d'essere accolto in un monastero di clero. Venì così il suo e la regola di S. Benedetto. Balzo di virtù in virtù ai culmini d'una vita perfetta, fu chiamato a priori, indi quale abate del monastero. Al Concilio di Reims fu il martellatore dell'eresia di Bertrando. Lasciò opere impare e di sé un ricordo che i secoli non cancelleranno.

30 G. - SANTA CATERINA DA SIENA (+1380).

Questa grande santa italiana, questa mistica che illuminò di sé la città della Vergine e i tempi suoi, e trattò con Papi, con re, con ambasciatori, fu di figura dolcissima, di tempera ardente, di parola conciliata. Le sue trecentosottantatré lettere raggiungono toni di alta scienza e di sublime serietà. Tutta si adoprò perché il Papa, trasferito in Avignone, ritornasse a Roma animato da una forte volontà restauratrice e sanatrice. Il suo voto fu coronato da fortuna. Pregò per l'Italia incendiata ovunque dal suo amore. Aveva trentatré anni quando, consumata dalle discipline e dal suo stesso ardore, cadde alla morte. Era il 29 aprile 1380.

La palma.

Epiloso in verde erupo sulla via l'inevitabile foglia trionfale, meridiana come le ciarle, la palma vive povera d'ombra. Respira audacemente aria di mare e il lume su di sé tutto raccoglie e tende al sole le raggiate foglie, mani aperte, davanti a un focolare. Ed è tra noi, la poverina, quasi dissimata dal nostro paesaggio e invoca con estico linguaggio il giorno abbagliato dell'ansia. E se il vento le passa tra i capelli accenna ad una musica in se stessa. pare che in lei si muova una resina tra flati di ventagli e smoni d'anni.

IL BUON ROMEO.



La Società Filarmonica di Tolosa

# SIRIEC=RADIO

## ROMA

VIA NAZIONALE 251

DI FRONTE  
ALL'HOTEL QUIRINALE

TELEFONO  
**42-494**



Tutti gli  
apparecchi  
per tutti - Il  
più vasto assor-  
timento di tipi e  
di Marche - Il più  
vasto magazzino di ac-  
cessori e parti staccate - Il  
laboratorio tecnico più com-  
pleto - Il negozio più bello d'Italia

**CHIEDERE CATALOGHI E LISTINI**

VENDITE ANCHE A RATE



*Senza -  
- aereo  
Senza -  
- batterie.*

*Una presa di  
corrente basta per sentire  
le trasmissioni di tutta Europa*

*Lettura diretta della stazione che  
si riceve ~*

Via Piave 66 "NORA RADIO." Roma 125



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

Nel corso della giornata verranno effettuate trasmissioni speciali per lo svolgimento del « Radio-Auto-Raduno ».

10,15: Giornale radio.

10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa - Dischi « La voce del padrone ».



11,45-11,30 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: « Alleviamo e curiamo i bachi ».

11,30: Notizie sulle corse motociclistiche del Circuito di Monza.

12,15-14: Musica varia: 1. Glinka: *La vita per lo, Ōzar*, ouverture; 2. Ziehrer: *Carnaval des enfants*, valzer; 3. Mozart: *Les petits riens*, suite; 4. Canzoni; 5. Billi: *La camera oscura*, fantasia; 6. Canzoni; 7. Schubert: *Minuetto*; 8. Brunetti: *Caravattino sbrigliato*; 9. Schroder: *Gloria*, marcia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Alberto Casella: « Punti di vista ».

16: Notizie sulle corse motociclistiche del Circuito di Monza e sugli altri avvenimenti sportivi della giornata.

16,05: Trasmissione della commedia:

## La nemica

3 atti di DARIO NICCOLEMI.

## Personaggi:

Anna di Bernois, duchessa di Nivères  
Adriana de Cristoforis  
La contessa di Bernois, sua madre  
Elvira Borelli  
Marta Regnault, . . . Marisa da Reggio  
Fiorenzo Lumb . . . Aida Ottaviani  
Roberto, figlio della duchessa  
Massimo Planforini  
Gastone, figlio della duchessa

Silvano Sibaldi.  
S. E. Monsignor Guido di Bernois  
Leo Garavaglia  
Lord Michael Lumb . . . Ed. Borelli

Negli intervalli: Notizie sportive e notiziario cinematografico.

17,30: Musica ritrasmessa dall'Hotel Continental di Milano.

18,30-18,40: Giornale radio - Notizie sportive.

18,40 (Torino): Radio-giornale di Spumettino.

MILANO

TORINO

GENOVA

NAPOLI

BOLZANO

ROMA

## RADIOAUTORADUNO



PRIMA GIORNATA DELLA GRANDE  
PROVA ORGANIZZATA DAL REALE  
AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA E  
DALL'EIAR



19,5: Comunicati del Dopolavoro.  
19,15: Musica varia: 1. Nucci: *A la Spagnola*; 2. Romanza; 3. Hirsch: *Berlino non è Vienna*; 4. Romanza; 5. Mascheroni: *Gigi dai calzoni bigi*; 6. Strauss: *Fantasia sull'operaetta L'ultimo valzer*; 7. Pant: *Tatiana*.  
19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione del

## Concerto corale

della Schola Cantorum « San Gregorio Magno » di Tregate, diretto dal M° Don GAMBINO.

21,30: Trasmissione della commedia:

## La piccola felicità

Tre atti di GIUSEPPE ADAMI

## Personaggi:

Carmine . . . Adriana de Cristoforis  
Adelina . . . Aida Ottaviani  
Adriana . . . Marisa da Reggio  
Elisabetta . . . Elvira Borelli  
Paolo Varchi . . . Nardo Leonelli  
Taddè . . . Massimo Planforini  
Roberto . . . Leo Garavaglia  
Marchini . . . Edoardo Borelli  
Rocchi . . . Carlo Casaliotti

Nell'intervallo: Luigi Antonelli:  
« Moralità in scatola ».

23: Giornale radio - Musica ritrasmessa dal ristorante Cova di Milano.  
23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

Nel corso della giornata verranno effettuate trasmissioni speciali per lo svolgimento del « Radio-Auto-Raduno ».

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».



10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

11: Trasmissione dalla « Casa di Dante »: S. E. Bodrero: *Canto VI del « Paradiso »*.

13-14: Concerto vario: 1. Adam: *La regina d'un giorno*, ouverture; 2. Prosi: *Estasi*, melodia; 3. Mozart: *Celebre minuetto*; 4. Trevioli: *Fuochi spenti*, serenata; 5. Chapuis: *He-Sa-Ho*; 6. Kalman: *La principessa della Czarda*, pot-pourri; 7.

Beccè: *Serenata della Loggna*; 8. Becucci: *Tesoro mio*, valzer.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30 (NAPOLI): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-19:

## Concerto vocale e strumentale

col concorso della violinista Maria D'Aiba (musiche di Veracini, Vioti, Favilli, Chabrier e Sarasate); del tenore Franco Casei e del soprano Velia Capuano. Pianista Alma Quartaroli: Galuppi: *Sonata in do maggiore*; Chopin: *Studio*, op. 5 n. 10; De Falla: « Danza del fuoco », dall'opera *L'amor brujo*; Liszt: 12<sup>a</sup> *rapodia ungherese*.

Silvino Mezza: « La logica senza filo ».

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19: Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

19,45: Musica riprodotta.

20,15: Sport - Sfogliando i giornali.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



## Concerto orchestrale e vocale di musica bulgara

1. Heracliti Nestoroff: *Poema notturno*, op. 6 (orchestra).
2. Pietro Stainoff: *Leggenda* (orchestra).
3. Canzoni di autori moderni bulgari: a) Benedico Kovcevski: *Sono invitata, mamma*; b) Assen Naidenoff: *La primavere*; c) Dimitri Nenoff: *Aria religiosa*; d) Zanko Zankoff: *Mi fai sposare mamma?* (soprano Nadia Kruzeva).

Luigi Antonelli: « Moralità in scatola », conversazione.

4. Dimitri Nenoff: *Suite* in 4 tempi: a) Andante con molta espressione; b) Canto di passione dolorosa; c) Grottesco; d) Danza (orchestra).
5. Canzoni popolari bulgare, interpretate dal sopr. Nadia Kruzeva: a) Fanciulla; b) Non piangere; c) Bevo vino; d) Lodi.

Mario Corsi: «Brevi cenni sulla storia e sull'arte della Bulgaria».

6. Pantecho Wladigeroff: *Suite bulgara*, op. 21: a) Quasi marcia; b) Canzone; c) Chorowodna; *Danza caratteristica*; d) Ratschenitz; *Danza caratteristica* (orch.).

22,55 (circa): Ultime notizie.

7. Ackermans: *Au jardin silencieux*, suite a) *Matin rose*; b) *Midi blanc*; c) *Soire Bleue*.

8. Pietri: *Acqua cheta*, selezione (Sonzogno).

## PROGRAMMI ESTER

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

Durante la giornata verranno effettuate trasmissioni speciali per lo svolgimento del Radio-Auto-Raduno.

10,30-11: Musica sacra con dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Notiziario sportivo (Pio Carli) - Notizie.

12,40: Trasmissione di dischi: «La voce del padrone».

13: Musica varia: 1. Siede: *La piccola pattuglia*; 2. Catalani: *Loreley*, fantasia (Ricordi); 3. Brusso: *Don Pedro*, tango; 4. Allegra: *La fiera dell'imprimaria*, selez.; 5. Wachs: *Passo d'Arlecchino*.

13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries.

### Concerto variato

Orchestra ANDOLVITZ-SETTE.

1. Perretto: *Casimiro*; 2. Strauss: *Danubio blu*, valzer; 3. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia (Ricordi); 4. Lehár: *Rapsodia ungherese* (violino solo e orchestra); 5. Bolto: *Mefistofele*, fantasia (Ricordi); 6. Bizet: *Arlesienne*, 2<sup>a</sup> suite; a) Pastorale; b) Intermezzo; c) Minuetto; d) Farandole; 7. Bayer: *La poupée*, selezione; 8. Del Prete: *Lassitude*.

17,55: Notizie e risultati sportivi.

19,15: Musica varia: 1. Staffelli: *La mia serenata*; 2. Linco: *Pasaggio invernale*, valzer; 3. Kreisler: *Bel ramarino*; 4. Angiolini: *Dama incipriata*, gavotta; 5. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*, pol-pourri; 6. Manno: *La danza delle bambole*.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit - Dopolavoro - Notizie.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

21:

### Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Clerus-Jocosa: *Piccola*, ouverture.

2. Esobar: *Danza illica*.

3. Tschakovsky: *Canto senza parole*.

4. Kreisler: *Marcia*, miniatura.

5. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia (Sonzogno).

6. Astini: *Sonata in sol min.*, «Idone abbandonata» (violonista Nives Fontana-Azzulto).

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

20: Orchestra di danze - 20,30: A soli variati - 20,45: Alcune arie; 21: Musica varia: 1. Filippucci: *Festa al villaggio*; 2. Franck: *Nozze di rose*; 3. Delibes: *Fantasia su Sylvia*; 4. Walteufel: *La più bella*; 5. Verdi: *Fantasia sul Trovatore*; 6. Debussy: *Piccola Suite* - 22: Musica brillante - 23: Arie di opere e di operette - 23,30: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 17,7.

10,55 (Kiel): Culto e musica religiosa. 11: Reportage dalla Casa di Heinrich Steinhagen: Larissa, Ego Sieker e Julius Jakob. 11,30: Vedi Lipsia. 12: Conferenza e recitazione per i fanciulli - 13,5: Concerto orchestrale - 14: Concerto orchestrale: Musica di Sinigaglia, Mozart, Schubert, Lehár, Puccini, Fucik. 15: Piave di Andersen - 16: Reportage del match di foot-ball Germania-Olanda - 17: Concerto mozartiano - 19: «Chiacchierata teatrale» - 19,25: Conferenza critica sullo sport - 20: Vienna, nella musica e nella letteratura: Concerto e recitazioni: 1. Bittner: *Overture del Musicante*; 2. Schubert: *Suit Danubio*; 3. Id.: *Serenata* n. 2; 5. Hugo v. Hofmannsthal: *Finis della primavera*; 6. St. Zweig: *Fuga di sera*; 7. Wildgans: *Adagio per violoncello*; 8. Overture di *Un ballo all'opera*; 9. Loris: *Introduzione all'Anatol* di Schmitzler; 10. Schmitzler: *Celli d'addio*, recitazione; 11. Lanner: *Balletti di corte*; 12. J. Strauss: *Valzer*; 13. J. Strauss (junior): *Canzoni d'amore*; 14. Pözl: *Schütz viennese*; 15: Strauss-Gross: *Polka di Anna*; 16. J. Strauss (junior): *Polka del mattino*; 17. Josef Strauss: *Umoreismo di Vienna vecchia*; 8. Id.: *La mia vita è amore e gioia*; 9. Id.: *Tritsch-Tratsch* - 22,30: Attualità - 23: Danze.

BERLINO I - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Per gli operai - 17: Conferenza medica - 17,30: Arie nazionali (dischi) - 19,30: Dischi - 20: Arie nazionali - 20,30: Selezioni di operette - 21,15: Concerto vocale - 21,45: Musica da camera: Beethoven - 22,00: 22,15: «Passeggiata di un Sultano attraverso l'Europa mediante il telegrafo» - 23: Passeggiata radiofonica.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

8,55: Culto e musica religiosa. 11: Per i genitori - 11,30: Vedi Lipsia. 12: Conferenza su François Villon - 12,30: Concerto orchestrale - 14,30: Per i giovani - 15: Concerto per orchestra - 15,30: Nathan con legge dalle sue opere - 16: Concerto brillante - 18: H. v. Hülsen legge dalle sue opere - 18,30: Quartetto Holtsch - 1. Haydn: *Quartetto delle allodole*; 2. Beethoven: *Quartetto in la minore* - 19,30: Cronaca sportiva - 19,40: Conferenza - 20: Conferenza - 20,30: Concerto di strumenti a fiato - 22,15: Notiziario e fino alle 0,30 danze.

BEROMÜNSTER - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Gobi Walder legge dalle sue poesie dialettali - 17: Musica da camera - 18,30: Per i giocatori di scacchi - 19: Musica da camera - 19,25: Cronaca sportiva - 19,30: Simon Geller legge da *Figlet Chutze* - 20: Ciclo di canzoni popolari svizzere (cori misti e orchestrali) - 20,35: Hans Feiler: *D. F. von Armin*, recita dialettale - 21,15 (circa): Concerto orchestrale - 22: Notiziario.

Fra il 6° e il 7° numero: Radiociclopedia.

22,45: Musica da ballo riprodotta e trasmessa.

23,30: Ultime notizie.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

8 (da Praga): Concerto orchestrale - 9: Trasmissione da una chiesa - 10: Sertuone - 10,30: Dischi - 10,40: Informazioni idrografiche - 10,45 (da Praga): Musica da camera - 15: «La vittimizzazione artificiale del latte», conversazione per gli agricoltori - 16: Concerto dell'orchestra della stazione (10 numeri di musica popolare e da ballo) - 17,30: Informazioni e conversazione sulla Macedonia - 17,45: «Proser», una scienza linguistica, radio-dramma - 18,55: Dischi - 19 (da Praga): Bollettino sportivo - 19,35: Concerto di musica popolare - Orchestra della stazione (12 numeri) - 21 (da Praga): Orchestra popolare - 22,15: Programma di domani - 22,30 (da Praga): Musica da ballo.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

9: Concerto grammofonico - 10: Culto cattolico e musica religiosa. 11,30: Vedi Lipsia - 12,30: Concerto da Berlino - 14,30: Consigli per tutti - 15,30: Recita per i fanciulli - 16,05: Reportage del match di foot-ball Germania-Olanda - 16,50: Rassegna letteraria - 17,05: Conferenza su un'opera - 17,25: Concerto orchestrale - 18,10: «Un giornalista tedesco a Parigi», conferenza - 18,40: «Cinque Lieder di Beethoven (tenore e piano)» - 19,10: Meteorologia - Conferenza - 20: Vedi Berlino - 20,30: Concerto orchestrale - 21,20: K. Schuck: «Che cosa cerca il cuore a Hollywood?», conferenza - 22,10: Notiziario - 22,40: Vedi Berlino.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

8 (da Praga): Concerto orchestrale - 9 (da Bratislava): Trasmissione da una chiesa - 10: Dischi - 10,15 (da Praga): Conversazione - 15: Conversazione per gli agricoltori - 16,30: Per le signore - Due brevi conversazioni pedagogiche - 16: Concerto e canzoni per i sokols - 17,30 (da Praga): Dialogo pedagogico - 17,50: Racconti della nonna - 18 (da Praga): Concerto e notizie in tedesco - 18,45: Conferenza medica - 19 (da Praga): Bollettino sportivo - 21: Concerto di un'orchestra popolare: 1. Smetana: *Overture del Segreto*; 2. Dvorak: *Rapsodia*; 3. Fiedich: *Musica di balletto dell'opera Hedy*; 5. Capek Drabovský: *Danze morave* - 22 (da Praga): Bollettini diversi - 22,15: Notizie locali - 22,30 (da Praga): Musica da ballo.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

18: Concerto corale dalla Bouverie (300 esecutori) - 18: Mezz'ora religiosa per gli ammalati - 18,45: Musica riprodotta - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orch. dell'I.N.R. - 1. Massenet: *Overture di Fedra*; 2. Puccini: *Fantasia su Madame Butterfly*; 3. A. soli di violino; 4. a) Gounod: *Mors et vita*; b) Elgar: *Saint d'amour*; c) Gounod: *Valzer dal Faust* - 20,45: Letture dedicate al mattino - 21: Concerto di musica da ballo - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 1. Keler-Béla: *Overture per una commedia*; 2. Gounod: *Fantasia su Faust*; 3. César Cui: *Cantabile*; 4.

Clusam: *Berceuse negra*; 5. Nicholls: 1930, pol-pourri; 6. Van Luck: *Astuzia d'amore*; 7. Albeniz: *España*, suite. 18: Musica riprodotta - 18,15: Concerto dell'orchestra della stazione - 1. Lalo: *Overture di Il Re d'is*; 2. R. Hahn: *Ciboulette*; 3. Id.: *Il cammino del Paradiso*; 4. Massenet: *Balletto di Evodade* - 18,45: Musica riprodotta - 19,30: Giornale parlato - 19,55: Cronaca musicale - 20: Concerto della grande orchestra della I. N. R. (vedi Bruxelles) - 20,45: Lettura - Continuazione del concerto; 5. Bizet: *Piccola suite*; 6. Canto per soprano; 7. Albeniz: *Tango*; 8. Mozart: *Minuetto*; c) Lully: *Gavotta*; d) Dordard: *Mazurka*; e) Ganne: *La Housarde*; 8. Canto; 9. Meyerbeer: *Marcia del Profeta* - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

10: Per i fanciulli - 10,30: Lettura religiosa - 10,45: Cori religiosi - 11: Concerto della Radio - Informazioni - 12: Dischi - 12,30: Informazioni - Segnale orario - 12,50: Dischi - 15: Per l'agricoltore - 16: Concerto orchestrale - 17: Informazioni - Segnale orario - 17,15: Un quarto d'ora d'allegria - 18: «Concerto» solo - 19: Dischi - 20: Trasmissione d'opera - Nell'intervallo: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

14: Concerto grammofonico - 15: Per i giovani - 15,30: Per gli agricoltori - 17,10: Cori fanciulli - 18,45: Conferenza - 19,15: Mio brillant - 1. Chorin: *Budapest-Madrid*; 2. Pachel: *Nel paese dei tulipani*; 3. Pesti: *Polpourri*; 4. Bella: *Erotica*; 5. Nagy: *Barre macaroneschi*; 6. Huszka: *Operetta*; 7. Toth: *Bandiera nazionale* - 20,15: Reportage sportivo - 20,40: Concerto orchestrale in ricordo di Michel Szabolcska: 1. Overture per organo; 2. Discorso; 3. Popper: *Rapsodia ungherese*; 4. Discorso; 5. Poemi di Szabolcska; 6. Canzoni di Szabolcska; 7. Poemi di Szabolcska-Hubey; 8. Canzoni di Szabolcska. - In seguito: Orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

10: Servizio religioso - 12: Concerto strumentale - 13: Lezione di inglese - 13,30: Lezione di tedesco - 13,40: Lezione di francese - 14: Concerto dell'orchestra della stazione - 14,45: Recitazione - 15,10: Dischi - 15,30: Per i bambini - 17: Vespro - 18,30: «Le città ed i fiori», conferenza - 19,30: Conferenza - 20: Chiacchierata - 20,15: Soli a piano forte - 1. D. Scarlatini: *Pastorale*; 2. D. Scarlatini: *Capriccio*; 3. Guck: *Brahms: Rondo favori*; 4. Weber: *Invito alla danza*; 5. Raff: *Rigaudon* - 20,45: *Il vaso cinese*, commedia - 20,55: Soli di corno: 1. Saint-Saëns: *Forme in mi maggiore*; 2. Dukas: *Il violoncello in la maggiore* - 21,20: Canzoni danesi - 21,50: Concerto orchestrale: 1. Dvorak: *Il contadino briccone*; 2. Palmgren: *Thukino*; 3. Neupert: *Resignation*; 4. Rimsky-Korsakov: *Sadko*; 5. Dukas: *Il paese spagnolo*; 6. Mahler: *Leggende del Reno*; 7. Listz: *Rapsodia ungherese*, n. 2 - 22,50: Musica da ballo - 24: Campana.

DAVENTRY 5 G.B. - m. 398,9 - Kw. 38.

15: Vedi Londra I - 16,30: Vedi Londra I - 19,45: Servizio religioso dalla Cattedrale di Birmingham - 20,35: L'appello della Buona Causa - 20,40: Vedi Daventry 5.XX - 20,50: Notizie e bollettini - 21: Notizie locali - 21,5: XXV concerto orchestrale domenicale. Vedi Londra I - 22,30: Epilogo.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.

10,30: Segnale orario - Previsioni meteo - 11: Segnale orario - 15: J. S. Bach: *Cantata da chiesa*, n. 146 (per soli, coro ed orchestra) - 15,55: Per i fanciulli: Brani della





una chiesa. — 10 (da Brno): Dischi. — 13 (da Brno): Conversazione. — 16 (da Brno): Concerto e canzoni. — 17 (da Brno): Dialogo pedagogico. — 19 (da Praga): Bollettino sportivo. — 21: Concerto orchestrale popolare: 1. Anber: *I gioielli della corona*, ouverture; 2. Messener: Fantasia sul *Werther*; 3. Ciaikovski: *Canzone triste*; 4. Urahov: *Composizioni triple*; 5. Vackar: *La sera sul mare*, valzer; 6. *Marcia della cavalleria*. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22.15: Programmi di domani. — 22.20 (da Praga): Musica da ballo.

#### MUEHLACKER - metri 360,1 - K.v. 75.

7. Vedi Amburgo. — 8.15: Ginnastica mattutina. — 9.30: Culto cattolico e *Missa dell'incoronazione di Mozart*. — 10.15: Concerto corale: Composizioni di Bruckner. — 11.30: Vedi Lipsia. — 12: Concerto all'aperto. — 13: Piccolo capitolo d'attualità. — 14.15: Dischi: *Canzone*. — 14.35: Robinson Crusoe. — 15.15: Reportage del match di football Germania-Giamaica. — 15.50: Concerto di piano. — 17.40: Concerto brillante. — 18.20: Musica da camera: 1. Brahms: *Brand del Sonntag*, op. 106; 2. Haas: *Un'ora di notte*, op. 23; 3. Reger: *Primo tempo della Serenata*, op. 145; 4. Dvořák: *Trio in re minore*. — 19.10: Cronaca sportiva. — 19.30: Vedi Francoforte. — 22: Notiziario. — 22.30: Danze.

#### OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

10.20: Servizio religioso trasmesso dalla Cattedrale di Nidaros. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Per Reidarson: *Marina cantata*; 2. Sverre Jordan: *Suite in la maggiore*, op. 4; 3. Sverre Jordan: *Arie con accompagnamento d'orchestra* per soprano; 4. Joh. Halvorsen: *Danza delle pastorelle*. — 17.50: Servizio religioso trasmesso dalla Cattedrale di Nidaros. — 19.15: Meteorologia. — Notizie da giornali. — 19.30: «Memorie d'un viaggio in Siria e Palestina», conversazione. — 20: Segnale orario. — 20.20: Trasmissione da Stavanger: Jos. Haydn: *Die stagioni*, oratorio per soli, coro ed orchestra. — 21.35: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 21.50: Conversazione di attualità. — 22.5: Recitazione. — 22.35.3: Musica da ballo (dischi). — 24: Fine della trasmissione.

#### PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

7.45: Musica riprodotta. — 8: Informazioni. — Rassegna dei giornali. — 8.30: Lezione di ginnastica. — 11: Lezione di contabilità elementare. — 11.30: Mezz'ora di musica riprodotta (variata). — 12: Conversazione religiosa su San Giuseppe. — 12.30: Concerto di musica d'organo. — 13: *Contra Altus*. — 13.15: *Marcia dell'incoronazione*. — 13.45: Notizie dai giornali. — 13: Musica da ballo (dischi). — Negli intervalli: «Billboquet Inuscarscape». — 14: Concerto di dischi. — 15: *Marcia*. — 15.15: Comunicato agricolo. — Conversazione sul cinematografo agricolo. — Risultati di corse. — 19.15: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio-teatro: André Paul Antoine e Maxime Lery: *I coralli di legno*. — Negli intervalli alle 20.30: Informazioni e risultati sportivi. — Rassegna della stampa sportiva. — 21.15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e l'ora esatta. — 22: Radio-concerto di musica riprodotta.

#### PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. — 20.10: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Radio-concerto di dischi.

#### PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

8: Concerto orchestrale da Karlov Vary (nel numero di musica popolare). — 11 (da Bratislava): Trasmissione da una chiesa. — 19: Dischi. — 10.15: Conversazione popolare. — 10.25: Let-

teratura. — 10.45: Concerto di musica da camera: composizioni ceche moderne: 1. Jan Ridy: *Quartetto in sol minore*; 2. Otakar Sim: *29 Quartetto d'archi*. — 12: Segnale orario. — Notizie. — 12.5: Concerto di una banda militare. — Musica popolare (sette numeri). — 13.5: Dischi. — 13.30: Agricoltura. — 14: Agricoltura. — 14.20: Conversazione economica. — 14.30: «Informazioni sociali. L'assicurazione contro le malattie», conversazione. — 15.40: «La stagione del gioco del tennis», conversazione. — 16 (da Brno): Concerto e canzoni. — 17.30: Dialogo pedagogico di due madri. — 17.50: «Le statue sul ponte Carlo IV», conversazione. — 18 (in tedesco). — Concerto. Negli intervalli: Notizie sportive. — 19: Bollettino sportivo. — 19.5: Serata popolare per Charles Huska. — 19.35: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato: 1. Soisa: *Marcia*; 2. Kral: *Polka lenta*; 3. Kral: *Il libro d'amore*; 4. Schumann: *Il sogno*; 5. Kovarik: *Arrivederci*; 6. Kersten: *Danza d'un podskah*; 7. Schranl: *L'amore fedele*; 8. Labsky: *Il sogno della reclusa*, pot-pourri; 9. Koznak: *Polka*; 10. Sautel: *Vatery*; 11. Millovsky: *Polka allegria*; 12: Hasler: *Marcia militare*. — 20.30: Q. M. Vyskocil: «Nel cielo c'è», commedia in un atto. — 21: Orchestra popolare: La Smetana: *La sposa reclusa*; 22: *Il libro d'amore*; 23: *Il sogno*; 24: *Il libro d'amore*; 25: *Il sogno*; 26: *Il libro d'amore*; 27: *Il sogno*; 28: *Il libro d'amore*; 29: *Il sogno*; 30: *Il libro d'amore*; 31: *Il sogno*; 32: *Il libro d'amore*; 33: *Il sogno*; 34: *Il libro d'amore*; 35: *Il sogno*; 36: *Il libro d'amore*; 37: *Il sogno*; 38: *Il libro d'amore*; 39: *Il sogno*; 40: *Il libro d'amore*; 41: *Il sogno*; 42: *Il libro d'amore*; 43: *Il sogno*; 44: *Il libro d'amore*; 45: *Il sogno*; 46: *Il libro d'amore*; 47: *Il sogno*; 48: *Il libro d'amore*; 49: *Il sogno*; 50: *Il libro d'amore*; 51: *Il sogno*; 52: *Il libro d'amore*; 53: *Il sogno*; 54: *Il libro d'amore*; 55: *Il sogno*; 56: *Il libro d'amore*; 57: *Il sogno*; 58: *Il libro d'amore*; 59: *Il sogno*; 60: *Il libro d'amore*; 61: *Il sogno*; 62: *Il libro d'amore*; 63: *Il sogno*; 64: *Il libro d'amore*; 65: *Il sogno*; 66: *Il libro d'amore*; 67: *Il sogno*; 68: *Il libro d'amore*; 69: *Il sogno*; 70: *Il libro d'amore*; 71: *Il sogno*; 72: *Il libro d'amore*; 73: *Il sogno*; 74: *Il libro d'amore*; 75: *Il sogno*; 76: *Il libro d'amore*; 77: *Il sogno*; 78: *Il libro d'amore*; 79: *Il sogno*; 80: *Il libro d'amore*; 81: *Il sogno*; 82: *Il libro d'amore*; 83: *Il sogno*; 84: *Il libro d'amore*; 85: *Il sogno*; 86: *Il libro d'amore*; 87: *Il sogno*; 88: *Il libro d'amore*; 89: *Il sogno*; 90: *Il libro d'amore*; 91: *Il sogno*; 92: *Il libro d'amore*; 93: *Il sogno*; 94: *Il libro d'amore*; 95: *Il sogno*; 96: *Il libro d'amore*; 97: *Il sogno*; 98: *Il libro d'amore*; 99: *Il sogno*; 100: *Il libro d'amore*.

#### RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

13.30 (su m. 416 e 23.80 onda corta diurna): Concerto orchestrale di musica brillante (13 numeri). — 17 (su m. 416): Musica riprodotta. — 20.30 (su m. 416 e 23.26 onda corta notturna): Ritrasmissione o musica riprodotta. — 21: Concerto orchestrale offerto dalla Città di Rabat e dagli «Amici di Radio Marocco» (16 numeri di musica varia). — Nell'intervallo: Conversazione e risultati sportivi. — 23 (su m. 416): Ritrasmissione o musica riprodotta.

#### SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.

10: Culto protestante. — 11: Concerto grammofonico. — 12.30: Concerto della Radio-orchestra. — 14.30: Concerto corale. — 19: Notizie sportive. — 20: Presentazione letteraria. — 20.35: Concerto della Radio-orchestra. — 22: Notiziario.

#### STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

16: Musica riprodotta. — 17: Recita di una commedia. — 17.55: Carillon. — 18: Vespro. — 19.10: Meteorologia. — 19.15: Conversazione. — 19.45: Concerto della Radio-orchestra: 1. Cherubini: *ouverture di Attila*; 2. Grieg: *Un'ora di notte*; 3. Pjerner: *Pezzo di concerto per arpa e orchestra*; 4. Chaminade: *Danza del serpente*; 5. Delibes: *Intermezzo di Naita*; 6. Si-bellius: *Suite di Carelia*; 7. Humperdinck: *Fantasia su Hansel e Gretel*; 8. Kallstenius: *Serenata di Cyano de Bergera*; 9. Rosenberg: *Marcia solenne*. — 21.40: Dialogo letterario. — 22: Programma vario: 1. Canzoni svedesi. 2. Recitazione: 3. Felix Mendelssohn: *Canzone senza parole*; 4. Canzoni di A. F. Lindblad.

#### STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16.15: Musica da ballo (dischi). — 17.30: «Il lavoro delle donne e dei fanciulli», conferenza in tedesco. — 17.45: Conferenza in francese sulla selezione del bestiame. — 18: Concerto orchestrale. — 18.45: «La salute dei fanciulli», conferenza in francese. — 19: Concerto orchestrale. — 19.30: *Marcia*; 2. Verdi: *Fantasia sul Don Carlos*; 3. Gounod: Fan-

tasia sulla *Regina di Saba*. — 19.45: Cronaca sportiva. — 20.25: Concerto strumentale: Musica da ballo. — 20.30: Notiziario in francese e in tedesco. — 20.45: Concerto grammofonico. — 21.30: Chiacchierata in francese: «Le fragole di Metz». — 21.45: Serata varia: *Musica* e *dizione*. — 23.30: Musica da ballo.

#### TOLESA - m. 385,1 - Kw. 15.

12.30: Servizio religioso di culto cattolico. — 13: Mezz'ora di buon'umore. — 13.30: Concerto agricolo. — 13.45: Servizio religioso di culto protestante. — 17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Musica da ballo. — 17.30: Primo bollettino d'informazioni. — 17.45: Melodie. — 18: Concerto orchestrale. — 1. Niels-W. Gade: *Souvenir d'Ossian*; 2. Wagner: *Sogni*; 3. Schubert: *Balletto di Rosamunda*; 4. F. L. Schmitt: *Profumo esotico - Dall'onda*; 5. Alfano: *Requiem*; 6. Liszt: *Les préludes*; 7. Massenet: *Se il vento avesse gli occhi* (violoncello); 8. Ravel: *Pavane per una principessa defunta*; 9. Delibes: *Coppella*, balletto; 10. Myddleton: *La baglietta fantasma*. — Nell'intervallo: Informazioni. — Cronaca locale e regionale. — 20: Canzoni di opere. — 20.30: Canzonette. — 20.50: Musica per violino. — 20.55: Cronaca della moda. — 21: Concerto di dischi. — 21.30: Musica militare. — 16: Programmi diversi. — 22: Melodie. — 22.15: Organico di cinematografo. — 22.30: Informazioni. — 22.40: Concerto di dischi. — 23.15: Informazioni. — Il giornale parlato dell'Ateneo. — Cronaca locale e regionale. — 23.45: Tanzo cantati. — 24: Fine della trasmissione. — Bollettino meteorologico. — Temperatura, pressione atmosferica, stato del cielo. — Omaggi da festeggiare. — Calendario del giorno.

#### VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

12.30: Mattinata sinfonica della Filarmónica di Varsavia con soprano e violino solista. — Composizioni di Karłowicz. — 14: Conferenza agricola. — 14.20: Musica. — 14.30: Conferenza agricola. — 14.50: Musica. — 15: Conversazione agricola. — 15.30: Audizione per soldati. — 16: Programmi per i fanciulli più grandicelli. — 16.30: «La cassetta delle lettere», in lingua polacca. — 16.50: Dischi di grammofono. — 17: Trasmissione da Vilna: «Il lupo di ferro». — 17.15: Dischi di grammofono. — 17.25: Notizie utili e placetoli. — 17.40: Concerto orchestrale. 1. Rossini: *Overture del Guglielmo Tell*; 2. J. Strauss: *Mormorio di primavera*; 3. Valzer; 4. Pot-pourri su temi dell'opera *La zingara barona*; 5. Montuszo: *Fantasia sull'opera Brabara*; 6. Drigo: *Garofa*; 7. Chopin: *Polacca* in la bemolle maggiore. — 19: Diversi. — 19.25: «La primavera e noi», dialogo. — 19.40: Programma di domani. — 19.45: Lettura del comunicato di cent'anni fa. — 19.50: Dischi. — 20: Varietà di cabaret. — 20.30: Canzoni popolari italiane su musica di F. F. F. (Italia). — 21: *Canto o timoni* (siciliano); *Il Fanciullo* (abruzzese); *Ci Di Monreale* (siciliano); *Il Fanciullo* (Trapani); *Il Fanciullo* (Enna); *Il Fanciullo* (Caltanissetta). — 20.50: Quarto d'ora letterario. — 21.5: Concerto popolare orchestrale con soprano. — 22: «Predizione e presentimento», conversazione. — 22.15: Canzoni di compositori inglesi per contratto e piano (cinque numeri). — 22.30: Bollettini diversi. — 22.34: Musica leggera e da ballo.

#### VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

10: Concerto d'organo: A. Bruckner: *Concerto d'organo* in do minore. — 10.30: «Psicologia», conferenza. — 11.5: Concerto dell'Orchestra Sinfonica di Vienna: 1. J. S. Bach: *Concerto doppio in re minore*; 2. Mozart: *Sinfonia n. 12*; 3. Beethoven: *Sinfonia n. 1*; 4. Marco Franchi: *Concerto in sol maggiore*; 5. R. Strauss: *Marcbet*, poema sinfonico. — 13.10: Arie di danze e

canzoni varie. — 14.30: Concerto d'organo. — 15: Concerto pianistico. — 16.45: Critica teatrale. — 17: Il primo viaggio della «Regina Maria». — 17.30: Concerto dedicato a Eysler. — 18.30: «Sulle montagne di Giava», conferenza. — 19: «Il contadino nella poesia», radio-serie. — 19.40: Quartetto gaio vocale. — 20.30: R. Wagner: *Tristano e Isolde* (come dramma recitato). — 22.15: Notizie della sera. — 22.25: Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: *Overture del Carnevale di Roma*; 2. J. Strauss: *Sangue viennese*; 3. Bass: *Danze graetuse*; 4. Sinding: *Mormorio di primavera*; 5. Translaure: *Ciò che sognano i fiori*; 6. Keldorfer: *La guardia sul Danubio*; 7. Suppé: *Un'aria del Trovatore*; 8. Zeller: *Un'aria del Vendicatore di uccelli*; 9. Fucik: *Ciò che narrano le cortine*; 10. Recktenwald: *Tutti cantano, pot-pourri di canzoni viennesi*; 11. Katscher: *Notte di primavera*; 12. Grock: *Se tu mami*, valzer inglese; 13. Drescher: *Marca*.

#### APPARECCHI RADIO RICEVENTI

completamente e elettrici (con esclusione completa delle pile ed accumulatori). I tipi più recenti, dal più piccolo a due valvole al più potenti.

#### DIFFUSORI E ALTOPARLANTI.

#### ALIMENTATORI RADDRIZZATORI

#### A RATE

NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino

RISCHI DI TRASPORTO NOSTRO CARICO

Niente ambi - Niente occasioni - Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.

Chiedeteci offerte dettagliate e precisando ciò che desiderate.

FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-119



**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

Nel corso della giornata verranno effettuate trasmissioni speciali per lo svolgimento del Radio-Auto-Raduno.

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12,15-14: Musica varia: 1. Balfe: *La zingara*, ouverture; 2. Kaper: *Attenti all'amore*, valzer; 3. Gosta: *Histoire d'un Pierrot*; 4. Montanaro: *Effluvio primavera*; 5. Gluck: *Alceste*, balletto, suite; 6. Gounod: *Marcia funebre di una marionetta*; 7. Schinelli: *Ombre sul Nilo*; 8. Gerri: *Sagra al villaggio*.

12,48: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,25: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio dei bambini: *Mago Blu*: Rubrica del perché.

17 (Milano-Torino): Musica ritrasmessa dal ristorante Montemero di Milano - (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi agrari, del Dopulavoro e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Frontini: *Marcia degli ascari*; 2. Culotta: *Motinata borena*; 3. Ganne: *I saltimbanchi*, fantasia; 4. Montanaro: *Danza di schiava*; 5. Angiolino: *Danza delle farfalle*; 6. Gilbert: *Il bel tempo del primo amore*; 7. Malvezzi: *Capriccio spagnolo*.

19,50-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Ernesto Bertarelli: *Conversazione scientifica*.

21:

## 22° Conc. Radio Marelli

organizzato dal M° Ildebrando Pizzetti d'accordo con l'E.I.A.R.

### Musica sinfonica e vocale

diretta da ILDEBRANDO PIZZETTI

1. Cimarosa: Sinfonia del *Matrimonio segreto*.
2. Pizzetti: *Tre canzoni per voce di soprano e orchestra* d'archi: a) *Donna lombar-*

## RADIOAUTORADUNO



Seconda giornata della grande

prova organizzata dal R. Automobile Club d'Italia e dall'Eiar

da: b) *La prigioniera*; c) *Pesca dell'anello* (soprano solista: signora Giulia Tess).  
Intermezzo: L'organizzatore dei Concerti Radiomarelli ai fedeli ascoltatori.

3. Pizzetti: *Concerto dell'estate*: a) *Mattutino*; b) *Notturmo*; c) *Gagliarda e Finale*.
4. Rossini: Sinfonia della *Semiramide*.

In un intervallo: G. M. Ciampelli: *Conversazione musicale*.

23: Giornale radio - Musica ritrasmessa dal ristorante Cova di Milano.

23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7  
STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

Durante la giornata verranno effettuate trasmissioni speciali per lo svolgimento del Radio-Auto-Raduno.

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
12,15-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Billi: *Allons vite*, marcia; 2. Corso: *Minuetto*; 3. Watermann: *Bajadere*; 4. Frontini: *Colloquio di bambole*; 5. Lombardo:

*Madama di Tebe*, pot-pourri; 6. Cerri: *Notte d'incanto*, romanza senza parole; 7. De Nardis: *IV canzonetta abruzzese*; 8. Siede: *La veglia*, melodia; 9. Dreer: *L'arlecchino*, lungo; 10. Grazzini: *Mirandolina*, polka.

13,20: Giornale radio.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

### Concerto vocale e strumentale

col concorso del soprano Maria Senes, del mezzo-soprano Mimi Rovani e del baritono Vito Morreschi.

Violinista Francesco Antonini:

1. Corelli-Kreisler: *Sarabanda e allegretto*; 2. Beethoven: *Aner*, marcia turca, dalle «Rovine di Atene»; 3. Mendelssohn-Aschorn: *Sulle ali del canto*; 4. Paganini: *Capriccio N. 24*.

Ugo Chiarelli: Novella originale.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Radio-sport.

19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopulavoro - Notizie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Sport - Rubriche vario - Segnale orario (20-30) - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,40:

### Serata di musica leggera

Orchestra dell'E.I.A.R.

direttore M° G. BONAVOLONTÀ.

Parte prima:

1. Schembri: *Marcia trionfale* (orchestra).
  2. Innocenzi: *Fior di Mmilla*.
  3. Narducci: *Tango delle stene*.
  4. Nunziata: *La ronda va* (canzone a due voci).
  5. Ostali: *Il fox di Mirella* (orchestra).
  6. Del Pelo: *Legione straniera*.
  7. Pietri: *Tango del marinaio*.
  8. Kalman: *Principin principin* (duetto).
  9. Sadun: *Wodga*, one step (orchestra).
- Notizie varie.
10. Gaetano Mazzaglia: «Imitazioni varie, spiegazione del film sonoro e della sincronizzazione dei suoni».

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 21

## XXII CONCERTO OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI  
d'accordo con l'E. I. A. R.

## MUSICA SINFONICA E VOCALE

Diretta da ILDEBRANDO PIZZETTI

### PROGRAMMA

CIMAROSA . Sinfonia del *Matrimonio segreto*.

PIZZETTI . . Tre canzoni per voce di soprano e orchestra d'archi.

- a) *Donna lombarda*;
- b) *La prigioniera*;
- c) *La pesca dell'anello*.

Soprano solista Signora GIULIA TESS

INTERMEZZO . L'Organizzatore dei concerti Radiomarelli ai fedeli ascoltatori.

PIZZETTI . . *Concerto dell'estate*

- a) *Mattutino*;
- b) *Notturmo*;
- c) *Gagliarda e Finale*.

ROSSINI . . Sinfonia della *Semiramide*.





**DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.**

16,15: Musica leggera dell'orchestra Moschetto - 16,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Vedi Londra I. - 18,15: Notizie e bollettini - 18,40: Corelli: Musica per violino e piano. - 19: Rassegna di libri nuovi. - 19,25: Dal Covent Garden. R. Strauss: *Il cavaliere della rosa*, atto primo. «Il boudoir della Principessa», diretto da Bruno Walter. - 21: Segnale orario. - 21,15: Previsioni marine e rapporti della Borsa di Nuova York. - 21,40: E. J. King Bull: *Yes, and Back Again*, suite drammatica adattata per la radio-diffusione, col consenso dell'autore. - 22,15: Musica da ballo. - 22,30: Segnale orario - 24: Fine della trasmissione.

**FRANCFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.**

16,30: Concerto orchestrale. - 18: Notizie economiche. - 18,15: Conferenza. - 18,40: «Visita di forestieri a Francoforte», conferenza. - 19,5: Notiziario. - 19,10: Lezione di inglese. - 19,35: Musica da camera: Beethoven: *Quartetto*, op. 17. - 20,20: e 21,25: Vedi Muhlacker. - 22,30: Notiziario. - 22,40: Vedi Muhlacker.

**GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.**

Fino alle 18: Vedi Vienna. - 18: «Artisti stranieri del passato e contemporaneo». - 18,30: «I serpenti nella credenza popolare della Stiria», conferenza. - Dalle 19: Vedi Vienna.

**HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.**

16,15: Concerto di musica brillante da un ristorante. - 17,30: Reportage da una birreria. - 18,10: Mercuriali. - 18,30: Conversazione sulla posta aerea nel 1931. - 18,55: Conversazione letteraria su Mozart, Novelli e Kleist. - 19,25: Meteorologia. - 19,30: Dal teatro dell'opera di Königsberg. Ver-

di: *Aida*, opera in 4 atti. - Negli intervalli, alle 21,10 e alle 22: Bollettini diversi.

**HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.**

16,30: Dischi. - 17,25: Per i fanciulli. - 18: Concerto per sestetto. - Negli intervalli: Dischi. - 19,20: Conversazione. - 19,40: Dischi. - 19,45: Conversazione. - 20,10: Canzoni al piano. - 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Felterhof: Cinque *Schizit di danze*; 2. W.-K.-narr: *Sinfonietta*; 3. Dischi. 4. Beethoven: Ouverture di *Coriolano*; 5. Radio-appendice; 6. Gluck: *Metri: Suite di balletti*; 7. Mozart: Concerto in do maggiore per violino ed orchestra. - 23: Informazioni dai giornali. - 23,16: Continuazione del concerto: 8. Sullivan: *Baratara*, marcia; 9. Linke: *Nel regno dell'Indra*, ouverture; 10. Petras: *Chiaro di luna sull'Alster*, valzer; 11. Geiger: *Lelarian*, pol-pourri. - 23,40: Dischi.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.**

16,40: Per gli ammalati. - 17,40: Concerto vocale e strumentale. - 18,55: Conversazione. - 19,25: Lezione di canto. - 20,10: Comunicati di polizia. - 20,25: Dischi. - 20,40: Conversazione. - 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Boccherini: *ouverture in re maggiore*; 2. Rameau: *Suite di Castore e Polluce*; 3. Monsigni: *Ciaccona e rigaudon*; 4. J. S. Bach: *Aria per basso e flauto nella Cantata da chiesa n. 13*; 5. Glińska: *La vita per lo zar*; 6. Liadov: *Due popolati russi*; 7. Ciaikovski: *Suite internazionale*; 8. Brahms: *Quattro canzoni*; 9. Brahms: *Due danze ungheresi*; 10. Liszt: *Rapsodia n. 2*. - 22,10 (circa): Informazioni dai giornali. - 23,25-10: Dischi.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.**

16,15: Programma per i fanciulli. - 16,45: Musica riprodotta. - 17,45: Conferenza. - 17,55: Musica leggera. - 18,45: Audizione letteraria. - 19: Bollettini diversi. - 19,15: Conferenza. -

19,40: Notizie dai giornali. - 19,55: Comunicati. - 20: Conversazione. - 20,15: Conversazione musicale. - 20,30: Concerto internazionale da Vienna. - 22: Trasmissione da Varsavia. - 22,15: Interruption musicale. - 22,50: Meteorologia. - Programma di domani (da francese). - Ultime notizie. - 23: Trasmissione da Cracovia. - 23,30: Musica leggera e da ballo.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6**

17: Musica moderna da ballo. - 18: Dischi. - 18,40: Conferenza in polacco. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19,25: Canzoni popolari. - 19,45 (da Brno): Radio-cabaret. - 20,30 (da Praga): Concerto internazionale da Vienna. - 22,30: Borsa. - Programma di domani. - 22,35 (da Morawka-Ostrava): Musica da ballo.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

16,30: Per i giovani. - 17: Concerto orchestrale. - Composizioni di Riccardo Wagner. - 18,15: Per i genitori. - 18,35: «Alle isole Canarie», conferenza. - 19: Meteorologia. - Segnale orario. - Notizie. - 19,15: Attualità. - 19,30: Conferenza. - 19,55: Notiziario. - 20: Concerto orchestrale. 1. Cherubini: *Ouv. del Portare d'acqua*; 2. Montana: *Danza primavera*; 3. Pesti: *Burlesca*; 4. Ponchielli: *Balletto dalla Gioconda*; 5. Lehmann: *Marcia*. - 20,30: Vedi Vienna. - 23,15: Ultime notizie. - Fino alle 24: Concerto orchestrale.

**LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

16,30: Concerto orchestrale. - 18: Rassegna letteraria: Romanzi polizieschi e romanzi esotici. - 18,50: Parla la radio-Direzione. - 19: «Nuovi problemi economico-geografici dell'Italia», conferenza. - 19,30: *Lieder* di Franz Wegwitz. - 20: Concerto di nandolini. - 20,30: «Col Canto Zepplin attraverso l'Oceano», conferenza. - 21: Composizioni sinfoniche di Dvorak, dirette da T. Blumer. *La mia casa*, ouverture. - 2. Concerto in

**ZENETTE**  
Made by the  
ZENITH RADIO CORPORATION  
Chicago

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate  
Altoparlante elettrodinamico

**LIRE 1350**

**SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE DELL'ALTA**  
Concessionaria esclusiva

**MILANO** Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472  
**ROMA** - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

si minore; 3. *L'uomo dell'acqua*, poema sinfonico. - 22: Notiziario. - In seguito: Concerto vario. - Danze. - 0,30-1,30: Concerto notturno.

**LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 70.**

16,15: Vedi Daventry 5XX. - 17,15: Concerto di musica da ballo. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,40: Concerto vocale ed orchestrale. 1. Rodgers: *Selezione di Sempreverde*; 2. Tre arie per baritono; 3. German: *Suite sinfonica in re minore*; 4. Tre arie per soprano; 5. Gounod: *Serenata*; 6. Klammer: *Valzer intermezzo*; 7. Rubinstein: *Melodia in fa*; 8. Tre arie per baritono. 9. Albeniz: *Suite spagnuola*; 10. Due arie per soprano; 11. Moya: *Canto dei canti*; 12. Ronell: *La festa per il compianto di Baby*, fox-trot. - 20: Lezione di francese. - 20,30: Notizie regionali. - 20,35: Concerto di dischi. - 21: Concerto dell'orchestra della B. R. C. e canzoni per contratto; 1. MacCann: *Ouverture del Paese delle montagne e dei fiumi*; 2. Grétry: *Balletto da Cefalo e Procris*; 3. Due arie per contratto; 4. Schubert: *Andante, minuetto e finale della Sinfonia n. 4* in do minore «La tragica»; 5. Quattro arie per contratto; 6. Dvorak: *Danza slava n. 1*; 7. Beethoven: *Tempi del*

Voi potete realizzare, e molto agevolmente un ricevitore per Televisione !!  
Perchè esitate? La possibilità di vedere delle scene che si svolgono nello stesso istante a LONDRA o a BERLINO non vi sembra sufficiente stimolo?

Il disco di Nipkow, la parte essenziale di un televisore, la sola parte che il profano può trovare qualche difficoltà a costruire, siamo ora in grado di fornirvi noi stessi:

# DISCO PER TELEVISIONE

in alluminio, completo, pronto per l'uso **L. 55** franco di spese (compreso imballo rigido accuratissimo)

**CARATTERISTICHE:** Diametro 50 cm., fori a sezione quadrata, perforazione eseguita con macchinario di assoluta precisione il che permette la MIGLIORE NITIDEZZA DI VISIONE, verniciatura nero-opaca sulla superficie utile, corredo di flangia di supporto con vite d'arresto e istruzioni per il montaggio su qualsiasi tipo di motorino di cui disponiate

Tutti i dati, tutti gli insegnamenti per la facilissima realizzazione del più semplice ed economico televisore, troverete nel nostro libro:

## “LA TELEVISIONE PER TUTTI,”

SECONDA EDIZIONE **Lire 12** - franco di spese  
(Contro assegno Lire 13,70)

QUESTO ATTESTATO  
VE NE DIRÀ LE DOTI

Seguendo le istruzioni del v. manuale “La televisione per tutti”, ho costruito in un paio d'ore, e con materiale d'occasione i televisore col quale ieri sera sono riuscito a vedere molto bene Londra  
Con distinte stighe.

MAIAZZI LEONE - STRA (Venezia)

**RADIO 1 BW, Fratelli FRACARRO - CASTELFRANCO VENETO**

Via Foppa, 6 - **MILANO** - Telef. 44-666



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Musica varia: 1. Orlando: *Ronda infantile*; 2. Montagnini: *Rit-scoglio primaverile*; 3. Planquette: *Le campane di Corneville*, fantasia; 4. Baracca: *Sul mare*, hésitation; 5. Martini: *Piacer d'amore*; 6. Romanza: 7. Boln: *Serenata d'amore*; 8. Romanza; 9. Ischold: *Amore e vita*; 10. Romanza; 11. Carena: *Festa di negri*; 12. Mori: *Carmencita*.  
12,48: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Ing. Fernando Barbacini: «Caratteristiche astro-meteorologiche del mese di maggio».

13,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,45 (Torino): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Genova): Borsa.  
16,25: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio dei bambini.  
17: Musica ritrasmessa dal ristorante Montemerlo di Milano.  
17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19,15: Musica varia: 1. Ferruzzi: *Stop*; 2. Cristofaro: *Ronda di apache*; 3. Kalman: *La ragazza olandese*, fantasia; 4. Bormioli: *Serenata spagnola*; 5. Piovano: *Notte orientale*; 6. Mignone: *Perché canto*; 7. Mulé: *Ballato rustico*.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: «Come nasce un libro», conversazione di Raffaello Bertieri.

21:

## Dueti di opere italiane

offerti dalla

Compagnia Generale di Eletticità

1. Bellini: *Norma*, «Mira o Norma» (soprano Emilia Piave, mezzo-soprano Giuseppina Sani).

2. Verdi: *La Traviata*, «Parigi o cara» (soprano Castiglioni, tenore Luigi Laghi).

21,20: Trasmissione dell'operetta:

## Il venditore di uccelli

di Zeller

diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA RICCI. Negli intervalli notiziario teatrale e giornale radio.

Alla fine dell'operetta: Musica ritrasmessa dalla Sala Gay.

23,55: Ultime notizie.



## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 R0

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

12,45-13,55: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,20 (Roma): Giornale Radio - (Napoli): Notizie.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 21,20

## IL VENDITORE D'UCCELLI

Operetta di ZELLER



17-18,30:

## Concerto vocale e strumentale

1. Respighi: *Adagio* con variazioni (violoncellista Walter Sommer).

2. a) Massarani: *Vedi la bianca luna*; b) Brahms: *Il fabbro*; c) Alaleona: *Paesaggio lunare* (tenore Mario Signorilli).

3. a) Verdi: *La forza del destino*, «Pace, mio Dio»; b) Delibes: *Lakmé*, «aria delle campanelle» (soprano Vella Capuano).

4. a) Van Westerhout: *Połącza* in fa dies minore; b) Sgambati: *Notturmo n. 6*; c) Ravel: *Giocchi d'acqua* (pianista Enrichetta Petacci).

Monologo umoristico detto da Maria Pesaresi.

5. a) Landon Ronald: *Lirica*; b) Thomas: *Mignon*, «Io son Titania la bionda» (soprano Vella Capuano).

6. a) Neruda: *Berceuse slave*; b) Fischer: *Czardas* (violoncellista Walter Sommer).

7. a) Pergolesi: *La serva padrona*, duetto Serpina e Uberto; b) Donizetti: *Don Pasquale*, duetto Norina e dottor Malatesta (soprano Sandra Bellucci e baritono Arturo Pellegrino).

18,55 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico - Lezione di radio-telegrafia dalla R. Scuola F. Cesi.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Radiosport.

19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato - Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Sport - Rubriche varie - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,40: Notiziario letterario.

20,55:

## Opera dal Teatro Reale o dal San Carlo

Negli intervalli: Notizie varie - «La prova delle due ceste», conferenza di Angelo Gastaldi, 22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

19.30: Notizie.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12.30: Violini Leo Petroni: 1. Abbado: *Salici piangenti*; 2. Mand. Towell: *Plantagen*, Heider; 3. Sarasate: *Miramar*.

13-13.30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

14: Trasmissione dal Casino di cura di Gries;

## Concerto variato

Orchestra ARONOVITZ-SETTE.

1. Sciorilli: *Vieni nella luna*; 2. Lincke: *Cadetti*, valzer; 3. Weber: *Preciosa*, sinfonia; 4. Pennati-Malvezzi: *Graziella*, intermezzo; 5. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia; 6. Amadei: *Suite gallica*; a) Rondò; b) Valzer d'amore; c) Matinata; d) Corteggio, valzer; 7. Lehar: *Il Conte di Lussemburgo*, selezione; 8. Aru: *Mio Mio*, 17.55: Notizie.17.55: Musica varia: 1. Lincke: *Arrivano*, intermezzo; 2. Mascagni: *Le Maschere*, fantasia; 3. Siede: *Serenata cinese*; 4. Mercuri: *Gondola d'amore*; 5. Gilbert: *Katia*, la ballerina, selezione.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Ente - Dopolavoro - Notizie

20.45: Trasmissione di

dischi «La voce del pa-

dron».



21:

## Concerto vario

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Ponchielli: *Figliuol prodigo*, introduz. coro e ballabili (Ricordi).2. Glenn: *Burlesque*, fant.3. Albeniz: a) *Capriccio catalano*; b) *Tango*.4. Martini: *Plaisir d'amour*, melodia.5. Kreisler: *Marcia miniatra viennese*.6. Wagner: *Lohengrin*, fantasia.7. a) Rossini: *Il barbiere di Siviglia*; «Una voce poco fa»; b) Saint-Saens: *Sansone e Dalila*; «Amor i miei fin proteggi» (mezzo-soprano M. Fogaroli).8. Leonecavallo: *Chatterton*, fantasia (Sonzogno).9. Giuliani: *Intermezzo lirico*.10. Petrella: *Jone*, sinfonia. Fra il 7° e l'8° numero: «Cervello e sviluppo intellettuale», conversazione del prof. Chiarutini.

23: Varietà con dischi «La voce del padrone».

23.30: Ultime notizie.



Conferenza su Mozart e concerto. - 22.15: Programma di domani. - 22.30 (da Praga): Dischi.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. - 16.30: Rassegna letteraria. - 17.15: Mercatini agricole. - «Il ciclo dell'azione nella natura», conferenza. - 17.40: Conferenza sociale. - 18.05: Per le Signore. - 18.30: Trasmissione a decidersi. - 18.50: Conferenza su Daniel Defoe. - 19.10: Meteorologia. - Conferenza. - 19.35: Selezione di opere italiane. - 20: Ernst Johannsen: *Brigade Vermitlung*, radio-dramma. - 21: Weber: *Il franco tiratore*. - 22.10: Notiziario. - 22.35: Concertino: 1. Milhaud: *Serenata*; 2. Casella: *Serenata*. - 23.30: Corso Morze.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16.15: Informazioni sociali per le Signore. - 16.30 (da Bratislava): Concerto orchestrale. - 17.30: Racconti per i fanciulli. - 17.45: Rassegna della settimana. - Le arti plastiche: Il giornalismo. - 18.15 (da Praga): Conversazione. - 18.35: Informazioni e conversazione (in tedesco). - 19 (da Praga): Bollettini diversi. - 19.5: Musica popolare. - 19.30 (da Praga): Concerto. - 20: «La città di Kromeriz nel 19° secolo», la vita musicale nel castello dell'Arcivescovo nel 19° secolo. - 21: Prima tematica della Sinfonia. - In re maggiore; 2. Wagnersel: *Concerto*; 3. A. Filz: *Sinfonia in mi bemolle maggiore*; 4. Stamitz: *Divertimento* per violino (minuetto, fuga); 5. Sim. Mayr: *Adelaide*; 6. Rodolphe: *Sonata* per clarinetto in sol maggiore; 7. Beethoven: *Overture di Prometheus*. - 21.30 (da Praga): Concerto orchestrale. - 22.15: Notizie locali.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 2,0.

17: Concerto di un'orchestra da jazz dedicato alle opere inglesi. - 17.45: Mattinata per i fanciulli e per le Signore. Conversazioni e canzoni con accompagnamento di piano. - 18.45: Musica riprodotta. - 19.15: Conferenza sui poeti italiani contemporanei. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dedicato al cabaret nelle diverse nazioni d'Europa. - 20.45: Conversazione. - 21: Ripresa del concerto. - 21.30: Concerto di musica da camera. - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 2,0.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mendelssohn: *Overture di Ruy Blas*; 2. Puccini: *Fantasia sulla Tosca*; 3. Wesley: *Serenata ungherese*; 4. Waldeuteufel: *Le Sirene*, valzer; 5. Sousa: *Marcia del cadello*. - 17.45: Mattinata sotto gli auspici del Sarcocol concorso di Madame Ruth Sarpat. - 18.45: Musica riprodotta. - 19.15: Conversazione economica. - 19.30: Giornale parlato. - 19.55: Per le masche e la fantasia. - 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R., diretto da A. Meulmans. 1. P. Benoit: *Overture del Re degli Unni*; 2. Beethoven: *Quarta sinfonia*; 3. Wagner: *Idillio di Sig-*frido; 4. «Bruxelles, terra fiamminga»; 5. J. Van Hout: *Suite d'orchestra di Mignon*; 6. Grieg: *Ripresa del concerto*; 7. a) Mendelssohn: *Canzone di primavera*; b) Sinding: *Mormorio di primavera*; c) Grieg: *In primavera*; d. H. Waelpit: *Memling*, marcia. - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. - 17: Informazione - L'ora esalta. - 17.15: Ripresa del concerto. - 18: Conferenza letteraria. - 19: Dischi. - 20: Concerto della Radio-orchestra. - 20.30: Conferenza. - 20.45: Concerto vocale. - 21.15: Concerto della Radio-orchestra. - 21.45: Notiziario.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 2,3.

17: Lettura. - 17.30: Concerto orchestrale. - 18.30: Conferenza. - 19: Corriere dei dilettanti. - 19.45: Recita nello studio. - 21.30: Concerto di piano e violoncello. 1. Caporale: *Sonata in re minore*; 2. Inghelbrecht: *Notturmo*; 3. Scamatti: *Serenata napoletana*; 4. Rinaldi: *Sonata*, op. 2. - In seguito: Orchestra trigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1,1.

15: Concerto strumentale. - 15.45: Recitazione. - 17: Per i bambini. - 18: «La stagione scura in Groenlandia», conferenza. - 18.30: Lezione di tedesco. - 19.30: «Donne importanti nel secolo scorso», conferenza. - 20: Carsten Hauch: *Therisa*, dramma in 5 atti. - 21.50: Musica spagnola (per pianoforte); J. Turina: *Souvenirs de l'Antenne*; Espagne; L'été et le Carmen; Habanera; Estudantina. - 22.30: Musica d'opera.

DAVENTRY 5 G.B. - m. 398,9 - Kw. 3,8.

17.15: L'ora del fanciulli. - 18: Vedi Londra I. - 19.15: Notizie e bollettini. - 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Frank Cantelli: 1. Weber: *Overture di Oberon*; 2. Gerrard Williams: *Play box* (dieci canzonette della gioventù), per matrimonio ed orchestra; 3. Eric Coates: *Ballata prateria al bel maggio*, suite; 4. Benedetto Marcello: *Sonata in do minore* per oboe; 5. Albeniz: *Tango*; 6. Brusselians: *Scherzo della Sinfonia in fa*; 7. Quattro arie per baritono; 8. Schumann: *Terra romana*, per oboe; 9. Mozart: *Andante in sol* (oboe); 10. Coleridge-Taylor: *Scene di un balletto immaginario*. - 20: Concerto d'organo da una chiesa: 1. Hase: *Preliudio e fuga* in mi minore; 3. J. S. Bach: *Due preludi corali*; 2. Regor: *Romana*, op. 92; 4. Pachelbel 1653-1706: *Toccata*; 5. Haendel: *Minuetto da Berwick*; 6. J. Harrison: *Penna*; 7. Oliver King: *Intermezzo*; 8. Gade: *Epilogo* in fa. - 20.40: Concerto orchestrale. - 21.10: Vedi Londra I. - 22.15: Notizie e bollettini. - 22.30: Notizie locali. - 22.35-22.45: Vedi Londra I.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 3,5.

16.5: Conversazione sul gran momento della firma della Lega del Covenant. - 16.35: Intervallo. - 16.50:

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

Canzoni portoghesi. - 20.30: Reportage delle feste del Centenario della Legione straniera di Sidi Bel Abbes. - 20.45: Arie varie. - 21: Concerto dedicato a Fauré. - 22: Musica orientale.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16.15: Concerto da Bad Nenndorf. - 17.15: Lettura di un brano del romanzo: «La schiatta degli Hienkloks» di Gustav Kohne. - 17.40: Chiacchierata sull'asino. - 18: «Come impresario cinematografico tedesco nell'interno della Cina», conferenza. - 18.30: L'ora varia. - 19: «Questioni moderne di agricoltura», conferenza. - 19.35: «Strane usanze di pesci esotici», conferenza. - 19.50: Borsa di Francoforte. - 20: Opere poco conosciute di Beethoven: 1. Leowora *Prokashka*; 2. *Adagio*, per mandolino e clavicembalo; 3. Due canzoni; 4. *Elesta per la morte di un cane barbone*; 5. *Unaria della Bella cialtrina*; 6. *Undici danze di Molting*; 7. *Coro della Frau des Hauses*; 8. *Fuga a due voci*; 9. *La prova del bacio*; 10. *Musica per un balletto di cavalleria*; 11. *Cantata per l'elezione a imperatore di Leopoldo II.* - 21.30: Müller-Förster: *Appassionata*, recita. - 22: Attualità. - 22.30: Concerto orchestrale. 1. Lortzing: *Overture dell'Armatauro*; 2. Maillart: *Fantasia sulla Campana dell'Armita*; 3. Fall: *Valzer della Principessa dei dollari*; 4. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 5. Leitini: *Balletto egiziano*; 6. Racma: *minor*; *Preludio*; 7. Berlioz: *Marcia ungherese della Dannazione di Faust*; 8. Chopin: *Pot-pourri dell'Olandese*; 9. Chopin: *Polonaise*; 10. J. Strauss: *Accelerazioni*; 11. *Marcia dei cavalieri*.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Danze (dischi). - 17: Trio nazionale Sima Mandil. - 17.30: Conferen-

za su Mussorgski. - 18: Concerto da un Caffè. - 19.30: Lezione di tedesco. - 20: Concerto vocale. - 20.30: Trasmissione da Zagabria. - 20.30: Notiziario. - 22.50: Concerto della Radio-orchestra: 1. Glinka: *Fantasia su Kamartshaja*; 2. Ciaikovski: *Suite di Aspasina*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16: Trio: G. Raphael: *Trio op. II.* - 16.25: L'ora del giovane. - 17.30: Rassegna letteraria. - 17.50: Musica pasquale antica e nuova. - 18.30: «La Polizia, angelo custode della radio», conferenza. - 19.30: Danze. - 21.10: Notizie. - 21.30: Conferenza su Zola. - 22.30: Notiziario.

BEROMUENSTER - m. 459,4 - Kw. 6,0.

16: Concerto orchestrale. - 17: L'ora delle Signore. - 18.30: Jazz-band. - 19: Conferenza sulla stenografia. - 19.30: La 2ª Celebrazione Mozartiana a Basilea. - 20: Musica popolare (soprano, clarinetto, violino, orchestra). - 21: Musica da camera. - 21.15: Concerto orchestrale. - 22: Notiziario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 1,4.

16: Dischi. - 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: *Cenerentola*, ouverture; 2. Mascagni: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 3. Trava gli: *Leggenda drammatica*; 4. Canzoni italiane; 5. Cerri: *Rapsodia lombarda*; 6. Malvezzi: *Tiramonto*, intermezzo; 7. Canzoni italiane; 8. Malvezzi: *Capriccio apagnato*; 9. Lienta: *Soldatini in parata*. - 17.30: Pietro Bezruc: la sua vita e le sue opere. - conferenza. - 18.10: Canzoni in slovacco. - 19 (da Praga): Bollettini diversi. - 19.5: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19.45 (da Praga):

## CASA DI VENDITA A RATE

MILANO

L. BUZZACCHI

Via Dante, 15

Ricostruzione in: Orologeria - Argenteria - Orologi - Pokate - Cristalleria - Piatti - Macchine fotografiche - Biciclette - Fucili - Pistole - Rivoltelle - Fonografi - Binocoli - Regulatori, ecc.



Chiedere catalogo umido L. i. in francoboli e il tagliandinio qui a fianco

RADIOCORRIERE

Signor  
Via  
Città



**ZENETTE**  
 Made by the  
 ZENITH RADIO CORPORATION  
 Chicago  
 Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate  
 Altoparlante elettrodinamico  
**LIRE 1350**  
 SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA  
 Concessionaria esclusiva  
 MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472  
 ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

Concerto di musica brillante da un'orchestra di 14.35: Segnale orario - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: « Vita di campagna », conversazione. - 18.15: Notizie e bollettini. - 18.30: Segnale orario. - 18.40: *Co-relli*: Musica per violino e piano. - 18.50: *Rassegna cinematografica*. - 19.25: Quarta conferenza del ciclo: « Il nostro cibo dal mare ». - 19.45: *Vaudville*. - 20: « Amore ed odio: studio dell'energia dell'uomo e delle Nazioni », quarta conferenza. - 20.30: *Ripresa del vaudeville*. - 20.55: Lo schizzo teatrale della settimana: *George Grossmith*. - 21: Segnale orario. - 21.15: Notizie e bollettini. - 21.45: *Previsioni meteo*. - *Ripresi della Borsa di New York*. - 21.20: Conferenza del Cancelliere dello Scacchiere *Ellypo Swenden* sul bilancio. - 21.45: Musica da camera: 1. *Dvorak*: *Quartetto* in pianoforte in re; 2. *Fauré*: *Quartetto* di pianoforte in sol minore. - 22.45: Musica da ballo. - 23.30: Segnale orario - 24: Fine della trasmissione.

**FRANCOFORTE** - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16: *Vedi Muhlacker*. - 17.50: Notizie economiche. - 18: « Dante in tedesco », lettura - 18.35 e 18.55: *Vedi Muhlacker*. - 19.25: Notiziario. - 19.30: *Vedi Muhlacker*. - 20.15: Concerto orchestrale: 1. *Bojeldien*: Ouverture e aria di *Giovanni di Parigi*; 2. *Cherubini*: Intermezzo e balletto di *Atti Baldi*; 3. *Adam*: Ouverture del *Birratto di Preston*; 4. *Auber*: Fanciulla della *Mont di Portici*; 5. *Bojeldien*: Un'aria della *Dama bianca*; 6. *Bizet*: Dalla suite *Roma*; 7. *Nebdal*: Ouverture della *Sposa del vendemmiatore*; 8. *Lincke*: *Gioia d'estate*; 9. *Heuberg*: Ouverture di *Straniero*; 10. *Q. Strauss*: *Danza viennese*; 11. *Blankenburg*: *Il prestigiatore*. - 21.45: *Recita*. - 22.15: Notiziario. - 22.35: *Danze*.

**GRAZ** - m. 352,5 - Kw. 9,5.

*Vedi Vienna*.

**HEILSBERG** - m. 276,5 - Kw. 7,5.

16.15: Concerto di musica brillante. - 17: *G. Dorscheldt* e *W. Hirschberg*: *Lieder* per soprano. - 17.20: Musica per violoncello e piano: 1. *Grandos*: *Intermezzo*; 2. *Grandos*: *Marciante*; 3. *Cassado*: *Danza di stoffe verdi*; 4. *Haydn*: *Andante*; 5. *Popper*: *Serenata*; 6. *Boccherini*: *Rondo*. - 17.45: Conversazione di igiene. - 18.10: *Mercuriali*. - 18.30: *Radio-dialogo* per i commercianti che viaggiano. - 19: *Lieder musicali moderni* (nove numeri). - 19.25: Bollettini diversi. - 19.30: *Vedi Berlino*. - 21.10: *Shakespeare*: *Tutto è bene quello che finisce bene* (traduzione di *Bandissin* e messa in scena di *W. H. Harnisch*). - 22.15: Bollettini diversi. - 22.20: Concerto orchestrale: 1. *Mendelssohn*: Ouverture della fiaba della *Bella Melusina*; 2. *Schumann*: *Scene di Pasqua*; 3. *Gernsheim*: *A la mazurka*; 4. *Bizet*: Fantasia sulla *Carmen*; 5. *Glinkski*: *Valzer del Re*; 6. *Goethe*: *Schütz*; 7. *Moskovski*: *Marcia moresca*.

**HILVERSUM** - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16.40: Musica da camera per trio. - 17.10: Per i fanciulli. - 18.10: Concerto dell'orchestra di *Kovacs Lajos*. -

18.55: Conversazione agricola. - 19.15: Continuazione del concerto. - 19.40: Lezione di inglese. - 20.10: Conferenza e concerto per violino e piano. - 20.55: Conferenza. - 21.25: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. *Suppe*: Ouverture della *Bella Galathea*; 2. *Ziehere*: *Valzer campestre viennese*; 3. *Alfieri*: a) *La donna d'aprile*, b) *Marcella birichina*; 4. *Sullivan*: Selezione del *Mikado*; 5. *Lurich*: *Per opera ad aspra*, marcia. - 22.10: Diffusione d'una recita teatrale. - 22.40: Notizie dai giornali. - 22.55: Concerto dell'orchestra della stazione: Composizione di Offenbach: 1. Ouverture di *Orfeo all'Inferno*; 2. *Musette*; 3. *Valzer nei Racconti di Hoffmann*; 4. *Offenbachiana*; 5. Ouverture della *Figlia del tamburo maggiore*. - 23.40: Dischi. - 0.40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN** - m. 1875 - Kw. 6,5.

16.10: Emissione variata per i ciechi. - 18.10: Dischi. - 19.10: Lezione di scrittura. - 19.40: Conversazione. - 20.10: Comunicati di polizia. - 20.25: Conversazione. - 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. *Mozart*: Ouverture del *Don Giovanni*; 2. *Beethoven*: Andante della 14 *Sinfonia*; 3. *Due arte* per contralto: 4. *Brahms*: *Lieder di amore*; 5. *Beethoven*: *Fiducia*, fantasia; 6. *Grader*: Aria per contralto; 7. *Hildach*: *Primavera*; 8. *Cherubini*: *Ave Maria* (solista); 9. *Conversazione*. - 10. *Lortzing*: Ouverture dell'*Armato*; 11. *Paderewski*: *Minuetto*; 12. *Mendelssohn*: « Notturno » in *Sopra di una notte di mezzestate*; 13. *Weber*: Fantasia sul *Franco cacciatore*; 14. *Auber*: Ouverture del *Fra Diavolo*; 15. *Strauss*: *Doltrine*, valzer; 16. *Gilbert*: *Pot-pourri della Casa Sazana*. - 21.40: (central) Notizie dai giornali. - 23.40: Dischi - 0.40: Fine della trasmissione.

**KATOWICE** - m. 37 - Kw. 6,6.

16.10: Quarto d'ora letterario per i giovani. - 16.25: Musica riprodotta. - 17: Trasmissione da *Poznan*. - 17.45: Concerto popolare sinfonico. - 18.45: *Radio-appendice*. - 19: Bollettini diversi. - 19.15: Conferenza - 19.35: Notizie dai giornali. - 19.50: *Paderewski*: *Manzoni* opera (dal Gran Teatro di Varsavia). - 23.10: *Meteorologia*. - Programma di domani (in francese). - *Ultime notizie*. - 23.30: Musica leggera e da ballo.

**KOSICE** - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Dischi. - 17.35: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. *Mozart*: Ouverture delle *Nozze di Figaro*; 2. *Cisovskij*: *La bella addormentata nel bosco*, ouverture; 3. *Rubinstein*: Fantasia su *Feranors*; 4. *Grieg*: Suite di *Peer Gynt*. - 18.40: Informazioni sportive. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19.15: Canzoni popolari. - 19.30: Dischi. - 19.40 (da Praga): Conferenza su *Mozart* e concerto. - 22.15: Programma di domani. - 22.30 (da Praga): Dischi.

**LANGENBERG** - metri 472,4 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. Musica viennese e slava. - 18: Conferenza. - 18.20: Conferenza sulla città di *Wittenberg*. - 18.40: « Viaggio in Siberia », conferenza. - 19: Notiziario. - 19.30: Conferenza economica. - 19.55: Notizie della sera. - 20: Concerto orchestrale: 1. *Dvorak*: *Ouv. del Contadino bricano*; 2. *Micheli*: *Pagina di album*; 3. *Micheli*: *Serenata spagnuola*; 4. *Wagner*: *Ricordi sull'Aida*; 5. di *Vordi*; 5. *Lehar*: *Melodie da Pagani*; 6. *Carena*: *I segreti dell'Adige*, valzer. - 21: *Poesie*, *lieder*, *marcie* e *farse* del *Lanzichenecchi*. - In seguito: *Ultime notizie*.

**LIPSIA** - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16.30: Concerto orchestrale. - 17.30: *Meteorologia*. - Segnale orario. - 17.55: Notiziario. - 18.5: Per le signore. - 18.50: Informazioni. - 19: Concerto grammofonico. - 20.30: Musica da per sassofono. - 21: *Manfred Hausmann*: *Il pino*, monologo. - 21.40:

# LA MODA 1931

## SEMPLICITA' DI LINEE E VIVACITA' DI TINTI

La moda quest'anno è tornata giovane, fresca, semplicissima, la linea esce intatta dagli abiti, eliminando ogni superfluo dettaglio. La nota più saliente della stagione poi è, senza dubbio, il ritorno alle tinte vivaci e ai tessuti stampati. Tutte le stoffe usate nei nuovi modelli si fanno chiare, colle più svariate combinazioni di disegni e di colori.

La necessità di economia che si fa sentire ovunque e che ha influito sui mo-



**Velita**

delli, rendendoli così pratici e razionali, impone a tutte le signore, anche le più eleganti, di restringere la loro scelta alle cose meno costose e più solide. Esse hanno perciò più che mai modo di mostrare insieme ad un gusto personale e sicuro, la loro abilità negli acquisti. Specialmente nelle stoffe stampate, oltre l'armonia delle tinte e la novità dei disegni e la mobilità del prezzo, dovranno ricercare la bontà del tessuto e, ciò che è più difficile, la solidità dei colori.

La produzione dei tessuti ha fatto enormi progressi in questo campo, specialmente nel trattamento di articoli di cotone, la cui voga quest'anno va riaffermandosi in tutto il mondo. Ma difficilissimo riesce a chi deve scegliere fra infinite qualità, il riconoscere le buone dalle cattive. Quindi l'opportunità di rivolgersi a prodotti di case conosciute e sicure, che colla stessa loro

**Radiosa**

firma siano garanzia di buon acquisto. Prima fra queste la DE ANGELI FRUA si preoccupa di dar modo al pubblico di riconoscere i suoi prodotti, brevettando il nome dei suoi tessuti e stampando poi sulle cimose il nome di fabbrica o di brevetto.

In tutte le stoffe DE ANGELI FRUA si riconosce la perfezione del tecnico — che, con sempre nuovi procedimenti, riesce a dare agli stampati eccezionale resistenza a ripetuti lavaggi, alla luce, alle intemperie — e il gusto dell'artista che vi infonde grazia di disegni, novità di intonazioni, bellezza di sfumature.

In *Velita* sul fondo leggero ma resistentissimo della voile, i colori più tenui, più vaporosi si confondono e armonizzano come in un delicato acquerello.

Nella morbida *Radiosa*, tessuto più pesante, composto di seta artificiale e finissimo maké, il fondo solido dà maggior rilievo al disegno e ai colori.

E ancor più ardita in tinte e disegni è *Sol*, la cretonne che in campagna e al mare porta una nota brillante fra l'azzurro del cielo e delle acque.

Molto indicata poi per abiti di bimbi e signore e per ogni uso pratico è la tela resistentissima, economica, facilmente lavabile, che porta il nome brevettato *Telene*.

Per maggior sicurezza di chi compra, la DE ANGELI FRUA, oltre che imprimere sulle cimose delle stoffe il nome di fabbrica o di brevetto, unisce ad ogni pezzo l'ormai famosa marca Sole e Onda, sinonimo di garanzia assoluta, e contrassegno di un prodotto nazionale che compete vittoriosamente con qualsiasi marca estera.



**Sol**



**Telene**

**STOFFE  
MARCA SOLE E ONDA**

**DE ANGELI-FRUA**

Concerto vocale e strumentale: 1. v. Dal Sotici: *Notte di violini*; 2. clavicembalo; 3. Frank-Böhne: *Canzoni celestiali* (di Heinrich Elmenhorst); 3. Kuhna: *Le nozze di Giacobbe*, dalle «Scene bibliche»; 4. v. Biber: *L'Assunzione di Maria*.

#### LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 68.

16,30: Vedi Daventry 5.XX. - 17,15: Concerto di musica da ballo. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,40: Concerto di un'orchestra di ottoni: 1. Sullivan: Selezione del *Mikado*; 2. Tre pezzi per quartetto; 3. Sutton: *The Joyoushet* (conze di trombone); 4. Round (sb.); Selezione di musica di Mendelssohn; 5. Tre pezzi per quartetto; 6. Rimmer: *Meery-ground*; 7. Rossini: Ouverture del *Taureau*. - 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Dvorak: Ouverture di *Carnegie*; 2. W. Wallace: *Quando passa Beatrice*, poema sinfonico; 3. Saint-Saens: *Concerto di pianoforte in sol minore* (piano ed orchestra); 4. Napravnik: *Musica per il Don Giovanni* di Tolstoj; 5. Wagner: L'entrata degli dei nel Walhalla, dall'*Oro del Reno*. - 21,10: F. J. King-Bull: *Yes and Back again*, parafrase adattata per la radio-diffusione, col consenso dell'autore. - 21,15: Notizie e bollettini. - 22,30: Notizie regionali. - 23,35, 24: Musica da ballo. - 24,03, 24,30: Televisioni (m. 356,3; visione; m. 261,3; suoni).

#### LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 68.

17,15: Vedi Daventry 5.XX. - 19,45: Vaudeville (otto numeri di varieta, canto, musica, sketch, ecc.). - 21,1: V. Daventry 5.XX. - 21,15: Rapporti della Borsa di New York. - 21,20-22,30: Vedi Daventry 5.XX. - 24,03, 24,30: Trasmissione di televisione (m. 356,3; visione; m. 261,3; suoni).

#### LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18: Concerto orchestrale. - 19: «La vita degli animali antichissimi», conferenza. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Canzoni slovene. - 22: Notiziario.

#### LYON-LA-DOUA - metri 465,3 - Kw. 2,3.

17,20: Concerto grammofonico. - 20: Concerto grammofonico: Arie di opere e melodie varie. - 20,30: Radiogiornale. - 20,45: Conversazione letteraria. - 20,55: Cronaca giuridica. - 21,25: Cronaca umoristica. - 21,35: Cronaca sociale. - 21,50: Concerto orchestrale: 1. Rakaczky: *Marcia ungherese*; 2. Raubaud: *Cantabile*; 3. Diaz: *Benevento*; 4. Conversazione letteraria; 5. Haydn: Secondo e terzo tempo della *Sorpresa*; 6. Chiacchierata in *patois* sulla Fiera locale; 7. Gounod: *Mirella*, cavatina; 8. Conversazioni varie; 9. Gluck: Selezione dell'*Orfeo*.

#### MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16,20: Notiziario teatrale. - Ultime notizie - Indice di conferenze. - 20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercatelli - Informazioni brevi da tutto il mondo. - 20,30: Informazioni di caccia e pesca - Musica da ballo. - 21,10: Lezione di telegrafia elementare. - 21,25: Notizie dai giornali. - 21,35: Lezione di buona pronuncia inglese. - 22,20: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario. - Ultime quotazioni di Borsa - Radio teatro - Carlos Ariches: *La casa de Quilos*. - 0,55: Ultime notizie. - 1: Campagne dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

#### MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,20: Concerto vocale e strumentale: 1. Due *Lieder* di Jensen; 2. Torshen: *Suite nordica*; 3. Kuckow: *Canzone cirassica*; 4. Felke: *Canzone del suonatore ambulante*. - 16,55: Conferenza. - 17,20: Concerto sinfonico. - 18,30: Notiziario. - 18,30: Problemi sociali. - 19: Ricordi di un pescatore dell'Oriente». conferenza. - 19,30: Concerto orchestrale: 1. Kraus: *Marcia*; 2. Nicolai: Ovv. delle *Allegre comari di Windsor*; 3. Rossini: Fant. sul *Guglielmo Tell*; 4. Mendelssohn: Canzone di caccia dal *Camit senza parole*; 5. J. Strauss: *Vi abbraccio, o milioni*; 6. Ertl: *Pot-pourri*; 7. Lincke: Ovv. di *Rei regno dell'Indra*; 8. Neidhart: *Marcia viennese*. - 20,50: Conferenza sull'esterio. - 21,15 (da Norimberga). - 22,30: Notiziario.

#### MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17,30 (da Praga): Emissione in tedesco. - 17,45: Conferenza di *Radio-Universo*. - 18: Musica per la armonica. - 18,15: Conversazione sulla regione di Ostrava. - 18,25 (da Brno): Emissione in tedesco. - 19 (da Praga): Bollettini diversi. - 19,45 (da Praga): Conferenza su Mozart - Concerto. - 21,45: Programma di domani. - 22,30 (da Praga): Dischi.

#### MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza. - 18,35: «Romanticismo tedesco», conferenza. - 18,50: Segnale orario. - 18,55: «Il segreto del successo librario», conferenza. - 19,30: Reportage dal Convitto di Treviri. - 20,15 e 21,45: Vedi Francoforte. - 22,15: Notiziario. - 22,35: Vedi Francoforte.

#### OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

18: Due brevi conversazioni per le massale. - 18,45: Musica havajana. - 19: Meteorologia. - Notizie dal giornale. - 19,10: 19,30: Lezione d'inglese. - 20: Segnale orario. - 20: «Lo stile norvegese nella musica strumentale», conversazione con esempi musicali a grande orchestra. - 21,15: Recitazione. - 21,45: Meteorologia. - Notizie dai giornali. - Conversazione d'attualità. - 22,15: Concerto corale. - 22,45: Fine della trasmissione.

#### PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,55: Borse (vedi lunedì). - 18: Mezz'ora di musica riprodotta: «Films parlanti». - 18,30: Comunicato agricolo e risultati di cose. - 19: Cronaca letteraria. - 19,30: Lezione di tedesco elementare. - 19,45: Informazioni economiche e sociali. - 20: Radiocento di musica riprodotta. - Negli intervalli alle 20,30: Risultati sportivi. - 20,35: Rassegna di cronaca. - 20,40: Cronaca di Paul Reboux. - 21,15: Rassegna del giornale della sera. - Informazioni e l'ora esatta.

#### PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. - Previsioni meteorologiche. - 20,30: Concerto offerto dal giornale *l'Européen*. - 1. «Il nostro punto di vista» (il direttore del giornale); 2. Festival Florent Schmitt. - Notizie su Florent Schmitt. - Quintetto per piano e quartetto d'archi. - *Le sonne de Coppellins*, vocalizzi per canto e piano. - Kerob-Shai: *La tragedia di Salomé* (dischi incisi dall'autore).

#### PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

16: Borse dell'Europa Centrale. - 16,35: Dischi. - 16,30: Conversazione per gli operai. - 16,30 (da Bratislava): Concerto orchestrale. - 17,30: Emissione in tedesco. - 18,35: Agricoltura. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,35: Emissione in tedesco. - 18,30: Musica delle regioni del Caucaso. - 19: Segnale orario. - Campagne. - Informazioni. - 19,35 (da Bratislava): Concerto orchestrale. - 19,45: Conferenza su Mozart. - 20: (Dalla Sala Smetana): Concerto nel 175° anniversario della nascita di Mozart, eseguito dalla Filarmonica Ceca, diretta da George Szell, direttore del teatro tedesco di Praga. Composizioni poco conosciute di Mozart: 1. *Notturmo* per quattro orchestre. n. 288; 2. *Quarto Concerto* per cori da caccia. n. 495; 3. *Musica funebre*. n. 477; 4. *Ombra felice*, recitativo ad aria per contralto. n. 255. Pausa. - 5. *Concerto* per tre pianoforti. n. 242; 6. *Sinfonia* in sol minore n. 183. - 22: Segnale orario. - Notizie e sport. - 22,15: Informazioni. - 22,30: Segnale orario. - Campagne. - Dischi. - 23: Segnale orario. - Campagne.

#### RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. - 20: Emissione in arabo. - Giornale parlato. - Conversazione. - Dischi. - 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas. - Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale di musica varia e canto (16 numeri). - Nell'intervallo: Conversazione sui fattori umani nell'economia marocchina: metodi di popolamento e mano d'opera. - 22: Musica riprodotta.

#### SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. - 17: Concerto della Radio-orchestra. - 19: Radiogiornale (Losanna). - Segnale orario. - Meteorologia. - 19,15: Lezione elementare d'inglese. - 19,35: «Il movimento letterario contemporaneo», conferenza. - 19,15: Radiogiornale di Ginevra. - 19,25: Gazzetta settimanale. - Consigli ai sanfilisti. - 19,35: Notizie della città e dell'estero. - 19,50: Informazioni. - Carnet della serata. - 20,15: Concerto della Radio-orchestra. - 21,15: Musica da camera. - Trio. - 22: Notiziario.

#### STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Musica brillante. - 18: Recitazione. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,40: Conferenza. - 20: Concerto orchestrale: 1. Skold: *Trio*, op. 37; 2. A. Tux: *Sonata* per due pianoforti; 3. Welles: *Tre cori a cappella*, op. 43. - 20,45: Rassegna letteraria. - 22: Concerto d'organo: 1. Verdi: *Confutatio maledicti*; 2. Lully: *Aria*; 3. Corelli: *Adagio*; 4. Bossi: *Pastorale*; 5. Id.: *Angelus*; 6. Sjogren: *Andante sostenuto*; 7. P. Jonon: *Battata*; 8. Wikander: *Due canzoni*; 9. Sjogren: *Preludio e fuga* in la minore.

#### STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17,45: «L'opera della Francia nelle sue colonie», conferenza in tedesco. - 18: Concerto vario. - 18,45: Conferenza. - 20: Concerto orchestrale. - Musica brillante: 1. Guillaume: *Amon*, pezzo caratteristico; 2. Ohlsen: *Fior di loto*; 3. Volpatti: *Danza araba*; 4. Lehar: *La vedova allegra*; 5. Fucik: *Figli del reggimento*. - 20,30: Notiziario. - 20,30: Concerto grammofonico. - 21,30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Coriolano*, ouverture; 2. Vitali: *Clariana*; 3. Beethoven: *Settimino*; 4. Schubert: *Sonatina in re per violino e piano*; 5. Grieg: *Danza norvegese*; 6. Haendel: *Preghiera*; 7. Kreisler: *Capriccio viennese*; 8. Daquin: *Il ciuccio*; 9. Mozart: *Sinfonia* in sol minore.

#### TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. - 17,45: Musica da ballo. - 17,30: Musica da ballo. - 17,30: Notiziario. - 17,45: Canzonette. - 18: Orchestra argentina. - 18,15: Melodie. - 18,15: Notiziario e bollettini diversi. - 18,45: Orchestra sinfonica. - 19: Concerto di dischi. - 19,30: Notiziario e bollettini diversi. - 19,45: Orchestra sinfonica. - 20: Canto (opere). - 20,25: Missioni della Missione presenta alcuni dischi. - 20,55: Cronaca della moda. - 21: Orchestra viennese. - 21,15: Melodie. - 21,30: A soli di violino. - 21,45: Canto (opere coache). - 22: Ritrasmisione della Jazz-orchestra da un caffè. - 22,30: Notiziario. - 22,45: Ripresa della trasmissione della Jazz-orchestra. - 23: Canzonette. - 23,15: Notiziario. - Il giornale dell'Africa del Nord. - 23,30: A soli diversi. - 23,45: Tango cantati. - 24: Come domenica.

#### VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16,10: Comunicato per la marina ed i pescatori. - 16,15: Musica di dischi di grammofono. - 17: Trasmissione di una conversazione da Poznan. - 17,45: Concerto sinfonico popolare: 1. Saint-Saens: Introduzione all'*Oratorio Pop-top*; 2. Charpentier: Frammenti della suite *Impressioni d'Italia*; 3. Debussy: *Notturmo*; 4. Ravel: *Ma madre l'oca*, suite. - 18,45: Diversi. - 19,10: Borsa agricola. - 19,15: Musica di dischi di grammofono. - 19,30: Programma di domani. - 19,35: Radiogiornale. - 19,50 (dal Gran Teatro di Varsavia): Ignazio Paderevski: *Manru*, opera in 3 atti. - 23,10: Bollettini diversi. - 23,20: Musica da ballo e brillante.

#### VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15,30: Concerto pomeridiano. - 16: Canzoni popolari slovacche. - 17: L'ora dei fanciulli. - 17,30: Per i piccoli e per i grandi. - 18,15: Per l'inaugurazione dell'Organo degli eroi a Kufstein, il 3 maggio. - 18,30: Conferenza per gli agricoltori. - 19: Lezione di inglese. - 19,30: Dal Teatro dell'Opera. - Gounod: *Faust*, opera in 5 atti. - 22,40: Notizie della sera. - 22,50: Jazz-band.

## IMPORTANTE!

Col prossimo N. 18 del 2 Maggio del Radiocorriere, ha inizio la rubrica «AVVISI ECONOMICI».

## APPROFITATENE!!!

## Ing. TARTUFARI TORINO

Via del Mille, 24 - Telef. 46-249

Deposito: Condensatori HYDRA WERKE BERLIN - Trasformatore FERRANTI HOLLYWOOD TELEPHONE BUDAPEST - LYRA RADIO NEW YORK - REFIT ROMA ecc.

Perito Radiotecnico approvato dal Consiglio Provinciale dell'Economia di Torino

**RIPARAZIONI** qualunque tipo apparecchio - **Consulenze tecniche di riparazioni per corrispondenza** - Inviando dettagliate informazioni sul vostro apparecchio e sui difetti che riscontrate, riceverete specificate norme per eliminare tali inconvenienti - Unire vaglia di lire 10

**Curva ondametro** per la ricerca matematica delle stazioni - Franco domicilio del Cliente inviando L. 2 anche in francobolli

# MERCOLEDÌ

## 29

MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5

m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,15-14: Musica varia: 1. Schubert: *Sinfonia in mi minore, 1° tempo*; 2. Grieg: *Danza norvegese n. 1*; 3. Cabella: *Suite russa*; 4. Canzone; 5. Puccini: *Turandot*, fantasia; 6. Canzone; 7. Tchaikowski: *Romanza in fa minore*; 8. De Micheli: *Brigata allegra*; 9. Sousa: *Imperial Edward*.

12,48: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. Bianchi e Falconi: «Facciamo due chiacchiere».

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,25: Giornale radio.

16,35: Cantuccio dei bambini: Letture.

17 (Milano-Torino): Musica trasmessa dal Ristorante Montemerlo di Milano: (Genova): Musica trasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,5: Giornale radio - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19,45: Musica varia: 1. Mozart: *Don Giovanni*, ouverture; 2. Puccini: *Manon Lescaut*, «in quelle trine morbide» (soprano Maria Marchi); 3. Schubert: *Serenata*; 4. Tindelli: *Di te!* (soprano Maria Marchi); 5. Sousa: *El capitán*, marcia.

19,35-20,30: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: «La voce del medico». (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati «La voce del medico» per gentile omaggio della Ditta M. Antonetto di Torino produttrice della «Saltina M. A.» Dott. San Pietro: «Gotta ed uricemia».

20,45: Notiziario letterario.

20,55:

### Trasmissione d'opera

Nel primo intervallo: Conversazione di G. Ardaù (Milano); Avv. Lupe (Torino-Genova); «L'organizzazione scientifica del lavoro».

Nel secondo intervallo: Giornale radio. Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

ROMA-NAPOLI

Ore 20,55

TRASMISSIONE DAL TEATRO

SAN CARLO

O DAL

TEATRO REALE  
DELL'OPERA

ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75

m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

12,45-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Billi: *Esulta Italia*, marcia; 2. Davico: *Romanza*; 3. Mann-fred: *Baby parade*, pezzo caratteristico; 4. Gragnani: *Sotto la luna*, serenata; 5. Brogi: *Bacco in Toscana*, pol-pourri; 6. Dreyer: *Schizzo russo*; 7. De Micheli: *Foglio di album*; 8. Centola: *Novelletta*; 9. De Sena: *Danza campestre*; 10. Pallitta: *Spagnolina*, one step.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

### Concerto vario

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.

Parte prima:

1. Auber: *Marco Spada*, ouverture;
2. Wolf Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo;
3. Catalani: *Dejanice*, preludio atto I.
4. Brahms: *Danze ungheresi*.
5. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, intermezzo.
6. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, selezione 3° e 4° atto.

Parte seconda:

CONCERTO

DELLA Banda Musicale  
DI ACQUAVIVA DELLE FONTI

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idropoto.

19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20: Giornale radio - Sport - Comunicato dell'Istituto Internazionale di agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

«La voce del medico» (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati «La voce del medico» per gentile omaggio della ditta M. Antonetto di Torino produttrice della Saltina M. A.) - Dott. San Pietro: «Gotta ed uricemia».

20,40: Notiziario teatrale.

20,55:

### Opera dal Teatro Reale o dal San Carlo

Negli intervalli: Notizie varie - Toddi: «Il Mondo per traverso: Buonumore ad onde corte».

22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,55-13,45: Musica varia: 1. Koçkert: *Primi fiori di primavera*; 2. Thomas: *Mignon*, fantasia; 3. Filippini: *Aubade a Fauvette*; 4. Borcherdt: *Da Heidelberg a Barcellona*.

MILANO-TORINO GENOVA

Ore 20,55

## TRASMISSIONE D'OPERA

pot-pourri; 5. Billi: *Serenata al vento* (Ricordi).

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

## Concerto variato

Orchestra ANDOLVITZ-SETTE.

1. Andolovitz: *Triestina*; 2. Petras: *Bevete e scherzate, valzer*; 3. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia; 4. Trevisoli: *Idillio*; 5. Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia (Ricordi); 6. Komzak: *Valzer*, pot-pourri; 7. Lehár: *Paganini*, selezione; 8. Doria: *Don Bon*.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Criscuolo: *Marcietta gaia*; 2. Madonini: *Ricordi lontani*, valzer; 3. Albergo: *Madrigalesca*; 4. Donati: *Serenata*; 5. Penna: *La leggenda delle ciliegie*, selezione; 6. Mascheroni: *Oh! Oh! Oh!*, canzone.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-giornale dell'Enit - Dopolvero - Notizie.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

20: Quotazioni di borsa - Mercuriali - Notizie varie. - 20,15: Chiacchierata. - 20,30: Chitarre hawaiane. - 20,45: Canzonette. - 20,55: Ultime informazioni. - 21: Musica varia: 1. Guittet: *Turandot*; 2. Rost: *Preldio del Re Lear*; 3. Lecocq: *Fantasia sulla Bella Persiana*; 4. Massenet: *Scene napoletane*. - 21,30: Arie di opere. - 21,45: Concerto di musica classica: 1. Schumann: *Overture di Manfred*; 2. Beethoven: *Quarta sinfonia*; 3. Guraud: *Caravale*. - 23: Concerto orchestrale.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: Concerto a bordo della nave «Generale v. Steuben». - 17,30: «Traversata notturna sul mare Caraibico», conferenza e illustrazioni musicali. - 18,10: L'ora varia. - 19: «Usanze della Germania del Nord: Da Penticoste a San Martino», conferenza. - 19,45: Borsa di Francoforte. - 20,30: Problemi di attualità. - 20,55: Smetana: *La sposa venduta*, opera comica in tre atti; libretto di K. Sabina. - 22,45: Attualità. - 23,15: Concerto da un caffè.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16. Dischi. - 17: Concerto orchestrale. - 18: Arie nazionali. - 19,30: Conferenza. - 20: Arie nazionali eseguite dall'orchestra di tamburini. - 20,30:

## Concerto sinfonico e musica da camera

Orchestra dell'E.I.A.R.

diretta dal M.O. FERNANDO LIMENTA.

1. Rossini: *La Semiramide*, sinfonia.

2. Romano: *Le Faleme*, impr.

3. Goldmark: «Dalla sinfonia *Nozze campestri*» a) In Giordano; b) Canzone nuziale.

4. Verdi: *Otello*, fantasia (Ric.).

5. a) Puccini: *Bohème*, «Che gelida manina»; b) Verdi: *Un ballo in maschera*, «Ma se mi è forza perdersi» (tenore Bruno Fassetta).

6. Respighi: *Antiche danze ed arie per liuto*; a) *Balletto*, b) *Giagliarda*, c) *Villanella*, passo mezzo e mascherata (Ricordi).

7. Kreisler: a) *Mal d'amore*, b) *Capriccio viennese*.

8. Wagner: *Lohengrin*, preludio e musica terzo atto.

Fra il 5 e 6 numero: Notiziario cinematografico.

23: Ultime notizie.

della disoccupazione», conferenza. - 20,25: Quartetti gal. - 21,10: Vede Berlino. - 22,25: Notiziario. - 22,55: Radioconsulenza.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

Non è pervenuto il programma.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Moretti: *In camicia*; 2. Caldi: *Serenata a Lisetta*; 3. Delibes: *Coppelia*; 4. Lully: *Garvota*; 5. Busser: *Piccola suite*; 6. Berlioz: *Canzone d'amore*; 7. *Musica riprodotta* (opere). - 18,15: «L'importanza economica delle foreste in Belgio», conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto di musica da camera per il Quartetto di Bruxelles e canzoni. - 21: Jules Rouard: *Petit di Jeanne*; *Commedia in un atto*. - 21,45: Concerto di dischi (danza). Quindi: *Giornale parlato*.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Musica riprodotta. - 18,30: *Radiodiffusione d'un concerto d'organo*. - 18,45: *Musica riprodotta*. - 19,15: «Il romanzo psicologico in Fiandra», conversazione. - 19,30: *Giornale parlato*. - 19,55: *Cronaca teatrale*. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Smetana: *Overture della Sposa venduta*; 2. Massenet: *Scene napoletane*; 3. Cauti; 4. Puccini: *Fantasia su Manon Lescaut*; 5. Lettura; 6. Saint-Saëns: *La gioventù d'Ercole*; 7. Canto; 8. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 9. Intermzzo; 10. Strauss: *Amare, bere e cantare*, valzer. - 22: *Giornale parlato*.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Selezione d'opere. - 17: Informazioni - Segnale orario. - 17,45: Concerto orchestrale: *Musica rumena*. - 18: «Problemi sociali e politica estera», conferenza. - 19: Dischi. - 19,30: Selezione di francese. - 19,45: A solo di sassofono. - *Musica moderna*. - 20,30: Conferenza. - 20,45: A solo di piano; 1. Paderewski: *Nocturno*; 2. Korngold: *Falletti*; 3. Debussy: *La cathédrale engloutie*; 4. Bach: *Tocatta e fuga*; 5. Schubert: *Impromptu*; 6. Rameau: *Preludio in sol maggiore*. - 21,15: A solo di violino. - 21,45: Notiziario.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16,10: Conferenza sulla moda. - 17: Conferenza. - 17,30: Concerto di chitarra. - 18,30 (dall'Opera Reale): Wagner: *I maestri cantori*. - 22,45: «Architettura tedesca», conferenza in tedesco. - 22,55: Concerto dell'orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Per le signore. - 15,30: Conferenza. - 17: Conferenza. - 17,50: Dischi. - 18,30: Conferenza di francese. - 19,30: Per i contadini. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture; 2. Id.: *La Valschira*; 3. Id.: *Lohengrin*; 4. Id.: *Concerti del Riccio*; 5. Mozart: *Nozze di Figaro*; 6. Id.: *Divertimento*; 7. Id.: *Garten der Liebe*; 8. Id.: *Don Giovanni*; 9. Id.: *Overture delle Nozze di Figaro*. - 22,15: Musica da ballo. - 24: Campagne.

DAVENTRY 5 G.B. - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Vede Londra I. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,40: Concerto di una banda militare. 1. Wagner: *Preludio del Lohengrin*; 2. Dvorak: *Dance slave*, n. 1 e 2; 3. Quattro arie per contralto; 4. Sullivan: *Mascherata*, suite; 5. Adams: *Nitro*, concerto solo; 6. Gluck: *Selezione della Vita per lo zar*; 7. Tre arie per contralto; 8. Berlioz: *Marcia ungherese* (Faust). - 20: Vede Londra I. - 20,30: Notizie locali. - 20,55: Musica leggera (da un cinema teatro). Sei numeri. - 21,30: *Nine Thirty Nocturnes* (numero tre), scritto,

aggiustato e prodotto da Ch. Brewer; rivista di canzoni e danze. - 22,15: Notizie e bollettini. - 22,30: Trasmissione di immagini.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.

16,45: Segnale orario. - 16,45: Concerto d'organo da un cinematografo: 1. Suppé: *Overture di Poeta e contadino*; 2. Ord. Hume: *Le campane di Guseley*; 3. Wood: *Sogni ad occhi aperti*; 4. Grieg: *Marcia dei giganti*; 5. Musorgski: *Gopak*, danza russa. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Vede Londra I. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,40: Corelli: *Musica per violino e liuto*. - 19: Nuova conversazione agricola. - 19,25: «L'India del Principi», conferenza. - 19,45: Intervallo. - 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della B. C. della Queen's Hall, diretto da Sir Henry Wood: 1. Schubert: *Overture di Rosamunda*; 2. Mendelssohn: *Scherzo in sol minore*; 3. Arnold Bax: *Sinfonia n. 2*. - 21: Notizie e bollettini. - 21,15: Continuazione del concerto sinfonico; 4. Schumann: *Concerto in la minore, per piano ed orchestra*; 5. Strauss: «Danza del sette velli» e scena finale da *Salomé*. - 22,30: Conversazione sulla caduta di Kut (29 aprile 1916). - 22,45: *Preldio*. - 23: *Porto della Borsa di Nuova York*. - 23,40: Musica da ballo. - 23,50: Segnale orario. - 24: Fine della trasmissione.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale. - 18: Notizie economiche. - 18,15: «Cultura universitaria e cultura professionale», conferenza. - 18,45: Vede Muhlacker. - 19,10: Notiziario. - 19,15 - 20,30 - 21,45: Vede Muhlacker. - 22,15: Notiziario.

GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.

Fino alle 18: Vede Vienna. - 18: Opera letteraria stiriana. - Dalle 18,30: Vede Vienna.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.

16: L'ora dei genitori. - 16,25: Concerto di musica brillante. - 17,40: Rassegna di libri. - 18,10: Mercuriali. - 18,30: «Costumi di Pasqua tedeschi», conversazione. - 19: Dettaglio di stenografia. - 19,25: Meteorologia. - 19,30: Concerto sinfonico: 1. J. S. Bach: *Suite in do maggiore*; 2. Max Bruck: *Fantasia scozzese* per violino ed orchestra; 3. Schumann: *Sinfonia in re minore n. 4*. - 21: Notizie dai giornali. - 21,10-30: Vede Berlino.

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,40: Conversazione. - 17,10: Per i fanciulli. - 18,25: Concerto del sestetto della stazione. - 19,10: Lezione di mandolino. - 19,40: Conversazione. - 20,40: Ripresa del concerto. - 20,30: Allocuzione. - 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppé: *Overture di Dama di picche*; 2. Drigo: *I mitoni di Arlecchino*, serenata; 3.

## IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'E.I.A.R. dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO

... di TORINO ...

produttore della dolce *Eucressina* purgativa e della *Saltina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

mercoledì ore 20,30

## FILTRO SCHERMATO POLAR

L'UNICO DISPOSITIVO EFFICACE PER ELIMINARE LE

INTERFERENZE

E PER

ESCLUDERE LA LOCALE

ANCHE IN RICEVITORI A 2 E 3 VALVOLE

CON DIRITTO DI PROVA L.75 CON DIRITTO

DI PROVA

RADIOAMATORI

DIFFIDATE DEI DISPOSITIVI

OPERTI A BASCULA

COSTANO POCO = SERVONO NULLA

MILANO Via Eustachio 56



**Rhode:** Il corteo nuziale della *Bella addormentata nel bosco*; 4. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*. — 21,35: *Commedia in tre atti*. — 22,45: *Notizie dai giornali*. — 22,55: Ripresa del concerto: 5. Offenbach: *Ouverture della Bella Elena*; 6. a) Lincke: *Parata della guardia svedese*; b) Kellberg: *Tamburi nella jungla*; 7. Kling: *Pot-pourri di composizioni di Waldfuehl*; 8. Umo-rista. — 0,10: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.**

17,10: Dischi. — 17,40: Per i fanciulli. — 18,40: Conversazione. — 19,10: Per i giovani. — 20,10: Comunicati di polizia. — 20,25: Dischi. — 20,40: Concerto dell'orchestra d'armonio: 1. Mozart: *Ouverture del Ratto del Serraglio*; 2. Wolff: *Fantasia per organo ed orchestra*; 3. Debussy: *L'Après midi d'un faune*. — 21,30: Conversazione. — 22: Ripresa del concerto: 4. Rheinberger: *Concerto per organo con accompagnamento d'orchestra*; 5. R. Strauss: *Morte e trasfigurazione*. — 22,50: *Notizie dai giornali*. — 23: Dischi. — 0,10: Fine della trasmissione.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.**

16,15: Programma per i giovani. — 16,45: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Concerto popolare. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: Conferenza. — 19,40: *Notizie dai giornali*. — Bollettino sportivo. — 20: Conversazione. — 20,15: Conversazione musicale. — 20,30: Musica da camera. — 21,15: Trasmissione da Varsavia. — 22,50: Bollettino meteorologico - Programma di domani (in francese). *Ultime notizie*. — 23: «La cassetta delle lettere» (in francese): Prima parte: Lettura commentata di opere di autori polacchi. Seconda parte: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6**

17: Per i fanciulli: Marionette. — 18: Dischi. — 18,40: Conversazione agricola. — 19 (da Praga): Canzoni na-

zionali. — 19: Concerto orchestrale - «Da Nord a Sud». — 19,25 (da Bratislava): Conferenza - Puccini: *Madame Butterfly*. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22,15: Programma di domani.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

17: Concerto orchestrale. — 18: L'ora delle signore. — 18,30: «I pirati del Mare antartico», conferenza. — 19,40: Conferenza. — 19: Notiziario. — 19,15: Attualità. — 19,30: «Gli apparecchi radiofonici e la legge», conferenza. — 19,55: *Notizie della sera*. — 20: Concerto orchestrale. — Nell'intervallo: Nuova lirica nella musica. — 22: *Ultime notizie*. — Fino alle 24: Concerto.

**LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

16,30: *Marce e valzer preferiti*. — 17,55: *Notizie economiche*. — 19: Conferenza pedagogica. — 18,30: Lezione di Italiano. — 18,50: Informazioni. — 19: *Mulina, molino*, serie romantica del mulino. — 21,10: Concerto vocale e strumentale. 1. Beethoven: *Coriolano, ouverture*; 2. Knochel: a) *Ridda eterna*; b) *Due Lieder*; c) *Nostalgia dell'umanità*. — 21: Conferenza economico-agricola. — 21,30: Concerto orchestrale: *Musiche di Hummel, Henselt, Vieuxtemps, Wieniawski, Liszt*. — 22,15: Notiziario. Fino alle 23,30: Concerto orchestrale.

**LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 70.**

17,15: Concerto di musica da ballo. — 18,15: *Notizie e bollettini*. — 18,40: Concerto vocale e strumentale. — 20: Lezione di tedesco. — 20,30: *Notizie regionali*. — 20,55: Concerto della banda militare della stazione ed arie per baritono: 1. Sousa: *Il capitano, marcia*; 2. Balfé: *Ouverture della Zingara*; 3. Tre arie per baritono: 4. Godfrey: *Ricordi del Galles*; 5. Tre arie per baritono: 6. Douglas: *Fantasia su canzoni studentesche*. — 21,45: Concerto violinistico: 1. Achorn: *Melodia ebraica*; 2. Tor Aulin: *Gioielli e mu-*

sette; 3. Barratt: *Coronach* (lamento delle montagne); 4. D'Ambrosio: *Serenata*; 5. Villy Burnmaster (el); *Una canzone francese del XVIII secolo*; 6. Ravel: *Habanera*; 7. Rosenblum: *Allegro*. — 22,30, 24: Musica da ballo.

**LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 68.**

17,15: *Vedi Da-entry 5-XX*. — 22,35: Riparti della Borsa di New York.

**LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.**

18: Concerto della Radio-orchestra. — 19: Conferenza. — 19,30: Lezione di russo. — 20: *Soli di canto e orchestra*. — 22: Notiziario.

**LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.**

20,55: Cronaca medico-dentaria. — 21,5: Conversazione sulla pace. — 21,55: Rassegna letteraria - Comunicati. — 21,30: «L'unione doganiera europea», conferenza. — 21,50: *Serata letteraria: Conferenze introduttive. In seguito: Germain Tresselt: Il bacio del poeta, un atto in versi*.

**MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.**

16,30: Notiziario teatrale. — *Ultime notizie*. — Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuiali - Conversazione per le signore. — 20,30: Trasmissione dalla Sala Campos. — 21,10: «Il giardino ed i fiori in Spagna», conversazione. — 21,45: *Notizie dai giornali*. — 22,30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - *Ultime quotazioni di Borsa* - Concerto violinistico: 1. Couperin-Kreisler: *Canzone Luigi XIII*; 2. Dvorak: *Umoresca*; 3. Owen: *Invocazione*; 4. Boccherini: *Minuetto*; 5. Paderewski: a) *Minuetto*; b) *Canto d'autunno*; 6. Rimski Korskoff: *Romanza orientale*; 7. Mouret: *Sarabanda*. — 22,15: Trasmissione dall'Hotel Nacional di un concerto bandistico. — *Ultime notizie*. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

**ZENETTE**  
Made by the  
ZENITH RADIO CORPORATION  
Chicago

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate  
Altoparlante elettrodinamico  
LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA  
Concessionaria esclusiva

MILANO Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472  
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

**MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.**

16,20: Per i fanciulli. — 17,20: Concerto orchestrale. — 18,20: *Notiziario*. — 18,30: Rassegna di riviste. — 18,45: «Musica romana», conferenza. — 19,30: Mischa Jnatjef suona la balalaika. — 20: Concerto vocale e strumentale e recitazioni: 1. R. Strauss: *Scena finale dell'opera Guntram*; 2. Waltershausen: *Alceste*, poema con arie e orchestra. — 22: Eugen Orner parla con un radioreporter. — 22,20: *Notiziario*. — 22,45: Concerto variazioni e danze.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.**

16,15: Per i fanciulli. — 16,30 (da Praga): Per i fanciulli. — 17,30 (da studio): Svoboda: *La famiglia in divorzio*, radio-dramma. — 18,15 (da Praga): Conversazione. — 18,25: Mandolini e chitarra. — 19 (da Praga): Segnale orario - Canzoni. — 19,30 (da Praga): Conversazione. — 20: Trasmissione da Brno. — 21,30 (da Praga): Musica russa. — 22,15: Programma di domani.

**SEIBT RADIO**



**SEIBT**

MERWALD

**APIS S. A.**  
Rapp. Generale della  
**SEIBT-RADIO, BERLINO**  
**MILANO**  
Via Goldoni, 21  
Telefono 23-760

presenta i nuovi modelli

alla

**FIERA DI MILANO**  
**PADIGLIONE RADIO**

Stand 3830

# MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

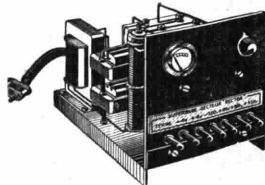
15.30: Per i fanciulli. — 16.30: Veda Francoforte. — 18: Notiziario. — 18.15: «Il mio viaggio a Tripoli». — 18.45: Conferenza. — 19.15: Serata di opere: 1. Cherubini: Overture dagli *Abencerragi*; 2. Mozart: Canzone dello champagne dal *Don Giovanni*; 3. Kreutzer: Overture dal *Brucio di Granata*; 4. Rossini: Cavatina dal *Barbiere di Siviglia*; 5. Ponchielli: Danza delle ore dalla *Gioconda*; 6. Verdi: Un'aria dal *Don Carlos*; 7. Thomas: Overture da *Raymond*; 8. Thomas: Berceuse dalla *Mignon*; 9. Meyerbeer: Marcia dal *Profeta*. — 20.30: Serata varia: «L'Europa si diverte». — 21.45: «Il teatro e la giovane generazione», conferenza. — 22.15: Notiziario.

# OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

17: Concerto orchestrale da un ristorante. — 17.50: Due brevi conversazioni per le giovanette. — 18.30: Lezione di francese. — 19: Meteorologia. Notizie dai giornali. — 19.30: «I pesci più importanti del mare norvegese», conferenza. — 20: Segnale orario. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Vivaldi: *Marionette*. — 20.35: «Le origini del grammofono», conversazione. — 17.40: Conversazione locale. — 18.10: Per gli agricoltori. — 18.15: «La psicotecnica del commercio», conversazione. — 18.35: (In tedesco). Informazioni. — Le varie forme della danza, conversazione. — 19: Segnale orario. — Campanie. — Canzoni nazionali. — 19.30: «Sulle forme della musica moderna», conversazione. — 20: Trasmissione da Berlino. — 21.30: Composizioni differenti di autori russi: 1. Ljadov: *Sul prato*; 2. Borodin: *Serenata*; 3. Koresenko: *Nel mese di maggio*; 4. Ljadov: *Barcarola*; 5. Scriabin: *Studio Notturno*; 6. Stravinski: *Studio*; 7. Prokofiev: *Visione fugitiva*; 8. Rachmaninoff: *Preludio in re maggiore*; 9. Balakiref: *Scherzo*. — 22: Segnale orario. — Notizie e sport. — 22.15: Informazioni e conversazioni. — 22.35: Informazioni e programma di domani.

# PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

17.55: Borsa (vedi lunedì). — 18: Mezz'ora di musica riprodotta. — «Musica Hall». — 18.30: Comunicato agricolo e risultati di corse. — 19: Conversa-



# ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

prezzo assai conveniente e marca che assicura un funzionamento garantito

# Il Radio superblocco RECTOX

4 volts, 0,5 amp., 40-80-160 volts 30 millamp.

Raddizitori a osso d'oro e rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenze, condensatori, resistenze, voltmetro, reo-fato, presa di corrente, spine, viti, ecc.), fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con schema molto facile, in modo che chiunque può farne il suo montaggio.

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

# ACTIS

MILANO - Via Boccazzini, N. 39

zione sull'orticoltura. — 19.15: Terza conferenza su Molire e la sua compagnia. — 19.30: Conferenza medica: *Il paludismo*. — 20: «Francesco Rabalais», conferenza e letture. — 20.30: Risultati sportivi. — 20.35: Cronaca della mola. — 20.40: Cronaca di D. Bonnard. — 20.45: Musica riprodotta: Tre pezzi. — 21.15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e l'ora esalta. — 21.30: Radioteatro: Robert de Flers e Armand Calvayre: *Il cuore ha le sue ragioni*. — 22: Musica riprodotta (Messenger, Debussy).

# PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. — 20.10: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Concerto sinfonico diretto da Ed. Flament: 1. Ph. Em. Bach: *Sinfonia in re*; 2. Violino e piano; 3. Boieldieu: *Il califfo di Bagdad*. — 21: Serata allegria organizzata da «Benjamin», giornale per la gioventù.

# PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

16: Borsa. — 16.55: Conversazione sul Messico. — 18.15: Conversazione per l'istruzione pubblica. — 18.30: Per i fanciulli. — Marionette. — 17.30: «Le origini del grammofono», conversazione. — 17.40: Conversazione locale. — 18.10: Per gli agricoltori. — 18.15: «La psicotecnica del commercio», conversazione. — 18.35: (In tedesco). Informazioni. — Le varie forme della danza, conversazione. — 19: Segnale orario. — Campanie. — Canzoni nazionali. — 19.30: «Sulle forme della musica moderna», conversazione. — 20: Trasmissione da Berlino. — 21.30: Composizioni differenti di autori russi: 1. Ljadov: *Sul prato*; 2. Borodin: *Serenata*; 3. Koresenko: *Nel mese di maggio*; 4. Ljadov: *Barcarola*; 5. Scriabin: *Studio Notturno*; 6. Stravinski: *Studio*; 7. Prokofiev: *Visione fugitiva*; 8. Rachmaninoff: *Preludio in re maggiore*; 9. Balakiref: *Scherzo*. — 22: Segnale orario. — Notizie e sport. — 22.15: Informazioni e conversazioni. — 22.35: Informazioni e programma di domani.

# RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Informazioni dell'Agenzia Havas e giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale di musica brillante, popolare e da camera. — Nell'intervallo: Conversazione. — 23: Musica riprodotta.

# SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 17.30: Per i fanciulli. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19: Radio-giornale da Losanna. — Segnale orario. — Meteorologia. — Informazioni diverse. — 19.10: «La ghiottoneria», chiacchierata gastronomica. — 19.35: Discussioni sul latte. — 19.45: Radio-giornale di Ginevra. — «Un virtuoso truffatore», chiacchierata. — 19.50: Notizie dalla città e dall'estero. — 19.50: Informazioni diverse. — Carnet della serata. — 20: Concerto orchestrale: Opere di Mozart. — 21: Concerto di cori misti. — 21.30: Radioserata. — Fragmento del 1599. — Episodio della Riforma. — 22: Notiziario.

# STOCKOLMA - m. 435,4 - Kw. 5,5.

17: Melodie campestri. — 17.15: Per i fanciulli. — 17.30: Dischi. — 18.30: Per gli agricoltori. — 19: Conferenza economica. — 19.30: Composizioni per violoncello: 1. Boccherini: *Adagio*; 2. Mariani: *L'abbandonato*, melodia; 3. Moskowski: *Chitarra*. — 19.45: C. Mackenzie: *Carnetale*, radio-recita. — 21.40: Varietà musicale. — 22.10: Danze.

# STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17.45: Conferenza sull'elettricità. — 18: Concerto di musica branda. — 19: Concerto vario. — 19.45: «Attraverso la Lorena», conferenza. — 20: Concerto orchestrale: 1. Fetas: *Il do-*

*mino rosa*, valzer; 2. Millocker: *Lo studente povero*, selezione; 3. Scherzinger: *Non coitelli d'amour*; 4. Mezzacapo: *Napoli, tarantella*; 5. Ensel: *Filadelfia*. — 20.30: Solituario. — 20.45: Concerto grammofonico. — 21.45: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Marcia turca*; 2. Fetas: *Spilli di carnevale*, suite; 3. Wallace: Overture di *Mari-tana*; 4. Delibes: *La sorgente*; 5. Clai-covsky: *Barcarola*; 6. Verdi: *Fantasia sul Trovatore*; 7. Suppé: Overture della *Cavalleria leggera*. — 22.30: Concerto del quartetto di mandolini. — 23.30: Musica da ballo.

# TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17.45: Orchestra sinfonica. — 17.30: Notiziario e bollettini diversi. — 17.45: Melodie. — 18: Musica da ballo. — 18.15: Canzonette. — 18.30: Notiziario. — 18.45: A soli di violoncello e piano. — 19: Tango cantati. — 19.15: Orchestra sinfonica. — 19.30: Notiziario e bollettini diversi. — 19.45: Canzoni russe. — 20: Orchestra argentina. — 20.15: Dizione comica. — 20.25: Concerto di dischi. — 20.40: Canzoni da operette. — 20.55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale: 1. Allier: *Marcia militare*; 2. Christiné: *Grande fantasia su F. P.*; 3. Molliet: *Il primo minuetto del Don Giovanni*; 4. P. Vidal: *Danze*; 5. Haydn: *Sinfonia*; *La sorpresa*; 6. Popy: *Goog, goog good*; 7. Delmas: *Marcia apoteosi*. — Nell'intervallo: Melodie. — 22.30: Solituario. — 22.45: Canzonette. — 23: A soli diversi. — 23.15: Bollettini diversi e notiziario. — 23.30: Tango cantati. — 23.45: Musica da ballo. — 24: Come domenica.

# VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 15,8.

16.10: Comunicato per la marina ed i pescatori. — 11.15: Emissione per i fanciulli. — 16.45: Musica di dischi di grammofono. — 17.15: «La lotta contro lo spionaggio nella marina e nella vita pubblica», conversazione. — 17.45: Concerto popolare orchestrale: 1. Mozart: Overture dell'opera *Titus*; 2. Kreisler: *Capriccio viennese*; 3. O. Respighi: *Prima Suite*; 4. H. Wolff: *Serenata italiana*; 5. Söderström: *Intermezzo scandinavo*; 6. R. Strauss: *Fantasia su temi dell'opera Salomé*; 7. Drla: *Danza ungherese Hej, hej*; 8. Smetana: *Marchi dell'opera La sposa venduta*. — 18.45: Diversi. — 19.10: Corrispondenza e Borsa agricola. — 19.35: Dischi. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Radio giornale. — 19.55: Dischi. — 20: Rassegna di libri. — 20.15: Conferenza musicale trasmessa da Leopoli. — 20.30: Concerto di musica da camera per due violini, viola e violoncello: 1. Haendel: *Pas-sacaglia* per violino e violoncello; 2. Beethoven: *Quartetto* per strumenti a corda. — 21.15: Audizione giapponese musicale letteraria. — 22: Radio appendice. — 22.15: Dischi di grammofono. — 22.50: Bollettini diversi. — 23.24: Musica brillante e da ballo.

# VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15.30: Concerto vocale e strumentale. — 17: Musica di jazz. — 17.30: «Man-ciana di respiro», conferenza medica. — 18: «Con Knut Rasmussen dagli Eschimesi», conferenza. — 18.30: «Le-levazione culturale delle maestranze», conferenza. — 19: Lezione di francese. — 19.30: «Flora primaverile nelle col-line delle nostre steppe», conferenza. — 20: Hans Naderer: «Il terzo che ride», commedia campestre in 3 atti. — 22: Notizie della sera. — 22.10: Concerto orchestrale.

**Costruttori, Radioamatori,**  
costruite Voi stessi la nuovissima *Super-terodina bigritia a 6 Valvole*, con la nostra completa *Trouse di Montaggio* in vendita a sole **Lire 380.**

Richieste alle  
**Industrie Radiofoniche E. TEPPATI**  
CERES TORINSE (Torino)

# Sensazionale novità!

# Incidete elettricamente dischi fonografici col Vostro apparecchio

Un semplice apparecchio radio di qualunque sia tipo. Vi permetterà di incidere senza alcuna pratica speciale dei perfettissimi dischi fonografici, che potete risalire immediatamente con qualsiasi apparecchio, sia acustico, che elettrico. I dischi possono essere ripetuti come un disco normale. Voi potete incidere le trasmissioni della radio. Rientrate quante volte Vi piaccia una romanza, un'opera: conservare i discorsi di personalità. Voi potete incidere la Vostra voce, quella dei Vostri bimbi; le impressioni delle feste in famiglia. Ai Vostri parenti, ai Vostri amici lontani potete portare la Vostra parola.

# INFINE

**mentre un disco del commercio costa almeno venti lire, i dischi da Voi fabbricati costano solo una lira**

# Trouse N. 1

contenente tutto il necessario per l'incisione delle trasmissioni radiofoniche e comprendente: apparecchio incidere, sei dischi vergini, un disco campione, punte da incisione e riproduzione

**L. 200**

# Trouse N. 2

composta da microfono montato su piedestallo, completo di trasformatore, batterie, ecc. ecc.

**L. 200**

Le due trousses prese insieme

**L. 360**

Dischi vergini L. 1 - Dischi campioni incisi con corredo di punte da riproduzione L. 5

# VISITATECI ALLA XII FIERA DI MILANO

# ORM - Ing. A. Ciambrocono

**Corso Italia 23 - MILANO**



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5

m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,45: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Musica varia: 1. Flotow: *Marta*, sinfonia; 2. Krauss: *Ho creduto sempre in te*, valzer; 3. Lehar: *La mazurka bleu*, fantasia; 4. Dvorak: *Umoresco*; 5. Maggari: *Fantasia araba*; 6. Schubert: *Marchia militare n. 1*; 7. Cortopassi: *Canzone sentimentale*; 8. Salabert: *Marchia beduina*.

12,48: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,25: Giornale radio.

16,35 (Milano): Cantuccio del bambini: Mago Blu; Corrispondenza - (Torino): Radio-giornale di Spumettino - (Genova): Palestra dei piccoli.

17: Musica ritrasmessa dal Ristorante Montemerlo di Milano.

17,50-18: Giornale radio.

19: Comunicati dei Consorzi agrari, del Dopelavoro e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Di Piramo: *Mantones de Manila*; 2. Floridia: *Serenata felice*; 3. Bettinelli: *Ave Maria*, fantasia; 4. Cerri: *Ronda di monelli*; 5. Amadei: *Impressioni d'Oriente*, «Carovana»; 6. Waldteufel: *Beilissima*.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Trasmissione della commedia:

## Scellerata

Un atto di G. ROVETTA.

Personaggi:

Marchesa Lucia di Tolosano  
Adriana De Cristoforis  
Gino De Recanat, N. Leonelli  
Un servo ..... N. N.  
21,20:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ARRIGO PEDROLLO.

Parte prima:

1. Bazzini: *Saul*, ouverture  
2. Debussy: *Children's corner*:  
a) Doctor Gradus ad Parnassum; b) Berceuse des éléphants; c) Sérénade de la Poupée; d) La neige, danse; e) Le petit berger;  
f) Cake walk.  
Conversazione di Lucio Ridentì

## ROMA - NAPOLI

Ore 21

CONCERTO  
DEL VIOLINISTA  
ARRIGO SERATO

BOCCHERINI - BACH - MOZART  
ROSSINI - RESPIGHI - DE FALLA  
GRIEG - WIENIANSKI



## Parte seconda:

1. Beethoven: *Concerto in do minore* per pianoforte e orchestra (solista Clara Sansoni).  
2. Mario Barbieri: *Ritorno da una festa valdostana*.  
23: Segnale orario - Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova.  
23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75

m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

6,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,45 (Roma): Giornale radio  
12,30-12,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,45-13,55: Radio-quintetto: 1. Culotta: *Consuelo*, passo doble; 2. Thomé: *Andante religioso*; 3. Strauss: *Voci di primavera*, valzer;

4. Verdi: *Tempo di minuetto*, dall'opera *Falstaff*; 5. Puccini: *E l'uccellino*, minna nanna; 6. Margutti: *Serenatella spagnola*; 7. Pietri: *La donna perduta*, fantasia; 8. Pauchey: *Inno ai fiori*; 9. Carabella: *Troika* (la slitta); 10. Buzzi: *Mariette in marcia*.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi.

16,28 (Roma): Giornale del fanciullo; (Napoli): Bambinopoli - Radiosport.

16,50: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi, 17-18,30:

Concerto strumentale  
e vocale

col concorso del soprano Maria Landini, del tenore Gino Del Signore e della pianista Vittorina Bucchi.

1. Rameau: *Le rappel des oiseaux*; 2. Scarlatti: *La caccia*; 3. Balardi: *Fantasia*, improvviso; 4. Martucci: *Scherzo*.

«Profumi, fiori, cosmetici e bell'etti nella Roma dei Cesari», conferenza storica del prof G. C. Nispi Landi.

Soprano Gualda Caputo e mezzosoprano Luisetta Castellazzi: 1. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*, duetto della lettera; 2. Weber: *Euryanthe*, «Tramontata è la mia stella», duetto; 3. Meyerbeer: *Dimora*, villanella a due voci; 4. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, «O dolce notte», duetto-barcarola.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopelavoro - Notizie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Sport - Rubriche varie - Comunicazioni dell'EN.I.O.S. - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## La bottega dell'illusura

commedia in un atto

di FAUSTO MARIA MARTINI

Personaggi:

Costanza ..... Giovanna Scotto  
La sora Chiara ..... Rita Salvucci  
Lily ..... Rita Giannini  
Flavio ..... Ettore Piergiorganni  
Il cav. Burliotti M. Felice Ridolfi  
Gaetano Sciolla ..... Gastone Venzi  
L'azione si svolge a Roma, in una piccola bottega di antichità di via Tordinona.

21,05:

## Concerto del violinista

Arrigo Serato

Orchestra E.I.A.R.

diretta dal M<sup>o</sup> R. SANTARELLI

1. Boccherini: *Scitilana* e minuetto (orchestra d'archi).  
2. Bach: *Concerto in la minore* per violino e orch. (violinista Arrigo Serato).  
3. Mozart: Due contraddanze:  
a) *Il canto del canarino* (orchestra); b) *La gita in slitta* (orchestra).

Notizie varie.

4. Rossini-Respighi: *La botti-gue fantasque*, balletto: a) Danza cosacca, b) Notturno, c) Mazurka, d) Tarantella, e) Andante moderato, f) Can-can, g) Tempo di galop (orchestra).  
5. Grieg: *Corteo nuziale norvegese* (orchestra).

Francesco Sapori: Conversazione artistica.

6. Wieniawski: *Concerto* in re minore per violino con accompagnamento di orchestra: a) Allegro moderato, b) Andante non troppo (romanza), c) Allegro con fuoco - Alla zingara (violinista Arrigo Serafo).

7. De Falla: Danza spagnuola, dall'opera *La vita breve* (orchestra).

22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12,55-13,45: Musica varia: 1. Bellini: *Folia di nacquere*; 2. Bellini: *Norma*, fantasia; 3. Andolovitz: *Mascherina*, valzer; 4. Cusani: *La Vergine rossa*, selezione; 5. Rizzoli: *Notturna amorosa*.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

### Concerto variato

Orchestra ANDLOVITZ-SETTE.

1. Schilla: *Marcia del tiratore*; 2. Leoncavallo: *Valzer delle rose* (Sonzogno); 3. Auber: *Il primo giorno di felicità*, sinfonia; 4. Tschalkowsky: *Danza russa*; 5. Gounod: *Fantasia*, fantasia; 6. Uhl: *Pot-pourri di canzoni*.

17,45: Le notizie per i piccoli.

17,55: Notizie.

19,45: 4. Quartetto a plettro: a) Salvetti: *Sinfonia*, marcia; b) Sartori: *Ricordi di carnevale*, valzer; c) Anelli: *Abbandono*, serenata; d) Stefecius: *La nonna racconta*, tangos; e) Haydn: *Serenata* 17; f) Anelli: *Sguardi furtivi*, fox-trot; g) a) Due canzoni; b) Obermayer: *Polka* (concertista di celra M. Sparcer).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-giornale dell'Ente - Dopolavoro - Notizie.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



21: «Cose e casi curiosi», conversazione di Leonardo Vannata.

21,10:

### Esibizione pianistica della concertista

Elena Di Laura

Prima parte:

1. Pergolesi: *Aria*, «Tre giorni son che Nina»;  
2. Chopin: a) *Studio* in fa minore; b) *Notturno* in fa minore.

Seconda parte:

3. Debussy: a) *Golliwogg's cake*, waltz; b) *The little shepherd*.  
4. Granados: *Allegro di concerto*.

Fra la 1.a e la 2.a parte: Notiziario artistico.

22: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».



23: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: L'ora dei fanciulli. - 20: Lezione di ginnastica. - 20,30: Danze. - 20,45: Quotazioni di borse e mercantili. - 21: Canzonette. - 21,15: Concerto di chitarre e mandolini. - 22,15: Duvornols: *L'incidente*, commedia in un atto. - 22,30: Notizie della sera. - 22,30: A soli variati. - 22,45: Alcune arie. - 23: Musica riprodotta.

## AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,45: Concerto di violino. «Da Corelli a Stravinski: Virtuosità dei secoli». 1. Corelli: *Sonata* in do maggiore; 2. Boccherini: *Minuetto*; 3. Musci: *Vecchia danza*; 4. Friedberg-Kreisler: *Vecchia gavotte* francese; 5. Paganini: *Vendiquattresimo capriccio*; 6. Brahms-Joachim: *Due danze ungheresi*; 7. Sarasate: *Due danze spagnuole*; 8. Kreisler: *Tamburino cinese*; 9. Stravinski: *Introduzione della Suite* per violino e piano su temi di G. Pergolesi; 10. Stravinski: *Berceuse dell'Uccello di fuoco*; 11. Stravinski: *Preludio e rondell'Uccello di fuoco*. - 17,45: «I disoccupati e l'assicurazione per le malattie». Conferenza. - 18,15: L'ora varia. - 19: Lezione di inglese. - 19,35: «Notte insonni», conferenza medica. - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: Goethe: *Faust*, prima parte del dramma. - 22: Attualità. - 22,30: Ritrasmisione da altre stazioni.

## BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Arie nazionali (dischi). - 17: Letteratura. - 17,30: Concerto vocale. - 18: Arie nazionali. - 19,30: Lezione di francese. - 20,30: Conferenza musicale. - 20,30: Vedi Lubiana. - 22,30: Notizie varie. - 22,50: Concerto orchestrale. 1. Kalman: *Fantasia sulla Bajadera*; 2. Mascagni: *Intermezzo del Cugino no Ballo*; 3. Waidtfeufel: *Io Gatto*, valzer.

## BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto dedicato a Wilhelm Berger. - 17: Concerto di piano. - 17,30: Conferenza economico-sociale. - 17,55: L'ora musicale dei giovani. - 18,15: Il Brandeburg legge dalle sue opere. - 18,35: Conferenza giuridica. - 19,5: Concerto brillante. - 20: Vedi Breslavia. - 21: Notiziario. - 21,10: Vedi Heilsberg. - 22,15: Notizie varie e fino alle 23,30 danze.

## BEROMÜNSTER - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Dischi. - 17: Rassegna letteraria. - 18,30: Dischi: Musica ceca. - Conferenza sui lavori di ricerche dell'Esercito della Salvezza. - 19,30: Conferenza astronomiche. - 20: Serata varia. - 22: Notiziario.

## BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16: Dischi. - 16,30 (da Praga): Musica da camera. - 17,30: «Gli elementi psicologici nella filosofia del nostro popolo», conversazione. - 17,50: Concerto orchestrale - Composizione di Dvorak: 1. Ouverture del *Contadino astuto*; 2. Orchestra: 3. Ouverture della *Vita Patria*; 10 (da Praga): Notiziario. - 19,35: Concerto orchestrale (7 numeri di musica brillante e da ballo. - 20 (da Praga): Concerto orchestrale. - 22,15: Programma di domani. - 22,30 (da Praga): Concerto d'organo.

## BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto brillante. - 16,30: Concerto orchestrale. - 17: Mercantili agricole. - Conferenza. - 17,30: «Razionalizzazione», conferenza. - 17,45: «Che cosa si deve fare per i disoccupati?», dialogo. - 18,10: Conferenza. - 18,35: «Operai ed alloggi».

conferenza. - 19: Meteorologia. Arie preferite (dischi). - 19,30: Meteorologia. Conferenza economica. - 20: Harry Rallos: *Non abbiamo tempo* radiorama musicale, testo di Otto Zoff. - 21: Notizie della sera. - 21,10: Vedi Heilsberg. - 22,10: Notiziario. - 22,20: Conferenza. - 22,30: Danze.

## BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,30 (da Praga): Musica da camera. - 17,30: Lezione di francese. - 17,45: Radio appendice. - 17,55: Dischi. - 18: Racconti della nonna. - 19,55: Concerto orchestrale popolare. - Strumenti a fiato (9 numeri). - 20 (da Praga): Concerto orchestrale. - 21: Concerto orchestrale: 1. Kricka: *San Felice*, marcia del Principe; 2. Hrtmaly: Ouverture del *Silfingeneri*; 3. Moor: *Ultimo accordo*, balletto; 4. Ridky: *Il racconto del mese di maggio*; 5. Provanik: *Ballata in ricordo di Chopin*, ballata passionale; 6. Kricka: *Interno pittorresco*, op. 18, n. 3; 7. Friml: *Berceuse*, canzonetta; 8. Janacek: *Danze polacche*; 22 (da Praga): Bollettini diversi. - 22,15: Notizie locali. - 22,30 (da Praga): Concerto d'organo.

## BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica da ballo (valzer). - 17,45: Trasmissione per i fanciulli. - 18,45: Musica riprodotta. - 19,15: Conferenza. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. diretto da F. Guin e dedicato alla glorificazione del lavoro. Nell'intervallo: Recitazione. - 22: Giornale parlato.

## BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e da ballo. - 17,45: Emissione per i fanciulli. - 18,45: Musica riprodotta. - 19,15: «Cattive erbe nella lingua fiamminga», conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 19,55: Cronaca sportiva. - 20: Emissioni varie: Dischi, canzoni, conversazione. - 22: Giornale parlato.

## BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. - Musica rumena. - 17: Informazioni - Segnale orario. - 17,15: Ripresa del concerto. - 18: Concerto di piano e canto. - 19: Dischi. - 19,30: Lezione d'inglese. - 20: Arie per baritone. - 20,30: Concerto della Radio-orchestra: 1. Beethoven: *Egmont*, ouverture; 2. Dvorak: *Concerto* per violino ed orchestra. - 21: Conferenza. - 21,15: Concerto della Radio-orchestra: 1. Ravel: *Pavane per fanciullo defunto*; 2. Rietti: *Quintetto di strumenti a fiato e Radio-orchestra*. - 21,45: Notiziario.

## BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Arie ungheresi. - Conferenza. - 17,10: Per gli agricoltori. - 19,30: Conferenza. - 19,50: Due notizie. - 20,15: Concerto dedicato a Strauss: *Leggende della foresta di Vienna*; 2. *Al Bab e 1.50 briganti*; 3. *Pizzicato Polka*; 4. *Capitolo*; a Vienna; 5. *Voci di pinacera*; 6. *Il principe di Matusalemme*; 7. *Perpetuum mobile*. - 22: «Le relazioni franco-ungheresi nelle assicurazioni sociali», conferenza in francese. - In seguito: Jazz-band.

## COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Concerto dell'orchestra della stazione. - 15,45: Recitazione. - 17: Per giovanotti. - 17,50: «Una sera sotto il segno del serpente», conferenza. - 19,30: Rivista politica. - 20: Trasmissione dei festeggiamenti per il poeta Johan Skjoldborg. -

22,15: Marce e valzer. - 23: Musica da ballo. - 24: Campare.

## DAVENTRY 5 G.B. - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Voci Londra I. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,40: Selezione di opere (vedi Londra I). - 19,45: *Globe Trotting*, fantasia musicale adattata per la radio diffusion da Ch. Cavanagh. - 20,15: Wagner: *La Walkiria* (dal Covent Garden), Atto II (da Londra I). - 21,45: Musica da ballo. - 22,15: Notizie e bollettini. - 22,30: Notizie locali.

## DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.

16,30: Concerto orchestrale di musica brillante. - 16,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Conversazione ritrasmessa da Aberdeen. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,30: Segnale orario. - 18,40: Corelli: Musica per violino e piano. - 19: «Questo sorprendente mondo», conversazione. - 19,30: Conversazione sulla Svezia. - 20,10: Concerto della banda militare della stazione, diretto da B. Wallon e Bonnell. 1. Auber: Ouverture di *Leocadia*; 2. Grig: *Giorno di nozze a Troldhaugen*; 3. a) Liszt: *Mormorio della foresta*; b) Leschetizky: *Arpeggio* in forma di studio; c) Frelaut: *Ragomolli* (piano); d. Mesager: *Sei brani del Due piccioni*. - 21: Segnale orario. - 21: Notizie e bollettini. - 21,15: Previsioni marittime. - 21,30: Rapporti della Borsa di Nuova York. - 21,30: «La via del mondo», conversazione. - 21,35: Musica per quartetto ed arie per soprano: 1. Bach: *Polacca*, suite n. 2; 2. Mozart: *Rondo*, cat. 525; 3. Cinque canzoni spagnuole per soprano. 4. Mondino: *Danza araba*; 5. Albeniz: *Granada*; 6. Turina: *Opus*; 7. Cinque canzoni spagnuole per soprano; 8. Stravinsky: *Polka*; 9. a) De Falla: *La leggenda del pescatore*; b) De Falla: *Danza del fuoco*. - 22,35: Concerto di musica da ballo. - 22,30: Segnale orario. - 23,45: Trasmissioni d'immagini.

## FRANCOFORTE - metri 339,6 - Kw. 1,7.

16,30: Notizie economiche. - 16,30: Concerto di violoncello. - 17: Musica da ballo. - 18: Notizie economiche. - 18,15: Le trattative economiche russo-tedesche, conferenza. - 18,45: Conferenza. - 19,10: Notiziario. - 19,15: Reportage da un'Esposizione di arte preistorica. - 19,45 e 20,30: Vedi Muhlacker. - 22,15: Notiziario. - 22,30: Vedi Muhlacker. - 23: Danze.

## GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.

Fino alle 19,30: Vedi Vienna. - 19,30: Programma della Garinza: Musiche popolari e canzoni. - In seguito: T. Koschat: *Al lago di Wörth*, radiodiffusione musicale. - Dalle 21,30: Voci Vienna.



**“Usar le batterie non val la pena: almeno che non si usi marca IENA.”**

... così asseriscono tutti gli intelligenti radioamatori perché le IENA costano di meno e rendono moltissimo.

Chiedete listino all'  
**INDUSTRIA ELETTROTECNICA NAZIONALE**  
Via Butera, 42 - PALERMO



**HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 75.**

16. Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: *Overture dell'im-presario*; 2. Mozart: *Aria dal Billo dal serraglio*; 3. Mozart: *Die kleine Schachmatt*; 4. Cornelius: *Overture del Barber di Bagdad*; 5. Wagner: *Dis-corso di Pogner dai Maestri cantori*; 6. Listz: *Angelus*; 7. Verdi: *Aria di Filippo nel Don Carlos*; 8. Verdi: *O-verture del Fiesco*; 9. Verdi: *O-verture di Otello*; 10. Verdi: *Mer-curiali*; 11. 18.25: Musica da camera per strumenti a fiato; 1. Karg Elert: *Glori-ezza* musica per flauto clarinetto, corno e piano; 2. Mozart: *Quintetto* per chio, clarinetto, corno, fagotto e piano; 19. Conversazione inglese; 19.25: Meteorologia; 19.30: «L'acqua è sgombrata di ghiacci: fuori le imbarca-zioni»; conversazione; 20. Vedi Berlino; 20.21: Notiziario; 21.10: Re-portage dalla città di Königsberg; 22.10: Reportage di una corsa motori-cistica; 22.25: (circa): Bollettini di-versi. Quindi fine della trasmissione.

**HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.**

16.40: Per gli ammalati; 17.40: Di-schi; 18.10: Bollettino sportivo; 19.10: Lezione di inglese; 20.10: Con-ferenza; 20.40: Segnale orario; 20.41: Concerto dell'orchestra della stazione (programma clandestino); 1. In-no nazionale; 2. J. Rontgen: *Overtu-re del Cavaliere sorridente*; 3. Cor Kul-ler: *Fantasia* slava; 4. J. Wagenaar: *Overture di Cyrano di Bergerac*; 5. Cocherberg: *Zedania*; 6. P. van An-rooy: *Rapsodia di Piet Hein*; 21.40: Concerto vocale con accompagnamento di piano; 22.50: Concerto di musica leggera dell'orchestra della stazione; 23.30: Notizie dai giornali; 23.35: Concerto dell'orchestra Kovars Laitos con intermezzo di canto; 23.55: Di-schi; 0.40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.**

16.40: Per gli ammalati; 17.40: Lezione di lavoro manuale; 18.25: Concerto di un'orchestra militare; 19.25: Lezione di taglio; 19.40: L'ora delle domande; 20.10: Comunicati di polizia; 20.25: Dischi; 20.40: Celebrazione del compleanno della Principessa Giuliana (allocuzione, so-listi, coro di giovanetti ecc.); 21. Indi: Notizie dai giornali e dischi.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.**

16.19: Musica riprodotta; 17.45: Conferenza; 17.45: Musica religiosa dalla Cattedrale di San Pietro e Pao-le di Katowice; 18.45: Quartetto d'ora letterario; 19: Bollettini diversi; 19.15: Conversazione sportiva; 19.40:

Notizie dai giornali; 19.55: Bollet-tino settimanale dei boys-scouts; 20: Emissioni da Varsavia; 20.30: Conversazione radiotelefonica; 20.35: Musica leggera: Composizioni di Ke-teleby; 21.30: Audizione letteraria; 22.45: Concerto vocale; 23: Bollet-tino meteorologico - Programma di do-mani in francese; 23.10: Notiziario; 23.10: Musica leggera e da ballo.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6**

17: Dischi; 17.30: Ricordi di Dvo-rak; 17.41: *Wanda*, ouverture n. 25; 2: *Canzoni slavoche*; 3: *Rapsodia slava* in re maggiore; 4: *Seconda rapsodia slava* in si minore; 5: *Danze slave*, n. 12 e 16; 49 (da Praga): Notiziario; 19.35 (da Bratislava): Musica da ballo; 20 (da Praga): Concerto or-chestrale; 22.15: Borsa; Programma ma - 22.30: Programma di domani.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

15.50: Per i fanciulli; 16.30: Con-ferenza pedagogica; 17: Concerto orchestrale; Nuvoli; Musica da ballo; 18: «Narratori russi contemporanei», conferenza; 18.30: «Tra i giganti e i nani nell'Africa Centrale», conferen-za; 18.40: Lezione di spagnolo; 19: Notiziario; 19.30: Rassegna eco-nomica; 19.55: Notizie della sera; 20: Musica popolare; 20.30: Intro-duzione alla «Festa della vendemmia»; 20.40: G. Kneip: *La festa della ven-demmia*; 20.45: Commedia burlesca, libro di Richard Wenz; 22: Ultimo notizio-rio; 23: Concerto orchestrale.

**LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

16: «I rageli ultrarossi e la loro ap-plicazione», conferenza scientifica; 16.30: Concerto orchestrale; 17.55: Notiziario; 18.30: Lezione di spa-gnuolo; 18.50: Informazioni; 19: Composizioni di H. Eisler: a) *Sonata* per piano; b) *Duo* per violino e violoncello; 20: G. Paisiello: *Il bar-biere di Stiglitz*, opera comica in due atti; 22: Notiziario.

**LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 70.**

17.15: Concerto di musica da ballo; 18.15: Notizie e bollettini; 18.40: Selezione di opere; 19.45: Con-certo d'organo; 20.45: Ch. Cowen: *Il Guil-nant*; *Corale e fuga della quinta*; o-nata; 2. Hollins: *Canto di primavera*; 3. Bossi: *Scherzo* in sol minore; 4. F. H. Shera: *Nocturno*; 5. Bernard John-son: *Pargana*; 6. Egerton: *Prebudo di Pasqua*; 7. Ch. Cowen: *Il Gar-den*; Wagner: *La Walkiria*, atto II; 21.45: Lettura; 22.15: Notizie e bollettini; 22.30: Notizie regionali; 22.35: Musica da ballo.

**LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 68.**

17.45: Vedi Davenport 5.XX; 21.45: Riporti della Borsa di New York; 21.50-22.35: Vedi Davenport 5.XX.

**LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.**

18: Dischi; 18.30: Lezione di gias-nastica; 19: Lezione di serbo-croato; 19.30: Bollettino meteorologico; 20: «L'educazione dei fanciulli»; con-ferenza; 20.30: Concerto vocale; 21.30: Concerto di piano; 22.30: No-tizie.

**LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.**

17.30: Concerto grammofonico; 18.30: Le mezzo-tor per le signore; 20: Audizione di dischi; Canzoni e mu-siche varie; 20.30: Radio-giornale; 20.45: Storia di Lione; 20.55: Cro-naca biologica; 21.30: Lezione di es-perimento; 21.40: Trasmissione del-la Giornata di Roanne; Conferenze varie sulla città e concerto.

**MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,8.**

16.30: Notiziario (avvenimenti - Ultimo notizio-ri); 16.45: Teatrali; 17.30: Campane dal Palazzo del Governo; 17.45: Quotazioni di Borsa; Mercuriali; Concerto orchestrale da una Sala pri-vata; 21.10: Lezione di telegrafia ele-mentare; 21.25: Notizie dai gior-

nali; 22.30: Campane dal Palazzo del Governo; Segnale orario; 23.10: Quotazioni di Borsa; Piccini: *Tosca*, selezione (dischi); 0.55: Ultimo no-tizio-ri; 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA - me-tri 532,9 - Kw. 1,7.**

16.30 (da Norimberga): Concerto vo-cale e strumentale; Composizioni di Max Gebhard; 16.55: Letteratura del mondo; La Persia: *Firdausi*, il poeta di 10.000 versi; 17.30: Concerto or-chestrale; 18.30: Notiziario; 18.30: Conferenza sulle Alpi; 18.45: Per gli agricoltori; 19: Conferenza; 19.30: Musica brillante viennese; 20.10: K. L. Mc. Laurin: *Fili susser-renti*, azione poliziesca; 21.50: Con-certo orchestrale; 22.30: Notiziario; Fino alle 0.30: Concerto vario e dan-ze; 0.30-1.30: Concerto della piccola Radio-orchestra.

**MORAVSKA - OSTRAVA - me-tri 263,4 - Kw. 11.**

16.15: Per i fanciulli; 16.30 (da Praga): Musica da camera; 17.30 (da Brno): Lezione di francese; 17.45: Rassegna di libri di nuova edi-zione; 18.15 (da Praga): Emissione in tedesco; 19.25 (da Brno): Con-certo orchestrale; 20 (da Praga): Concerto orchestrale; 22.15: Pro-gramma di domani; 22.30 (da Pra-ga): Concerto d'organo.

**MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.**

16.30: Vedi Francoforte; 17: Con-certo da Colonia; 18: Notiziario; 18.15: «Come aiutare la gioventù di-soccupata», conferenza; 18.45: Vedi Francoforte; 19.15: Variazioni sul tema della primavera; 20.15: Moz-art: *Le nozze di Figaro*, opera co-mica in 4 atti; 22.15: Notiziario; 22.30: «Perché vado in sommerge-lio? Polo Nord», conferenza del do-ttore Bernhard Wiltner; 23: Danze

**OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.**

18: Recitazione; 18.30: Servizio religioso dallo Studio; 19: Meteorolo-gia; Notizie dai giornali; 19.30: Mezz'ora di agricoltura; Brani di let-teratura agricola; 20: Segnale ora-rio; 20: Concerto da una chiesa; 1. D. Buxtehude: *Cincona* per or-gano; 2. Cherubini: *Requiem* in do minore (coro ed orchestra); 21: Concerto orchestrale; 21.35: Meteorolo-gia; Notizie dai giornali; 21.50: Conversazione d'attualità; 22.5: Re-citazione musicale; 22.35: Fine del-la trasmissione.

**PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.**

17.55: Borsa (vedi lunedì); 18: Concerto di musica da ballo (dischi); 18.30: Comunicati agricoli e ri-sultati di corse; 19: Conversazione; 19.30: Lezione di contabilità elemen-tare; 19.45: Informazioni economi-che e sociali; 20: Conferenza su: Rayer con audizione di dischi; 20.30: Informazioni e risultati sportivi; 20.40: Cronaca di Paul Colline; 20.45: Radio-Concerto: Musica da ca-mera; 21.15: Rassegna dei giornali della sera; Informazioni e l'ora esat-

ZENETTE

ZENITH RADIO CORPORATION

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate  
Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALI DELL'ALTA  
Concessionaria esclusiva

MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472  
ROMA - Largo Goldeni, 44 - Tel. 65-510

ta; 21.30: Ripresa del concerto: Wagner: Selezione di *Siegfried* (dischi) riprodotto l'orchestra e il complesso artistico del teatro di Bayreuth).

**PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.**

18.45: Giornale parlato; 20.10: Pre- visioni meteorologiche; 20.30: Radio- concerto di dischi.

**PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.**

16: Borsa; 16.55: Agricoltura; 16.30: Per i fanciulli; 16.30: Musica da camera; 1. Alb. Roussel: *Sonata* per violino e piano, op. 11, in re mi-nore; 2. Max Reger: *Sonata* in la ma-ggiore, op. 103; 17.30 (da Brno): Le- zione di francese; 18.55: Agricoltura; 18.15 (in tedesco): Informazioni e brevi conversazioni; 18.50: Progra-mma di domani; 19: Segnale orario - Campane - Informazioni; 19.5: «Il re maggio una volta ed ai nostri gior-ni»; conversazione; 19.25: Concerto di mandolini e di chitarre; 20: Con- certo orchestrale (brani di opere); 20.45: «Le proprietà interessanti del ra-dio»; conferenza; 21: Concerto orchestrale; 1. Z. Kodaly: *La terra d'estate*; 2. Debussy: *Il fanciullo pro-digo*; 3. Mozart: *Bella mia panna-ma*, addio; 4. Leos Janacek: *Sinfonietta militare*; 22: Segnale orario - No-tizie e sport; 22.15: Informazioni e programmi di domani; 22.20: Con- certo d'organo da un cinema; 23: Segnale orario.

**RABAT (Radio Marocco) - me-tri 416,4 - Kw. 2,5.**

17: Musica militare; 19.45: Emis-sione in arabo su dischi Odeon; 20.45: Informazioni dell'Agenzia Ha-vas; Giornale parlato; 21: Concerto orchestrale di musica brillante; Nel-l'intervallo: Conversazione musicale; 23: Musica riprodotta.

**SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.**

15: Concerto orchestrale; 17.40: con- certo grammofonico; 19.30: Ra-dio-giornale da Losanna (stazione emi-tente nazionale sola); 19.15-30: Ra-dio-giornale da Ginevra (stazione smi-tente regionale sola); 20: Concerto della Mandolinata ginevrina; 20.20: Umorismo; 20.30: Ripresa del con- certo; 20.45: Concerto vocale; 21.10: Concerto della Radio-orchestra; 22: Notiziario.

PILE  
BATTERIE



Galvanophor

per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH

MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Telefono 50-930

SPECIAL RADIO

Via Pasquirolo, 6 - MILANO - Telefono 80-906

"AMPLIFICIRICO"

Brevetto F. CAMMARERI

L'ideale degli amplificatori - Potenza - Purezza  
Minimo costo e minima spesa di manutenzione  
- Funziona con grossi elettrodinamici -

## STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17. Culto. — 17.30: Conferenza in inglese sulla Svezia. — 18.30: Programma vario. — 21: Festa tradizionale ad Upsala. — 21.55: Musica militare. — 23: Dagli studenti di Upsala.

## STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17.45: Il quarto d'ora di dizione. — 18: Concerto orchestrale: 1. Reynaud: *Almazora*, marcia spagnuola; 2. Lortzing: *Ouverture di Zar e carpentiere*; 3. Scassola: *Amabilis*; 4. Rimski Korsakov: *Inno al sole*; 5. Donizetti: *Fantasia sulla Favorita*; 6. Hervé: *Ouverture del Piccolo Faust*. — 18.45: Concerto sulle colonie francesi. — 19: Concerto orchestrale. — 19.45: «Terapia respiratoria», conferenza medica. — 20: Concerto orchestrale. — 20.30: Notiziario. — 20.45: Danze varie. — 21.30: Concerto di piano: 1. J. S. Bach: *Partita in si bemolle maggiore*; 2. Beethoven: *Sonata*, op. 90; 3. Paradisi: *Toccata in la minore*; 4. Chopin: *Sonata*, op. 35; 5. Fauré: 2<sup>a</sup> *Barcarola*; 6. Debussy: *Le plus lente*; 7. Séverac: *Vecchia scatola musicale*; 8. Brahms: *Valzer in la minore*; 9. Philipp: *Due folletti*; 10. Delibes: *Valzer di Naila*.

### A RATE ed a contanti RADIOAPPARECCHI ed accessori di qualunque Marca — LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO — SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI

Fiduciario Radiotecnica Italiana  
MUZZANA (FRIULI)

## TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17.15: Orchestra argentina. — 17.30: Notiziario e bollettini diversi. — 17.45: Melodie. — 18: Musica per trio. — 18.30: Canzonette. — 18.30: Bollettini diversi e notizie. — 18.45: Orchestra sinfonica. — 19: Tango cantati. — 19.15: A soli diversi. — 19.30: Bollettini diversi. — 19.45: Musica da ballo. — 20: Canto (opere comiche). — 20.15: A soli di violino e piano. — 20.30: Melodie. — 20.45: Musica per sassofono. — 20.55: Cronaca della moda. — 21: Operette (opere). — 21.25: Canzoni di operette. — 21.45: A soli di violoncello e piano. — 22: Concerto di dischi. — 22.30: Notiziario e bollettini diversi. — 22.45: Musica militare. — 23: Canzoni spagnuole. — 23.15: Notiziario. — Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23.30: Canzonette. — 23.45: Musica da ballo. — 24: Come domenica.

## VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16.10: Comunicato per la marina ed i pescatori. — 16.15: Dischi. — 17.15: «Come viviamo e lavoriamo i ciechi», conversazione. — 17.45: Concerto di solisti (soprano e violino). — 18.45: Diversi. — 19.10: Borsa agricola. — 19.25: Dischi. — 19.30: Comunicato sportivo. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Radio-giornale. — 19.55: Dischi. — 20: Dialogo letterario sulla traduzione dell'*Odisea*. — 20.15: Conversazione radiotecnica. — 20.30: Musica leggera orchestrale: Composizioni di Ketelbey. — 21.30: Trasmissione da destinarsi. — 22.15: Concerto trasmesso da Katowice. — 23: Bollettini diversi. — 23.10-24: Musica leggera e da ballo.

## VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

19: Concerto orchestrale. — 13.10: Concerto orchestrale. — 15.30: Dischi: Musica da ballo antica e nuova, arie e *Lieder*. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Il programma delle opere di Vienna. — 17.45: L'importanza come medico e come naturalista di Rudolf Pöch. — 18.10: Per le signore. — 18.35: Conferenza. — 19: Lezione di italiano. — 19.30: Ph. Langmann: «Bartel Turaser», dramma in 3 atti. — 21.30: Notizie della sera. — 21.40: Orchestra di jazz-band: Ballabili.

## Trasmissioni in esperanto

## DOMENICA 26 APRILE

8.30: *Litla P.T.T. Nord*: Lezione - Informazioni.

## LUNEDÌ 27 APRILE

9.30-10: *Tatlin*: Notizie sull'Estonia e sul movimento esperantista.

## MARTEDÌ 28 APRILE

18.15-18.30: *Vienna*: Cronaca del movimento esperantista in Austria.

## MERCOLEDÌ 29 APRILE

22.5: *Leningrado* (m. 1000): Conversazione.

## GIOVEDÌ 30 APRILE

17.45-18: *Parigi P.T.T.*: Lezione dilettevole.

18.5-18.45: *Parigi P.T.T.*: Lezione per insegnanti.

21.31.30: *Korno*: Conversazione. — 20.30-20.40: *Lyon-la-Doua*: Lezione elementare.

## VENERDÌ 1° MAGGIO

19.10: *Mahlacker*: Cenni sul programma della settimana ventura.

22.30-22.35: *Beromünster*: Cenni sul programma.

## SABATO 2 MAGGIO

17.25-17.45: *Milversum*: Lezione elementare.

17.45: *Breslavia*: Conversazione.

19: *Heilsberg*: Cenni sul programma della settimana ventura.

20.10-20.20: *Lyon-la-Doua*: Conversazione della signora Borel.

22: *Mosca* (m. 1304): Notizie sulla Russia.

Per informazioni rivolgersi a Esperimento, casella postale 106 - Torino.



**Dame e Gentiluomini !!**

*E' giunto  
il COLUMAIRE !!*

Il mobile musicale,  
portento di tecniche  
trovate,  
la cui voce vien dal Cielo,  
che non vi chiede spazio  
perché sue alte qualità  
racchiude  
in forme snelle  
e arditamente nuove !!!

**Westinghouse Radio**

Uditelo presso il Concessionario locale



**A GENOVA**

Tutti i tipi di Batterie **SUPERCILL**

SONO IN VENDITA PRESSO  
**LA FONTE DELLE PILE**  
Via XX Settembre 127 r. - Telefono 55-935

- CONCESSIONARI**
- MILANO** - Via Dante, 2 (Negozio Ford).  
**COMO** - S. A. Franchini - Lungo Lario Trento, 33.  
**BRESCIA** - F.lli Bertolotti - Viale Venezia.  
**PADOVA** - Aldo Meneghini - Via N. Tommaseo, 48 bis.  
**VENEZIA** - Carlo Dolcetti - Frezzeria 1692.  
**TREVISO** - Carlo Dolcetti - Frezzeria 1692 Venezia.  
**TRIESTE** - Ing. A. Frassini - Piazza Vittorio Veneto, 4.  
**POLA** - M. Cleva - Via Dante N. 11.  
**RAVENNA** - Alfredo Molduzzi.  
**FORLÌ** - Alfredo Molduzzi - Ravenna.  
**LA SPEZIA** - Proserpio - Via Garibaldi, 2.  
**FIRENZE** - Morandi & Paoletti - Via Lambertini, 3.  
**ROMA** - Cav. A. Trivellato - Via San Martino al Macao, 33.  
**COSENZA** - Rag. E. Galli - Rogliano.

I rivenditori interessati di altre zone possono rivolgersi a **MILANO - Via Lovanio N. 5**



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5

m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12,15-14: Musica varia: 1. Cosa: *Marcia zingaresca*; 2. Borsatti: *Rondine d'amore*; 3. Sioshart-Gershwin: *La canzone del fuoco, fantasia*; 4. Malvezzi: *Canto d'amore*; 5. Montanaro: *Notte araba*; 6. Romanza; 7. Albergoni: *Madrigalesca*; 8. Romanza; 9. Komzsch: *Nuove melodie viennesi*; 10. Romanza; 11. Angiolini: *Dama incipriata*; 12. Di Piramo: *El caballero*.

12,48: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
13,45 (Torino): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Genova): Borsa.  
16,25: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio dei bambini: C. A. Bianchi: «Enciclopedia».

17 (Milano-Torino): Musica ritrasmessa dal Ristorante Montemerlo di Milano. - (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19,15: Musica varia: 1. Donati: *Perù*; 2. Bariola: *Serenata napoletana*; 3. Romberg: *My Maryland*, fantasia; 4. Amadei: *Capricci di bimba*; 5. Brunetti: *L'olandese*; 6. Mariotti: *Piangi, Ninon, tango*; 7. Billi: *Bimbe d'America*.

19,50-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Battista Pellegrini: Avvenimenti e problemi».

21:

### Concerto vario di a soli ed orchestra

diretto dal M<sup>o</sup> Ugo TANSINI, col concorso della Società Corale «Vincenzo Bellini» diretta dal M<sup>o</sup> ARGO QUADRÌ.

## Parte prima:

1. Tschalkowski: *Capriccio italiano*.
2. A. Mapelli: *Al mare, al mare!*; b) Ramella: *Meditazione*; c) De Rilli: *La sera* (Società Corale Bellini).

ROMA - NAPOLI

Ore 20,55

SI

OPERETTA

IN 3 ATTI

DI

PIETRO MASCAGNI



3. Verdi: *La forza del destino*, «O tu che in seno agli angeli» (tenore Gero Rindone).

4. a) Heichdt: *La rosa*; b) Veneziani: *Ninna nanna*; c) Grieg: *Canzone di bimbi* (Società Corale Bellini).

«La festa del libro», conversazione di Mario Ferrigni.

## Parte seconda:

1. Bizet: *Carmen*, romanza del fiore (tenore Gero Rindone).

2. a) Weber: *Canto di Primavera*; b) Gounod: *Ave Maria*; c) Zanella: *Pasqua di Resurrezione* (Società Corale Bellini).

3. Massenet: *Thais*, meditazione (solista prof. Gramigna dell'E.I.A.R.).

4. Gomez: *Il Guarany*, sinfonia.

22,30-23,55: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.

23: Giornale radio.

23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75

m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
12,45-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Pennati Malvezzi: *Marcia esotica*; 2. Pietri: *Canto d'amore*; 3. Siede: *Sylvia*; 4. Berthelemy: *Serenade coquette*; 5. Marengo: *Selezione del ballo Amore*; 6. Longo: *Tramonto*; 7. Gauvin: *Danza greca*; 8. Bocce: *Cuore vibrante*; 9. Mignone: *Danza rufena*; 10. Becucci: *Souvenir de Naples*.

13,20: Giornale radio. — 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,10 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport. — 16,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

## Concerto strumentale

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARTUCCI.

## Prima parte:

1. Wagner: Sinfonia dell'opera *Il vascello fantasma*;
2. Chopin: *Falzar brillante in la minore*;
3. Catalani: *Loreley*, danza delle ondine;
4. Borodine: *Nelle steppe dell'Asia centrale*, schizzo sinfonico;
5. Foulds: *Suite celtique*;
6. Musica da ballo: a) Hermann: *Bada Mariana*, fox-trot; b) Funaro: *Canto per voi*, tango; c) Frondel: *Papa, papa*, slow fox; d) Montagnini e Saletti: *Tornerai*, valzer; e) Lehner: *Signora*, one step.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.  
19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie  
19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Sport - Rubriche varie - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,40: Lucio D'Ambra: «La vita letteraria ed artistica».  
20,55: Esecuzione dell'operetta in tre atti

Si

Musica di PIETRO MASCAGNI  
Diretti, d'orch. M<sup>o</sup> A. PAGLETTI.  
Negli intervalli: Notizie varie - «L'eco del mondo», divagazione di Guglielmo Alterocca.

22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
12,30-13,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

## Concerto variato

Orchestra ANDLOVITZ-SETTE.

1. Arù: *Cocodè*; 2. Lincke: *Simbina*, valzer; 3. Verdi: *Nabucco*, sinfonia (Ricordi); 4. Mariotti: *Innamorati*, valzer lento; 5. Wagner: *I Maestri cantori*, fantasia; 6. Rubach: *Telegrammi musicali*, potpourri; 7. Fall: *Madame Pompadour*, selezione; 8. Fiaccone: *Irresistibile*.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Rosen: *Alte delle cinque*; 2. De Micheli: *Isa, valzer lento*; 3. Bariola: *Serenata napoletana*; 4. Pennati-Malvezzi: *Canto di passione*; 5. Mozart: *Moscone*, fantasia; 6. Lincke: *Il piccolo cavaliere*, intermezzo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit - Dopolavoro - Notizie.

21:

### Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Gragnani: *Prima stella*, int.
2. Murzilli: *Serenata a Toscanini*.
3. Signorilli: *Gaudiosa*, fant.
4. Lehár: «Nessuno l'ama come me», dall'operetta *Paganini*.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Musica orientale. — 20: Borse - Mercati - Notizie varie. — 20,45: Il quarto d'ora del colono. — 20,30: Rivista unioristica di Dominus. — 21: Concerto orchestrale. — 22: Selezione di antiche opere. — 23: Selezione di opere e operette. — 23,30: Musica riprodotta.

### AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

19,35: Sarita Cornfield: *Una turca*, racconto, fiabe turche. — 19,35: Concerto vocale e strumentale dedicato a Schumann. — 17,20: Hermann Claudius legge dalle sue opere. — 17,50: «Democrazia economica», conferenza. — 18,15: L'ora varia. — 19: «Aspetti della moda», conferenza. — 19,25: «Il 1° maggio, giornata di festa universale», conferenza. — 19,50: Borse di Francoforte - Mercuriali. — 20: Concerto vocale (baritono e cori) e strumentale, dedicato a Erwin Leuward. — 21: Musica e recitazione dedicate al Principato di Lippe: 1. Lindemann: *Lippe-Detmold, una bellissima città*; 2. Lische di Lippe, recitazione; 3. *Danza campestre*; 4. *Umorismo di Lippe*; 5. Schytte: *Opette di contadini*. — 21,45: Attualità. — 22,15: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *La villanella rapita*, ouverture; 2. Mascagni: *Fantasia dell'Iris*; 3. Jostilmo: *Suite giapponese*; 4. J. Strauss: *Dolci di Vienna*.

### BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Danze (dischi). — 17: Ballabili (dischi). — 17,30: Concerto di piano. — 18: Arie nazionali. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Recitazione. — 20,30: Concerto di violino. — 21,10: Concerto vocale. — 21,40: Concerto vocale e di piano. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Concerto orchestrale: Musica jugoslava.

### 5. Lucchesi: Danse polonaise.

6. Giordano: *Madame Sans Gêne*, fantasia (Sonzogno).

7. Riber: *Sonata in do minore*: Largo, Passacaglia, Presto, Gavotta, Allegro agitato, Allegro (violinista N. Fontana Luzzallo).

8. Profes: *Suite egiziana*: a) Sfinge, b) Piramidi.

9. Mantfred: *Giorni passati*, gavotta.

10. Fück: *Sogno ideale*, valzer.

Fra il 7° e l'8° numero: «La bella addormentata», conversazione del prof. Ferruccio Agosti.

23: Varietà con dischi

«La voce del padrone».

23,30: Ultime notizie.



### BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,15: Concerto brillante. — 17,40: Per i giovani. — 18: «Eroi del lavoro», conferenza. — 18,25: Rassegna letteraria. — 18,35: Concerto corale. — 19: Comunicati. — 19,5: Concerto del virtuosismo di balalaika Valerian Schumakoff: 1. Wienlawski: *Due mazurche*; 2. Schumakoff: *Il lucherino*; 3. Durand: *Valzer N. 1*; 4. Andrejew: *Arie rumene*; 5. Monti: *Cardas*; 6. Chopin: *Valzer in do diesis minore*; 7. Schumakoff: *Brutta la brava*. — 20: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Ouverture del Vascetto Fantasma*; 2. Suk: *Serenata per archi*; 3. Weber: *Concettino*; 4. Olsen: *Ouverture op. 7*; 5. Iohertz: *Suite di faba sinfonica*; 6. Liszt: *Rapsodia N. 1*; 7. Strauss: *O bel maggio*. — 21,30: Notizie varie. — 21,40: Concerto: Beethoven: *Concerto op. 73*. — 22: Notiziario e in seguito concerto vario.

### BEROMUENSTER - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto orchestrale. — 17: L'ora delle signore. — 17,30: Mercuriali svizzeri. — 18,30: Dischi. — 19: Lettura dal romanzo di Alexander Nexo: «Pelie, il conquistatore». — 19,30: Il significato del 1° maggio per le mae straniere. — 20: Ora musicale ludica. — 21: Kalbeck: *La Regina di maggio*, opera in un atto, adattamento di nu schie di Gluck. — 22: Notiziario.

### BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17,50: Emissione in ungherese: 1. Schulz: «Il 1° maggio»; 2. Recitazione e poemi; 3. Feher: «Il socialismo nel villaggio»; 4. Balogh: «I poemi del proletariato»; 5. Canzoni. — 18,45: Tu-

rismo - Sport. — 19 (da Praga): Concerto corale. — 22,15: Programma di domani. — 22,30 (da Praga): Dischi.

### BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Rassegna letteraria: Opere poeti. — 16,45: Concerto orchestrale. — 18,15: Meteorologia. «Gli effetti morali della disoccupazione», conferenza. — 19: Festa socialista: Musiche e recitazioni. — 19,55: Meteorologia. «Uno sguardo all'epoca», conferenza. — 20,30: Danze. — 22,10: Notiziario. — 22,25: Conferenza. — 22,40: Corso di stenografia. — 23: Rassegna cinematografica.

### BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17,30: Dischi. — 18: Racconti. — 18,15: Informazioni e canzoni del cor. Typograph (in tedesco). — 19 (da Praga): Concerto corale. — 22,15 (da Praga): Notiziario - Notizie locali. — 22,30 (da Praga): Dischi.

### BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante e da ballo. — 17,45: Musica riprodotta. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Kern: *Sunny*; 2. Delibes: *Pas des fleurs*. — 18,15: Conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 18,45: Musica riprodotta. — 19,15: Conversazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi. — 1. Leoncavallo: *I pagliacci*; 2. Mascagni: *Cavalleria rusticana* (trasmissione commentata). — Nell'intervallo: Conversazione. — 22: Giornale parlato.

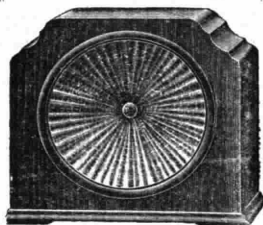
### BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Adam: *Ouverture del Postiglione di Longjumeau*; 2. Gilbert: *Fantasia sulla Costa Smeralda*; 3. Delibes: *Balletto di Lakmé*; 4. L. Jonzen: *Polvere di riso*; 5. Waldeufel: *Rose del mezzogiorno*, valzer. — 17,45: Musica riprodotta. — 18: Concerto di musica brillante. — 18,45: Musica riprodotta. — 19,15: «Il lavoro nella letteratura», conversazione con esempi. — 19,30: Giornale parlato. — 19,55: «Cosa c'è da vedere nella natura», conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra dell'ENR, diretto da A. Meulmans, col concorso di baritono e declamatore dedicata alla Festa del Lavoro: 1. Henriette Roland-Host: *Saluto di Festa*; 2. «Prometeo», declamazione; 3. De Goster: *L'Internazionale*; 4. a) J. Van Roof: *Canerata*; b) Ch. Andael: *La canzone del lavoro*; 5. P. Benoit: *Ouverture di Carlotta Corday*; 6. Discorso commemorativo; 7. Gossee: Tre pe-

# ISOPHON

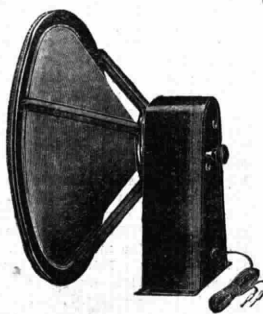
## L'ALTOPARLANTE "UNIVERSALE"

Ugualmente adatto per apparecchi a due valvole come per amplificatori di potenza.



Mod. S 44.

4 Poli, bilanciato col più razionale sistema di regolazione.



Mod. C 44.

Unità e diaframmi per l'Autocostruzione

In vendita presso tutti i Rivenditori autorizzati di materiale Radio

Annuncio della S. A. BRUNET - Milano

## CHE STAZIONE È?!!

Vi risponderà con matematica esattezza, con qualunque apparecchio e per tutte le trasmissioni europee (onde lunghe comprese). **Il Riceratore Universale** del dott. B. Grossi. Invenzione coperta da vari Brevetti.

LIRE 10 franco di porto e imballo - con assegno LIRE 12

A. CASADEI & C. - Castelfranco Veneto

Dall'illustre Direttore d'Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma:

«...Ho trovato il suo «Riceratore Universale», semplice, utile, geniale e preciso. Distinti saluti.

GINO MARNUZZI



2. *rieducatori*; 8. Due canzoni per baritono con accompagnamento d'orchestra; 9. Litoef: *Massimiliano Robespierre*; 10. Declamazione di maggio; 11. *Marcia dei socialisti*; — 22: *Giornale parlato*.

**BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.**

16: Concerto della Radio-orchestra. — 17: Informazioni - Segnale orario. — 17:15: Ripresa del concerto. — 18: Conferenza filosofico-religiosa. — 19: Teatro. — 19:20: Dischi. — 20: *Gonod: Faust* (per dischi). — Informazioni.

**BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.**

16:10: Per i giovani. — 17: Lettura. — 17:30: Quartetto maschile: 1. Ekel: *Un'aria degli Eroi sconosciuti*; 2. *Arie* ungheresi varie. — 19:10: Serata di recita — 20: Concerto d'organo: 1. Bach: *Toccata in fa maggiore*; 2. Reber: *Kyrie, Gloria e Sanctus*; 3. Haendel: *Arie*; 4. Mendelssohn: *Un'aria di Elia*; 5. Liszt: *Ad nos ad saluatorem undam*; 6. Improvvisazioni sull'Inno Nazionale ungherese. — 21:30: Concerto orchestrale. — In seguito: Dischi.

**COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.**

15:15: Sogli a pianoforte. — 16:30: Per i bambini. — 17: Vespro. — 18:30: La propaganda turistica danese. — Conferenza. — 19:30: «Il Buddismo ai nostri giorni», conferenza. — 20: Canti e poesie primaverili. — 21:15: Nielsen: *Suite per oboe e pianoforte*. — 21:30: «Bluff», dialogo. — 22:15: Concerto: 1. Rousseau: *La drina di village*, ouverture; 2. Pergolesi: *Sinfonia*; 3. Perleesi: *Lo fare innamorato*, aria; 4. Gialuppi: *L'ultimo delle donne*, aria; 5. Friedmann Bach: *Sinfonia*; 6. Leopoldo Mozart: *Minuetto*. — *Allegro*.

**DAVENTRY 5 G.B. - m. 393,9 - Kw. 38.**

17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedei Londra I. — 18:15: Notizie e bollettini. — 18:30: Vedei Londra I. — 19:25: Musica leggera da un ristorante di Birmingham: Cinque numeri. — 20: Concerto di una banda militare. 1. Powell: *La fanfara*, marcia; 2. Akst: Selezione di *On with the Show*; 3. H. Brown: *Serenata spagnola* (per violino); 4. Drda: *The Humming Bird* (violino); 5. Baynes (cl): *Ricordi di Ballate*, fantasia. — Intermezzo: «Impressioni di vecchi artisti». — 6. Ord Bone (cl): Selezione di composizioni di Sullivan; 7. Mozart: *Rondo*, per violino; 8. Lehar: Selezione di *Federica*. — 21:10: Concerto orchestrale e pianistico di composizioni di Darius Milhaud; 1. *Set preludi drammatici*; 2. *Il Carnevale d'Alz*, fantasia (per piano II orchestra); 3. Seconda suite sinfo-

nica (illustrate il dramma satirico di Paul Claudel, *Proletari*. — 22:15: Notizie e bollettini. — 22:30: Notizie locali. — 22:35-23: Vedei Londra I.

**DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.**

16: Concerto di dischi. — 16:15: Musica leggera da un hotel. — 16:45: Segnale orario. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18:15: Conversazione sui fondi d'investimento. — 18:45: Notizie e bollettini. — 18:50: Segnale orario. — 19:10: Correlli: Musica per violino e piano. — 19:15: «Musica di programmi prossimi» - conversazione. — 19:25: «La vita economica dell'India moderna», conversazione. — 19:45: *The Highway Patrol*, rivista di canzoni e di danze (nuova serie). — 21: Segnale orario. — 21:15: Notizie e bollettini. — 21:45: Previsioni marittime - Rapporti della Borsa di Nuova York. — 21:50: Conversazione. — 21:55: Concerto dell'orchestra della B. B. C. diretta da S. Robinson: 1. Gerard Williams (cl): *J. S. Bach: Suite*; 2. Boccherini: *Si celtiana*; 3. Rameau: *Rigaudon da Dardanus*. — 22:10: Arne: *Gloria di maggio* (cantata); 4. *Piccola zingari*, libretto di David Garrick. — 23: Musica da ballo. — 23:30: Segnale orario. — 24: Fine della trasmissione.

**FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.**

16:30: Concerto da Muhlacker. — 18: Notizie economiche. — 18:10: Conferenza. — 18:35: Vedei Muhlacker. — 19: Vedei Berlino. — 19:55: Notiziario. — 20:55: 21: 22: Vedei Muhlacker. — 22:40: Notiziario. — 23: Vedei Muhlacker.

**GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.**

Vedei Vienna

**HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.**

16: L'ora del signore. — 16:30: Concerto di musica leggera. — 17:40: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18:10: Mercuriali. — 18:30: Conversazione agricola: Consigli sulla coltivazione delle patate. — 19: Vedei Koelzinger. — 19:25: Concerto orchestrale. — 20:55: Concerto orchestrale e vocale. 1. Weber: *Ouv. dell'Euriantie*; 2. Goepfart: *Adagio e minuetto*; 3. Seidler: *lieder popolari strumentati* da Al. M. Schnabel; 4. Hogo Kaun: *Finella*, poema sinfonico. — 21:5 (circa): Pausa. — Notiziario. — 5. Sousa: *Marcia dei cadetti*; 6. Ippolitoff-Ivanoff: *Schizzi del Caucaso*; 7. A. Sgambati: *Serenata*; 8. Godard: *Berceuse*; 9. Koo Fall: *Poi-poi*; 10. *Il Conte di Montecristo*, feldre; 9. J. Strauss: *Coro di donne*, marcia; — 22:15: Folletti diversi. — 22:30: Concerto di musica brillante da Berlino.

**HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.**

17:55: Concerto vocale per un quartetto di voci maschili. — Negli intermezzi: Dischi. — 18:50: Concerto d'organo. — 19:10: Canzoni. — 20:10: Concerto orchestrale. 1. Schubert: *ouverture di Rosamunda*; 2. Grieg: *Quattro Danze norvegesi*; 3. Rossini: *L'italiana in Algeri*; 4. Saint-Saens: *Il diavolo*; 5. Liszt: *Rapsodia n. 14*; 6. Heuberger: *Overture del Ballo dell'opera*; 7. Schlogel: *Pot-pourri di operette di Strauss*. — Negli intermezzi: Canzoni. — 6:10: Epilogo e dischi.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.**

17:10: Dischi. — 17:40: Conversazione. — 18:10: Concerto d'organo. — 19:10: Consigli per tutti. — 19:40: Conversazione. — 20:10: Comunicati di politica. — 20:25: Dischi. — 20:40: Concerto dell'orchestra d'Amstel. — 1. Beethoven: *Sinfonia n. 3, «L'Eroica»*. — 21:30: Recitazione. — Ripresa del concerto. — 2. Mendelssohn: *Frammenti del Sogno di una notte di mezza estate*; 3. Dopper: *Concerto per cornetta e timpani*; 4. Wagner: *Preludio e morte in Tristano e Isotta*. — 23:15: Notizie dai giornali. — 23:15: Dischi. — 6:10: Fine della trasmissione.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.**

17:15: Conferenza. — 17:45: Audizione di un concerto eseguito dal corpo dei cadetti di Leopold. — 19: Bollettini di-

versi. — 19:15: «Nel regno della natura», reportage. — 19:40: Notiziario generale e sportivo. — 20: Conversazione musicale. — 20:15: Concerto sinfonico ritrasmesso dalla Filarmonica. Dopo la trasmissione: Bollettino meteorologico - Programma di domani (in francese e musica alle 23. — 23: «La cassetta delle lettere» (in francese): Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6.**

17:50: Emissione in slovacco e canzoni russe. — 18:15: «Il 10 maggio nella concezione repubblicana», conversazione in ungherese. — 18:35: Informazioni sportive. — 19 (da Praga): Concerto (orale). — 22:15: Programma di domani. — 22:30 (da Praga): Dischi.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

16:30: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — Ballate e canzoni di film. — 18: «La vita economica dello stato», conferenza. — 18:30: Rassegna letteraria. — 18:40: Conversazione in inglese. — 19: «Avanti!», festa della Lega culturale socialista. 1. Goethe: *Frankfort, secondo le Nozze di Figaro*; 2. Mozart: *Bald prout, den Morgen zu verkünden* (coro dei fanciulli); 3. Alcune recitazioni: a) Dehm: *Canzone di maggio*; b) Broger: *Il giovane operaio*; c) Barthelemy: *Marzia delle nostre donne*; d) Malton: *Canzone di maggio*; 4. Discorso: 5. Marcia degli operai; 6. Recitazione; 7. Lendvai: *Vogliam costruire* (coro). — 19:50: Notizie della sera. — 20:55: Concerto orchestrale. In seguito: Vedei notizie. — Fino alle 23: Concerto orchestrale. — 23: Concerto varie.

**LIPSAIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

16:30: Concerto orchestrale. — 17:55: Notiziario. — 18:55: Conferenza sulle assicurazioni. — 18:25: Lezione di inglese. — 18:50: «L'Accademia del lavoro», conferenza. — 19: Concerto orchestrale. 1. Mozart: *cl Overture del Don Giovanni*; 2. Beethoven: *Il Flauto magico*; c) *Un'aria delle Nozze di Figaro*; 2. Weber: *Intermezzo del Tre Pintos*; 3. Balvay: *Balletto dell'Ebreo*; 4. Lortzing: *Un'aria di Zar e Caterina*; 5. Ciaikovski: *Melodie di Eugene Onegin*; 6. Brull: *Un'aria della Croce d'oro*; 7. Weber: *Un'aria del Franco tiratore*; 8. Humperdinck: *Brani di Hansel e Gretel*; 9. Goldmark: *Un'aria del Grillo del focolare*. — 21: Notizie economiche. — 21:10: Elrich Boyer: *La notte prima della separazione*. — 22:10: Notiziario. — Fino alle 23: Danze.

**LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 70.**

16: Vedei Daventry 5XX. — 17:15: Concerto di musica da ballo. — 18:15: Notizie e bollettini. — 18:40: Concerto di musica da ballo. — 19:25: Schizzo teatrale della settimana: George Shozmith. — 19:30: Concerto di violoncello e piano: 1. Sammartini: *Sonata in sol*; 2. Bach: *Adagio*; 3. Breval: *Allegro con brio*; 4. Debussy: *Minuetto*; 5. Franck Bridge: *Melodia*; 6. Glazunof: *Serenata spagnola*. — 20: Concerto vocale e strumentale. 1. Sullivan: Selezione di *Ruddiger*; 2. (per piano); d) Raccanino: *Il fido romanza*, op. 21, n. 5; b) Id.: *Set momenti musicali*, op. 16; 3. Padervsky: *Minuetto*; 4. Hoschina: *Danza d'amore* (Madame Sherry); 5. Aria per soprano. 6. Strauss: *Sul bel Danubio blu*, valzer; 7. (per piano) Debussy: *a) Bruges*; b) *Jardins sous la pluie*; 8. D'Am brolio: *Canzone napoletana*; 9. Due arie per soprano; 10. Pierne: *Serenata a Colombina*; 11. Crouch: *Katzenmusik*. — 21:10: Concerto dedicato a composizioni di Darius Milhaud (vedi Daventry 5 G.B.). — 22:15: Notizie e bollettini. — 22:30: Notizie regionali. — 22:35-24: Musica da ballo. — 24:00: Televisione (m. 356,3: visione; m. 261,3: suoni).

**LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 68.**

17:15: Vedei Daventry 5XX. — 21:15: Rapporti della Borsa di New York. —

**ZENETTE**  
Made in Italy  
ZENITH RADIO CORPORATION Chicago

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate  
Altoparlante elettrodinamico  
LIRE 1350

SOCIETA' ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA  
Concessionaria esclusiva  
MILANO Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472  
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

21:20-23: Vedei Daventry 5 XX. — 24: 30:30: Esperimenti di televisione. — metri 356,3: Visione; m. 261,3: Suoni).

**LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.**

18: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza sui diritti d'autore. — 19:30: Lezione di francese. — 20: Per le signore. — 20:30: «La primavera nella musica». — 22: Notiziario.

**LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.**

17:30: Dischi. — 20: Dischi: Musica varie. — 20:30: Radio-giornale. — 20:45: Conversazione. — 20:55: Rivista Fantasia. — 21:5: «Un po' di tutto», conversazione. — 21:30: Serata consacrata al poeta Rodenbach.

**MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.**

16:30: Notiziario teatrale. — Ultime notizie. — Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conversazione per i fanciulli. — 20:30: Musica da ballo. — 21:10: Conferenza letteraria. — 21:25: Notizie dal giornale. — 22:15: Lezione di buona pronuncia inglese. — 22:30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario. — Ultime quotazioni di Borsa - Concerto sinfonico in disci. — 0:55: Notizie dell'ultima ora. — 1: Campane dal Palazzo del governo - Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.**

16:30: Concerto vocale. 1. Canzoni tedesche; 2. Canzoni straniere varie. — 16:45: Conferenza. — 17:20: Concerto orchestrale. — 18:30: Notiziario. — 19: Vedei Berlino. — 20: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Sinfonia in mi diesis*



Tenore Antonio Carrión che ha cantato il 31 marzo a Milano.



Tenore Ferdinando Cinselli che ha cantato il 7 aprile nell'auditorium di Milano.

maggiore; 2. Brahms: *Concerto in la minore*. — 21,5: «Bad Aibling e la valle di Mangfall», reportage. — 21,25: Varietà (dischi). — 22,30: Notiziario. —

**MORAVSKA - OSTRAVA** - metri 263,4 - Kw. 11.

19 (da Praga): Concerto corale. — 22,15: Programma di domani. — 22,20 (da Praga): Dischi.

**MUEHLACKER** - metri 360,1 - Kw. 75.

17,50: Notiziario. — 18: «I Wikings!», conferenza. — 18,35: «Igiene del lavoro», conferenza. — 19: «Come si può alleviare la disoccupazione», conferenza. — 19,25: Concerto orchestrale. — 19,55: Conferenza economica. — 20,5: Concerto vocale: *Lieder* di Schubert e Schumann. — 21: G. Obhlschlager: *Chausseur di taxi*, radio-scena in 3 atti. — 22: Concerto dedicato a Ernst Toch. — 22,40: Notiziario. — 23: Danza.

**OSLO** - m. 1071,4 - Kw. 75.

17,15: Concerto dell'Ottetto di corno della stazione. — 18: «Storia della stampa norvegese», conferenza. — 18,30: Concerto corale. — 19: Notizie dai giornali. — 19,30: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario. — 20: Concerto sinfonico dalla Sala di Logen (orchestra della Filarmonica di Oslo, diretta da Thoralf Voss): 1. Schubert: *Sinfonia incompiuta* (in si minore); 2. Saint-Saëns: *Preludio del Diluvio*; 3. Schumann: *Canto di sera*; 4. Wagner: *Sogni*; 5. Auber: *Ouv. del Domino nero*; 6. Mascagni: *Fant. sulla Cavalleria rusticana*; 7. Wagner: *Ouv. del Lohengrin*; 8. Verdi: *Marcia dell'Aida*. — 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione di attualità. — 22,5: Concerto popolare. — 22,45: Fine della trasmissione.

**PARIGI (Radio)** - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,55: Borse (vedi lunedì). — 18: Mezz'ora di musica riprodotta: «Teatro lirico». — 18,30: Comunicato agricolo e risultati di corse. — 19: «Il congresso generale dell'Esposizione coloniale», conversazione. — 19,30: Lezione di inglese elementare. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radioconcerto: Henri Hirschmann: *La piccola Bohème*, soli, coro ed orchestra diretti da Raoul Labis. — Nell'intervallo alle 20,30: Risultati sportivi. — 20,35: Cronaca di divertimenti e degli spettacoli. — 20,40: Cronaca di Dorin. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta.

**PARIGI T. E.** - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radioconcerto sinfonico diretto da Ed. Flament («Il ritorno al valzer»); 1. Lehár: *Il Conte di Lussemburgo*; 2. Waldteufel: *Dolores*; 3. De Severac: *Valzer romantico*; 4. Godard: *Valzer romantico*; 5. Delibes: *Valzer del Pas des fleurs*; 6. J. Strauss: *Il bel Danubio blu*; 7. Chopin: *Valzer dell'addio* (piano); 8. Sibelius: *Valse triste*; 9. Leo Fall: *Il valzer dei dollari*. — 21,30: Intermezzo artistico: *Volta Mal... Mai Volta!* rivista comica.

**PRAGA I** - m. 486,2 - Kw. 5,5.

19: Concerto della Società corale Typographia. — 20: Ritrasmisione di una festa campestre. — 20,30: Radio-

dramma. — 21: Concerto orchestrale dedicato a composizioni di Dvorak. — 22: Segnale orario - Notizie e sport. — 22,20: Dischi.

**RABAT (Radio Marocco)** - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Emissioni agricole - Informazioni dell'Agenzia Havas - Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale (12 numeri). — Nell'intervallo: Conelloni: «Polino», tragedia (il quarto atto). — 23: Musica riprodotta.

**SOTTENS** - m. 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 16,30: Chiachierata femminile. — 17: A soli di piano. — 17,30: Concerto d'organo da un cinema. — 18: Concerto grammofonico. — 19,30: Radio-giornale da Losanna (stazione emittente nazionale sola). — 19,15-20: Radio-giornale da Ginevra (stazione emittente regionale sola). — 20: «In onore della festa del lavoro», conferenza, preceduta e seguita da produzioni musicali. — 21: Concerto della Radio-orchestra. — 22: Notiziario. — 22,10: Ripresa del concerto.

**STOCOLMA** - m. 435,4 - Kw. 75

17: Musica brillante. — 17,40: Recitazione. — 18: Festa primaverile degli studenti di Lund. — 18,45: Per gli agricoltori. — 19: Reportage. — 19,30: Concerto della Radio-orchestra. — 1. Södermann: *Marcia di Giovanna d'Arco*; 2. Friim: *Un giorno di maggio*, suite; 3. Henneberg: *Intermezzo*; 4. Lilja: *Una piccola serenata*; 5. Sandell: *Melodie di primavera*; 6. Södermann: *Tre canzoni popolari*; 7. Björkander: *Da una zute svedese*; 8. Waldteufel: *Vento di primavera*, valzer; 9. Lehár: *Fantasia su Eva*. — 20,55: Chiachierata. — 21,40: Rapporto delle comunicazioni. — 21,45: Dischi.

**STRASBURGO** - metri 345,2 - Kw. 17.

17,45: «La musica del verso francese», conferenza. — 18: Concerto vario: 1. Boieldieu: *Overture del Califo di Bagdad*; 2. Fall: *Valzer della Divorziata*; 3. Moszkowsky: *Serenata*; 4. Gounod: *24 fantasie del Faust*; 5. Leclerc: *Triumfo*. — 18,45: Conferenza pedagogica. — 19: Concerto orchestrale: Selezione di opere. — 19,45: Conferenza giuridica. — 20: Concerto orchestrale: Musica brillante. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Musica riprodotta. — 21,30: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto*, op. 64; 2. Marcello: *Sonata in sol minore*; 3. Brahms: *Quartetto*, op. 67; 4. Faure: *Quartetto*.

**TOLOSA** - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17,15: Orchestra sinfonica. — 17,30: Notiziario. — 17,45: Canzonette. — 18: Musica da ballo. — 18,15: A soli di violino e piano. — 18,30: Notiziario e bollettini diversi. — 18,45: Melodie. — 19: Orchestra viennese. — 19,15 Canto (opere comiche). — 19,30: Notiziario e bollettini diversi. — 19,45: Orchestra sinfonica. — 20: Canzonette. — 20,15: A soli diversi. — 20,30: Tango cantati. — 20,45: Musica per fisarmonica. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale dal Café degli Americani. — 22,10: Orchestra viennese. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Ripresa della trasmissione dal Café degli Ameri-

cant. — 23: Canto (opere comiche). — 23,15: Notiziario. — Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23,30: Orchestra sinfonica. — 23,45: Canzoni di operette. — 24: Come domenica.

**VARSAVIA I** - metri 1411,8 - Kw. 158.

16,10: Comunicato per la marina ed i pescatori. — 16,15: Musica per piano. — 16,30: Dischi di grammofono. — 17,15: Conversazione sull'irradiazione cosmica. — 17,40: Concerto di un'orchestra di mandolini: Sei numeri di musica popolare. — 18,45: Diversi. — 19,10: Borsa agricola. — 19,25: Dischi di grammofono. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Radio-giornale. — 19,55: Dischi di grammofono. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia, diretto da G.

Fitelberg; al piano Edwin Fischer. — Dopo il concerto: Bollettini diversi e ritrasmissioni di stazioni estere.

**VIENNA** - m. 516,4 - Kw. 20.

11: Concerto dell'Orchestra Sinfonica di Vienna: 1. Mozart: *Sinfonia* n. 48; 2. Beethoven: *Concerto di piano* n. 5; 3. Beethoven: *Sinfonia* in do minore. — 12: Dischi. — 14,50: Canzoni del lavoro. — 15,30: «Poema sociali femminili», conferenza. — 16: Conferenza alla gioventù. — 16,30: Concerto di mandolini. — 17,10: «E' arrivato maggio», concerto gaio. — 18,30: Hermynia zur Mühlen (dai suoi ricordi). — 18,50: «L'operaio e la scienza», conferenza. — 19,30 (dal Teatro dell'Opera): J. Strauss: *Il Pipistrello*, opera comica in 3 atti. — 22,30: Notizie della sera. — 22,40: Jazz-band cantato (11 ballabili).

A MILANO la Ditta **A.R.A.**  
LARGO S. MARCHERITA  
vende  
Tutte le Batterie **SUPERFIL**  
per tutti i tipi di apparecchi radio

**CIVELLI & MAZZOLA**  
IMPRESA DI COSTRUZIONI  
Impianti:  
IEROLETTRICI - FOGNATURE  
ACQUEDOTTI INDUSTRIALI - LINEE  
ELETTRICHE, TELEGRAFICHE,  
TELEFONICHE  
SEDE:  
**MILANO**  
FORO BONAPARTE, 57  
TELEFONO 63 455  
Consulenza tecnica e Studio:  
**TORINO**  
VIA P. DELPIANO, 19  
TELEFONO 42-717

## RADIOAMATORI!

Per occasioni, cambi di apparecchi e per ogni comunicazione inerente, fate uso degli **avvisi economici** del **RADIOCORRIERE**. Tale servizio è istituito con tutte le garanzie del caso e la rubrica si inizierà col N. 18 del **RADIOCORRIERE** del 2 maggio 1931.

**IMPORTANTE**



MILANO - TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,13: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Musica varia: 1. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*, ouverture; 2. Lincke: *L'oiseau bleu*, valzer; 3. Fall: *La principessa dei dollari*, fantasia; 4. Ranzato: *Pastorale montanina*; 5. Corelli: *Sarabanda*, *Giga*, *Baïanerie* per archi; 6. Sinigaglia: *Lied*, a solo di corno; (professore Forzani); 7. Margutti: *El mi amor*, serenata; 8. Sousa: *Aquila invincibile*, marcia.

12,18: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Trasmissione di dischi  
«La voce del padrone».

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.

16,25: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio dei bambini: C. A. Bianche: «Allegria, buon umore».

16,45 (Milano-Torino): Rubrica della signora e musica ritrasmessa dal Ristorante Montenerlo di Milano; (Genova): Il salotto della signora e musica ritrasmessa.

17,50-18,5: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Ent.

19: Comunicati dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19,45: Musica varia: 1. Piaçence: *Brio ventenne*; 2. Frontini: *Serenata pulcra*; 3. Valverde: *Gran via*, fantasia; 4. Billi: *Danza russa*; 5. Culotta: *Korcka*; 6. Middleton: *Macchiette americane*; 7. Strauss: *Tesoro*, valzer.

19,35-20,35: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,35 (Milano-Torino): Trasmissione della commedia:

Pigmalione

Cinque quadri di G. B. SHAW.

Personaggi:

Enrico Higgins, Nardo Leonelli  
-ig.ra Higgins, sua madre

Elvira Borelli

il colonnello Pkering

Massimo Pianforini

Lisa Doolittle, floraia

Adriana De Cristoforis

Ufredo Doolittle, di lei padre

Edoardo Borelli

Sig.ra Pearce, affittacamere

Lisa Zoecchi

Sig.ra Eynford Hill

Gina Gnocchi

MILANO - TORINO - GENOVA

ORE 20,35

PIGMALIONE

COMMEDIA  
DI

G. BERNARD  
SHAW



Clara, sua figlia

Aida Ottaviani

Freddy, suo figlio

Leo Garavaglia

22 (Milano-Torino): Libri nuovi.

22,10 (Milano-Torino): Concerto

del pianista Tazzoli: a) Scarlatti: *Sonata in do maggiore*; b) Beethoven: *Rondò in sol maggiore*; c) Chopin: *Studio in do minore*; d) Brahms: *Danza ungherese in re minore*.

22,30 (Milano-Torino):

Concerto

di musica da camera

1. Canzoni popolari ungheresi:

a) Arpad Balars: *Porta e finestre chiuse con griglia*; b) Giulio Mőczar: *Inganna la voce della musica*; c) Samuele Nădor: *Da qualche*

ROMA-NAPOLI

ORE 20,55

TRASMISSIONE D'OPERA

DAL

TEATRO REALE DELL'OPERA

O DAL SAN CARLO DI NAPOLI

parte è arrivata una lettera: d) Csardás, canzone popolare ridotta da Alberte Heidelberg.

2. Dittersdorf: *Quartetto in mi bemolle maggiore* (Quartetto Abbado Malipiero, dell'E.I.A.R.).

20,35 (Genova): Trasmissione della Commedia dialettale:

Quando se gh'è, se gh'è

3 atti di TONISSI.

Radio Stabile Genovese

diretta da G. B. PARODI.

Nel 1° intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio - Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino.

23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio. 12,30-12,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,45-11: Concerto variato: 1. Mozart: *Il ratto dal serraglio*, sinfonia; 2. Strauss: *Lo zingaro barone*, fantasia; 3. Nucci: *Valzer lento*; 4. a) Padre Martini: *Andantino*, b) Dunkler: *La fleusse* (per violoncello); 5. Schull: *Cantico d'amore*; 6. Tosli: *Tristezza*; 7. Pietri: *Primavera*, fantasia; 8. Calamandrei: *Risveglio di bambola*.

13,20: Giornale radio.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,45: Giornale radio - Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,48,30:

Concerto strumentale

diretto dal M<sup>re</sup> ENRICO MARTUCCI.

Prima parte:

1. Beethoven: *Egmont*, ouvert.; 2. Haendel: *Celebre largo*, per violino, cello e arpa; 3. Mascagni: *Danza esotica*; 4. Hasselmans: *Barcarola*, solo per arpa e pianoforte (solisti prof. Valenza e Martucci);

5. Puccini: *Manon Lescaut*, selezione.

6. Mercadante: *Il Reggente*, sinfonia.

7. Dubois: *Fantasia per arpa e piano*.

8. Wagner: *Tannhäuser*, canto del pastore e coro dei pellegrini;

9. Mendelssohn: *Atalia*, marcia religiosa.

18,55 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico - Lezione di radio-telegrafia dalla R. Scuola F. Cesi.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporro.

19,15: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Rubriche varie - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,40: Notiziario artistico.

20,55:

## Opera dal Teatro Reale o dal San Carlo

Negli intervalli: Notizie varie - «Il cavaliere di Angelo Musco, maestro del riso» conferenza di Mario Corsi.

22,35 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

SABATO 2 MAGGIO 1931

12,30: Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,55: La rubrica della signora. 13,5-13,45: Musica varia: 1. Desenzani: *Non dir di no*; 2. Verdi: *Nobluca*, fantasia (Ricordi); 3. An-

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

20: Mercuriali della Camera di Commercio di Algeri - Notizie varie - 30,15: Canzoni straniere - 30,30: Musica da ballo - 20,55: Ultime notizie - 21: Music-hall - 21,30: Musica da ballo - 22: Musica militare - 22,30: Musica riprodotta - 23: Concerto orchestrale.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: Concerto a bordo della nave «Bremen» - 17,30: Considerazioni musico-letterarie sulla Romania - 18,15: Rassegna letteraria e conferenza sulla Romania - 18,45: L'ora varia - 20: Hans Hartleb: *In Kino veritas*; allegria rivista cinematografica - 21: Serata varia con Willy Hagen - 22,30: Attualità - 23: Concerto orchestrale - 24: Danze.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Dischi - 17: Arie jugoslave - 17,30: Concerto orchestrale - 1. Boieldieu: *Ouv. della Dama bianca*; 2. Frederiksen: *Suite nordica*; 3. Kethley: *Fantasi*, melodia; 4. Henriques: *Danza delle stiffe* - 18,15: Conferenza del Sokol - 19,30: Conferenza - 19,50: Introduzione all'opera seguente - 20: Ritrasmisione di un'opera dal Teatro Nazionale di Belgrado - In seguito:

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,15: Vodi Lipsia - 17,30: Il racconto della settimana - 17,55: Concerto di violino e piano: 1. Mozart: *Sonata in la maggiore*; 2. Gluck-Kreisler: *Melodia*; 3. Bartok: *Danze rumene* - 18,35: «Aventure nelle 4 parti del globo», conferenza - 19:

diovia: *Fata delle Alpi*, intermezzo; 4. Geiger: *Lehariana*, fantasia. 16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

## Concerto variato

Orchestra ANDLOVITZ-SETTE.

1. Ferret: *Casimir*; 2. Strauss: *Vita d'artista*, valse; 3. Rossini: *Semiramide*, sinfonia (Ricordi); 4. Yoshimoto: *Pupa giapponese*, intermezzo; 5. Meyerbeer: *Il Profeta*, fantasia; 6. Komzak: *Per gente allegra*, pol-pouri; 7. Pietri: *La donna perduta*, selezione (Sonzogno); 8. Calderazzi: *Oriente misterioso*.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Corlopas: *Radiovisione*; 2. Mariotti: *Marinka*, canzone; 3. Manno: *Noelletta* (Ricordi); 4. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia (Ricordi); 5. Penna: *Malvezzi: Canto d'amore*.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit - «Attraverso l'Italia» - Dopolavoro - Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie. 20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

21:

## Concerto di musica leggera

Orchestra dell'E.I.A.R.

22,45: Musica da ballo riprodotta o ritrasmessa.

23,30: Ultime notizie.

logia - Trasmissione a decideri - 20,30: Vodi Berlino - 22,15: Notiziario - 23,45: Danze.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,30 (da Moravská-Ostrava): Jazz-orchestra - 17,30: Giochi di scacchi - 17,50: Brani letterari - Letture - 18,5 (da Praga): Conversazione - 18,25: Informazioni e concerto violonistico (in tedesco) - 19 (da Praga): Segno oratorio - 19,5: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Overture dell'Impresario*; 2. Beethoven: *Minuetto*; Marcia turca dalle *Rovine d'Atene*; 3. Weber: *Invito alla danza*; 4. Schubert: *Tre marce militari*; 5. Mendelssohn: *Sonno d'una notte d'estate*; 6. Wagner: *Danza del Rieno*; 7. Brahms: *Danze ungheresi* - 20,5 (da Praga): Serata popolare - 21,30 (da Bratislava): Musica da ballo - 22 (da Praga): Bollettini diversi - 22,15: Notizie locali - 22,35 (da Moravská-Ostrava): Radiofilm.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 2,0.

17: Concerto di musica brillante e da ballo - 17,30: Musica riprodotta - 18: Concerto dell'orchestra della stazione: Saint-Saens: *Sansone e Dalila* - 18,15: Conversazione - 18,30: Musica riprodotta - 19,15: Conversazione - 19,30: Giornale parlato - 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wagner: Marcia dal *Tannhäuser*; 2. Kinski-Korsakoff: *Capriccio spagnolo*; 3. Canto; 4. Delibes: *Sylvia*; 5. Canto; 6. Massenet: Balletto nel *Re di Lahore* - 21,15: A. de Musset: *La notte di maggio* - Ripresa del concerto: 7. Ropparis: *Scene bretoni*; 8. Borodin: *Danze nel Principe Igor* - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 2,0.

17: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bizet: *L'Arlesienne*; 2. Pjenné: *Tzigli*; 3. Grieg: *Danza sinfonica*; 4. Guiraud: *Carnegie*; 5. Musica riprodotta - 18: Concerto di musica brillante - 18,15: Conversazione - 18,30: Musica riprodotta - 19,15: «Città e paesaggi: Il Brabante dell'ovest» - 19,30: Giornale parlato - 19,55: Cronaca agricola - 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. - Nell'intervallo conversazione - 21,30: Concerto di musica da ballo - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale - 17: Informazioni - Segnale orario - 17,15: Ripresa del concerto - 18: Conferenza di storia, geografia e turismo - 19: Dischi - 20: Viola e piano: 1. Enesco: *Pezzo da concerto*; 2. Simonetti: *Madrigale*; 3. Schumann: *Canto della sera*; 4. Sarasate: *Melodia rumena* - 20,30: Concerto trasmesso dall'Ateneo - Mozart: *Concerto per piano ed orchestra*, in do minore - 20,55: Conferenza - 21,15: Concerto vocale (solista) - 21,45: Ripresa del concerto dall'Ateneo - J. S. Bach: *Concerto in la minore* per quattro clavicembali - 22: Notiziario.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Lettura - 17: Conferenza missionaria - 17,30: Concerto vocale e strumentale: 1. Schubert: *Sonata in la maggiore*; 2. Handel: *Larghetto*; 3. Liszt: *Danza*; 4. Schubert: *Berence*; 5. Canti; 6. Bartok: *Peccate danze ungheresi*; 7. Strauss-Dohnanyi: *Valzer*; 8. Wieniawski: *Ricordi di Mosca* - 18,40: Conferenza sul telefono in Ungheria - 19,10: Conferenza - 19,40: Concerto orchestrale: 1. Lehar: *Pol-pouri*; 2. Ackermann: *Suite d'hartiana*; 3. Svendsen: *Rapsodia norvegese*; 4. Vecsey: *Noite nordica*; 5. Chopin: *Preliudio* - 20,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Sinfonia in re maggiore*; 2. Korn-Mohar: *Arte ungheresi*; 3. Mendelsohn: *Otto arie popolari russe*; 4. J. Mendelsohn: *Concerto in mi bemolle maggiore*; 5. Wagner: *Brani da I maestri cantori* - 21,30: La campana dei Caduti di Rovereto, per il

riposo degli eroi ungheresi della grande guerra. In seguito: Orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Concerto strumentale - 17: Dischi - 17,50: Conferenza astronomica - 18,30: Lezione di francese - 19,30: La cura della cecità - 20: Musica drammatica danese - 21: Recital-oratorio - 21,15: Trasmissione di una festa di beneficenza.

DAVENTRY 5 G.B. - m. 398,9 - Kw. 38.

16,45: Concerto d'organo da un clavicembalo - 17,15: L'ora dei fanciulli - 18,15: Vodi Londra I - 18,45: Notizie e bollettini - 19,40: Notizie locali - 19,45: Musica leggera (trio) - 19,55: Vodi Londra I - 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Overture del Don Giovanni*; 2. Due arie per contralto; 3. Herbert Oliver: *Canzone della vecchia*; 4. Bach: *Fuga in sol per due pianoforti*; 5. Debussy: *En bateau*, piccola suite due pianoforti; 6. Rossini: *Il barbiere* (due pianoforti); 7. Tre arie per contralto; 8. Drexler: *Ungheresi*; 9. Cowen: *Minuetto d'amore*; 10. A. Hax: *Hardanger*; 6. Mendelssohn: *Le nozze dell'ape* (per due pianoforti); 22: Notizie e bollettini - 22,15: Notizie locali - 22,30: Esperimenti di trasmissione d'immagini.

DAVENTRY 5 X X - m. 1554,4 - Kw. 35.

16,45: Segnale orario - 16,45: Concerto d'organo da una chiesa - 18: Intervento - 18,15: Notizie e bollettini - 18,30: Segnale orario - 18,40: Intervallio - 18,45: Corelli: Musica per violino e piano - 19: La settimana nel giardino - 19,15: Conversazione locale - 19,30: Concerto vocale (sopranos, Gries - 19,45: Ljadicorski e Rachmannoff - 19,45: Concerto orchestrale diretto da H. Menges: 1. Mendelssohn: *Overture del Sogno di una notte d'estate*; 3. Debussy: *Prélude d'après midi d'un faune*; 3. Brahms: *Sinfonia n. 1* in do minore - 21: Segnale orario - 21: Notizie e bollettini - 21,15: Previsioni marittime - 21,20: «La scampagnata ideale», terza conferenza - «Le montages dell'Irlanda» radiodanza - 21,50: Concerto di musica da ballo - 22,45: Musica da ballo da un hotel - 23,30: Segnale orario - 24: Fine della trasmissione.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Notizie economiche - 16,30: Vodi Muhlacker - 18: Notizie economiche - 18,15: «Varii generi di disoccupazione» - 18,15: Conferenza - 19,10: Notizie - 19,15: Lezione di spagnolo - 19,15: *Il mio album di poesie*, rivista satirica di Gerd Fricke - 20,30: Serata gaia - 22,10: Notiziario - 22,30: Danze.

GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.

17,30: Dal calendario di caccia stiroiano, conferenza - 18: Conferenza per gli agricoltori - 18,30: L'angolo del buon umore - Dalle 19: Vodi Vienna.

HEILSBACH - m. 276,5 - Kw. 75.

16,15: Concerto orchestrale: 1. Marschner: *Overture di Hans Heiling*; 2. Vodi Berlino - 17,30: Conferenza: *Santana*; *Dai boschi e dai fiumi di Boemia*; 4. Grieg: *Danze norvegesi*; 5. Glazunov: *Valzer di concerto* - 17,45: Rassegna cinematografica - 18: Rassegna di mercati mondiali - 18,10: Mercatili - 18,30: Conversazione finanziaria - 19: Cenni sul programma in esperimento - 19,15: Rassegna del programma per la settimana dal 3 al 9 maggio - 19,15: Conferenza: *Il mondo degli impresari di Danica* (3 numeri) - 19,55: Meteorologia - 20: Concerto militare: 1. Rust: *La guardia al castello*, marcia; 2. Keler-Beia: *Overture da una commedia ungherese*; 3. Martini: *Esposizione dell'opera La campanella dell'eremita*; 4. Strauss:



*Fogli del mattino*, valzer; 5. Wagner: Due brani dei *Maestri cantori*; 6. Schumann: *Il violoncello*; 7. Gershwin: *For You*; 8. Strauss: *Sangue viennese*, valzer; 9. Franzen: *Suoni del reno*, pot-pourri di lieder; 10. Moret: *Flori di papavero*, romanza giapponese; 11. Haunemann: *Pot-pourri di lieder militari*; 12. Blankenburg: *Marche*; 13. Adagio in tedesco, marcia. - Nell'intervallo alle 21 circa: Storielle della settimana. - 22.00: Bollettini diversi. - 22.30-0.30: Concerto di musica da ballo da Berlino.

#### HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16.55: Concerto d'organo. - 17.35: Lezione d'esperanto. - 17.45: Conversazione. - 18.15: Conversazione. - 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione di cornetta e flauto (solisti). - 19: Conversazione. - 19.30: Ripresa del concerto. - 19.55: Conversazione di attualità. - 20.10: Ripresa e fine del concerto. - 20.30-21.00: Emissioni da destinarsi. - 21.00: Dischi. - 0.30: Fine della trasmissione.

#### HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Beethoven: *Overture di Jean de Paris*; 2. Beethoven: *Adagio cantabile della Sonata "patetica"*; 3. Tschick: *Saluti dal cielo di Haydn*; 4. Suppé: *Overture di Cavalleria leggiera*; 5. Grig: *Due danze norvegesi*; 6. Liszt: *Concerto per piano e orchestra*; 7. Verdi: *Canzoni per quartetto di voci maschili*. - 22.10: Ripresa del concerto; 6. Sonntag: *Marcia dei Nibelunghi*; 7. Han del: *Largo*; 8. Lanner: *Die Schöner*; 9. Verdi: *Canzoni per quartetto di voci maschili*. - 22.40: Ripresa del concerto; 6. Verdi: *Canzoni per quartetto di voci maschili*; 10. Grainger: *Al molly sulla spiaggia*; b) *Canto di pastorella*; 11. Flotow: *Overture di Martha*; 12. Geiger: *Dall'aria di Verdi*; 13. Von Blon: *Un sosurrio di fiori*; 14. Holzmann: *Blaze way*, marcia. - 23.40: Canzoni per quartetto di quattro voci maschili. - 23.55: Dischi. - 0.30: Fine della trasmissione.

#### KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Trasmissione delle feste del 100° anniversario della Terza rivoluzione slesiana. - 17: Trasmissione di un sereno religioso di Villa. - 18: Audizione per i giovani. - 18.30: Risposte per i più piccoli. - 19: Bollettini diversi. - 19.15: Conferenza. - 19.40: Notizie dai giornali. - 19.55: Comunicato dell'Associazione giovanile polacca. - 20: Trasmissione di un sereno. - 22: Trasmissione da Varsavia. - 22.15: Concerto dedicato a composizioni di Chopin. - 22.50: Bollettino meteorologico. - Programma di domani (in francese): Audizione. - 23: Musica leggera e da ballo.

#### KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

16.30 (da Moravská-Strava): Jazz-orchestra. - 17.30: Concerto di canzoni. - 17.55: Dischi. - 19 (da Praga): Segnale orario. - 19.55: Emissione svariata; 1. Litoff: *Massimiliano Robespierre*, ouverture; 2. Jereabek: *Il sereno delle padrone*, dramma. - 21.30 (da Bratislava): *Juste un opéralo*. - 22.30: Programma di domani. - 22.55 (da Moravská-Strava): Radiofilm.

#### LANGENBERG - metri 472,1 - Kw. 17.

16.30: Per le signore. - 16.40: Lezione di inglese. - 17: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza geografica. - 18.30: Conferenza. - 18.40: *Per la donna professionista e impiegata*. - 19: Notiziario. - 19.30: Questioni politico-sociali. - 19.55: Notizie della sera. - 20: Serata gaia. - 22: Ultime notizie. - Fino alle 24.00: Concerto orchestrale. - 23.30: Danze.

#### LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

18.30: Conferenza linguistica. - 18.40: Due novelle di Jakob Harig. - 19.00: Concerto orchestrale. 1. *Sono della campana*; 2. Perzelli: *Brano della musica per cinque strumenti a fiato*. - 2: *Oh, s'io accessi mille lingue*

4. *Musica per cinque strumenti a fiato*. n. 72; 5. *Solo a Dio sia gloria*; 6. Vainius: *Il cantante*; 7. *Sonne Schein*; 8. *Ora riposano le tue fedi*. - 19.30: *L'Esposizione internazionale d'igiene a Dresda*, conferenza. - 20: Concerto orchestrale e vocale: Selezione di opere viennesi. - 21.00: Notiziario. - Fino alle 23.30: Danze.

#### LONGRA I - m. 356,3 - Kw. 70.

16.55: Vedi Davenport 5.XX. - 17.15: Concerto di musica da ballo. - 18.15: Notizie e bollettini. - 18.40: Bollettino sportivo londinese. - 18.45: Concerto orchestrale e pianistico; 1. Ethel Smith: *Overture di Boatswain's Mate*; 2. Bellus: *Una canzone prima dell'opera*; 3. Herbert Howells: *Trick's Mill*; 4. Arnold Forster: *Concerto su aria popolare inglese*, per piano e orchestra. - 19.35: *The Ridgeway Parade*, rivista di danze e canzoni (nuova). - 20.30: Concerto di musica da ballo. - 21.00: Notizie e bollettini. - 21.15: Notizie regionali. - 22.20 24: Musica da ballo.

#### LONGRA II - m. 261,3 - Kw. 68.

17.15: Vedi Davenport 5.XX. - 18.40: Bollettino sportivo londinese. - 21.20-22.15: Vedi Davenport 5.XX.

#### LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18: *Viaggio in Jugoslavia*, conferenza. - 18.30: Dischi. - 19: Conferenza. - 19.30: Lezione di inglese. - 20: Conferenza. - 20.30: Da Belgrado. - 22.30: Notiziario.

#### LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

17.30: Dischi. - 20.30: Dischi. - 20.30: Radio-giornale. - 20.45: Cronaca radiofonica. - 20.55: Cronaca dei combattenti. - 21.15: Cronaca esperantista. - Comunicati vari. - 21.30: Concerto orchestrale: Composizioni di P. H. Matthei, De Falla, Prokofiev, Darius, Milhaud, ecc.

#### MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

20: Campagne dal Palazzo del Governo. - Quotazioni di Borsa. Mercatino. - Conversazione sul cinematografo. - 20.30: Musica da ballo. - 21.00: Lezione di telegrafia elementare. - 21.25: Notizie dai giornali. - 22.30: Campagne dal Palazzo del Governo. - Segnale orario. - Ultime quotazioni di Borsa. - Selezione di una zarzuela (dallo studio). - 0.55: Notizie dell'ultima ora. - 1: Campagne dal Palazzo del Governo. - Fine della trasmissione.

#### MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16.10: Dal mercato del lavoro. - 16.30: Conferenza di orticoltura. - 16.30: Concerto orchestrale. - Nell'intervallo: Dondy: *La strada*, novella. - 17.45: *Sport giovanile*, conferenza. - 18: *La strada*, novella. - 18.30: Consulenza radiotecnica. - 18.45: Concerto orchestrale. 1. Mozart: *Ouv. della Finta semplice*; 2. Haydn: *Andante della Sinfonia in sol*; 3. Mozart: *Quartetto in sol maggiore*; 4. Beethoven: *Larghetto*; 5. Schubert: *Momento musicale*; 6. Beethoven: *Danze tedesche*; 7. Schubert: *Balletto di Rosamunda*; 8. Mozart: *Marcia turca*. - 19.40: *L'arte di ascoltare*. - Conferenza. - 20.5: *Ciclo di canzoni della Stira* (coro e orchestra). - Fino alle 24: Concerto vario e danze. - 22.30: Notiziario.

#### MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 1,1.

16.15: Per i fanciulli. - 16.30: Jazz-orchestra: Musica da ballo moderna (7 numeri). - 17.30: Musica popolare (8 numeri). - 18 (da Praga): Conferenza. - 18.35: Musica popolare. - 19 (da Praga): Segnale orario. - 19.5 (da Brno): Concerto orchestrale. - 20.5 (da Praga): Serata popolare. - 21.30: Musica dell'orchestra della stazione. - 22 (da Praga): Notiziario. - 22.30: Programma di domani. - 22.55: Radiofilm popolare e da ballo. - Canzoni. - Oliva: *Qualche giorno prima del matrimonio*, commedia in un atto.

#### MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16.30: Concerto vocale e strumentale. 1. Kuhlau: *La collina degli ontani*; 2. Spohr: *Duo per violini*; *Overture dal Faub*; 3. Franz: *The Hecker*; 4. Blon: *Marcia*; 5. Mendelssohn: *Canto di primavera*; 6. Sinding: *Moratorio di primavera*; 7. Blankenburg: *Marcia infantile di primavera*. - 17.45: Notiziario. - 18: Conferenza. - 18.35: Festa per la città di Kornwestheim. - 19.15 e 20.30: Vedi Francoforte. - 22.10: Notiziario. - 22.30: Vedi Francoforte.

#### OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

17: L'ora dei fanciulli. - 18: Musica nazionale su strumenti nazionali. - 18.30: Cronaca parlamentare. - 19: Meteorologia. - Notizie dai giornali. - 19.30: Conferenza. - 20: Segnale orario. - 20: Rivista di primavera trasmessa dal teatro: *Il tutto nero*. - 21.10: Conversazione d'attualità. - 21.25: Notizie dai giornali. - Meteorologia. - 21.40: Ripresa della rivista. - 22.25-24: Musica da ballo. - 23: Fine della trasmissione.

#### PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

Mezz'ora di musica riprodotta "Varietà". - 19.30: Comunicato agricolo e risultati di corse. - La corsa dei grandi a Chicago Winnipeg (secondo avviso). - 19: Conferenza. - 19.10: Conferenza scientifica. - 19.30: Lezione di inglese. - 19.45: Conferenza. - 20: Aspetti economici e sociali. - 20.30: Aspetti letterari delle province francesi. - La Guasconia, confer. - 20.30: Informazioni e risultati sportivi. - 20.40: Cronaca di Jean Rieux. - 20.45: Concerto di musica riprodotta. - Otto numeri degli intervalli, alle 21.15: Rassegna dei giornali della sera. - Informazioni e l'ora esatta. - 21.30: Tre canzoni per soprano.

#### PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18.55: Giornale parlato. - 20.10: Previsioni meteorologiche. - 20.30: Serata radio-teatrale. La banda Dingo, secondo premio del Concorso della Torre Eiffel (seconda presentazione).

#### PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

16.30 (da Moravská-Strava): Jazz-orchestra. - 17.30: Conferenza. - 18.55: Agricoltura. - 18.15: *L'organizzazione delle donne massale*, conversazione. - 18.25 (in tedesco): Informazioni musicali. - 19: Segnale orario. - 19.55: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato (41 numeri di musica brillante e da ballo). - 20.5: Serata popolare variata. - Aneddoti e canzoni. - 21.30 (da Bratislava): Musica da ballo. - 22: Segnale orario. - Notizie e sport. - Programma di domani. - 23.00 (da Moravská-Strava): Radiofilm.

#### RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

16: La scuola radiofonica: Storia, recitazione, musica, lezione di cose. - 17: Musica riprodotta. - 20: Emissione in arabo: Conversazione. - Giornale parlato. - 20.45: Informazioni dell'Agenzia. - Hava. - Giochi. - 21: Concerto dedicato a composizioni di G. Faure. - Indi: Conversazione musicale. - 22.15: Tre quarti d'ora di musica leggera. - 23: Musica riprodotta.

#### SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. - 17: Concerto vocale. - 17.30: Concerto orchestrale. - 19.30: Radio-giornale di Lomana (stazione emittente nazionale sola). - 19.45-20: Radio-giornale di Ginevra (stazione emittente regionale sola). - 20.30: Pezzi sacrali. - 20.45: Canzonette. - 20.55: Pezzi sinfonici per piano. - 20.50: Concerto della Radio-orchestra. - 22: Notiziario. - 22.10: Musica da ballo.

#### STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

16: Musica leggera. - 17: Per i fanciulli. - 17.30: Programma vario. -



Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE DELL'ALTA Concessionaria esclusiva

MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-42 ROMA - Largo Goldoni, 4 - Tel. 65-50

18.15: Conferenza. - 18.45: Dischi. - 19.35: Recita. - 20: Concerto corale. - 21.40: Danze.

#### STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

19: Concerto orchestrale. - 19.45: Conversazione in francese. - 20: Concerto brillante. - 20.30: Notiziario. - 20.45: Musica riprodotta. - 21.30: Concerto orchestrale: Musica slava; 1. Smetana: *Dedica*; 2. Smetana: *Un'aria della Spota venduta*; 3. Valastan-Dolinsky: *Il canto di primavera*; 4. Dvorak: *Canzon boeme*; 5. Pot-pourri di canzoni popolari cecoslovacche; 6. Dvorak: *Rusalka*; *Alla luna*, aria; 7. Foerster: *I nostri bei campi*; 8. *Piccolo ruscello*, scorri; 9. Pot-pourri di canzoni popolari cecoslovacche; 10. Bella: *Festa della Stovacka*; 11. Inni cecoslovacchi. - 23.30: Danze.

#### TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18.45: Musica per trio. - 19: Canzoni svariati. - 19.15: Orchestre sinfonica. - 19.30: Notiziario e bollettini diversi. - 19.45: Canto (opere comiche). - 20: Musica per fisarmonica. - 20.15: Melodie. - 20.30: A soli diversi. - 20.45: Canzoni. - 20.55: Cronaca della moda. - 21: Concerto di dischi. - 21.15: Canzoni di opere. - 21.30: Musica per violino e piano. - 21.45: Canzoni spagnole. - 22: Concerto di dischi offerto dal giornale "Le Haut Parleur". - 22.30: Notiziario. - 22.45: Orchestra sinfonica. - 23: L'ora degli ascoltatori. - 23.15: Notiziario. - Il giornale parlato dell'Africa del Nord. - 23.30: Ripresa dell'ora degli ascoltatori. - 24: Come domenica.

#### VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16.10: Comunicato per la marina ed i pescatori. - 16.15: Canzoni al piano. - 16.40: Consigli tecnici ai sanfilisti. - 17: Trasmissione di un servizio religioso da Vilna. - 18: Trasmissione per fanciulli. - 18.30: Concerto popolare per i giovani (canto ed orchestra). 1. Nowowiejski: *Overture del Fanciullino polacco*; 2. Tre arie per soprano e mezzo-soprano; 3. Moskowski: *Canza ungherese*, op. II, n. 3; 4. Due arie per soprano e mezzo-soprano. - 19: Diversi. - 19.30: Notizie attuali agricole. - 19.35: Programma di domani. - 19.40: Radio-giornale. - 19.55: Dischi di grammofono. - 20: W. Bronski: *La più bella donna*, operetta in tre atti (dallo studio). - 22: *All'orizzonte*, conversazione. - 22.15: Composizioni di Chopin: *Balletta* in fa minore; 2. *Preludio* in la maggiore; 3. *Potenza* in fa diesis minore. - 22.40: Bollettini diversi. - 23.21: Musica da ballo e leggera.

#### VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

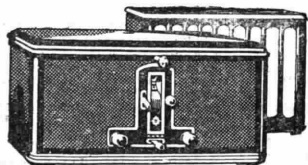
15.20: Concerto grammofonico: Audizioni di dischi nuovi. - 16.30: Franz Dattner: *Le due belle sorelle*. - 16.45: Conferenza sugli scacchi. - 17.15: Ballabili di avanti ieri sino a dopodomani, rivista di ballabili. - 19: Attualità. - 19.40: *Fuga dalle noie di tutti i giorni*, conversazione. - 20.10: Guido Liette: *Die brunn*, suola. - 20.15: *Il primo* radio-musical music, libretto di Waldberg e C. G. Zwerner.



CANTI MARINARI,  
MELODIE NOTE E STRANIERE

col

# TELEFUNKEN 40



TELEFUNKEN 40  
il radio ricevitore che ha conquistato  
il mondo

**Prezzo, completo di valvole**

**L. 1860**

(Tasse governative comprese)

**IN VENDITA IN TUTTO IL MONDO**

il Radioricevitore per l'Europa, a 5 valvole, con valvola schermata e valvola finale di potenza. Tamburello indicatore delle stazioni: con piccola antenna interna esso vi dà in forte altoparlante tutte le stazioni trasmettenti europee. Alimentazione integrale dalla rete d'illuminazione. Attacco per il pick-up. Prese di sicurezza.

**"SIEMENS" SOCIETÀ ANONIMA**

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

VIA LAZZARETTO, 3

MILANO



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5

m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorio Facchini; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa: Dischi «La voce del padrone».

11,15-11,30 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: «Raccolta ed utilizzazione dell'erba medica».

12,15-14: Musica varia: 1. Linke: Ouverture dell'operetta *Grigri*; 2. Waldteuffel: *La source*, valzer; 3. Debibes: *Coppelia*, balletto; 4. Canzone; 5. Massenet: *Scene alsacienne*; 6. Canzone; 7. Saint-Saëns: a) *Marcia militare*; b) *Réverie du soir*; 8. Escher: *Volubilis Doré*, valzer; 9. Brunetti: *Soldati in marcia*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Alberto Casella: «Punti di vista».

16: Notizie sportive.  
16,5: Concerto di musica brillante. Negli intervalli: Notizie sportive e notiziario cinematografico.

17,50: Musica ritrasmessa dall'Hotel Continentale di Milano.

18,30-18,40: Giornale radio - Notizie sportive.

18,40 (Torino): Radio-giornale di Spumellino.

19,5: Comunicato del Dopolavoro.

19,15: Musica varia: 1. Zecchi: *Valencia*; 2. Carena: *Ricordo di Capri*; 3. Lleo: *La corte del faro*; 4. Mascheroni: *Legenda*; 5. Rosary: *Valzer pagano*; 6. De Bernardi: *Chitarra blu*, tango; 7. Donati: *La corrida*.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Notiziario artistico.

20,55:

## Trasmissione d'opera

Nel 1° intervallo: Conversazione di Carlo Veneziani - Nel 2° intervallo: Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5

m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15-2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dr. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici «La voce del padrone».

## ROMA-NAPOLI

Ore 17

## AUGUSTEO

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

BERNARDINO MOLINARI

10,15-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

11 (Roma): Trasmissione dalla «Casa di Dante»: Massimo Bontempelli - *Canto VII* del «Paradiso».

13-14: Concerto vario: 1. Balfe: *L'assedio della Rocella*, ouverture; 2. Costa: *Serenata medioevale*; 3. Van Westerhout: *Ma belle qui danse*; 4. Weninger: *Elli, Elli*, melodia ebraica; 5. Love: *Non parlar d'amore*, tango; 6. Beccis: *Notturmo*; 7. Auber: *Fra Diavolo*, selezione; 8. Cortopassi: *Piedini d'oro*, valzer; 9. Pennati-Malvezzi: *Ragazze belle*, intermezzo.

13,30: Segnale orario - Comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino Meteorologico - Radiosport.

17-19 (circa): Trasmissione dall'Augusteo;

## Concerto sinfonico

diretto dal M. B. MOLINARI.

Nell'intervallo: Notizie sportive.  
18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idro-ponto.

19: Notizie - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,15: Musica riprodotta.

20,15: Sport - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

## MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 20,55

Trasmissione d'Opera dal Teatro  
ALLA SCALA

tenore A. Sernicoli (Fritz), baritone Guglielmo Castello (David), tenore Italo Bergesi (Federico) e basso Arturo Pellegrino (Hanez). Orchestra E.I.A.R.).

22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Notiziario sportivo (Pio Calari) - Notizie.

12,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13: Musica varia: 1. Carmine Guarino: *Ronda al tabarin*; 2. Leoncavallo: *I pagliacci*, fantasia (Sonzogno); 3. Hamud: *Danza annamita*; 4. Lehár: *La mazurka bleu*, selezione; 5. Cuscini: *Sussulto*, fox-trot.

13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries.

## Concerto variato

Orchestra ANDLOVITZ-SETTE.

17,55: Notizie e risultati sportivi.  
19,45: Musica varia: 1. Marsaglia: *Pas du Cygne*, intermezzo; 2. Cabella: *Canto di Pierrot*, valzer; 3. Catalani: *In sogno*, melodia (Ricordi); 4. Puccini: *La rondine*, fantasia (Sonzogno); 5. Billi: *Ballata in marcia*, intermezzo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit - Dopolavoro - Notizie.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

21:

## Concerto strumentale

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Mendelssohn: *Le grotte di Fingal*.
2. Cherubini: *All Baba*, intermezzo dell'opera.
3. Manfred: *Quando fioriscono le rose*, valzer.
4. Jessel: *La rivolta dei cadetti*, pezzo caratteristico.
5. Verdi: *Trovatore*, fant. (Ric.).
6. Beethoven: *Sonata IV* (violonista Leo Petroni).
7. Culotta: *Interludio*.
8. Clemus: a) *Vertigini d'amore*, b) *Barbarina*.
9. Lehár: *Amor di zingaro*, selezione.

Fra il sesto e il settimo numero: Radio-enciclopedia.

22,45: Musica da ballo riprodotta o ritrasmessa.

23,30: Ultime notizie.

Voi sentite un forte numero di Stazioni  
ma solo di alcune conoscete il nome!

Vorreste ascoltare il programma di una  
data Stazione, ma non sapete su che nu-  
mero cercarla!

## Radioascoltatori, vi è necessario il nostro: **DISPOSITIVO PER IDENTIFICARE LE STAZIONI RADIO**

(Brevetto F.lli Fracarro - IX serie aggiornata)

*Tre anni di vita..... Tre anni di crescente successo  
Da molti imitato..... Da nessuno eguagliato.....*  
(Opuscolo gratis a richiesta)

Le sue indicazioni sono immediate e sicure, il suo  
uso è straordinariamente facile. Migliaia di entusia-  
stiche attestazioni affermano la praticità di questo  
indispensabile, prezioso accessorio.

**Prezzo L. 12** franco di spese (contro assegno L. 13,10)

**RADIO 1 BW F.lli Fracarro - Castelfranco Veneto**

## "UNIVERSUM,"

Apparecchio ideale di lusso per famiglia,  
Caffè, Ristoranti, Sale da Ballo, ecc.



Supereterodina - 5 valvole  
(3 schermate) - Estero senza  
antenna - Potenza - Purezza  
Eleganza - Completamente  
in alternata 120-160 Volts  
Onde 200-600 metri

**PREZZO completo RADIO**  
presa per Pick-up

**L. 1600** compreso le tasse

**PREZZO mobile uguale  
RADIOGRAMMOFONO**  
motore elettrico

**L. 2250** compreso le tasse

Società Anonima **ULTRAFUNK** MILANO - Via Melzo, 9  
:- Telefono 25-836 :-

SOCIETÀ **ULTRAFUNK**  
ANONIMA

MILANO  
Via Melzo, 9  
Telef. 25-836

L'ULTIMA CREAZIONE !!!

**"PRÄSIDENT,, Lire 2400**

(comprese tasse)

Solo Radio con Pick-up

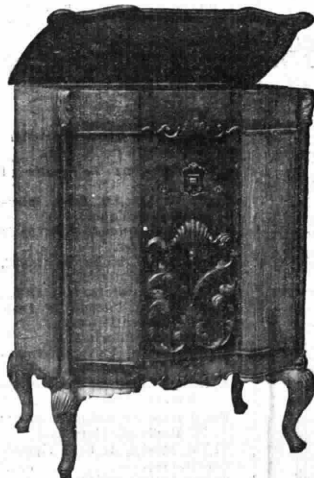
**Lire 3400**

(comprese tasse)

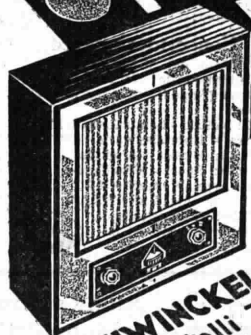
Radio - Grammofono

**Supereterodina**  
con 8 valvole (5 scher-  
mate), motore elettrico,  
altoparlante elettrodina-  
mico - Lunghezza d'on-  
da: 200 - 600 mtr.

Mobile elegante - Ali-  
mentazione perfetta in  
corrente alternata - Con-  
trollo tonalità - Grande  
dinamico - Selettività -  
Qualità!



Apparecchio per tutti  
**PUNTO BLEU  
LW300**



Prezzo ridotto a

**L. 990**

(tasse comprese)

Sensibili riduzioni di  
prezzo per tutti gli appa-  
recchi PUNTO BLEU che  
mantengono tuttavia inal-  
terati i loro notissimi pregi  
di costruzione.

**TH. MOHWINKEL**  
v. Fatebenefratelli 7  
**MILANO**  
Tel. 66-700

Felli





## CURIOSITA'

**D**a parecchi secoli i principi indiani si sono sempre recati a caccia montati sugli elefanti, ma il progresso moderno è riuscito anche a far cambiare questa pittoresca abitudine. Il Maharajah di Kothpur, entusiasta del lusso dei popoli civili, si è fatto costruire un autobus speciale per usarlo assieme ai suoi ospiti nelle gite di caccia, grossa attraverso le giungle dell'India. Questa autovettura, destinata a trasportare i cacciatori fino ai punti più estremi delle strade carrozzabili, può contenere trenta passeggeri e, oltre all'armamento speciale consistente in fucili e munizioni, porta in reparti apposti una ghiacciaia, un piccolo forno e un lavabo con acqua corrente. Il forno è certamente destinato a cucinare sul posto. Il tetto della vettura si può arrotolare verso la parte posteriore, per non far sentire caldo ai passeggeri, e le finestre si possono abbassare, in modo da lasciare libera la visuale.

**T**utti i genitori desiderano di allevare i propri piccini in modo che crescano con la massima intelligenza possibile, quindi la notizia che ci si possa ottenere seguendo i lumi della scienza non potrà non riuscire gradita ai nostri lettori. Presso il Dipartimento della salute pubblica dello Stato di Illinois sono stati recentemente eseguiti diversi esperimenti sugli animali per accertare l'influenza delle vitamine nello sviluppo della loro intelligenza. Gli animali possono imparare qualche cosa e ciò è dovuto al loro sviluppo mentale. Così è stato provato che una dieta deficiente in vitamina B produce un effetto disastroso sui piccoli animali, e quindi anche sui bambini, perché ritarda la capacità di apprendere. Non vi è quindi dubbio che l'intelligenza dipenda in gran parte dai cibi che si ingeriscono e pertanto i tecnici specializzati consigliano di far mangiare ai bambini i germogli di grano, o il loro equivalente, per ottenere il massimo grado di intelligenza.

**I** cani hanno bisogno di essere ammaestrati per essere adatti a determinati scopi, anche quando sono guidati da un istinto speciale a compiere certe funzioni. In quanto alle scuole per i cani ve ne sono dovunque, sia per insegnare ai bracci a cacciare, che ai griffoni a cercare i tartufi, ma di scuole per ammaestrare i cani a guidare i ciechi ve ne è una sola nel mondo e questa merita di essere segnalata anche per il fine umanitario che la distingue. A Oldenburg, in Germania, esiste l'addestramento del fedele compagno dell'uomo per essere di guida ai loro padroni che hanno perduto la vista. Il periodo di tempo necessario per l'istruzione del cane dipende generalmente dalla razza e quindi dalla maggiore o minore intelligenza dell'animale, ma non

STAZIONE			Kw.	STAZIONE			Kw.
Kilotele	Lunghezza d'onda			Kilotele	Lunghezza d'onda		
155	1935	Korno (Lituania) . . . . .	7	842	356,3	Londra 1 <sup>a</sup> (Inghilterra) . . . . .	70
160	1875	Huizen (Olanda) . . . . .	6,5	851	352,5	Graz (Austria) . . . . .	9,5
167	1796,4	Lathi (Finlandia) . . . . .	0,1	855	351	Lenigrodd (Rusia) . . . . .	1,2
174	1734,1	Radio Parigi (Francia) . . . . .	17	860	348,8	Barcelona EAJ (Spagna) . . . . .	1,5
183	1634,9	Zeeven (Germania) . . . . .	35	869	345,2	Strasbourg (Francia) . . . . .	17
188	1564,4	Daversty 5 XX (Inghilterra) . . . . .	35	878	341,7	Brno (Cecoslovacchia) . . . . .	2,8
195	1528	Angora (Turchia) . . . . .	7	887	338,2	Bruxelles II (Belgio) . . . . .	20
202	1481,5	Mosca (Russia) . . . . .	40	896	334,8	Poznan (Polonia) . . . . .	1,8
207	1445,8	Torre Eiffel Parigi (Fr.) . . . . .	15	905	331,4	NAPOLI (Italia) . . . . .	1,7
212	1411,8	Varsavia I (Polonia) . . . . .	15	914	328,2	Genevra (Francia) . . . . .	1,2
222	1348,3	Metala (Svezia) . . . . .	40	914	328,2	Parigi (Poste Parisis) . . . . .	1,2
230	1304,3	Mosca (Russia) . . . . .	100	923	325	Breslavia (Germania) . . . . .	1,7
235	1290	Reykjavik (Islanda) . . . . .	21	932	321,2	Göteborg (Svezia) . . . . .	15
250	1200	Sofia (Bulgaria) . . . . .	8	941	318,8	Bresla (Germania) . . . . .	0,3
250	1200	Stambul (Turchia) . . . . .	6	950	315,8	Marsiglia (Francia) . . . . .	1,5
260	1153,8	Katlenburg (Danimarca) . . . . .	0,75	963	314,8	Parigi Vitus (Francia) . . . . .	0,7
280	1074,4	Oslo (Norvegia) . . . . .	25	969	312,8	Caracra (Francia) . . . . .	1,5
300	1000	Lenigrodd (Russia) . . . . .	20	989	309,5	GENOVA (Italia) . . . . .	1,5
330	907,5	Tiflis (Russia) . . . . .	4	977	307	CERNI (Inghilterra) . . . . .	1,2
344	870	Kier (Russia) . . . . .	20	988	304,5	Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,8
350	759,5	Ginevra (Svizzera) . . . . .	1,5	995	301,5	Bordeaux Lafayette (Fr.) . . . . .	25
416	720	Mosca (Russia) . . . . .	20	1040	288,8	Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1,2
428	700	Minsk (Russia) . . . . .	4	1044	288,8	Falun (Svezia) . . . . .	0,05
445	678,7	Genova (Svizzera) . . . . .	0,6	1013	298,1	Hilversum (Olanda) . . . . .	3,3
521	575,8	Ljubiana (Jugoslavia) . . . . .	2,8	1013	298,1	TORINO (Italia) . . . . .	8,5
527	569,3	Friburgo (Germania) . . . . .	0,3	1022	294,1	Limoges (Francia) . . . . .	0,9
536	566	Hannover (Germania) . . . . .	0,3	1031	291	Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .	2,6
551	551,5	Smolenice (Svizzera) . . . . .	1,2	1031	291	Viborg (Vilpiuri) (Finl.) . . . . .	15
556	559,7	Angsburg (Germania) . . . . .	0,3	1040	288,8	Bradford (Inghilterra) . . . . .	0,16
556	559,7	Kaiserlautern (Germania) . . . . .	1,7	1040	288,8	Bombay (Inghilterra) . . . . .	0,16
562	550,5	Endupet (Svezia) . . . . .	23	1040	288,8	Dundee (Inghilterra) . . . . .	0,16
564	541,5	Sundsvall (Svezia) . . . . .	15	1040	288,8	Edimburgo (Inghilterra) . . . . .	0,4
563	532,9	Mosca (Germania) . . . . .	1,7	1040	288,8	Hull (Inghilterra) . . . . .	0,16
572	524,5	Riga (Lettonia) . . . . .	12	1040	288,8	Liverpool (Inghilterra) . . . . .	0,16
581	516,4	Vienne (Austria) . . . . .	15	1040	288,8	Londra (Inghilterra) . . . . .	0,16
590	508,5	Bruxelles I (Belgio) . . . . .	20	1040	288,8	Newcastle (Inghilterra) . . . . .	1,2
599	500	MILANO (Italia) . . . . .	8,5	1040	288,8	Phymouth (Inghilterra) . . . . .	0,16
617	486,2	Parigi I (Cecoslovacchia) . . . . .	5,5	1040	288,8	Sheffield (Inghilterra) . . . . .	0,16
628	473,2	Munster (Inghilterra) . . . . .	1,2	1040	288,8	Stoke-on-Trent (Inghilterra) . . . . .	0,16
628	473,2	Sluitwate (Inghilterra) . . . . .	70	1040	288,8	Svaneas (Inghilterra) . . . . .	0,16
628	473,2	Langenberg (Germania) . . . . .	17	1058	283,6	Lione (Francia) . . . . .	0,8
635	465,8	Leopoldo (Francia) . . . . .	2,3	1058	283,6	Stettino (Germania) . . . . .	0,6
644	459,4	Bombardier (Svizzera) . . . . .	60	1058	283,6	Berlino E. (Germania) . . . . .	0,6
650	452,4	BOLZANO (Italia) . . . . .	0,22	1058	283,6	Innsbruck (Austria) . . . . .	0,6
652	452,4	Danzica (Danimca) . . . . .	0,25	1067	281,2	Magdeburg (Germania) . . . . .	0,6
652	452,4	San Sebastian (Spagna) . . . . .	0,6	1076	278,8	Copenaghen (Danimarca) . . . . .	1
658	453,2	Nidaros (Norvegia) . . . . .	0,6	1076	278,8	Bratislava (Cecoslov.) . . . . .	14
662	453,2	Helmski (Finlandia) . . . . .	15	1103	275,5	Heldberg (Germania) . . . . .	1,7
662	453,2	Kingsfort (Austria) . . . . .	0,6	1112	269,8	Rennes (Francia) . . . . .	2
662	453,2	Vorungrad (Polonia) . . . . .	0,8	1112	269,8	Traillathian (Svezia) . . . . .	0,3
662	453,2	Trondheim (Norvegia) . . . . .	0,1	1129	268,8	Brem (Germania) . . . . .	0,3
662	453,2	Shkman (Spagna) . . . . .	3	1129	268,8	Breslavia (Germania) . . . . .	10,7
671	447,1	Ekran (Norvegia) . . . . .	0,17	1131	267,6	Orlando (Spagna) . . . . .	1,7
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia) . . . . .	1,2	1130	265	Lilla (Francia) . . . . .	0,7
680	441,2	ROMA (Italia) . . . . .	15	1139	263,4	Moravia-Ostava (Cecosl.) . . . . .	11
680	435,4	Stoccolma (Svezia) . . . . .	15	1148	261,3	Londra II <sup>a</sup> (Inghilterra) . . . . .	68
686	430,4	Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	2,8	1157	259,3	Lipsia (Germania) . . . . .	2,3
690	428,2	Kiev (Russia) . . . . .	20	1166	257,3	Hirby (Svezia) . . . . .	15
707	424,3	Madrid (Spagna) . . . . .	1,5	1175	255,3	Londra III <sup>a</sup> (Francia) . . . . .	1,7
716	419	Berlino I (Germania) . . . . .	1,7	1184	253,4	Ginevra (Francia) . . . . .	1,5
720	416,4	Kiel (Germania) . . . . .	2,5	1204	249,2	Juan-les-Pins (Francia) . . . . .	1,5
729	413,8	Delfino (Francia) . . . . .	1,5	1220	245,9	Cassel (Germania) . . . . .	0,3
734	408,7	Katowice (Polonia) . . . . .	16	1220	245,9	Linz (Austria) . . . . .	0,4
740	403,8	Sottene (Svizzera) . . . . .	25	1220	245,9	Basilea (Svizzera) . . . . .	1,7
749	399,2	Tallinn (Estonia) . . . . .	11,8	1220	245,9	Cartagena (Spagna) . . . . .	0,4
752	398,9	Daversty 5GB (Inghilterra) . . . . .	38	1229	244,1	Basilea (Svizzera) . . . . .	0,65
761	394,2	Bucarest (Romania) . . . . .	1,7	1232	242,4	Belfast (Inghilterra) . . . . .	1,2
770	389,6	Frankfurt (Germania) . . . . .	1,7	1232	242,4	Norimberga (Germania) . . . . .	2,3
786,1	380,7	Parigi Radio (Francia) . . . . .	1,2	1256	238,8	Lodi (Polonia) . . . . .	0,2
788	380,7	Leopold (Polonia) . . . . .	21	1283	237,6	Bordeaux S. W. (Francia) . . . . .	3
797	376,4	Glasgow (Inghilterra) . . . . .	1,2	1301	230,5	Malmö (Svezia) . . . . .	0,75
806	372,2	Parigi (Germania) . . . . .	1,7	1319	227,4	Colonia (Germania) . . . . .	1,7
810	370,4	Radio Radio (Francia) . . . . .	1,2	1319	227,4	Wien (Germania) . . . . .	0,6
815	368,1	Stigilia (Spagna) . . . . .	1	1337	224,4	Cork (Irlanda) . . . . .	1,5
815	368,1	Friedrichstadi (Norvegia) . . . . .	0,8	1372	218,5	Pietersburg (Germania) . . . . .	0,3
819	366	Bergen (Norvegia) . . . . .	1,2	1372	218,5	Salzburg (Germania) . . . . .	0,3
824	364,4	Bergen (Norvegia) . . . . .	1,13	1423	217,1	Koenigsberg (Germania) . . . . .	1,2
825	363,4	Algeri (Algeria) . . . . .	1,5	1423	217,1	Varsavia II <sup>a</sup> (Polonia) . . . . .	1,9
833	360,1	München (Germania) . . . . .	75	1400	214,2		

*dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)*

## SCIEN TIFICHE

è molto breve e poi si richiede una cura assidua per correggere i vizi del cane e sviluppare le tendenze che sono utili allo scopo che si vuole raggiungere. Quando un cane ha acquistato una certa pratica, allora le lezioni continuano ancora con la presenza del proprietario cieco, per un periodo di altre due settimane, per abituare il cane-guida ad esplicare le sue mansioni col padrone.

**I**l brigantaggio americano ha sempre fornito materia di cronaca ai giornali europei per le imprese delittuose in grovigli stile. Il denaro liquido, rappresentato da biglietti di stato o da argento e oro, è sempre oggetto di una caccia spietata da parte dei mafiosi, che usano qualsiasi mezzo per venire in possesso. Per proteggere convenientemente i valori che devono essere trasportati tra la sede centrale e le succursali, una banca a Los Angeles si è fornita di un carro armato, che si può considerare come una vera fortezza sulle ruote. La carrozzeria è interamente in acciaio e dalla parte superiore si erge una cupola corazzata fornita di piccole finestre protette dalla quale si possono osservare i dintorni in tutte le direzioni. In caso di bisogno, la persona che fa servizio di sorveglianza può fermare la vettura ed echiodare le ruote, dando l'allarme al personale di custodia. Allora dalle feritoie emergono in un attimo le canne dei fucili e delle pistole, mentre la cassaforte contenente i valori viene chiusa elettricamente. Tuttavia, può accadere nel cuore della città in qualsiasi giorno dell'anno.

**I**n seguito ad accurati accertamenti fatti allo scopo di trovare i mezzi migliori per le segnalazioni delle navi durante la nebbia, è stato accertato che i segnali emessi dalle sirene sono più efficaci di quelli fatti con i fischii a vapore, che consumano anche centinaia di cavalli-vapore di forza e spesso ne disperdono una grande quantità. È stato anche accertato che non ha alcun fondamento di verità la comune opinione, secondo la quale molti ritengono che il suono pervenga a distanze maggiori quando il cielo è coperto di nebbia. Sulla propagazione del suono ha una grande influenza il vento e infatti in un esperimento con un fischio di venticinque centimetri il suono, col vento contrario, ha raggiunto la distanza massima di tre miglia, mentre in altro fischio di soli cinque centimetri fu sentito a cinque miglia di distanza col vento favorevole. Nella trasmissione di segnali sonori gli strati alternati di aria calda e fredda, che provocano la rifrazione delle onde sonore, rappresentano elementi disturbatori. Variando il numero delle vibrazioni del suono per ogni minuto secondo si possono ottenere effetti migliori.

# ANCORA PER CINQUE GIORNI

## *Vi è data la possibilità di formarvi una biblioteca*

### GRATIS

#### AFFRETTATEVI A PARTECIPARE AI CONCORSI E. I. A. R. 1931

Gli abbonati alle radioaudizioni che entro il 30 aprile 1931 presenteranno all'«Eiar» un nuovo abbonato, inviando il relativo importo di L. 75, riceveranno in omaggio uno dei magnifici libri elencati più sotto, scelti fra le pubblicazioni della casa Mondadori. - Non sono ammessi a concorrere coloro che percepiscono altri compensi sulla produzione di nuovi abbonati. - Per concorrere ai premi occorre che ogni presentatore rimetta le schede qui riprodotte, riempite chiaramente in ogni loro parte, *unitamente al relativo importo del nuovo abbonamento procurato*, indicando il libro che si desidera ottenere. - Chi presenta più abbonati nuovi, inviando il relativo importo delle licenze avrà diritto di ricevere tanti libri quanti sono gli abbonamenti procurati.

**AVVERTENZA** - *L'importo degli abbonamenti procurati e le schede qui sotto riprodotte dovranno essere spediti ai seguenti indirizzi*

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Torino, via Arsenale, 21 (per i residenti in Piemonte).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Genova, via S. Luca, 4 (per i residenti in Liguria).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Milano, via G. Negri, 8 (per i residenti in Lombardia, Tre Venezie, Marche ed Emilia).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Roma, Via Ma'ama Cristina, 5 (per i residenti in Toscana, Umbria, Abruzzi, Lazio e Sardegna).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Napoli, Galleria Umberto I, 27 (per i residenti in Campania, Puglia e Basilicata).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Palermo, piazza Bellini (per i residenti in Sicilia, Calabria e C. lonie).

*Potete scegliere fra i seguenti volumi di vario e vivo interesse (Edizioni Mondadori)*

#### ITALO BALBO STORMI IN VOLO SULL'OCEANO

Edizione completa, di lusso L. 50

Il libro memorabile dell'Impero Atlantica, scritto dal suo capo. Il più grande successo editoriale dei nostri tempi.

Spett

E. I. A. R.

Favorite inviarmi, franco domicilio, al sottoannotato indirizzo i libri seguenti:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Domicilio

Firma leggibile

Da spedire unitamente al tagliando con i nominativi dei nuovi abbonati ed all'importo degli abbonamenti procurati.

#### H. R. BERNDORFF LE GRANDI SPIE L. 25

Quattordici episodi di spionaggio e controspionaggio di prima, durante e dopo la guerra: Mata Hari, Edith Cavell, Mademoiselle Docteur, Orloff

#### AMMIRAGLIO BYRD L'ANTARTIDE ESPLORATA

Di imminente pubblicazione - L. 50

La grandiosa impresa minuziosamente e argutamente raccontata da chi la ideò e diresse: la vita per mesi e mesi nel campo polare del Little America.

#### MARESCIALLO CAVIGLIA LA BATTAGLIA DELLA BAINISAZZA L. 18

L'argomento del libro e il nome di chi l'ha scritto esimono da ogni presentazione di questo documento di primissimo ordine.

#### ARNALDO CIPOLLA NEL CUORE DEI CONTINENTI L. 35

Cipolla è uno dei nostri più avventurosi e brillanti giornalisti. In questo racconto è condensata tutta la sua eccezionale esperienza di giamaico.

#### MARESCIALLO FOCH MEMORIE L. 40

Queste memorie di guerra sono ben lungi dall'essere un'opera tecnica: scritte con stile vivacissimo, nervoso, ci fanno assistere a quella che fu la vita del Comandante gli eserciti alleati.

#### ANGELO SODINI ARIEL ARMATO L. 35

Quest'opera vincitrice del premio Garda (L. 50.000) costituisce la prima completa biografia del poeta-soldato, del « Maestro di tutte le arti e di tutti i mestieri ». Il Sodini, « discepolo attento e sereno », intimo del Poeta, ebbe a sua disposizione, e mirabilmente sfruttò, un materiale vastissimo, unico.

#### EMIL LUDWIG BISMARCK L. 40

Ludwig è certo il più celebre biografo del mondo: e questo suo scritto in più di 20 del grande statista tedesco riuscita magistralmente un mondo e un'epoca.

#### FRANCESCO PASTONCHI IL RANDAGIO L. 20

#### LE ITALICHE L. 20

Il nome di Francesco Pastonchi è ben noto ai radiomatori, che non hanno dimenticato la dizione del Verretti, tenuta dal Poeta qualche mese fa. Il Randagio e Le Italiane sono due grandi opere di poesia che pongono Pastonchi nella più eletta tradizione della lirica italiana: due volumi che dovrebbero figurare nella libreria di ogni persona colta.

#### ALFREDO PANZINI IL CONTE DI CAVOUR L. 35

L'interesse che questa grande figura storica suscita ovunque è inesauribile, e in questo libro essa vive in pieno. Il Panzini ha compiuto opera davvero incomparabile per la ricchezza di documentazione e la profondità umana del racconto.

#### GIACOMO PUCCINI EPISTOLARIO L. 40

Come sono nate La Bohème, Madame Butterfly, Tosca, Fanciulla del West, Turandot, che i radiomatori gustano e richiedono senza stancarsi? Questo ci narrano le lettere di Puccini, amorosamente raccolte da Giuseppe Adami.

#### ANTONIO SALANDRA L'INTERVENTO L. 35

L'ex Presidente dei Ministri, dopo averci descritto in una sua opera precedente il periodo della Neutralità, ci racconta in pagine obiettive e commosse al tempo stesso, e come lui solo poteva raccontare, su documenti e ricordi personali, i giorni decisivi della nostra entrata in guerra.

#### AMMIRAGLIO BRAVETTA LA GRANDE GUERRA SUL MARE

Due volumi: L. 42

L'opera più completa e più attraente sulla guerra in mare: dovuta ad un esperto che è anche un efficacissimo scrittore.

E - I - A - R

Il sottoscritto

residente a \_\_\_\_\_

Prov. di \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

con Licenza Abbonamento N. \_\_\_\_\_

con decorrenza dal \_\_\_\_\_

rilasciata dall'Ufficio \_\_\_\_\_

presenta come nuovi abbonati i Sigg. \_\_\_\_\_

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_

ed unisce l'importo di L. \_\_\_\_\_

a mezzo ( vaglia postale o ecc. ) \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

addì \_\_\_\_\_

# Dizionarietto tecnico di UMBERTO TUCCI

(Continuazione, vedi numero 16)

In generale occorre che l'apparecchio ricevente sia munito di uno stadio di amplificazione finale a bassa frequenza di una sufficiente potenza, cioè tale che dia per lo meno dai 2 al 10 Watt in uscita.

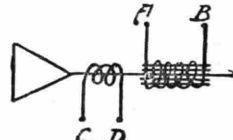


Fig. 1.

Un altoparlante dinamico si rappresenta schematicamente come indica la fig. 1 in cui gli estremi A e B rappresentano l'eccitazione, nel mentre che quelli C e D si riferiscono alla bobina microfonica. Abbiamo già detto che per l'eccitazione si può provvedere sia prendendo la corrente continua dallo stesso complesso dell'apparecchio ricevente (quando è possibile) e sia provvedendo con una sorgente di energia separata. Alcuni tipi di elettrodinamici possono essere eccitati direttamente con la corrente alternata della rete di illuminazione, con la quale, a mezzo di una qualsiasi presa di corrente a parte, si fa anche funzionare l'apparecchio ricevente. Ma in tal caso il complesso dell'altoparlante è munito di un apparato raddrizzatore (a secco, a valvola) e di un trasformatore, condensatori, ecc., cioè di un insieme che costituisce un vero e proprio alimentatore di caratteristiche adatte al servizio che deve rendere.

Cominciamo ad apparire sul mercato degli ancora più moderni tipi di elettrodinamici, i quali non hanno bisogno di eccitazione dato che, in luogo della elettrocalamita di cui abbiamo già parlato, sono muniti di un magnete permanente assai potente. Per questi tipi come per un maggiore sviluppo della voce, in generale, rimandiamo il benevolo lettore a quanto diremo sotto « Elettrodinamico ».

## DINAMO.

Dal greco *dynamis*: forza, abbreviazione di « macchina dinamo elettrica », macchina cioè capace di trasformare il movimento meccanico in energia elettrica o viceversa. E' ben noto il principio e la possibilità di reversibilità della dinamo, ma, generalmente, esso non viene quasi mai applicato per scopi industriali, e, almeno nella definizione, si rimane nella terminologia solita con cui si intende per *dinamo* quella macchina atta a trasformare un lavoro meccanico (moto rotatorio) in energia elettrica (corrente continua).

E' noto il principio di funzionamento di una dinamo. Essa si divide in due parti: quella fissa, *stator*, e quella che viene messa in moto dalla energia meccanica, chiamata *rotore* od *indotto*. Schematicamente lo stator è formato da una calamita o da una elettrocalamita entro i cui poli gira un rotore, il quale è munito di una bobina di filo isolato dall'asse e fornante un regolare circuito elettrico. Gli estremi di questa bobina vanno a finire sulle lamelle di un collettore, cioè di un cilindro metallico anche esso

isolato dall'asse e diviso in settori secondo la generatrice di questo cilindro.

La rotazione dell'indotto entro le espansioni polari della elettrocalamita dà luogo allo sviluppo di una corrente elettrica attraverso il circuito formato dalla bobina dell'indotto, corrente che è possibile raccogliere a mezzo di due spazzole appoggiate sulle lamelle del collettore stesso, e ciò avviene per ogni giro fatto dall'indotto. Il principio generale del funzionamento di questa macchina è stato già accennato sotto la « voce » *Bobina* a cui rimandiamo il benevolo lettore. Qui aggiungiamo che, in realtà, il rotore è formato da una serie di bobine o circuiti separati ed isolati fra di loro ed ognuno di essi fa capo a due corrispondenti settori o lamelle del collettore disposti secondo il diametro.

In tal modo è possibile raccogliere, per ogni bobina o circuito separato, un impulso di corrente per ogni giro dell'indotto e, data la posizione fissa delle spazzole sotto cui strisciano tutte le diverse serie di lamelle del collettore, questi impulsi di corrente, unidirezionali, si sommano consentendo di ottenere un maggiore rendimento della macchina.

Ogni tipo di dinamo è calcolato e costruito per dare una corrente continua di date caratteristiche. Così quelle adatte per gli ordinari bagni di nichelatura, doratura, ecc., sono costruite in modo da dare una bassissima tensione (poche unità di Volt), ma debbono poter fornire una forte intensità di corrente. Invece una dinamo adatta per la carica di accumulatori deve poter dare una sufficiente tensione, in proporzione al numero massimo di elementi in serie che si desidera poter mettere contemporaneamente sotto carica (vedere alla voce « Carica accumulatori »). Infine è da notare il tipo speciale di dinamo a due collettori, cioè di un tipo di macchina che, pur avendo un unico statore, può considerarsi come l'unione di due macchine produttrici di energia ben distinte e separate. Infatti due separate serie di bobine fanno capo ciascuna ad un collettore situato ciascuno da un lato dell'asse. Apposite e separate coppie di spazzole possono raccogliere, simultaneamente, su ciascun collettore, una corrente continua di differenti caratteristiche. Tale tipo di dinamo è usato specialmente per le stazioni di radiotrasmissioni, dato che con esso è possibile avere a disposizione sia la corrente continua a bassissima tensione per l'accensione del filamento delle valvole emissive, sia la corrente per le tensioni di placca che, spesso, raggiungono anche alcune migliaia di Volt.

E' noto che il funzionamento di una dinamo si ottiene grazie ad un accoppiamento passiale dell'indotto con l'asse di un motore azionato sia con altra corrente elettrica (generalmente « alternata ») che altrimenti. Anche la dinamo è una gloria italiana dovuta al nostro illustre fisico Antonio Pacinotti (1860) il quale non ancora ventenne, intuì il principio e realizzandolo, raccoglieva le sue osservazioni in proposito in un semplice quaderno sul quale metteva per titolo la parola semplicissima « *divinismo* ». Ma forse non è molto noto che la caratteristica

proprietà di reversibilità della dinamo, per quanto intuita e dichiarata pubblicamente dallo stesso Pacinotti in una sua memoria pubblicata nel « Nuovo Cimento » con la data del 3 maggio 1885, fu esperimentata casualmente alla Esposizione di Vienna nel 1873, quando, avendo dato, per errore, una corrente elettrica continua ad una dinamo ivi impiantata, si vide che la macchina si metteva a girare per conto proprio fra la attonita meraviglia di tutti coloro che erano presenti all'imprevisto caso.

## DIODO.

Il significato è chiaro: due elettrodi e deve essere considerato come il punto intermedio della meravigliosa conquista che rimarrà come pietra miliare nella storia delle radiocomunicazioni, cioè del triodo o, come più comunemente è noto, della valvola, cioè l'arbitra delle moderne radiocomunicazioni.

A dirlo in poche parole la storia è breve e si può fissarla con poche date e con pochissimi nomi. In primo luogo abbiamo da notare Edison con le sue osservazioni e deduzioni su di una ordinaria lampadina ad incandescenza e da cui ne scaturì la definizione del famoso effetto *Edison* (vedere alla voce relativa). Infine la storia ci ricorda che, nel gennaio 1904, il tedesco Wehnelt ottenne un brevetto per una valvola a due elettrodi per la rettificazione (raddrizzamento) di una corrente al-

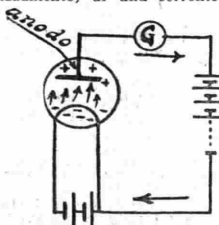


Fig. 1.

ternata. Fu questo il primo passo, quello iniziale. Il 16 novembre dello stesso anno il fisico inglese Sir Giovanni Ambrogio Fleming (nato a Lancaster nel 1849) prese il suo primo brevetto di un diodo. Indi, nel 1910 lo stesso Fleming, ottenne un successivo brevetto per un nuovo tipo di diodo con filamento metallico.

Ora vediamo il diodo nel suo funzionamento: esso è formato, come abbiamo già detto, di due elettrodi, il primo dei quali è il filamento che, pur formando un regolare circuito elettrico, è da considerarsi come un solo elettrodo. Poiché è necessario renderlo incandescente affinché possa emettere in un luogo il flusso di elettroni, è costruito in maniera da consentire, attraverso di esso, il passaggio di una corrente elettrica. Il secondo elettrodo è la cosiddetta *placca*, metallica, disposta nell'interno del bulbo e di faccia al filamento.

Dando alla placca una carica elettrica di segno positivo, è chiaro che gli elettroni emessi dal filamento (cariche elettriche di segno negativo) saranno attratte da questa, passeranno attraverso la placca stessa e daranno luogo ad una

vera e propria corrente elettrica (vedere alla voce « Corrente elettrica ») anche attraverso l'esterno dell'ampolla se collegheremo l'estremo di segno negativo della batteria che è servita a dare la

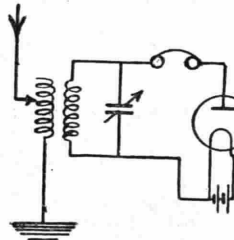


Fig. 2.

carica positiva alla placca direttamente col filamento (vedere figura 1). Infatti un milliamperometro inserito nel circuito secondo come è indicato in figura, ci indicherà il passaggio di una debole corrente elettrica secondo il senso di direzione della freccia della figura.

La velocità di questi elettroni e, conseguentemente, l'entità di questa corrente elettrica che si stabilisce nel circuito filamento-placca-circuito esterno-filamento e così di seguito, dipende dalla tensione positiva della placca, dal corpo adoperato come filamento e dalla temperatura a cui questo viene portato. Ciò fino a raggiungere la cosiddetta *corrente di saturazione* (vedi) che è il limite massimo a cui può giungere questa corrente dal filamento alla placca.

Logicamente, se si cambia la polarità della placca, gli elettroni, invece di essere attratti, saranno respinti e, quindi, nessuna corrente si avrà fra il filamento e la placca stessa. Ecco, quindi, spiegato che il diodo funziona come una valvola, cioè che non permette il passaggio di una corrente elettrica che solo in un sol senso di direzione. Naturalmente questa proprietà del diodo può essere utilizzata facendolo lavorare come « detector » ed in proposito presentiamo la figura schematica 2 che ha solo valore dimostrativo. Ciò che è più importante non è nella funzione e nell'uso del diodo è nei riguardi del suo comportamento come raddrizzatrice di una corrente alternata e a tale scopo esso viene attualmente ancora utilizzato. Infatti, se alla batteria a corrente continua della fig. 1 poi sostituiamo un generatore di corrente alternata, è evidente che, attraverso il circuito esterno placca-filamento, si stabilirà un passag-

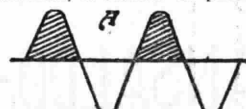


Fig. 3.

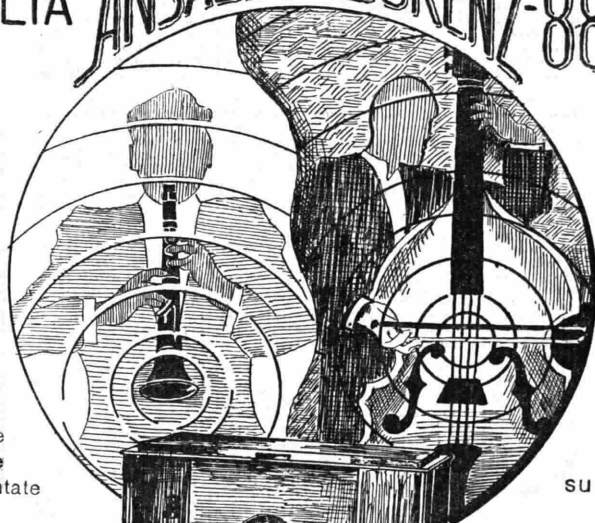
gio unidirezionale di corrente, cioè di solo una mezza alternanza della corrente alternata stessa (parte in A della fig. 3) ed avremo, quindi, il passaggio dei soli semi-cicli positivi.

(Continua). Ing. U. TUCCI.

# L'ANSALDO LORENZ E LA RADIO ITALIA

NON CERCANO DI IMPORRE I LORO APPARECCHI  
MA SOTTOPONGONO AL GIUDIZIO DEL PUBBLICO  
L'APPARECCHIO

PER FAMIGLIA **ANSALDO-LORENZ-88-5 VALVOLE**



Frutto di lunghe  
e laboriose ricerche  
di due ditte sperimentate  
nella Radio

Basato  
su brevetti mondiali

Il migliore Apparecchio  
a 5 valvole

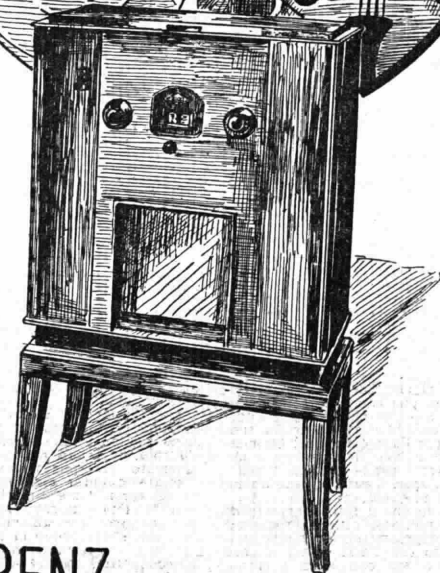
Costruito in Italia  
da tecnici e maestranze  
italiane

Chiedeteci i listini e  
le condizioni per la  
**VENDITA RATEALE**

Tutti i Signori Rivenditori sono  
invitati a collaborare con noi per  
la diffusione dei nostri prodotti

Completo con l'insu-  
perabile diffusore  
**ANSALORENZ P.8**

Lit. 1900



## ANSALDO-LORENZ-SA

Ufficio Commerciale Radio

GENOVA-CORNIGLIANO

(Casa S. Giacomo)

Succursale a Roma

Via xx Settembre 98G



# RadioCorriere

Una qualunque - E' proprio una chiusa nuova quella della tua lettera - Ti prego di non credermi maldecurata e di accogliere i miei più rispettosi calci d'angolo. Dei moltissimi saluti ch'io ho ricevuto e ricevo nessuno non ha, non ebbe mai l'originalità del tuo. Non mi resta che da ricambiartelo con un dispettoso goal sul naso che così diventerà nasone e col tempo, chi sa?, anche... Ovidio!

**Kim** - Può essere benissimo che la



Carlo Siccardi di Torino

caratteristica fotografia del vecchio sia quella di quel certo marinaio di Viareggio che l'insegna a pescare. L'espressiva testa viene mandata al "RadioCorriere" dal noto e valente fotografo avv. Biagini di Firenze. Quindi è possibile si tratti del "tuo" uomo. Tu manda pure le fotografie dei tuoi gatti e vedremo.

**Lidia Rossi** - Tra un'indigestione, un raffreddore, un poeico tramonto ed altri commestibili, ti ricordi di me. Non è vero che tu sia tanto noiosa. Lo sei... quando non mi scrivi!

**Vilosa Juventina** - Per l'elenco dei libri da te richiesti ho ricevuta immediata risposta da Marisa Pasticcione e da D'Artagnan. Siccome l'elenco è troppo lungo per pubblicarlo qui, dimmi come posso fartelo avere. D'Artagnan aggiunge: «Ti prego di non mandare Vilosa Juventina» che è proprio tanto simpatica e che le lancio un potente: Viva l'Italia!».

**Tilde Scalfaro** - La tua letterina è bella e cara, bimba mia: Tu sei tanto buona e il tuo cuoricino pensa sempre alle care antichette che ti vogliono tanto bene e che sono la tua speranza. Caro Baffetto, è vero che io non ti scrivo mai, ma tu ne approfitti e non mi scrivi. Io ti vorrei mandare tante cose belle, ma sono piccola e non posso inviarti altro che baci. Fra qualche giorno ti scriverò anche la mia cara sorellina Aurora che ha diciotto mesi. E' proprio vero, il mio cuoricino pensa tanto a te! che siete ancora piccole e formate non già la mia speranza, ma la realtà: una realtà morbida e rosea come le manine che sanno scrivere esuocose così graziose e mandare baci, fiori fragranti del vostro affetto.

La piccola Aurora non velle attendere ei alle tue preziose parole ha aggiunto un «ha Oa» che vuol dire «baci, Aurora». Che cosa debbo rispondere a due piccoline tanto graziose e care? Ad

Aurora rispondo con «ha Ba» che vuol dire «baci, Baffo». Certo le parole scritte dalla minuscola sorellina, sono più leggiadre. Ma lei è l'Aurora ed io sono... quello che sono. Quanto a te, Tilduccia bella, un mio grazie riconoscente deve dire tante cose al tuo cuoricino (questo lo è davvero) ed anche alle tue fresche guancette. Vedi che ti ho risposto a lungo!

**Maria Antonietta Lo Verde** - Tu hai voluto aggiungere un tuo scritto affettuoso a quello di Tilde. Anche a te piacerebbe possedere uno Stradivarius: abbiamo gli stessi gusti. Grazie della mammola e dà un bel bacio alla vivacissima Aurora da parte di «atto».

**D'Artagnan** - Ti ho già ricordata qui su; ma debbo ancora ringraziarti della bella lettera. Così per leggere, vai a sederti sugli alberi! E una posizione affollata che tu cercherai di preferenza quando al frutto della lettura aggiungi quelli dell'albergo. Graziosissima la nidata dei cinguetti. Ma la stampa vorrebbe confusa e poi si tratta d'una fotografia di due anni fa. E per i bimbi, due anni contano. Grazie della cartolina splendida e copiosa.

**Mammìna senza bambini** - Ben tornata. Si vede che hai cercato alla svelta perché ricordo di averti ondata cortato un ringraziamento per la cartolina romana. Il miglior modo d'insegnare alla nipotina di volermi bene è quello di dirle di scrivermi. Ed io le potrei rispondere anche in un altro modo, che non è su questa pagina né per posta. Dillo alla nipotina. Ed a te grazie del ricordo e dell'affetto.

**Fioriana Scatassi** - Ti presenti con una gentile letterina ed una graziosa istantanea che ti fa conoscere in abito da sciatrice. E chi sa quanto sei brava perché a te le due materie prime - montagna e neve - non ti mancano!

**Giannino S.** - Sei un simpaticissimo ragazzo; ecco perché la zia gentile desidera che rimani il più possibile a casa. E tu l'hai capito; dalle mie parole si rassereno e dici «ti dichiaro che indosserò i calzoncini cortissimi come vuole la zia, senza lagnarmi». A quel tuo compagno che, per avere allungato i calzoncini, si dà delle arie di superiorità e ti chiama, per ischerzo, il «Bòb della classe» di chi questi tuoi calzoncini hanno l'approvazione e l'invia di Baffo di Gatto. Se sa chi sono, si farà un po' umile. Se, cosa orribile, non sa della mia esistenza, che cosa vuoi che capisca la fatto di calzoncini, uno che non conosce Baffo di Gatto!



Vera Borlandi di Mogadiscio (Somalia)

**Zia di Giannino S.** - Il suo nipote Giannino dai calzoncini corti, è un bravo ragazzo. Vorrei che la cosa restasse tra lei e me ma come si fa! Ed io ai bravi ragazzi voglio bene. Ella ha bell'è capito che a Giannino voglio bene. Lo stesso succede per le signore zie... Ora io devo chiedere un favore per il mio progetto. Dirò prima che dalle mamme ottengo sempre quello che voglio. In fatto di zie, sono meno... allenato; ma spero ch'ella mi darà un esempio pratico. Dunque, io rispettosamente chiedo che quando Giannino è buono buono, possa il sabato sera restare al telefono a sentire la radio, da appassionato della musica quale si dimostra. La radio è l'amica di tutti; la musica parla al cuore di tutti; io parlo al cuore d'una zietta che vorrà accogliere il mio invito, senza ne debba aggiungere altro... per ora. E grazie.

**Capitan Tempesta** - Davvero siamo alle solite: Una sventata, una distrattone come te, non so dove pigliarla se non in casa tua. Non hai da metterti d'attorno per far di tutto per ritornare come prima. Ti ritrovo già peggio di prima e quindi non perfezionarti!

**Ilialliva** - Ho sempre riscontrato nelle fanciulle alle m. 1.40 dal naso regolare e bocca originale, una certa impazienza nel voler essere premiate. Tu sei di quelle. Sono lieto di averti amica; ma bisogna essere disinteressate con me e non insistere sui premi ch'io concedo a chi se li merita. E tu bisogna che per averli te li meriti e, per stavolta, mi rinerisce, non te lo sei guadagnato il libro. Ma a 16 anni si può attendere l'avvenire è vostro!

**Ciaudi** - Invidiavi le bimbe che mi scrivevano e non pensavi che potevi farne concessione. Ora l'hai fatto; l'avidità - che è un peccatuccio - non c'è più e tu sei tutta lieta ed io pure.

**Enzo Giardina** - L'onda corta c'è, ed eccola qui. Ma se tu non mi scrivi, come posso risponderti amichetto carot? E pensare che desidero tanto che i ragazzi mi scrivano per... l'assortimento dei nomi. Questa rubrica finisce per diventare tutta femminile, il che è una cosa gentile, io vedo e lo sento, ma i verdini così abbandonati dal sesso maschile mi cuoce e mi frigge. Ci avevo un amor di Marinello, ma da quando fa il fotografo d'arte, ha messo da parte Baffo e sta sulle negative. Ad Alberto Russo calligrafo è capitato un accidente di macchina e mi ha lasciato privo per mesi dei suoi scritti. Ma ora torna a svolazzare. C'è John Gilbert che è as-

siduo, pero con certi giornali scritti da cavardi su occhi e cuore e fegato. Ce n'è, sì e no, un centinaio, a partire dai bimbi in fasce per finire ai nonni, ma mi scrivono a rate come fa Maghino blu, un di tanto assiduo, o mi mandano lettere dignitose come usa un Egizio Avvocato della Corte di Cassazione. Ho bell'è visto. Occorrerà metta mano alle caramelle e allora salteranno fuori i signori uomini, perché alle fan-



Nella Boso di Taranto

ciulle bastano le dolci paroline. Ma il sesso forte preferisce i dolci commestibili.

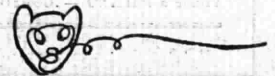
**Petuzza** - Fior di patata: Ogni bimba dei premi di Baffo è certo lieta. E solo la Petuzza è mai premiata. E gli stornelli continuano sullo stesso tono. C'è chi stornella meno ed è premiata. Sono ingiustizie, ne convergo, ma intanto si campa. Se Truttolina mi ha scritto? Nemmeno una parola! Anche questa è un'ingiustizia.

**Una vecchia mamma** - In mezzo a considerazioni malinconiche, cacci dentro un'osservazione su l'ingegnere Tucci così impreveduta è buffa, che per colpa tua son passato in pubblico dal muso contrito ad una bella risata. Nemmeno delle vecchie mamme, posso fidarmi.

**Abbonato 115.216** - Ho detto e ripetuto che non cestino nulla eccetto le buste. E ancora faccio generalmente togliere i francobolli per varie amichette che li destinano a scopi benefici. Quindi concrete scrivendo.

**Tha G. O.** - E tu infatti sei una di queste amichette. Ti cerco raramente in Onde Corte ma sal... quello che sal. - **Margherita** - Prometti che non scrivi più in eterno. E lo dici anche a Ride-rella. Su quel più ad esser cane... Ora capisco l'affare dello specchio! Altro che moscerini! Cerchi con esso se le fattezze sono da tota? Poverino!

**Tota Cane** - Ma guarda un po', Sor Dottore, che ci tiene a passare per tota (per chi non lo sa, in piemontese vuol dire «signorina») e protesta perché è stato stampato «Toto Cane». Credevo di tenersi di più ad esser cane... Ora capisco l'affare dello specchio! Altro che moscerini! Cerchi con esso se le fattezze sono da tota? Poverino!



# PUREZZA



La purezza dei suoni riprodotti dal vostro ricevitore dipende dalle caratteristiche delle valvole usate. Una delle doti più riconosciute delle

## VALVOLE

# ZENITH

è appunto l'eccellenza delle caratteristiche che permette la riproduzione fedele tanto del cupo suono del saxofono che del tremulo gorgheggio dell'usignolo.

**Soc. An. ZENITH - MONZA**

Filiale a MILANO — CORSO BUENOS AYRES 3 — Tel. 21-155

**Con un francobollo da dieci centesimi inviate questo tagliando debitamente compilato e riceverete un campione di Mathe della Florida lassativo vegetale che non irrita e non abbatte l'intestino — al dott. M. F. Imbert — via Sepretis 62. Napoli. Nome e indirizzo del mittente!**

## ASSORTIMENTO COMPLETO DI

## APPARECCHI RADIO

E

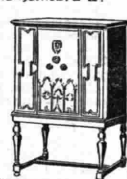
## RADIO-FONOGRAFO

PRODOTTI DI MARCA

JESSE FRENCH RADIO



IL MUSAETE II.



TELE-FOCAL RADIO



Garanzia assoluta

PREZZI MINIMI

L. 1750.

Visitate il nostro negozio di vendita ove L. 2700. troverete la più perfetta organizzazione del genere.

VENDITA A RATE

LE MIGLIORI FACILITAZIONI

Cataloghi gratis

RADIOLA R.C.A. 86.



L. 7350.

## RADIO-FONOGRAFI - DISCHI

## A. ALATI

Via Tre Cannelle, 16

ROMA

16, Via Tre Cannelle

# "SAJA"

**VORAX S.A. MILANO**  
Viale Piave 14

**MOTORE ASINERONO**  
78 Giri

**IL PIÙ SEMPLICE**  
= **SILENZIOSO**

**Lire 350 nette**



## PERELLI-CIPPO - Milano.

L'apparecchio di cui dispongo è una « Radiola 18 » con altoparlante 103 A, funzionante con aereo di circa 15 metri di lunghezza. Installato parallelamente al colmo del tetto della casa ed a circa m. 1,50 di altezza da questo, disposto in senso perpendicolare alle condutture elettriche d'illuminazione della strada adiacente. L'installazione dell'apparecchio è situata alla periferia della città, e nelle immediate vicinanze non vi sono linee tranviarie. Vi sono invece motori elettrici sempre in marcia per esigenze industriali. 1° Perché non si possono sentire nelle tre del giorno le stazioni di Roma, Napoli e quelle estere, data la potenza dell'apparecchio, che si ritiene sufficiente? 2° Perché di sera, in uno stesso tempo, variando o non l'apertura del potenziometro, le stazioni della Cecoslovacchia in genere e Bratislava in particolare, si sentono fortemente senza disturbi, e non si riesce invece a sentire stazioni anche più potenti di alcune di esse, come Katowice, oppure la trasmissione viene riprodotta molto disturbata come per le stazioni di Barcellona, Siviglia ed altre? 3° Perché dalla stazione di Roma, trasmettente a 50 Kw., nei tempi immediatamente successivi al suo funzionamento, si avevano audizioni fortissime e perfette, e da tempo invece la trasmissione si sente quasi sempre disturbata, pur sentendo permanentemente benissimo le stazioni della Cecoslovacchia?

1° Se il ricevitore è in ottimo stato di sensibilità, e non riceve quanto dovrebbe, ciò può provenire dalla localizzazione, e soprattutto da casedagli, o impianti circostanti, che assorbono una buona parte dell'energia radiante, che dovrebbe influenzare il ricevitore. Provi ad aumentare l'aereo. 2° Ella riceve in base alla potenza della stazione trasmettente, ma non in base ad una serie di fattori, e ciò importantissimo è quello che dipende dalle condizioni fisico-geologiche del terreno che intercede tra la trasmittente e la ricevente. 3° Ora ella riceverà Roma ottimamente, specie di sera.

## RADIO-ABBONATO - Reggio E.

Ho letto la lettera dell'abbonato di Omegna e pregò codesto rispettabile ufficio a volermi cortesemente dare il suo parere su quanto ho fatto col mio apparecchio. Possiede anch'io una « Radiola 33 » R. C. A. ed avendo notato che consumava un po' troppo, fin da quando l'acquistai, ho innestato un filo d'entrata della corrente nel trasformatore alla presa N. 0 e l'altro alla presa 160 Volts. La corrente alternata dell'illuminazione è di 125 Volts, quindi all'uscita del trasformatore, stando le cose come le ho messe, i Volts, credo, non saranno circa 160, che devono entrare nel ricevitore. Questo fatto non ha importanza per nulla la sensibilità del mio apparecchio, col quale ho raggiunto dei risultati soddisfacentissimi, come, ad esempio, sentire abbastanza bene parti nessuno sente. Quasi ho trovato sapere: 1° Disposta, come ho detto, l'entrata della corrente nell'apparecchio, vengo ad economizzare nel consumo della medesima? 2° Quanti Volts entrano nell'apparecchio?

1° I Volts saranno ridotti nel rapporto di 100 a 125. Quella che consumerà una quantità minore di energia nello stesso rapporto. 2° All'uscita del

trasformatore sono segnati 4 Volts, quando il primario è collegato regolarmente e cioè a 125 Volts con il morsetto 125 del primario, avendo ella collegato il morsetto 160 con 125 Volts, all'uscita la tensione sarà ridotta nel rapporto di 125 a 160.

## L. C. ABBON. M. 0512 - Lucca.

Possiedo un apparecchio radiorecente a quattro valvole Philips A 410, A 410, A 410 e B 406 con reazione, alimentato da accumulatore a 4 Volts e batteria anodica circa 60 Volts, e siccome da qualche tempo, mediante alcune modificazioni consigliate nel « Radiocorriere », ottengo dei risultati soddisfacentissimi per purezza e potenza, sarei ad approfittare della vostra cortesia per sapere se posso servirmi del suddetto apparecchio come riproduttore grammofonico. Se ciò sarà possibile, anche con mediocre risultati, sono a pregarvi di volermi indicare in qual punto del circuito debbo inserire il pickup, e quale alimentazione esso richiede. L'altoparlante è un ottimo « Satchel » Grande concerto. Attendendo una risposta, la più chiara possibile, le chiedo che io sono del tutto profano in materia.

Ella non dice come viene fatta la detezione, per cui le richiamo quanto abbiamo scritto su questa rubrica per l'applicazione di un pickup ad apparecchi americani, che non variano essendo il tipo di raccordo fra valvola e zoccolo, che naturalmente deve essere per valvole europee.

## MICHELE DE NIGRIS - Genova.

Prego volermi cortesemente far conoscere, a mezzo del « Radiocorriere », se l'antenna è quale viene richiesta per il ricevitore S.I.T.I., giusta le istruzioni della Casa fabbricante. L'adopero la bussola 31, 32. Se lo scaricatore d'antenna è situato bene; 3° Se per l'identificazione delle stazioni estere che si possono ricevere con detto ricevitore, c'è qualche tabella, come quella che il « Radiocorriere » ha pubblicato nell'ultimo numero, per la Radiola 33, 40. Vorrei eliminare i disturbi, che ritengo esterni, con l'isolare il ricevitore dall'aereo e dalla terra. Come devo fare; 4° In caso di temporale, come posso collegare l'aereo con la terra secondo lo schema unito? 5° Non riesco a ricevere Bolzano. Devo rinunziarvi?

1° Ella non precisa quale tipo di ricevitore S.I.T.I. usa; per ciò noi dobbiamo limitare i consigli a quelli di ordine generale. 2° Sì, lo scaricatore d'antenna, se è ben installato, può eliminare i disturbi esterni anche isolando il ricevitore. 3° Inserisca un interruttore a coltello in parallelo sullo scaricatore, in modo che quando sia chiuso, lo scaricatore sia in cortocircuito. 4° Purtroppo rinunzi pure a Bolzano.

## ABBONAMENTO N. 56-152.

Prego comunicarmi le distanze per l'andazione delle diverse stazioni italiane ed estere con le quali si può corrispondere con un apparecchio ad otto valvole, senza antenna esterna ma con telaio e da due comandi, che io possiedo ed utilizzo qui a Firenze; o indicarmi in quale modo queste distanze si possono stabilire a valvole delle indicazioni numeriche esposte di fianco a ciascuna stazione nel « Radiocorriere ». Esempio: Berlino metri 419, a quali numeri corrisponde nei due comandi?

I numeri indicati sull'etichetta accanto a ciascuna stazione corrispondono alla lunghezza d'onda, e non hanno nulla a che vedere colla distanza. Ogni

oscillazione elettrica, appunto perché si tratta di fenomeno periodico, possiede come caratteristica una lunghezza d'onda. Ciascun circuito elettrico in risonanza con una lunghezza d'onda, che è proporzionale alla radice quadrata del prodotto di due fattori, di cui nei ricevitori uno è costante e l'altro (il condensatore) è variabile ed è comandato dalla manopola. Diminuendo il condensatore, si diminuisce anche la lunghezza d'onda. È possibile tracciare una curva di taratura di un circuito elettrico, ma occorre disporre di un ondametro.

## ING. ITALO RIZZETTI - Lisbona.

Vi sarei grato se poteste fornirmi qualche chiarimento sulla stazione radiotelefonica di Torino. Con un apparecchio a 6 valvole ricevo qui a Lisbona benissimo Torino su quadro, mentre invece Milano lo ricevo sempre molto più debole e qualche volta anche con antenna non riesco ad avere una ricezione passabile. Per Roma invece, dipende da giorni: Desidererei sapere quali differenze di potenza esiste entro Roma, Milano e Torino. Desidererei anche sapere se tanto Roma che Torino e Milano trasmettono in onda extracorta e in questo caso in quale lunghezza d'onda e in che giorni e in che ore.

Poiché le potenze sono uguali, la differenza tra la ricezione di Torino e di Milano consiste nella sua posizione fisico-geologica rispetto alla pianura, sopra cui è elevata di circa 500 metri. Ciò favorisce la propagazione dell'onda spaziale, che è quella parte dell'onda irradiata che si fa sentire a maggior distanza. — Roma ha 50 Km. contro Torino e Milano che ne hanno sette. — Roma trasmette anche con onde di 80 metri di notte eseguendo lo stesso programma di Roma onda media.

## E. LURCI - Montale.

Possiedo un apparecchio RT 30 (Dott. Megozzi) ad una valvola con bitetrodo Edison V1 706. L'apparecchio presenta l'inconveniente di non selezionare bene le stazioni di Moravská-Ostrava (metri 263), Londra (m. 261) e Lipsia (metri 262). Temo che ciò dipenda dalla sua potenza perché anche girando il condensatore continuo sempre a sentire quasi tutte e tre le stazioni sopra indicate. Questo inconveniente non lo verifica sulle rimanenti stazioni. Potreste dirmi da che cosa può dipendere e come potrei fare per eliminare tale difetto? Collegando due condensatori diversi sul primario e sul secondario del trasformatore di 1/4 mi potrebbero dare all'apparecchio un miglior funzionamento? In caso affermativo quale dovrebbe essere il loro valore in mfd?

1° Il circuito per sé non può essere molto selettivo. 2° Per renderlo selettivo adotti un filtro come abbiamo più volte consigliato su questa rubrica. 3° Il collegamento di due condensatori sul trasformatore di bassa non può in alcun modo alterare il funzionamento in alta frequenza.

## ABBONATO N. 6627 - Cortina d'Ampezzo.

Possiedo un tre valvole del quale unico lo schema. Con detto apparecchio a Torino sentivo solo la locale, con l'ampio. Qui a Cortina invece sento discretamente qualche stazione estera, comprese quelle italiane ad eccezione di Bolzano, Genova leggerissima e Napoli debolmente. Credo però che detto apparecchio dovrebbe essere più potente, perciò sono a chiederle:

1° Che antenna e di che lunghezza dovrei adoperare, avendo anche una terra scadente (pochi centinaia di metri di tubazione dell'acqua)? 2° Che bobine e di quante spire dovrei adoperare, usando ora coils di campanelli? 3° Perché il potenziometro non mi ha mai funzionato per niente? 4° Desidererei uno schema di un alimentatore e la spesa approssimativa. 5° Avendo qui alla distanza di 50 metri una gran teleferica potrei arrecarmi disturbi?

1° Usi un aereo unifiante di quindici metri, possibilmente il buco da casedagli ed altri all'interno. Ma la tubazione dell'acqua condurrà da un pozzo? Allora quale terra migliore? Annulla sia collegata alla conduttura generale. 2° Perché vuol cambiare le bobine? Il numero delle spire è in rapporto alla lunghezza d'onda, non alla potenza. 3° Quale potenziometro? Quello sulla teleferica, ma questo serve per la purezza, non per la potenza. 3° Schemi alimentatori non troverà su tutti i giornali radio, unitamente a descrizioni; quanto alla spesa calcoli un 500 lire. 5° Se la teleferica non è elettrica; perché deve disturbare?

## ABBONATO N. 0097 - Piacenza.

Possiedo un apparecchio a due valvole Philips (400-410) il quale è alimentato da una batteria Modulo Tudor composta di sei elementi da 10 Volts ciascuno e da un accumulatore, pure Tudor, di 4 Volts e mezzo. Con la cuffia sento molto bene Milano, Roma e diverse stazioni estere. Desidererei adattare alla cuffia un altoparlante, ad esempio Philips tipo 2016, magari alimentando fino a 80 Volts l'antenna potrei avere buoni risultati di quanto ho più sopra esposto? Oppure, se vi è da eseguire qualche modificazione, quale sarebbe? Dovendo far breve sostituire le valvole che funzionano già da otto mesi, ve ne sarebbero, della marca di cui più sopra ho detto, delle migliori al fine di ottenere una ricezione più forte.

Certamente deve aumentare la batteria anziché ad almeno 100 o 126 Volts. Però con una sola pila da 606 ella non potrà ricevere in altoparlante in modo soddisfacente. Se la B 406 è collegata alla teleferica a mezzo di un trasformatore intermedio di bassa frequenza, provi a sostituirla con una Philips B 443, elevando la tensione anodica a 150 Volts. Però occorrerà una tensione negativa al griglia di circa 30 Volts.

## GALENISTA AL 100% - Genova.

Le sarei grato, e certamente me ne molti altri, se mi volesse dire l'ultima parola in fatto di apparecchi a galenista. In questa rubrica non se ne parla mai, e dire che molti attendono per migliorarli i loro circuiti, tanto più che molti, quando non trasmette la locale, sentono bene la stazione di Roma. Si possono sentire le stazioni a galenista con circuiti a galenista adatti? Se sì, con quali?

Vi è poco da variare nei circuiti a galenista, poiché gli attuali sono il risultato di decine di anni di esperimenti. Unica cura è di isolare bene l'aereo e le varie parti e curare di tenere bene le perdite. Sarà assai difficile ricevere le onde corte in cristallito, e ciò per le eccessive perdite che vengono introdotte dalla galena.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI  
Tipografia Società Editrice Torinese  
Via dei Quartieri, 1



Ricezioni migliori con

## Valvole VALVO!

Programma di fabbricazione

completo di tutti i tipi di valvole

Visitateci allo stand N. 3822 - Palazzo della Radio

Rappresentanti Generali per l'Italia:

**RICCARDO BEYERLE & C. - Milano**

Via Fatebenefratelli, 13 - Telef. 64-704

Rappresentante per il Piemonte: Ingg. GIULIETTI NIZZA BONAMICO via Monte-

cuccoli 9 - Torino

« la Liguria e Toscana GREGORIO GHISSIN via Maragliano 2  
Genova

« Emilia, Romagna e Marche: Ingg. MARIETTI e FINZI via  
Oberdan 18 - Bologna

« Roma e Lazio: Rag. Mario BERARDI via della Giuliana 32 -  
Roma

« Italia meridionale: Rag. Michele PAGLIA corso Umberto I 109 -  
Napoli

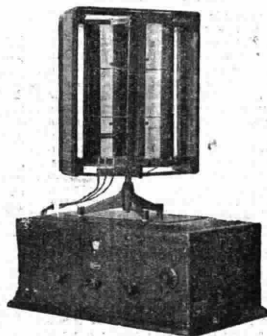
« Venezia Giulia: Riccardo LEVI via S. Niccolò 10 - Trieste

« Alto Adige: SCHMIDT e ADLER largo del Mercato 4 - Merano

## IL RADIONE WS6

A MONOCOMANDO

Alimentato in alternata.  
Riceve le onde cortis-  
sime, medie e lunghe  
con piccolo telaio, senza  
antenna e senza terra.  
Supereterodina schermata  
con valvola schermata.  
7 valvole, delle quali una  
raddrizzatrice e 6 rice-  
venti. Assoluta selettività  
ed esclusione della sta-  
zione locale su due gradi.  
Riproduttore grammofono-  
nico. Prospetti gratis a  
richiesta.



Fabbrica Articoli Radiotecnici Ing. Nikolaus Eltz, Vienna

DEPOSITARIO:

Uff. Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER

TRIESTE - Viale Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7

## Comunicato

Col numero 18 del 2 Maggio 1931 il "Radiocorriere", istituisce la rubrica **Avvisi Economici** da pubblicarsi su colonna nelle pagine 62 e 64 (formato normale del "Radiocorriere", di 64 pagine). Tali avvisi economici verranno pubblicati con le seguenti norme:

*Gli avvisi economici non potranno portare clichés, nè disegni di sorta, ma soltanto parole.*

*Non è ammesso di norma il recapito delle risposte agli avvisi economici presso la "SIPRA",... In casi eccezionali, ciò potrà essere concesso con la sopra-*  
*tassa di L. 3 a titolo rimborso spese postali.*

**PREZZO:** Lire 1,50 per parola - prezzo minimo L. 15 (tasse governative (1,80%) e bolli a carico dell'inserzionista).

**Le commissioni sono effettuate solo per contanti.**

Gli avvisi economici possono trattare qualunque materia - La loro pubblicazione s'intende però sempre subordinata alla accettazione della Direzione Generale - Gli originali non vengono restituiti.



# AMERICAN RADIO Co.

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

VIA MONTE NAPOLEONE, 8 - MILANO - TELEFONO 72-367

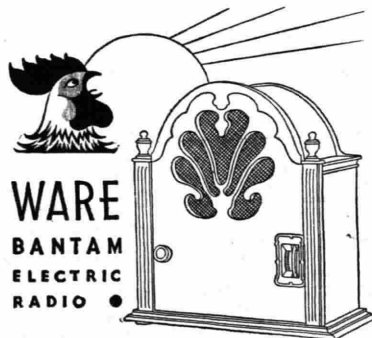


Questo è il famoso OLYMPIC, il più perfetto dei radiofonografi, costruito dalla famosa

STEWART-WARNER Corp. di Chicago.

Radio potente, selettiva, e di magnifica tonalità.

Fonografo che cambia automaticamente 24 dischi, suonandoli dalle due parti.



*• Asks little in the way of space  
Concedes nothing in the way of performance*

e questo è il Gallo della Checch! il più perfetto degli impianti radio portatili, eseguito dalla WARE El.

Tutto elettrico, circuito supereterodina, vi dà tutte le stazioni europee, con voce pura ed argentina come quella di Chantclair.

Presa per Pick-up, manovrata con la graduazione.

*Per listini ed informazioni, rivolgersi direttamente all'AMERICAN RADIO Co. oppure ad uno dei seguenti concessionari:*

BIELLA — Zangrande - Via Umberto, 59 - Telefono 24-93  
BOLOGNA — Armaroli - Via Farini, 3 - " 32-80  
BOLZANO — Radio Cester - Via Bottai, 32 - " 2-45  
BORGOSIESIA — Corti Cesare - " 30  
FIRENZE — Nannucci - Via F. Zannetti, 4 - " 25-932  
FOGGIA — De Focattis - Viale XIV Maggio  
GENOVA — Carrino - Piazza Ponticello, 23-n - " 51-945

MESSINA — Hopkins - Isolato 443, C. 18 - Telefono 1-50  
MODENA — Pedretti - Via S. Michele, 6  
NAPOLI — Piccoli - Via Marina Nuova, 14 - " 22-732  
ROMA — Bonelli - Largo Goldoni, 44 - " 62-967  
ROMA — S.I.R.J.E.C. - Via Nazionale, 251 - " 40-496  
SUZZARA — Carra & Gozzi - Piazza Gonzaga, 7  
TORINO — Benigni - Via Santa Teresa, 2 - " 49-137

ESPOSIZIONE ALLA FIERA DI MILANO - Gruppo 17 (Palazzo della Radio) POSTEGGIO N. 3869



# Stromberg-Carlson

MAKERS OF VOICE TRANSMISSION AND VOICE RECEPTION APPARATUS FOR MORE THAN THIRTY-FIVE YEARS



*Concessionaria esclusiva*

Società Anonima

**INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA  
ALCIS**

Via S. Andrea, 18 - telegr. Alcis - MILANO - Tel. 72-441 72-442 72-443

STROMBERG-CARLSON  
Modello 11  
convertibile in  
RADIOFONOGRFO

